



UNDERVISNING OG UDDANNELSE

BILDUNG UND AUSBILDUNG

EDUCATION AND TRAINING

1970/71 – 1977/78

ÉDUCATION ET FORMATION

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

ONDERWIJS EN OPLEIDING

1980



DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS STATISTISKE KONTOR
STATISTISCHES AMT DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
STATISTICAL OFFICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
OFFICE STATISTIQUE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
ISTITUTO STATISTICO DELLE COMUNITÀ EUROPEE
BUREAU VOOR DE STATISTIEK DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

Luxembourg-Kirchberg, Boîte postale 1907 — Tél. 4 30 11 Télex: Comeur Lu 3423
1049 Bruxelles, Bâtiment Berlaymont, Rue de la Loi 200 (Bureau de liaison) — Tél. 735 80 40

Denne publikation kan fås gennem de salgssteder, som er nævnt på omslagets tredje side.

Diese Veröffentlichung ist bei den auf der dritten Umschlagseite aufgeführten Vertriebsbüros erhältlich.

This publication is obtainable from the sales offices mentioned on the inside back cover.

Pour obtenir cette publication, prière de s'adresser aux bureaux de vente dont les adresses sont indiquées à la page 3 de la couverture.

Per ottenere questa pubblicazione, si prega di rivolgersi agli uffici di vendita i cui indirizzi sono indicati nella 3ª pagina della copertina.

Deze publikatie is verkrijgbaar bij de verkoopkantoren waarvan de adressen op blz. 3 van het omslag vermeld zijn.

**UNDERVISNING OG UDDANNELSE
BILDUNG UND AUSBILDUNG
EDUCATION AND TRAINING**

1970/71 - 1977/78

**EDUCATION ET FORMATION
ISTRUZIONE E FORMAZIONE
ONDERWIJS EN OPLEIDING**

Manuskript afsluttet i februar 1980
Manuskript abgeschlossen im Februar 1980
Manuscript completed in February 1980
Manuscrit terminé en février 1980
Manoscritto terminato in febbraio 1980
Manuscript in februari 1980 afgesloten

Bibliografiske data er at finde bagest i denne publikation
Bibliografische Daten befinden sich am Ende der Veröffentlichung
Cataloguing data can be found at the end of this publication
Une fiche bibliographique figure à la fin de l'ouvrage
Una scheda bibliografica figura alla fine del volume
Bibliografische data bevinden zich aan het einde van deze publikatie

Indholdsgengivelse kun tilladt med angivelse af kilde
Inhaltswiedergabe nur mit Quellennachweis gestattet
Reproduction of the contents of this publication is subject to acknowledgement of the source
La reproduction des données est subordonnée à l'indication de la source
La riproduzione del contenuto è subordinata alla citazione della fonte
Het overnemen van gegevens is toegestaan mits met duidelijke bronvermelding.

Printed in the FR of Germany 1980

ISBN 92-825-1238-X

Kat./cat.: CA-29-79-295-6A-C

**Undervisning og uddannelse
1970/71 – 1977/78**



Forord

Publikationen »Undervisningsstatistik«, der er udkommet i en årrække, indeholder de disponible oplysninger om den almindelige skole- og universitetsundervisning.

For at tilpasse sig de nationale statistiske kontors fremsendelsesterminer opgav kontoret den planlagte udgivelse for 1979 og medtog i dette bind, der udgives i 1980, samtlige tal vedrørende skoleårene 1970/71—1977/78. En ny tabel i begyndelsen af kapitel 1 viser desuden den samlede udvikling i antallet af elever og studerende efter undervisningstrin på grundlag af de foreløbige oplysninger for skoleåret 1978/79.

Tallene i denne publikation vedrører som i de tidligere udgaver udelukkende den almindelige undervisning inden for skolesystemet. Klassifikationen af undervisningsformer og -niveauer er foretaget i henhold til UNESCO's »International Standard Classification of Education« (ISCED).

Da strukturerne i uddannelsessystemerne er meget forskellige fra det ene medlemsland til det andet, og da de desuden er i konstant udvikling, må man nødvendigvis være varsom med fortolkningen af tallene. For at gøre det lettere at anvende dette talmateriale indeholder de forklarende bemærkninger visse oplysninger om forholdet mellem de nationale systemer og UNESCO's »International Standard Classification of Education«.

Alle tallene i denne publikation er blevet samlet efter en fremgangsmåde, udarbejdet af arbejdsgruppen »Uddannelsesstatistik«, bestående af nationale eksperter, som også har stået for indsamlingen og fremsendelsen heraf. EUROSTAT vil gerne takke alle, der har medvirket aktivt ved udarbejdelsen af denne publikation.

Dette bind indeholder endvidere for første gang en oversigt over det arbejde, som arbejdsgruppen »Uddannelsesstatistik« igennem de seneste år har udført for at udvide undersøgelsesområdet til også at omfatte undervisning og uddannelse uden for det almindelige skolesystem. Arbejdet vedrører for tiden de uddannelser, der helt eller delvis finansieres ved offentlige midler.

Publikationen »Undervisning og uddannelse« er udarbejdet under ledelse af fru H. Fürst af den særlige tjeneste »Beskæftigelses- og uddannelsesstatistik« under Direktoratet for Befolknings- og Socialstatistik. Hr. R. Prado har haft ansvaret for dette bind, idet hr. C. Kirchen har forestået det tekniske arbejde.

Luxembourg, februar 1980

**Nationale kontorer, der har medvirket ved arbejdet i arbejdsgruppen
»Uddannelsesstatistik«**

Forbundsrepublikken Tyskland	Statistisches Bundesamt, Wiesbaden Bundesministerium für Bildung und Wissenschaft, Bonn Sekretariat der Kultusminister-Konferenz, Bonn Bundesanstalt für Arbeit, Nürnberg
Frankrig	Institut National de la Statistique et des Etudes Economiques (INSEE), Paris Ministère de l'Education Nationale (Paris) Secrétariat à la Formation Professionnelle, Paris
Italien	Istituto Centrale di Statistica (ISTAT), Roma Ministero della Pubblica Istruzione, Roma Ministero del Lavoro e della Previdenza Sociale, Roma
Nederlandene	Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS), Voorburg Ministerie van Sociale Zaken, Den Haag
Belgien	Institut National de Statistique (INS), Bruxelles Ministère de l'Education et de la Culture francophone, Bruxelles Ministerie van Nationale Opvoeding, Brussels Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid, Brussels
Luxembourg	Service Central de la Statistique et des Etudes Economiques (STATEC), Luxembourg Ministère de l'Education Nationale, Luxembourg Ministère du Travail, Luxembourg
Det forenede Kongerige	Department of Education and Science, London Manpower Services Commission, London
Irland	Central Statistics Office, Dublin Department of Education, Dublin Department of Labour, Dublin
Danmark	Danmarks Statistik, København Undervisningsministeriet, København Arbejdsministeriet, København

Symboler og forkortelser

Ingen/intet	–
Tal mindre end halvdelen af den valgte enhed	0
Tal foreligger ikke	:
Tal anslået af EUROSTAT	*
Tal anslået af de nationale kontorer	#
Spring i serie	
I alt	T
Mænd	M
Kvinder	F

UDDANNELSE UDEN FOR SKOLESYSTEMET I FÆLLESSKABET FINANSIERET VED OFFENTLIGE MIDLER

I.	Statusreport	9
II.	Fremgangsmåde ved udarbejdelse af statistikker på fællesskabsplan.	10
III.	Nogle resultater af de første undersøgelser vedrørende uddannelse uden for skolesystemet finansieret ved offentlige midler — 1977	12

SKOLE- OG UNIVERSITETSSYSTEM

	Forklarende bemærkninger	16
	Oversættelse og sammenligning af betegnelserne for de nationale undervisningsformer	21

Statistisk del

I. Samlet antal elever og studerende

I/R	Oversigt over udviklingen i antallet af elever og studerende (til og med 1978/79)	157
I/1.	Elever og studerende efter undervisningsniveau (× 1000)	158
I/2.	A. Elever og studerendes andel af den samlede befolkning (%)	162
	B. Elever og studerendes andel af befolkningen i aldersgruppen 5 til 24 år (%)	163
I/3.	Elever og studerende efter undervisningsniveau (%)	164
I/4.	Udvikling i antallet af uddannelsessøgende efter undervisningsniveau (1970/71 = 100)	166
I/5.	Elever og studerende efter undervisningsniveau og -form:	
	Forbundsrepublikken Tyskland	168
	Frankrig	170
	Italien	172
	Nederlandene	174
	Belgien	176
	Luxembourg	178
	Det forenede Kongerige	180
	Irland	182
	Danmark	184
I/6.	Elever og studerende efter alder (× 1000)	186
I/7.	Det procentvise antal elever og studerende under uddannelse (%)	186
I/8.	Studerende efter studieområde (%)	188
I/9.	Elever, som lærer et fremmedsprog (× 1000)	190

II. Udenlandske elever og studerende

II/1.	Udenlandske elever og studerendes andel af det samlede antal uddannelsessøgende på de pågældende undervisningsniveauer (%)	194
II/2.	Udenlandske elever og studerende efter undervisningsniveau og -form i de enkelte medlemsstater:	
	Forbundsrepublikken Tyskland	196
	Frankrig	198
	Italien	198
	Nederlandene	200
	Belgien	202
	Luxembourg	204
	Det forenede Kongerige	204
	Irland	206
	Danmark	206
II/3.	Udenlandske elever og studerende efter nationalitet og undervisningsniveau (%)	208

III. Regionale inddelinger

III/1.	Elever efter region og undervisningsniveau	213
III/2.	Udenlandske elever efter region og undervisningsniveau	224

IV. Lærerpersonale	
IV/1. Samlet antal lærere på førskoleniveau og 1. og 2. niveau	229
IV/2. Antal lærere på 1. og 2. undervisningsniveau	230
IV/3. Antal lærere på 1. og 2. undervisningsniveau efter køn (%)	232
V. Udgifter til undervisning	
V/1. Indikatorer for det offentliges samlede udgifter til undervisning	236
V/2. Det offentliges samlede udgifter til undervisning efter udgiftskategorier (%)	236
V/3. Årlig stigning i de offentliges udgifter til undervisning (%)	238
V/4. Udgifter til undervisning og administration i procent af det offentliges samlede udgifter (%)	238
V/5. Udgifter til undervisning og administration efter udgifternes art (%)	238
V/6. Udgifter til undervisning og administration efter undervisningsniveau (%)	240
V/7. Overførsler til husstandene efter art og efter niveau (%)	240
V/8. Udgifter til andre sociale formål efter niveau (%)	242
V/9. De samlede udgifter til undervisning efter undersektorer inden for det offentlige (%)	242

Uddannelse uden for skolesystemet i Fællesskabet finansieret ved offentlige midler

I. STATUSRAPPORT

Der er i det seneste tiår sket en vældig udvikling med hensyn til indførelse af nye former for uddannelse, der skal supplere grunduddannelsen inden for det almindelige skole- og universitetssystem, og som især er bedre tilpasset erhvervslivets behov. Alle medlemsstater har således efterhånden fået etableret uddannelsesstrukturer uden for skolesystemet, som almindeligvis er nært knyttet til de enkelte landes beskæftigelsespolitik. Der er sideløbende hermed vedtaget talrige fællesskabsretsakter, som direkte eller indirekte vedrører disse nye uddannelsesformer; til eksempel skal her blot nævnes Den europæiske Socialfonds virksomhed og den af Rådet nyligt vedtagne resolution om uddannelse med indbygget praktik for unge.

Men der er et særdeles ringe kendskab til disse uddannelser uden for skolesystemet, og der foreligger kun få statistiske oplysninger, der kan danne grundlag for beslutninger, og ved hjælp af hvilke man kan vurdere betydningen af den politik, der bliver ført. Forklaringen herpå er at finde i to omfattende problemstillinger:

- dels er der tale om et nyt område i rivende udvikling, som omfatter en mængde forskellige uddannelsesformer. Det er derfor særdeles vanskeligt at udarbejde de definitioner og den typologi, der kræves, hvis man skal foretage en effektiv strukturering af undersøgelsesområdet;
- dels er de forskellige uddannelser uden for skolesystemet som oftest blevet etableret med henblik på at imødekomme særlige, aktuelle behov, hvilket undertiden er resulteret i, at de ikke er blevet koordineret. Selv om det let lader sig gøre at registrere, hvad der er blevet gennemført i henhold til denne eller hin lov, er det ofte meget vanskeligt at foretage sammenligninger hvad angår de foranstaltninger, der er blevet gennemført inden for de forskellige politiske områder. Dette er ofte tilfældet på nationalt plan; på fællesskabsplan er der endnu flere og vanskeligere problemer at løse.

Som følge af denne næsten totale mangel på anvendelige statistiske oplysninger på fællesskabs-

plan er der kommet stadig mere indtrængende anmodninger dels fra Generaldirektorat V »Beskæftigelse og sociale anliggender« og XII »Forskning, videnskab og uddannelse« i Kommissionen, men også fra Europa-Parlamentet og fra udvalg som f.eks. Det rådgivende Udvalg for Erhvervsuddannelse og Det stående Udvalg for Beskæftigelse.

Derfor nedsatte De europæiske Fællesskabers statistiske Kontor i 1976 arbejdsgruppen »Erhvervsuddannelsesstatistik«, der skal sørge for, at det arbejde, som igennem adskillige år er blevet udført vedrørende skolesystemet, også kommer til at omfatte uddannelse uden for skolesystemet.

På grundlag af en foreløbig metodologisk fremgangsmåde gennemførte denne arbejdsgruppe i 1977 en første undersøgelse om faglig uddannelse uden for skolesystemet i 1975/76, dvs. vedrørende antallet af personer under faglig uddannelse uden for skolesystemet og de offentlige myndigheders udgifter hertil. Da denne første undersøgelse var af for eksperimentel karakter, blev der ikke offentliggjort nogen resultater. Men analysen af svarene gjorde det muligt at forbedre den statistiske metode til behandling af problemet betydeligt.

Dette førte i første række til, at de forskellige arbejdsgrupper i 1977 blev samlet i én gruppe, nemlig gruppen »Uddannelsesstatistik«, der blandt sine medlemmer tæller kompetente statistikere fra de nationale statistiske kontorer og undervisnings- og arbejdsministerierne (eller særlige afdelinger) i medlemsstaterne. Gruppen gennemførte i 1978 og 1979 på basis af en ny metodologi den anden undersøgelse vedrørende antallet af personer under uddannelse uden for skolesystemet og udgifterne hertil i 1977.

Resultaterne af denne undersøgelse er endnu ikke fuldt ud tilfredsstillende, men de udgør et betydeligt fremskridt i forhold til det første forsøg. Kontoret har derfor fundet det hensigtsmæssigt på nuværende tidspunkt dels at redegøre for den metode (jævnfør kapitel II), der er anvendt, dels at anføre de væsentligste talmæssige resultater (jævnfør kapitel III), det har været muligt at indsamle.

Det bør endvidere nævnes, at Kontoret sideløbende med arbejdet med indsamling af oplysninger hos administrative enheder også har foretaget indsamling af oplysninger hos enkeltpersoner ved en undersøgelse til supplerung af Fællesskabets stikprøveundersøgelse af arbejdskraften i foråret 1979. Desuden forbereder Kontoret for tiden et program for statistisk analyse af overgangen fra skole til arbejdsliv, som omfatter udarbejdelse af andre kategorier af oplysninger om uddannelse uden for skolesystemet.

II. FREMGANGSMÅDE VED UDARBEJDELSE AF STATISTIKKER PÅ FÆLLESSKABSPLAN

Det er i det foregående nævnt, at der kun foreligger få statistiske oplysninger om uddannelse uden for skolesystemet, men det betyder på ingen måde, at der ikke er foretaget undersøgelser på dette område, specielt ikke når det drejer sig om analysen af strukturerne.

Først og fremmest er der i praktisk talt alle medlemsstater på nationalt plan foretaget talrige undersøgelser vedrørende uddannelse uden for skolesystemet, såvel af hele området som af enkeltområder. Men disse undersøgelser er, især fordi det undersøgte område er kompliceret, og fordi det består forskelle med hensyn til planlægning og opbygning af denne sektor, meget heterogene, og forsøgene på at udnytte undersøgelserne til at foretage sammenligninger på internationalt plan har ikke givet særlig overbevisende resultater.

På internationalt plan er der allerede gjort et vist stykke arbejde af UNESCO, OECD og Fællesskabet. Dette arbejde er et uundværligt grundlag for fastlæggelse af den typologi, der er nødvendig i forbindelse med indsamling af statistiske oplysninger. Imidlertid er det ofte af for generel karakter til at kunne anvendes direkte eller af for speciel karakter rettet mod en særlig uddannelsesstype, således at der ikke kan udledes generelle oplysninger heraf.

Arbejdsgruppen »Uddannelsesstatistik« har således skullet udføre noget nær et pionerarbejde på ovennævnte grundlag. Man har måttet prøve sig frem, og selv om man kan håbe, at det ikke vil være nødvendigt at ændre de principper, der er lagt til grund nu, er det givet, at mange af de fremgangsmåder, der er anvendt, endnu kun er stadier på vejen, og at de vil blive ændret, når oplysningerne og indsamlingsmulighederne tillader det.

A. Undersøgelsesområde

Arbejdsgruppen har overtaget UNESCO's definition af uddannelse i »International Standard Classification of Education« (ISCED): en tilrettelagt og

fortløbende kommunikation, som sigter på indlæring. De kriterier, der ligger til grund for definitionen af uddannelse, er altså følgende:

1) Målet skal være indlæring (i bred forstand), dvs. en vedvarende ændring af adfærd, oplysning, viden, forståelse, holdninger, dygtighed eller evner, men denne ændring må ikke kunne tillægges den enkelte persons fysiske vækst eller udvikling af medfødte adfærdsmønstre.

2) Denne indlæring nødvendiggør kommunikation, dvs. en forbindelse mellem flere personer, som involverer en overførsel af oplysninger.

3) Den skal være tilrettelagt, dvs. udformet, så den finder sted efter et fast skema eller system i overensstemmelse med på forhånd fastlagte mål og planer.

4) Den skal være forløbende, dvs. vedvarende og kontinuerlig.

Arbejdsgruppen havde til opgave inden for disse rammer, idet den så vidt muligt skulle følge ISCED's henstillinger, at afgrænse de nationale uddannelsessystemers forskellige komponenter.

Undervisning og uddannelse kan først og fremmest gives inden for to forskellige rammer:

● *den almindelige skole- og universitetsundervisning*, som dækker det undervisningsforløb, som børn og unge kan gennemgå fra før skoleundervisningen til universitetet, og som forløber parallelt med den almindelige akademiske løbebane. Den begynder sædvanligvis i 5 til 7-års alderen, og det er normalt, at nogle følger den til 25-års alderen eller derover. I denne kategori indgår ligeledes skoler under visse nationale institutioner, når undervisningen på disse skoler gives på en måde, der ligger tæt op ad den undervisningsform, der anvendes i den højere undervisning, og når de kan modtage studerende, der endnu ikke var tjenestemænd, da de begyndte på disse skoler;

● *uddannelse uden for skolesystemet*, som er beregnet på personer, som ikke modtager undervisning inden for det almindelige skole- og universitetssystem, og som måske allerede er erhvervsaktive. Denne uddannelse kan være formel, dvs. kræve tilmelding eller indskrivning eller uformel, og den dækker visse former for faglig grunduddannelse og uddannelse af voksne.

Uddannelsesaktiviteterne inden for det almindelige skole- og universitetssystem kan opdeles i niveauer svarende til henstillingerne i ISCED (den nøjagtige overføring af de nationale undervisningssystemer til ISCED-niveauer sker efter overføringskemaer for hvert enkelt land).

I lighed med disse niveauer kan uddannelsen uden for skolesystemet ligeledes opdeles i tilsvarende

niveauer. Da den fremadskridende inddeling ikke længere eksisterer, er det imidlertid indlysende, at definitionen af disse niveauer sker efter uddannelsesniveaernes ensartethed og ikke længere efter længden af uddannelsestrin.

Afhængigt af målsætningen kan uddannelsen betragtes enten som en *almen uddannelse* eller som en *erhvervsuddannelse*. Erhvervsuddannelse er enhver proces, der gør det muligt at erhverve, vedligeholde eller supplere den tekniske viden og kunnen, der er nødvendig for udøvelsen af en bestemt erhvervsaktivitet.

I de analyser, som EUROSTAT foretager på uddannelsesområdet, har man vedtaget at betragte

- som almen uddannelse:
 - a) undervisning på før-skoleniveau og 1. niveau;
 - b) undervisning efter begyndelsen af 2. niveau og svarende til ISCED-undervisningsplanerne 01;
- som erhvervsuddannelse:
 - a) anden undervisning efter begyndelsen af 2. niveau.

Betragter man et givet kursus' målsætning, som er fastlagt i forhold til den uddannelsessøgende, kan man skelne mellem forskellige uddannelses typer. Alt efter deltagernes karakteristika taler man om et *grundkursus i faglig uddannelse* eller et *kursus i faglig uddannelse for voksne*. Enhver person, som modtager faglig undervisning efter at være blevet erhvervsaktiv, betragtes som voksen. Det eneste anvendte kriterium er altså indtræden på arbejdsmarkedet, hvilket blandt andet indebærer, at personer, som søger stilling for første gang, her betragtes som »voksne«.

Den faglige grunduddannelse er altså enhver form for uddannelse, som finder sted inden indtræden i arbejdslivet. Den omfatter hovedsagelig uddannelse af lærlinge.

Den faglige uddannelse for voksne svarer derimod til faglig uddannelse, som finder sted efter indtræden i arbejdslivet. (Det bør altså bemærkes, at denne gruppe omfatter uddannelse af enhver erhvervsaktiv person, også når denne person aldrig i sin ungdom har modtaget nogen faglig uddannelse). Gruppen under opdeles i omskolingskurser og andre foranstaltninger til faglig uddannelse.

Alle de uddannelsesforanstaltninger, som omfatter formidling af den teoretiske og praktiske viden, som er karakteristisk for et givet fag, og som ikke har nogen nær forbindelse med den indtil da (eller tidligere) udøvede virksomhed, betragtes som *omskolingsforanstaltninger*. Der er således tale om et egentligt erhvervsskift.

De øvrige foranstaltninger til faglig uddannelse omfatter alle kurser for voksne i faglig uddannelse, som ikke kan betragtes som omskolingskurser.

Den faglige uddannelse for voksne, der som følge af et handicap er ude af stand til fortsat at udøve deres tidligere erhverv, er et særligt omskolings tilfælde. På grund af denne uddannelses særlige karakter og i betragtning af, at den også oftest gives i revalideringscentre, medtages disse personer ikke i nærværende statistiske undersøgelser, men behandles i en senere analyse.

Det fremgår af de foregående afsnit, at forskellene mellem uddannelse inden for og uden for skolesystemet og mellem almen og faglig uddannelse ikke fremgår af samme analysemetode. Der eksisterer såvel faglig uddannelse inden for skolesystemet som almen uddannelse af voksne uden for skolesystemet.

B. Institutionel dækning

Medlemsstaternes uddannelsessystemer — såvel inden for som uden for skolesystemet — er langt fra identiske. Der er især stor forskel på de offentlige og private sektorer dækning. Men det er givet, at den private sektor hvad angår indsamling af oplysninger hos uddannelsesinstitutioner eller institutioner, som disse sorterer under, frembyder langt de vanskeligste problemer.

De uddannelser, som forestås af den offentlige sektor, eller som finansieres af de offentlige myndigheder, er endnu ikke overalt tilstrækkelig centraliseret til, at det er muligt at nå frem til en udtømmende oversigt; hvad angår uddannelserne i den private sektor, hindrer informationsniveauet på nationalt plan som oftest enhver indsamling af signifikante oplysninger.

Derfor har arbejdsgruppen måttet begrænse undersøgelsesområdet til kun at omfatte de offentlige myndigheders virksomhed¹⁾. Som følge heraf vedrører oplysningerne:

- hvad angår antallet af personer under uddannelse uden for skolesystemet, de uddannelser, der helt eller delvis finansieres af den offentlige forvaltning (som defineret i Det europæiske Nationalregnskabssystem (ENS));
- hvad angår udgifter til uddannelse uden for skolesystemet, den offentlige forvaltnings udgifter, uanset om disse er afholdt for institutioner med offentlig eller med privat status.

Som et første skridt bør man naturligvis overveje at foretage afgrænsninger, og det område, der dækkes, vil blive udvidet, efterhånden som det viser sig muligt.

¹⁾ Disse er defineret i Det integrerede europæiske Nationalregnskabssystem (ENS): »Sektoren Den offentlige Forvaltning omfatter alle de institutionelle enheder, der som hovedfunktion har at producere ikke-markedsbestemte tjenester til offentligheden og/eller omfordele nationalindkomsten og de nationale rigdomme. Disse enheders vigtigste indtægter stammer fra obligatoriske indbetalinger fra enheder, der tilhører andre sektorer, enten direkte eller indirekte«.

Gennemgangen af de seneste undersøgelser har dog foranlediget gruppen til at gøre en undtagelse fra denne regel: Antallet af personer under lærlingeuddannelse er så vidt muligt opgjort til det samlede antal, hvad enten de får deres uddannelse i offentlige institutioner, der finansieres over offentlige midler, eller i private.

Det er klart, at dette forhold i høj grad har præget arten af de indsamlede oplysninger. Oplysningerne vedrører ikke alle uddannelser uden for skolesystemet, men udelukkende de offentlige myndigheders foranstaltninger på dette område, idet der ses bort fra foranstaltninger i den private sektor sideløbende hermed og uddannelse tilrettelagt af virksomheder. I visse medlemsstater har denne uddannelse et betydeligt omfang. Kontoret undersøger i øvrigt muligheden for at indhente oplysninger om dette spørgsmål fra andre kilder (f.eks. undersøgelser vedrørende lønomkostninger).

Det skal endelig nævnes, at De Europæiske Fællesskaber's bidrag til faglig uddannelse — især over Den europæiske Socialfond og Den europæiske Fond for Regionaludvikling — endnu ikke er omfattet af analysen; det er dog planen at lade analysen omfatte dette bidrag for fremtiden.

C. Tilrettelæggelse af undersøgelserne

Med hensyn til personer under uddannelse uden for skolesystemet er der udarbejdet et spørgeskema omfattende en fordeling efter køn og uddannelsens art på nationalt plan.

1) Lærlingeuddannelse, defineret i henhold til den nationale lovgivning.

2) Alle andre faglige grunduddannelser uden for skolesystemet med undtagelse af lærlingeuddannelsen.

3) Samtlige faglige uddannelser for voksne (Herunder omskoling), men eksklusive uddannelser tilrettelagt af det offentlige for dets egne tjenestemænd og øvrige ansatte.

4) Faglig uddannelse i forbindelse med omskoling.

5) Almene uddannelser uden for skolesystemet.

6) Uddannelser tilrettelagt af det offentlige for dets egne tjenestemænd og øvrige ansatte.

og efter:

- varigheden af den pågældende uddannelse,
- deltagernes alder og nationalitet,
- det fagområde, som den pågældende uddannelse henhører under.

De samme fordelinger anvendes på regionalt plan for:

- lærlinge,
- personer under faglig grunduddannelse uden for skolesystemet (med undtagelse af lærlinge),

- personer under faglig uddannelse for voksne (herunder omskoling),
- personer under omskoling.

Hvad angår *det offentliges udgifter til uddannelse uden for skolesystemet* er der udarbejdet et spørgeskema vedrørende hvert enkelt lands udgifter, afholdt af:

- undervisningsministeriet,
- arbejds- og/eller socialministeriet,
- andre myndigheder inden for centraladministrationen,
- lokale myndigheder.

Ligesom i spørgeskemaet vedrørende antallet af personer under uddannelse sondres der i dette for så vidt angår de samme uddannelsestyper mellem udgifter til undervisning og administration, overførsler til husstande (stipendier, fortsat lønudbetaling osv.) og de supplerende udgifter af social karakter (befordring, logi, lægehjælp mv.). Det bør dog bemærkes, at oversigten over udgifter til lærlingeuddannelse og uddannelse af offentligt ansatte i forbindelse med den seneste undersøgelse ikke var særlig omfattende (for dette regnskabsårs vedkommende er oplysningerne vedrørende uddannelse af tjenestemænd i øvrigt ikke blevet analyseret).

Det bør endelig nævnes, at der i spørgeskemaet anvendes de samme betegnelser som i spørgeskemaet vedrørende det offentliges udgifter til uddannelse inden for skolesystemet, og at skemaet er opbygget på samme måde.

III. NOGLE RESULTATER AF DE FØRSTE UNDERSØGELSER VEDRØRENDE UDDANNELSE UDEN FOR SKOLESYSTEMET FINANSIERET VED OFFENTLIGE MIDLER — 1977

1. Antallet af personer

Som nævnt ovenfor vedrører den af kontoret og arbejdsgruppen »Uddannelsesstatistik« gennemførte undersøgelse vedrørende antallet af personer under uddannelse uden for skolesystemet kun de uddannelser, der helt eller delvis finansieres af det offentlige. I resultaterne indgår således ikke de uddannelser, der gennemføres og finansieres af den private sektor; omfanget af disse uddannelser varierer betydeligt fra medlemsstat til medlemsstat. Det er derfor ikke muligt at benytte resultaterne af disse undersøgelser til at måle, hvor stor en betydning uddannelse uden for skolesystemet har i et bestemt land, og at foretage en analyse heraf; formålet med undersøgelserne i deres nuværende form er udelukkende at afdække det offentliges aktiviteter med hensyn til uddannelse uden for skolesystemet.

Det synes i øvrigt stadig at være meget vanskeligt at registrere antallet af personer under uddannelse uden for skolesystemet i medlemsstaterne. Ar-

bejdsgruppen »Uddannelsesstatistik« har til trods for en betydelig indsats fra medlemmernes side måttet konstatere, at de oplysninger, der fremsendes til Kontoret, endnu ikke kan betragtes som udtømmende, selv om de svarer til informationsniveauet på nationalt plan. For visse uddannelses-typer vedkommende mangler der undertiden oplysninger om mere eller mindre vigtige kurser, hvilket hindrer totalisering af oplysningerne på nationalt plan og enhver signifikant sammenligning på fællesskabsplan.

I forbindelse med de uddannelses-typer, for hvilke der har kunnet indsamles oplysninger, er der dog indkommet visse oplysninger om de uddannelses-søgendes køn og alder og varigheden af de uddannelser, de følger; disse oplysninger er ikke uden interesse, når det drejer sig om at finde frem til arten af de uddannelser uden for skolesystemet, der for tiden tilbydes i Fællesskabet.

Under disse omstændigheder har Kontoret fundet det rigtigt her på eget ansvar at fremlægge de på nuværende tidspunkt foreliggende væsentligste resultater, idet man dog er klar over, at der skal gøres en yderligere indsats for at nå frem til en tilfredsstillende beskrivelse af undersøgelsesområdet.

Det kan først og fremmest konstateres, at antallet af kvinder under faglig uddannelse uden for skolesystemet er langt lavere inden for praktisk talt alle uddannelses-typer end antallet af kvinder under uddannelse inden for skole- og universitetssystemet (sidstnævnte er på 48,2% på fællesskabsplan). De eneste nævneværdige undtagelser er omskoling i Luxembourg og Danmark og de faglige grunduddannelser med undtagelse af lærlingeuddannelsen i Nederlandene, hvor antallet af kvinder er forholdsmæssigt større end antallet af kvinder under uddannelse inden for skolesystemet.

Kvindernes andel af det samlede antal personer under lærlingeuddannelse udgør ca. 17% i Nederlandene, 22% i Frankrig og 36% i Forbundsrepublikken Tyskland. Hvad angår faglig uddannelse for voksne udgør kvindernes andel ca. 20% i Belgien, i Danmark og Luxembourg, 26% i Forbundsrepublikken Tyskland, 33% i Frankrig og 40% i Nederlandene (i sidstnævnte land er kvindernes andel inden for skolesystemet i øvrigt den mest beskedne). I alle lande med undtagelse af Nederlandene er antallet af kvinder under omskoling forholdsmæssigt højere end antallet af kvinder under faglig uddannelse for voksne som helhed betragtet.

I de fleste lande er der derimod en overvægt af kvinder, der følger de almene uddannelser uden for skolesystemet.

Hvad angår de uddannelsessøgendes alder, kan det konstateres, at næsten alle, der følger de faglige grunduddannelser, — som det kunne for-

ventes — er under 20 år. I Nederlandene er 1/3 af lærlingene dog over 20 år.

Et forholdsmæssigt stort antal »unge« følger de faglige uddannelser for voksne, som henvender sig til personer, som allerede er kommet ud på arbejdsmarkedet; i Forbundsrepublikken Tyskland, Nederlandene og Danmark er over 2/3 af de personer, der følger en faglig uddannelse for voksne, over 25 år, men i Frankrig, Belgien og Luxembourg er flertallet under 25 år. Det kan ligeledes fastslås, at gennemsnitsalderen for personer under omskoling i Forbundsrepublikken Tyskland er lidt højere end gennemsnitsalderen for personer under faglig uddannelse for voksne taget som helhed, og at den i Belgien er meget højere.

Praktisk talt alle faglige grunduddannelser uden for skolesystemet er af en varighed på over 200 timer (hvilket udgør lidt mere end 2 måneder, dvs. fire timer om dagen fem dage om ugen). Imidlertid følges uddannelser af en varighed på mere end 200 timer kun af ca. 3% af de personer, der følger en faglig uddannelse for voksne i Luxembourg, mens det tilsvarende tal for Danmark er 20%, for Det Forenede Kongerige 66%, for Frankrig 67%, for Belgien 85% og for Forbundsrepublikken Tyskland 90% (for sidste lands vedkommende drejer det sig om personer, der følger en uddannelse af en varighed på mere end 3 måneder). I næsten alle lande er antallet af personer under omskoling, der følger lange uddannelser, forholdsmæssigt større end det samlede antal personer under voksenuddannelse.

2. Udgifter

Resultaterne hvad angår det offentliges udgifter til uddannelse uden for skolesystemet synes — uden endnu at være fuldstændig korrekte — at være mere pålidelige, hvilket kan forklares med, at man ofte dækker udgiftsbeløb, selv om man ikke altid kan kontere dem præcist.

Et første aspekt, som man takket være resultaterne af undersøgelsen vedrørende det offentliges udgifter til uddannelse uden for skolesystemet kan få et nærmere kendskab til, er størrelsesordenen af disse udgifter. Man bør dog holde sig for øje, hvad der er det egentlige mål for den undersøgelse, som er indledt af Kontoret og arbejdsgruppen »Uddannelsesstatistik« nemlig at registrere de samlede offentlige udgifter til uddannelse såvel inden for som uden for skolesystemet.

Det kan i så henseende fastslås, at det offentliges samlede udgifter til uddannelse — både inden for som uden for skolesystemet — varierer fra 206 ECU pr. indbygger i alderen fra 5 til 64 år i Italien til 650 ECU i Danmark, medens gennemsnitsudgiften i Fællesskabet (uden Luxembourg og Irland), er på 370 ECU pr. indbygger fra 5 til 64 år; dette beløb er på 290 ECU i Det Forenede Kongerige,

410 ECU i Frankrig, 450 ECU i Forbundsrepublikken Tyskland, 570 ECU i Belgien og 615 ECU i Nederlandene.

Disse beregninger er dog i høj grad påvirket af værdien af den nationale valuta. Det kan således fastslås, at beløbet udtrykt i KKS (købekraftstandard, en indikator, der angiver den faktiske modværdi af de nationale valutaer) ikke varierer mere end mellem 260 KKS i Italien og 525 KKS i Nederlandene og Danmark, medens de samlede udgifter til uddannelse i Det forenede Kongerige i KKS pr. indbygger fra 5 til 64 år andrager 370, i Forbundsrepublikken Tyskland 380, i Frankrig 395 og i Belgien 470, og fællesskabs gennemsnittet er på 370 KKS. Det kan bemærkes, at udgifterne til uddannelse uden for skolesystemet på fællesskabsplan udgør ca. 5% af de samlede udgifter til uddannelse. Hvis man ser bort fra Danmark (udgifterne til uddannelse uden for skolesystemet udgør her en meget beskedent andel af de samlede

fentliges udgifter til uddannelse uden for skolesystemet er udgifternes art eller rettere sagt fordelingen af dem på udgifter til undervisning og udgifter af social karakter, dvs. stipendier, betaling af tabt arbejdsfortjeneste, befordring, logi osv.

Det bør dog understreges, at fordelingen heraf ofte frembyder vanskelige problemer med hensyn til kontering, idet visse uddannelsesinstitutioner undertiden dækker udgifterne til flere forskellige uddannelsestyper, og en bestemt udgiftstype undertiden finansieres af forskellige institutioner.

For faglig uddannelse for voksne som helhed er fordelingen mellem disse udgiftstyper følgende for de lande, for hvilke der foreligger oplysninger:

	Udgifter til undervisning (%)	Udgifter af social karakter
Forbundsrepublikken Tyskland:	27,4	72,6
Italien:	50,0	50,0
Nederlandene:	87,4	12,5
Belgien:	62,9	37,1
Det forenede Kongerige:	94,1	5,9
Danmark:	48,5	51,5

Det kan endvidere nævnes, at de supplerende udgifter af social karakter er langt højere for så vidt angår omkostning.

Skematisk oversigt over uddannelsessystemerne

Uddannelseskategorier		Uddannelsesinstitutioner		ISCED-niveau	Uddannelsesordning
Almen uddannelse	Faglig uddannelse	Skole og universitet	Offentlige og private institutioner uden for skolesystemet		
Før-skoleniveau		Før-skoleniveau		0	
Undervisning på 1. niveau		1. niveau		1	Obligatorisk undervisning på fuldtid
Undervisning på 2. niveau 1. trin		til		2	
Undervisning på 2. niveau 2. trin	Faglig uddannelse: -forud for intræden i arbejdslivet -for voksne	3. niveau	Læringeuddannelse og lign. uden for skolesystemet	3	Uddannelse, som følges på del- eller fuldtid
3. niveau			5		
			6, 7		
		Omskoling	2. niveau 2. trin	Faglig uddannelse for voksne	3, 5, 6, 7, 9
	Andre uddannelsesforanstaltninger	3. niveau	Almindelige skole- og universitetssystemer		
Almen uddannelse for voksne			Almen uddannelse for voksne		Uddannelse, som følges på del- eller fuldtid

Skole- og universitetssystem

Forklarende bemærkninger

GENERELLE BEMÆRKNINGER

Tabellerne i dette værk omhandler den almindelige skole- og universitetsundervisning, som defineret i UNESCO's International Standard Classification of Education (ISCED). Det drejer sig således om et system, der indeholder en »stige«, som børn og unge mennesker kan klatre op ad lige fra førskoleundervisningen til universitetet. De elever, som denne undervisning er rettet mod, påbegynder den normalt i fire- eller femårs alderen, og det er almindeligt, at nogle fortsætter med at følge den indtil 25-års alderen eller derover.

Disse tabeller dækker altså ikke nogen form for undervisning uden for skolesystemet; f.eks. er de nye former for undervisning gennem TV eller pr. korrespondance såvel som hele voksenuddannelsesområdet ikke behandlet.

Det registrerede elevtal svarer til de elever og studerende, der er indskrevet på de institutioner i den offentlige og private sektor, der er tilsluttet skole- og universitetssystemet.

Det valgte geografiske område følger kriteriet »indenlandsk«, og kun elever indskrevet på institutioner, der befinder sig på det nationale territorium, er regnet med. Elever på Europa-skolerne er således registreret på det sted, hvor skolen er beliggende. For Frankrigs vedkommende drejer det sig om selve Frankrig, dvs. eksklusive oversøiske departementer og territorier (DOM-TOM). Tallene for Luxembourg omfatter de luxembourgske studerende, der studerer i udlandet.

Hvor det har været muligt, er de uddannelsessøgende fordelt efter køn, eller der er ved siden af tallene for begge køn anført tallene for kvindelige elever og studerende.

Rækkerne i denne publikation vedrører principielt kun elever og studerende, som modtager fuldtidsundervisning.

Generelt set svarer de definitioner og klassifikationer, der er anvendt i forbindelse med indsamlingen og fremlæggelsen af tallene, til dem, der er udarbejdet af UNESCO til brug i ISCED.

De forskellige undervisningsformer i de enkelte medlemslande er således blevet fordelt efter de niveauer, som er defineret i ISCED, og som nu anvendes i alle medlemsstaterne:

- Førskoleundervisning (ISCED 0). Den undervisning, der går forud for den skolepligtige alder. Den begynder normalt i 3-4-års alderen og slutter oftest i 6-års alderen.
- Undervisning på 1. niveau (ISCED 1). Det er en grundskoleundervisning, som altid er obligatorisk, og som normalt varer 5 år.
- Undervisning på 2. niveau, 1. trin (ISCED 2). Denne undervisning varer i de fleste tilfælde 3 år og er ligeledes obligatorisk.
- Undervisning på 2. niveau, 2. trin (ISCED 3). Denne undervisning begynder i 14-15-års alderen, varer i de fleste tilfælde 3 år og fører til det niveau, der kræves for at få adgang til universitetet eller andre former for højere uddannelse. Alt efter hvilket land det drejer sig om, kan starten på denne uddannelse falde sammen med afslutningen af den obligatoriske skolegang, eller den kan begynde, endnu før denne er afsluttet.
- Undervisning på 3. niveau (ISCED 5, 6, 7). Denne undervisning omfatter universiteter og alle andre former for højere undervisning.

Det kan til orientering oplyses, at man efter afsnittet »Forklarende bemærkninger« vil finde en tabel over studierne teoretiske varighed for hvert studieniveau med angivelse af, i hvilken alder skolepligten begynder og ophører i de enkelte medlemsstater.

I – SAMLET ANTAL ELEVER OG STUDERENDE

I/1. Elever og studerende efter undervisningsniveau (x 1000)

I den første tabel figurerer antallet af elever og studerende, der i skoleårene 1970/71 – 1977/78 var indskrevet på de forskellige undervisningsniveauer i de enkelte medlemsstater og Fællesskabet som helhed. For at give et bedre overblik er det samlede antal elever og studerende blevet beregnet ved skiftevis at indbefatte og udelade eleverne på forskoleniveau.

I/2. Elever og studerendes andel af den samlede befolkning og deres andel af befolkningen i aldersgruppen 5 til 24 år (%)

Det samlede antal elever og studerende (forskoleniveau undtaget) er her blevet sat i forhold til den samlede befolkning (I/2A) og befolkningen i aldersgruppen 5 til 24 år (I/2B) pr. 1. januar hvert år. De tal, der er anvendt for befolkningen, er de skønsmæssigt anslåede værdier, som de nationale myndigheder har fremsendt til Kontoret i forbindelse med udarbejdelsen af Fællesskabets befolkningsstatistikker.

I/3. Elever og studerende efter undervisningsniveau (%)

Denne tabel angiver i procent fordelingen af de uddannelsessøgende efter undervisningsniveau (førskoleniveau undtaget).

I/4. Udvikling i antallet af uddannelsessøgende efter undervisningsniveau (1970/71 = 100)

Denne tabel indeholder et indeks for udviklingen i det antal elever og studerende, der er indskrevet på hvert enkelt undervisningsniveau siden skoleåret 1970/71.

Indekset for udviklingen i det samlede antal dækker 1., 2. og 3. niveau og udelukker således børn i børnehaveklasser.

I/5. Elever og studerende efter undervisningsniveau og -form

Hver enkelt af de nationale tabeller fordeler det samlede antal elever og studerende efter den nationale definition på undervisningsformerne og grupperer dem i henhold til ISCED's undervisningsniveauer. Nomenklaturerne for undervisningsformerne er affattet på det pågældende lands sprog; men en forsøgsvis oversættelse følger efter de metodologiske bemærkninger.

På førskoleniveauet, 1. niveau og 2. niveau er der en særlig kategori for særlig uddannelse. Denne kategori vedrører den undervisning, der i specielle klasser eller institutioner gives særlige elever, hovedsagelig handicappede.

I/6. Elever og studerende efter alder (x 1000)

Denne fordeling dækker det samlede antal elever over 4 år uanset niveau. Det bør bemærkes, at basistallene undertiden har måttet indsamles fra forskellige kilder (især vedrørende universitetsstuderende).

I Nederlandene var det for 1977/78 ikke muligt at medtage 140 000 universitetsstuderende (Wetenschappelijk onverwijs) i denne fordeling efter alder.

I/7. Det procentvise antal elever og studerende under uddannelse (%)

På grundlag af tallene i den foregående tabel er beregnet det procentvise antal elever og studerende

under uddannelse efter alder i aldersgruppen 5 til 24 år. Den befolkningsmængde, der ligger til grund for beregningen af disse procent, er de skønsmæssigt anslåede tal pr. 1. januar.

For så vidt som der i de enkelte medlemsstater kan være anlagt flere skøn på grund af forskellig opfattelse af udviklingstendenserne, er det muligt, at disse procenter ikke præcist svarer til de tal, som sædvanligvis offentliggøres i de pågældende medlemsstater. Tal på over 100% kan for en stor dels vedkommende forklares på baggrund af vanskelighederne i forbindelse med vurderingen af befolkningsmængden efter alder og på baggrund af en undervurdering af den befolkningsmængde, som er i skolealderen, hvilket skyldes, at en del af de børn, som bliver født i udlandet eller er børn af vandrende arbejdstagere, ikke er medregnet.

I/8. Studerende efter studieområde (%)

Tabellen giver en fordeling over de studerende, der i løbet af referenceåret er indskrevet på institutioner for 3. niveau. Denne fordeling er foretaget i overensstemmelse med de områder, der ved opdelingen af ISCED's studieplaner er defineret efter omstående skema:

Humaniora

- Humaniora (522, 622, 722)
- Religion og teologi (526, 626, 726)

Pædagogik og uddannelse af lærere

- Pædagogik og uddannelse af lærere (514, 614, 714)

Kunst

- Kunst og brugskunst (518, 618, 718)
- Arkitektur og byplanlægning (558, 658, 758)

Jura

- Jura (538, 638, 738)

Samfundsvidenskab

- Samfunds- og adfærdsvidenskab (530, 630, 730)
- Handel og virksomhedsledelse (534, 634, 734)
- Husholdningslære (566, 666, 766)
- Uddannelse inden for servicesektoren (578)
- Information og dokumentation (584, 684, 784)

Naturvidenskab

- Naturvidenskab (542, 642, 742)
- Matematik og datalære (546, 646, 746)

Ingeniørvidenskab

- Industriproduktion og lign. (552)
- Ingeniørvidenskab (554, 654, 754)
- Transport og telekommunikation (570)

Lægevidenskab

- Lægevidenskab (550, 650, 750)

Landbrug, skovbrug og fiskeri

- Landbrug, skovbrug og fiskeri (562, 662, 762)

Andet

- Andet (589, 689, 789)

Der er desuden foretaget en skelnen mellem studerende, som følger ISCED's niveau 5 (undervisning på

3. niveau, 1. trin, som fører til en grad, der ikke svarer til en 1. del på et universitet) og ISCED's niveau 6 og 7 (undervisning på 3. niveau, 1. trin, som fører til en 1. del på et universitet eller en lignende grad, og undervisning på 3. niveau, 2. trin, som fører til en højere universitetsgrad eller tilsvarende).

I/9. Elever, som lærer et fremmedsprog (x 1000)

Denne tabel registrerer de elever, der lærer et fremmedsprog under de studier, der går forud for 3. niveau, uanset studiernes varighed og administrative betydning.

Der gøres opmærksom på, at de elever, der i Belgien følger den fransksprogede undervisning, ligeledes lærer nederlandsk og omvendt, ligesom undervisningen i Luxembourg kræver kendskab til fransk og tysk.

II – UDENLANDSKE ELEVER OG STUDERENDE

Som udenlandsk elev eller studerende betragtes ethvert barn, som, på det tidspunkt hvor det registreres, ikke har det lands nationalitet, hvor det går i skole, uanset varigheden af barnets eget eller dets forældres ophold i landet.

II/1. Udenlandske elever og studerendes andel af det samlede antal uddannelsessøgende på de pågældende undervisningsniveauer (%)

Når de nødvendige oplysninger har været til rådighed, er der foretaget beregning af de udenlandske elever og studerendes andel af det samlede antal uddannelsessøgende på de pågældende undervisningsniveauer. Der gøres opmærksom på, at det anførte tal i visse tilfælde kun gælder en del af de normale undervisningsformer på de forskellige undervisningsniveauer. I sådanne tilfælde er antallet af udenlandske elever eller studerende sat i forhold til antallet af elever eller studerende, som følger samme undervisning, og ikke det samlede antal uddannelsessøgende på det pågældende niveau.

II/2. Udenlandske elever og studerende efter undervisningsniveau og -form i de enkelte medlemsstater

De udenlandske elever og studerende er fordelt efter undervisningsformer i modtagerlandet efter samme mønster som i tabel I/5. Tallene for Det forenede Kongerige hidrører fra Fællesskabets stikprøveundersøgelse af arbejdskraften i foråret 1977. I Italien kan antallet af udenlandske elever, som følger undervisningen på 3. niveau, betragtes som marginalt.

II/3. Udenlandske elever og studerende efter nationalitet og undervisningsniveau (%)

For hvert af undervisningsniveauerne i de foregående tabeller er det samlede antal udenlandske uddannelsessøgende blevet fordelt efter nationalitet. De valgte nationaliteter er medlemsstaterne i De europæiske Fællesskaber samt de lande, hvorfra den største indvandring til EF-landene kommer.

III – REGIONALE INDDELINGER

Det samlede antal elever på førskoleniveau samt på 1. og 2. niveau er i tabel III/1 fordelt efter den region, hvori den pågældende undervisningsinstitution er beliggende. Som grundlag for disse undersøgelser er anvendt de regioner, som er defineret i Nomenclature des Unités Territoriales Statistiques (Nomenklatur for De europæiske Fællesskabers territoriale enheder), men da man i de enkelte medlemsstater har forskellige fremgangsmåder i forbindelse med regional registrering af oplysninger vedrørende uddannelse, og ikke anvender dem på samme måde, har samme regionale niveau ikke kunnet lægges til grund for undersøgelserne i alle landene. Niveau I (fællesskabsregioner) har været anvendt for Forbundsrepublikken Tyskland (11 Länder) og Det forenede Kongerige (11 Standard Regions og greater London), niveau II (administrative basisenheder) for Frankrig (22 régions), Italien (20 regioni), Nederlandene (11 Provincies) og Belgien (9 provinces og région bruxelloise) og endelig niveau III for Irland (9 Planning Regions) og Danmark (15 amtskommuner).

I Belgien dækker kategorien »Andre« de elever, der er indskrevet på skoler knyttet til Ministère de l'Éducation et de la Culture Francophone og oprettet i den flamske region, eller skoler knyttet til Ministère van nationale Opvoeding og oprettet i den wallonske region.

I Forbundsrepublikken Tyskland, Frankrig og Belgien har det ligeledes været muligt at inddele de udenlandske elever og studerende efter undervisningsniveau (tabel III/2).

IV – LÆRERPERSONALE

De store forskelle, der eksisterer mellem de enkelte medlemsstaters undervisningssystemers strukturer og virkemåder, vanskeliggør i høj grad enhver harmoniseret opstilling af statistiske oplysninger om lærerpersonalet. På trods af den indsats, der gøres for øjeblikket, skal disse oplysninger derfor behandles med forsigtighed.

Registreringen dækker på den ene side fuldtidslærere og på den anden side deltidslærere. Desuden har man beregnet et samlet antal ved at opstille fuldtidsækvivalenter; disse er udarbejdet på basis af deltidsundervisningens varighed, som man har fået oplyst af de

nationale ansvarlige myndigheder. Det ligger imidlertid fast, at det pligtige timetal kan variere fra det ene land til det andet, og at det samme antal lærere ikke nødvendigvis afspejler det samme antal præsterede timer.

Desuden vedrører tallene ikke altid samtlige undervisningsinstitutioner i hver af medlemsstaterne, og man vil derfor foran tabel IV/1 finde kommentarer til fortolkning heraf.

Tabel IV/1 viser det samlede antal lærere på førskoleniveau og på 1. og 2. undervisningsniveau. Dette antal er fordelt efter niveau i tabel IV/2, og i tabel IV/3 er disse lærere fordelt efter køn.

V – UDGIFTER TIL UNDERVISNING

For tredje gang indsamlede EUROSTAT i 1979 hos de kompetente nationale myndigheder oplysninger om de udgifter, der afholdes af det offentlige, til uddannelse inden for skolesystemet. Denne senest foretagne undersøgelse gælder årene 1976 og 1977.

Arbejdsgruppen »Uddannelsesstatistik« har på grundlag af de første undersøgelser kunnet forbedre sin metodologi, og Eurostat er derfor nu i stand til at opstille forholdsvis ensartede rækker vedrørende det offentlige udgifter til uddannelse (inden for skolesystemet) samt de enkelte poster fra 1974 til 1977. Det er i øvrigt planen fremover at gennemføre disse undersøgelser hvert år.

Desuden er det indlysende, at disse tal fremfor alt afspejler strukturen i de enkelte nationale undervisningssystemer; især er der stor forskel på den rolle, som den private undervisningssektor spiller i de forskellige medlemsstater, og det samme gælder for de forskellige studieperioders længde. Under disse forhold må man, for at kunne fortolke de her fremlagte data, indhente yderligere oplysninger om de forskellige nationale uddannelsessystemers opbygning.

A. Metoder og definitioner

1. De beløb, der er fremlagt og analyseret, omhandler kalenderårene 1975, 1976 og 1977; for Danmarks vedkommende drejer det sig imidlertid om finansåret, som går fra 1. april til 31. marts.

2. Den valgte definition på undervisning er den definition, der findes i UNESCO's Classification International Type de l'Education / International Standard Classification of Education (CITE/ISCED). Kun udgifter til undervisning inden for det almindelige skole- og universitetssystem, som det er defineret i denne klassifikation, er medtaget. Dette udelukker derfor de forskellige former for erhvervsuddannelse uden for skolesystemet samt voksenundervisning.

3. Undervisningsniveauerne svarer til niveauerne i ISCED.

4. Definitionen på det offentlige er den definition, der anvendes i det europæiske nationalregnskabssystem. Den dækker i dette tilfælde undervisningsministerierne, de øvrige ministerier (især sundheds- og landbrugsministeriet), der kan komme på tale samt lokale offentlige organer.

5. De udgifter, der er tale om, er det offentliges samlede udgifter til undervisning uanset sektor, dvs. at de omfatter overførsler og støtte til den private undervisning. Udgifterne omfatter:

- undervisnings- og administrationsudgifter, som omfatter de egentlige udgifter til undervisning, administrationsudgifter på centralt og lokalt plan samt udgifter til erhvervsorientering og -styring. Udgifter til biblioteker under uddannelsesinstitutioner er medregnet, medens udgifter til kultur, kirkevæsen, forskning og universitetsklinikker og -hospitaller, der ikke direkte er knyttet til undervisning, ikke er medregnet;
- overførsler til husstande, dvs. stipendier og lån til elever eller deres familier;
- udgifterne til andre sociale formål, der har til hensigt at lette benyttelsen af undervisningssystemerne (kantine, kostskole, skolelæge og lignende).

6. Selv om det er et af de fremtidige undersøgelses mål, har det ikke været muligt for alle landenes vedkommende at udskille de udgifter, der er finansieret af det offentliges egne midler, med udelukkelse af husstandsbidrag som f. eks. indskrivningsgebyrer og andel i udgifter til andre sociale formål. De beløb, der analyseres nedenfor, omfatter altså endnu, med mindre andet er angivet for alle medlemslandenes vedkommende, den del af det offentliges udgifter, som direkte finansieres udefra (næsten udelukkende af husstandene).

7. Nøgletallene (kurserne for konvertering, prisindekser, befolkning, bruttofaktorindkomst, det offentliges samlede udgifter) er alle taget fra EUROSTAT's publikationer. (især: »Eurostatistik«, »Nationalregnskaber 1970—1975« og »Befolkningsstatistik 1960—1977«).

B. Kommentarer til tabellerne

V/1. Indikatorer for det offentliges samlede udgifter til undervisning i 1975, 1976 og 1977

Denne tabel viser de samlede udgifter til undervisning i 1975, 1976 og 1977, dvs. de samlede undervisnings- og administrationsudgifter, overførsler til husstande samt udgifter til andre sociale formål.

De befolkningstal, der er anvendt, er årsgennemsnit eller skøn pr. 30. juni. Konverteringen til ECU er foretaget på grundlag af løbende årlige gennemsnitskurser.

Opmærksomheden henledes dog på, at anvendelsen af den europæiske regningsenhed udgør et ele-

ment i sammenligningerne, som er uafhængigt af undervisningsproblemerne, og at visse valutaers værdi til en vis grad influerer på de ECU-aggregater, der optræder i denne tabel.

Som det også blev fremhævet i afsnittet »Metoder og definitioner« omfatter denne total i princippet endnu husstandenens direkte andel (f. eks. indskrivningsgebyrer). Til oplysning kan det bemærkes, at for de lande, der har leveret disse oplysninger, varierede i 1977 indskrivningsgebyrernes andel af udgifterne til undervisning og administration fra 0,1% til 1,3%, og husstandenens forskellige former for andel i udgifter til andre sociale formål varierer fra 12,9% til 32,1%. I Forbundsrepublikken Tyskland er der ikke taget hensyn til overførslerne mellem de enkelte under-sektorer.

I Frankrig er alle forsvarsministeriets udgifter til undervisning holdt uden for de samlede udgifter til undervisning, da disse ikke kan fordeles mellem uddannelsessystemet og anden undervisning.

I Det forenede Kongerige er udgifterne til undervisning og administration samt udgifterne til andre sociale formål angivet uden hensyn til, hvad husstandene selv måtte udrede, hvilket ligeledes gælder for udgifterne til andre sociale formål i Italien.

V/2. Det offentliges samlede udgifter til undervisning i 1975, 1976 og 1977 efter udgiftskategorier

Denne tabel fordeler de samlede udgifter til undervisning (jf. V/1) mellem udgifter til undervisning og administration, overførsler til husstande samt udgifter til andre sociale formål.

V/3. Årlig stigning i det offentliges udgifter til undervisning fra 1975 til 1977

Denne tabel viser udviklingen på årsbasis, dels i de offentlige uddannelsesinstitutioners samlede udgifter, dels i deres udgifter specielt til undervisning og administration.

Deflationen er beregnet ved hjælp af det årlige gennemsnit for det almindelige forbrugerprisindeks. Udvikling for Fællesskabet er beregnet efter de løbende kurser for konvertering til ECU for de løbende prisers vedkommende og efter kurserne for 1975 for de faste prisers vedkommende.

V/4. Udgifter til undervisning og administration i procent af det offentliges samlede udgifter fra 1975 til 1977

Beregningerne for Fællesskabet er foretaget på basis af de løbende kurser for konvertering til ECU.

V/5. Udgifter til undervisning og administration efter udgifternes art 1975 og 1977

For Luxembourgs vedkommende er der kun tale om undervisningsministeriets udgifter til undervisning og administration.

V/6. Udgifter til undervisning og administration efter undervisningsniveau i 1975 og 1977

Da udgifterne vedrørende forskole-niveauet og første niveau for flere medlemsstaters vedkommende ikke kan udskilles, er disse blevet samlet. Det samme gælder for Danmarks vedkommende for hele undervisningen før andet niveauets øvre trin. For Luxembourg vedrører disse tal kun de udgifter, der afholdes af Ministère de l'Éducation Nationale.

Man vil lægge mærke til, at den del af udgifterne, der ikke kan opdeles, varierer fra land til land og fra år til år, hvilket kan have en vis indflydelse på den faktiske fordeling af undervisnings- og administrationsudgifterne fra det ene land til det andet.

V/7. Overførsler til husstandene efter art og efter niveau i 1975 og 1977

Overførslerne til husstande omfatter i alt væsentligt stipendier og anden direkte økonomisk støtte, som skal betales tilbage. I nogle lande findes der desuden et system med støtte, der skal betales tilbage, og hvor restbeløbet (lån ydet i tilbagebetalingsperioden) er tilføjet. Kun i Danmark har tilbagebetalingsbeløbene i øvrigt i 1975 været større end lånene. Også her omfatter de luxembourgiske data kun undervisningsministeriet.

V/8. Udgifter til andre sociale formål efter niveau i 1975 og 1977

For Luxembourgs vedkommende omfatter analysen kun undervisningsministeriet.

V/9. De samlede udgifter til undervisning efter undersektorer inden for det offentlige i 1977

Undervisningsudgifterne er her fordelt efter undersektorer — undervisningsministerium, andre centrale administrationer og lokale offentlige organer — som rent faktisk finansierede disse udgifter, dvs. med hensyntagen til eventuelle overførsler mellem undersektorerne. I Forbundsrepublikken Tyskland har det været nødvendigt at foretage opdelingen efter den under-sektor, der har afholdt udgifterne, dvs. uden hensyntagen til eventuelle overførsler mellem under-sektorerne. Hvor det har været muligt (Italien, Nederlandene, Det forenede Kongerige, Irland), er disse beregninger foretaget over udgifter minus indskrivningsgebyrer og andre husstandsbidrag. For Det forenede Kongeriges vedkommende har Det statistiske Kontor skønsomt anslået de lokale myndigheders andel af udgifterne, som finansieres ved tilskud fra centralregeringen, til 65%.

OVERSÆTTELSE OG SAMMENLIGNING AF BETEGNELSERNE FOR DE NATIONALE UNDERVISNINGSFORMER

1. I det følgende findes en forenklet oversigt over definitionerne på ISCED's forskellige undervisningsniveauer i de ni medlemsstater efter teoretisk alder og antallet af studieår svarende til begyndelses- og afslutningstidspunktet for hvert niveau. Ifølge sagens

natur er der ved udarbejdelsen af en sådan oversigt anlagt en generel synsvinkel, og visse undervisningsformer i de enkelte medlemsstater kan derfor ofte have en længere eller kortere varighed end den, der er angivet for det pågældende undervisningsniveau.

a) Teoretisk alder svarende til definitionen på ISCED's forskellige undervisningsniveauer

Alder	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
BR Deutschland		0			1			2				3		5/6/7				
France	0				1			2				3		5/6/7				
Italia		0			1			2			3			5/6/7				
Nederland			0		1			2				3		5/6/7				
Belgique/België		0			1			2				3		5/6/7				
Luxembourg			0		1			2			3			5/6/7				
United Kingdom	0			1			2				3		5/6/7					
Ireland			0		1			2				3		5/6/7				
Danmark		0			1			2				3		5/6/7				
Alder	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20

b) Antallet af studieår (efter påbegyndelsen af 1. niveau) svarende til definitionen på ISCED's forskellige undervisningsniveauer

Studieår	-3	-2	-1	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
BR Deutschland		0		1			2				3		5/6/7					
France	0			1			2				3		5/6/7					
Italia		0		1			2			3			5/6/7					
Nederland			0	1			2				3		5/6/7					
Belgique/België		0		1			2				3		5/6/7					
Luxembourg			0	1			2			3			5/6/7					
United Kingdom		0		1			2				3		5/6/7					
Ireland			0	1			2				3		5/6/7					
Danmark	0			1			2				3		5/6/7					
Studieår	-3	-2	-1	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15

..... = grænse for undervisningspligten (fuldtidsundervisning)
 ISCED 0 = Førskoleundervisning
 ISCED 1 = Undervisning på 1. niveau
 ISCED 2 = Undervisning på 2. niveau, 1. trin
 ISCED 3 = Undervisning på 2. niveau, 2. trin
 ISCED 5/6/7 = Undervisning på 3. niveau

2. I det følgende findes en oversættelse af de nomenklaturer, der anvendes i hver enkelt medlemsstat til klassifikation af de forskellige nationale undervisningsformer. Formålet med dette glosar er at give en bedre fortolkning af tabellerne i den statistiske del, hvor nomenklaturerne findes på originalsproget.

Læserens opmærksomhed henledes imidlertid på, at det kun drejer sig om en oversættelse af betegnelserne for de forskellige nationale undervisningsformer til så nøjagtige danske betegnelser som muligt; dette må ikke forveksles med en tabel over forbindelsen mellem de forskellige medlemsstaters undervisningsformer.

BR DEUTSCHLAND

VOLLZEITUNTERRICHT

Elementarstufe

Kindergärten	1
Schulkindergärten und Vorklassen	2
Sonderschulkindergärten und Vorklassen	3
	4

Primarstufe

Grundschulen	5
Grundstufe der Gesamtschulen	6
Sonderschulen (an Grundschulen)	7
	8

Sekundarstufe

Sonderschulen (an Haupt- und Realschulen, Gymnasien)	9
1. Zyklus	10
Hauptschulen	11
Realschulen	12
Gesamtschulen	13
Gymnasien	14
2. Zyklus	15
Gymnasien	16
Gesamtschulen	17
Berufsaufbauschulen	18
Fachgymnasien (inkl. Fachoberschulen)	19
Berufsfachschulen	20
Berufsgrundbildungsjahr	21
	22

Tertiärstufe

Universitäten (einschl. Gesamthochschulen und theol. Hochschulen)	23
Fachschulen	24
Schulen des Gesundheitswesens	25
Fachhochschulen	26
Pädagogische Hochschulen	27
Kunsthochschulen	28
	29

Insgesamt (ohne Elementarstufe)

30

Insgesamt (inkl. Elementarstufe)

31

FULDTIDSUNDERVISNING

Forskole-niveau

Børnehave
Børnehaveklasse
Børnehaveklasse ved specialskole

Første niveau

Grundskole
Enhedsskolens grundtrin
Specialskole (ved grund- og gymnasieskoler)

Andet niveau

Specialskole (ved hoved - og realskoler, gymnasieskole)
<i>Nedre trin</i>
Hovedskole (Folkeskolens 5.-9./10. klassetrin)
Realskole
Enhedsskole
Gymnasieskole
<i>Øvre trin</i>
Gymnasieskole
Enhedsskole
Udvidet fagskole
Faggymnasium (herunder fagskole på gymnasielevelt niveau)
Teknisk skole
Erhvervsfagligt basisår

Tredje niveau

Universiteter (med højere enhedsskoler og højere teologiske læreanstalter)
Teknikum
Medicinske læreanstalter
Tekniske læreanstalter
Seminarium
Akademier for de skønne kunster

I alt (uden forskole-niveau)

I alt (med forskole-niveau)

FRANCE

ENSEIGNEMENT À PLEIN TEMPS		FULDTIDSUNDERVISNING
Enseignement préprimaire	1	Forskole-niveau
Enseignement préscolaire	2	Børnehaveklasser
Enseignement spécial	3	Specialundervisning
Enseignement du 1^{er} degré	4	Første niveau
Enseignement élémentaire	5	Grundskoleundervisning
Classes de fin d'études	6	Afslutningsklasser
Enseignement spécial	7	Specialundervisning
Enseignement spécial (niveau scolaire indéterminé)	8	Specialundervisning (skoleniveau ubestemt)
Enseignement du 2^e degré	9	Andet niveau
Enseignement spécial	10	Specialundervisning
1 ^{er} cycle	11	<i>Nedre trin</i>
Premier cycle	12	Første trin
Classes nouvelles	13	Forsøgsklasser
2 ^e cycle	14	<i>Øvre trin</i>
Enseignement professionnel court	15	Erhvervsfaglig uddannelse (kort)
Deuxième cycle long	16	Andet trin (lang)
dont: ens. général	17	herunder: almindelig undervisning
ens. technologique	18	teknisk undervisning
Enseignement du 3^e degré	19	Tredje niveau
Universités	20	Universiteter
dont: I.U.T.	21	herunder: I.U.T. (teknologiske universitetsinstitutter)
E.N.S.I.-I.N.P.	22	E.N.S.I.-I.N.P.
Non universitaire	23	Ikke universiteter
dont: C.P.G.E.-S.T.S.	24	herunder: C.P.G.E.-S.T.S.
Ecoles normales et C.R.F.	25	Seminariet og regionale læreruddannelsescentre
Grandes écoles (écoles ingénieurs non universitaires)	26	Højere læreanstalter, som ikke er universiteter (teknika)
Total (sans préprimaire)	27	I alt (uden forskole-niveau)
Total (préprimaire inclus)	28	I alt (med forskole-niveau)

ITALIA

ORARIO INTERO		FULDTIDSUNDERVISNING
Livello prescolastico	1	Forskole-niveau
Scuole del grado preparatorio	2	Børnehaveklasse
Primo livello	3	Første niveau
Scuole elementari e sussidiate	4	Under- og hjælpeskole
Scuole speciali	5	Specialskole
Secondo livello	6	Andet niveau
<i>Ciclo inferiore</i>	7	<i>Nedre trin</i>
Scuola media inferiore	8	Mellemskole
<i>Ciclo superiore</i>	9	<i>Øvre trin</i>
Istruzione professionale	10	Erhvervsfaglig uddannelse
Istruzione tecnica	11	Teknisk uddannelse
Istruzione magistrale	12	Læreruddannelse
– Scuole magistrale	13	– Seminarier
– Istituti magistrale	14	– Seminarier
Istruzione scientifica e classica	15	Naturvidenskabelig og klassisk uddannelse
– Licei scientifici	16	– Gymnasier, naturvidenskabelig linje
– Ginnasi e licei classici	17	– Gymnasier, klassisk linje + øvrige linjer
Istruzione artistica	18	Uddannelse i musiske fag
– Scuole ed istituti d'arte	19	– Kunsthøjskoler og -akademier
– Licei artistici	20	– Kunstgymnasier
– Conservatori ed istituti di musica	21	– Musikkonservatorier
Terzo livello	21	Tredje niveau
Università	23	Universiteter
– Studenti iscritti	24	– Studenter, der følger det normale studieforløb
– Fuori corso	25	– Studenter, der sprænger det normale studieforløb
Accademia di Belle Arti	26	Akademier for de skønne kunster
Totale (senza livello prescolastico)	27	I alt (uden forskole-niveau)
Totale (con livello prescolastico)	28	I alt (med forskole-niveau)

NEDERLAND

VOLLEDIG DAGONDERWIJS

Kleuteronderwijs	1
Kleuteronderwijs	2
Buitengewoon onderwijs	3
Eerste niveau	4
Gewoon lager onderwijs	5
Buitengewoon onderwijs	6
Tweede niveau	7
Buitengewoon onderwijs	8
<i>Lagere cyclus</i>	9
Algemeen voortgezet onderwijs	10
Lager beroepsonderwijs	11
daaronder: lager technisch onderwijs	12
lager huishoud- en nijverheidsonderwijs	13
<i>Hogere cyclus</i>	14
Algemeen voortgezet onderwijs	15
Middelbaar beroepsonderwijs	16
daaronder: middelbaar technisch onderwijs	17
middelbaar huishoud- en nijverheidsonderwijs	18
opleiding kleuterleidster	19
Derde niveau	20
Hoger beroepsonderwijs	21
daaronder: hoger technisch onderwijs	22
opleidingsscholen voor onderwijzers	23
Wetenschappelijk onderwijs	24
Totaal (zonder kleuteronderwijs)	25
Totaal (med kleuteronderwijs)	26

FULD TIDSUNDERVISNING

Forskole-niveau
Børnehaveklasse
Specialskole
Første niveau
Grundskole
Specialskole
Andet niveau
Specialskole
<i>Nedre trin</i>
Mellemskole
Erhvervsfaglig grunduddannelse
herunder: teknisk grunduddannelse
husholdnings- og erhvervsfaglig grunduddannelse
<i>Øvre trin</i>
Mellemskole
Udvidet erhvervsfaglig uddannelse
herunder: udv. teknisk uddannelse
udv. husholdnings- og erhvervsfaglig uddannelse
Børnehaveseminarium
Tredje niveau
Højere erhvervsfaglig uddannelse
herunder: teknisk grunduddannelse
Seminarium
Universitet og højere læreanstalt
I alt (uden forskole-niveau)
I alt (med forskole-niveau)

BELGIQUE/BELGIË

ENSEIGNEMENT À PLEIN TEMPS

Enseignement préprimaire	1
Enseignement préscolaire	2
Enseignement spécial	3
Enseignement du 1^{er} degré	
Enseignement du 1 ^{er} niveau	5
Enseignement spécial	6
Enseignement du 2^e degré	7
Enseignement spécial	8
<i>1^{er} cycle</i>	9
4 ^e degré primaire	10
Enseignement moyen inférieur	11
Enseignement technique et professionnel	12
Enseignement rénové	13
<i>2^e cycle</i>	14
Enseignement moyen supérieur	15
Enseignement technique et professionnel	16
Formation des maîtres	17
– ens. normal gardien	18
Enseignement rénové	19
Enseignement du 3^e degré	20
Formation universitaire	21
Formation technique supérieure	22
Formation des maîtres	23
– ens. normal gardien	24
– ens. normal primaire	25
– ens. normal moyen	26
– ens. normal technique moyen	27
Total (sans préprimaire)	28
Total (préprimaire inclus)	29

FULD TIDSUNDERVISNING

Forskole-niveau
Børnehaveklasser
Specialundervisning
Første niveau
Første niveau
Specialundervisning
Andet niveau
Specialundervisning
<i>Nedre trin</i>
4. grundskoleniveau
Lavere undervisning (mellemskole)
Teknisk og faglig undervisning
Forsøgsundervisning
<i>Øvre trin</i>
Højere undervisning (mellemskole)
Teknisk og faglig undervisning
Læreruddannelse
– Uddannelse af børnehavelærere
Forsøgsundervisning
Tredje niveau
Universitetsuddannelse
Højere teknisk uddannelse
Læreruddannelse
– Uddannelse af børnehavelærere
– Seminarieuddannelse* (til grundskoleundervisning)
– Seminarieuddannelse* (til undervisning på mellemskolen.)
– Seminarieuddan.* (til teknisk undervisn. på mellemskolen.)
I alt (uden forskole-niveau)
I alt (med forskole-niveau)

LUXEMBOURG

ENSEIGNEMENT À PLEIN TEMPS

Enseignement préprimaire	1
Enseignement préscolaire	2
Enseignement spécial	3
Enseignement du 1^{er} degré	4
Enseignement primaire	5
Enseignement spécial	6
Enseignement du 2^e degré	7.
Enseignement spécial	8
<i>1^{er} cycle</i>	9
Enseignement secondaire	10
Enseignement moyen	11
Classes complémentaires	12
Enseignement technique et professionnel	13
<i>2^e cycle</i>	14
Enseignement secondaire	15
Enseignement moyen	16
Ecole de Commerce et de Gestion	17
Ecole technique	18
Enseignement technique et professionnel	19
Enseignement du 3^e degré	20
Institut pédagogique	21
Cours universitaires	22
Etudiants universitaires à l'étranger	23
Ecole technique	24
Miami University	25
Total (sans préprimaire)	26
Total (préprimaire inclus)	27

FULD TIDSUNDERVISNING

Forskole-niveau
Børnehaveklasser
Specialundervisning
Første niveau
Grundskoleundervisning
Specialundervisning
Andet niveau
Specialundervisning
<i>Nedre trin</i>
Højere undervisning (gymnasieskolen)
Undervisning på mellemskoleniveau
Yderligere uddannelse
Teknisk og faglig undervisning
<i>Øvre trin</i>
Højere undervisning (gymnasieskolen)
Undervisning på mellemskoleniveau
Handels- og forvaltningsskole
Teknisk skole
Teknisk og faglig undervisning
Tredje niveau
Pædagogisk læreanstalt
Universitetsstudier
Universitetsstuderende i udlandet
Teknisk skole
Miami University
I alt (uden forskole-niveau)
I alt (med forskole-niveau)

UNITED KINGDOM

FULL-TIME EDUCATION

Pre-school level	1
Nursery	2
Primary schools	3
Special schools	4
First level	5
Primary schools	6
Special schools	7
Second level	8
Special schools	9
<i>First stage</i>	10
Secondary schools	11
<i>Second stage</i>	12
Secondary schools	13
Further education (other than advanced)	14
Third level	15
Universities	16
Colleges of education	17
Further education (advanced)	18
Total (excluding pre-school level)	19
Total (including pre-school level)	20

FULD TIDSUNDERVISNING

Forskole-niveau
Børnehaveklasser
Grundskoler
Specialskoler
Første niveau
Grundskoler
Specialskoler
Andet niveau
Specialskoler
<i>Nedre trin</i>
Skoler, der giver undervisning fra 11-års alderen og opefter
<i>Øvre trin</i>
Skoler, der giver undervisning fra 11-års alderen og opefter
Yderligere uddannelse (som ikke er højere uddannelse)
Tredje niveau
Universiteter
Højere læreanstalter
Yderligere uddannelse (højere)
I alt (uden forskole-niveau)
I alt (med forskole-niveau)

IRELAND

FULL-TIME EDUCATION

Pre-school level	1
Pre-primary education	2
Special education	3
First level	4
Primary education	5
Special education	6
Others (Dept. of Justice Schools)	7
Second level	8
<i>First stage</i>	9
Secondary schools and secondary Tops	10
Comprehensive schools and Community schools	11
Vocational education (2-3 years)	12
<i>Second stage</i>	13
Secondary schools and secondary Tops	14
Residential schools of Domestic Economy	15
Vocational education (4-5 years)	16
Establishments offering technical courses	17
Comprehensive and Community schools	18
Others	19
Third level	20
Universities (including St. Patrick's College)	21
Royal College of Surgeons	22
Teacher training	23
Establishments offering technical courses	24
School of Art	25
Others	26
Total (excluding pre-school level)	27
Total (including pre-school level)	28

FULD TIDSUNDERVISNING

Forskole-niveau
Børnehaveklasser
Specialundervisning
Første niveau
Grundskoleundervisning
Specialundervisning
Andre (opdragelsesanstalter under justitsministeriet)
Andet niveau
<i>Nedre trin</i>
Skoler, der giver undervisning fra 11-års alderen og opefter, samt klasser på samme niveau i grundskolen
Enhedsskoler og fællesskoler
Erhvervsfaglig uddannelse (2-3 år)
<i>Øvre trin</i>
Skoler, der giver undervisning fra 11-års alderen og opefter, samt klasser på samme niveau i grundskolen
Husholdningsskoler (kostskoler)
Erhvervsfaglig uddannelse (4-5 år)
Institutioner, der giver teknisk undervisning
Enhedsskoler og fællesskoler
Andre
Tredje niveau
Universiteter (inklusive St. Patrick's College)
Royal College of Surgeons (medicinsk læreanstalt)
Læreruddannelse
Institutioner, der giver teknisk undervisning
Kunstscole
Andre
I alt (uden forskole-niveau)
I alt (med forskole-niveau)

Vorwort

In der Veröffentlichung „Bildungsstatistik“ werden seit einigen Jahren die verfügbaren Angaben aus dem Bereich der normalen Schul- und Hochschulbildung behandelt.

Das Statistische Amt hat sich dem Rhythmus der Datenübermittlung der einzelstaatlichen statistischen Ämter angepaßt; es verzichtete daher auf die für 1979 vorgesehene Veröffentlichung und hat in den vorliegenden — 1980 herausgegebenen — Band das vollständige Zahlenmaterial betreffend den Zeitraum vom Schuljahr 1970/71 bis zum Schuljahr 1977/78 aufgenommen. In einer neuen Tabelle zu Beginn des Kapitels 1 wird außerdem die zahlenmäßige Gesamtentwicklung der Schul- und Hochschulbesuche, unterteilt nach Unterrichtsarten und -stufen, aufgeteilt; hierbei wurden die vorläufigen Daten für das Schuljahr 1978/79 berücksichtigt.

Wie bisher beschränkt sich der Teil dieser Veröffentlichung, der das Zahlenmaterial enthält, auf die normale Bildung im Rahmen der Schule. Der Einteilung in die verschiedenen Unterrichtsarten und -stufen wurde die „International Standard Classification of Education“ (CITE) der UNESCO zugrunde gelegt.

Da die Bildungssysteme der einzelnen Mitgliedstaaten in ihrer Struktur auch weiterhin stark voneinander abweichen und sich außerdem in einer ständigen Entwicklung befinden, ist bei der Interpretation der vorgelegten Daten eine gewisse Vorsicht angebracht. Um die Nutzung dieser Daten zu erleichtern, wurden daher in die Erläuterungen einige Anmerkungen zu den Entsprechungen der nationalen Systeme und der „International Standard Classification of Education“ aufgenommen.

Die Verfahren für die Zusammenstellung der in dieser Veröffentlichung vorgelegten Daten wurden von Sachverständigen der Arbeitsgruppe „Bildungs- und Ausbildungsstatistik“ aus den Mitgliedstaaten ausgearbeitet. Das Statistische Amt möchte an dieser Stelle allen Beteiligten für ihre wertvolle Mitarbeit danken.

Darüber hinaus sei bemerkt, daß dieser Band zum erstenmal einen Bericht über die während der letzten Jahre unternommenen Bemühungen der Arbeitsgruppe „Bildungs- und Ausbildungsstatistik“ um Erweiterung des Beobachtungsbereichs und Einbeziehung der außerschulischen Bildung und Ausbildung enthält. Zum gegenwärtigen Zeitpunkt erstrecken sich die Arbeiten auf die ganz oder teilweise aus öffentlichen Mitteln finanzierte Ausbildung.

Die Veröffentlichung „Bildung und Ausbildung“ wurde vom Sonderdienst „Beschäftigungs- und Bildungsstatistik“ der Direktion „Bevölkerungs- und Sozialstatistik“ unter der Leitung von Frau Dr. H. Fürst ausgearbeitet. Die Bearbeitung dieses Bandes lag in den Händen von Herrn R. Prado, während Herr C. Kirchen mit der gesamten technischen Ausführung betraut war.

Luxemburg, Februar 1980

Nationale Dienste, die mit der Arbeitsgruppe „Bildungs- und Ausbildungsstatistik“ zusammenarbeiten:

BR Deutschland	Statistisches Bundesamt, Wiesbaden Bundesministerium für Bildung und Wissenschaft, Bonn Sekretariat der Kultusminister-Konferenz, Bonn Bundesanstalt für Arbeit, Nürnberg
Frankreich	Institut National de la Statistique et des Etudes Economiques (INSEE), Paris Ministère de l'Éducation Nationale, Paris Secrétariat à la Formation Professionnelle, Paris
Italien	Istituto Centrale di Statistica (ISTAT), Roma Ministero della Pubblica Istruzione, Roma Ministero del Lavoro e della Previdenza Sociale, Roma
Niederlande	Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS), Voorburg Ministerie van Sociale Zaken, Den Haag
Belgien	Institut National de Statistique (INS), Bruxelles Ministère de l'Éducation et de la Culture francophone, Bruxelles Ministerie van Nationale Opvoeding, Brussel Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid, Brussel
Luxemburg	Service Central de la Statistique et des Etudes Economiques (STATEC), Luxembourg Ministère de l'Éducation Nationale, Luxembourg Ministère du Travail, Luxembourg
Vereinigtes Königreich	Department of Education and Science, London Manpower Services Commission, London
Irland	Central Statistics Office, Dublin Department of Education, Dublin Department of Labour, Dublin
Dänemark	Danmarks Statistik, København Undervisningsministeriet, København Arbejdsministeriet, København

Zeichen und Abkürzungen

Entfällt	—
Angabe von weniger als der Hälfte der gewählten Einheit	0
Angabe nicht verfügbar	:
Schätzung	*
Nationale Schätzung	#
Bruch in der Reihe	I
Insgesamt	T
Männer	M
Frauen	F

ÖFFENTLICH FINANZIERTE AUSSERSCHULISCHE BILDUNG IN DER GEMEINSCHAFT	
I.	Problemstellung 33
II.	Methodik der Erstellung von Statistiken auf Gemeinschaftsebene 34
III.	Einige Ergebnisse der ersten Erhebung über die öffentlich finanzierte außerschulische Bildung – 1977 36
SCHUL- UND HOCHSCHULRAHMEN	
	Erläuterungen 40
	Anmerkungen zur Übersetzung und zum Vergleich der nationalen Unterrichtstypen. 46
Statistischer Teil	
I. Gesamtzahl der Schul- und Hochschulbesucher	
I/R	Übersicht zur Entwicklung der Zahlen der Schul- und Hochschulbesucher (bis 1978/79) 157
I/1.	Schul- und Hochschulbesucher nach Unterrichtsstufen (× 1000) 158
I/2.	A. Anteil der Schul- und Hochschulbesucher an der Gesamtbevölkerung (%) 162
	B. Anteil der Schul- und Hochschulbesucher an der Bevölkerungsgruppe zwischen 5 und 24 Jahren (%) 163
I/3.	Schul- und Hochschulbesucher nach Unterrichtsstufen (%) 164
I/4.	Entwicklung der Schul- und Hochschulbesucherschancen nach Unterrichtsstufen (1970/71 = 100) . . 166
I/5.	Schul- und Hochschulbesucherschancen nach Unterrichtsstufen und -typen
	BR Deutschland 168
	Frankreich 170
	Italien 172
	Niederlande 174
	Belgien 176
	Luxemburg 178
	Vereinigtes Königreich 180
	Irland 182
	Dänemark 184
I/6.	Schul- und Hochschulbesucher nach Alter (× 1000) 186
I/7.	Schulbesuchsquoten (%) 186
I/8.	Hochschulbesucher nach Studiengebieten (%) 188
I/9.	Schüler, die eine Fremdsprache erlernen (× 1000) 190
II. Ausländische Schul- und Hochschulbesucher	
II/1.	Anteil der ausländischen Schul- und Hochschulbesucher an den Schul- und Hochschulbesu- chern insgesamt, nach Unterrichtsstufen (%) 194
II/2.	Ausländische Schul- und Hochschulbesucher nach nationalen Unterrichtsstufen und -typen:
	BR Deutschland 196
	Frankreich 198
	Italien 198
	Niederlande 200
	Belgien 202
	Luxemburg 204
	Vereinigtes Königreich 204
	Irland 206
	Dänemark 206
II/3.	Ausländische Schul- und Hochschulbesucher nach Staatsangehörigkeit und Unterrichtsstufen (%) 208
III. Regionale Aufgliederungen	
III/1.	Schüler nach Regionen und Unterrichtsstufen 213
III/2.	Ausländische Schüler nach Regionen und Unterrichtsstufen 224

IV. Lehrkräfte	
IV/1. Lehrkräfte insgesamt	229
IV/2. Lehrkräfte der ersten und zweiten Unterrichtsstufe	230
IV/3. Lehrkräfte der ersten und zweiten Unterrichtsstufe, nach Geschlecht (%)	232
V. Bildungsausgaben	
V/1. Indikatoren für die gesamten Bildungsausgaben des Staates	236
V/2. Bildungsausgaben des Staates insgesamt nach Ausgabenkategorien (%)	236
V/3. Jährliches Anwachsen der Bildungsausgaben des Staates (%)	238
V/4. Prozentualer Anteil der Ausgaben für Unterricht und Verwaltung an den Gesamtausgaben des Staates (%)	238
V/5. Ausgaben für Unterricht und Verwaltung nach Art der Ausgaben (%)	238
V/6. Ausgaben für Unterricht und Verwaltung nach Bildungsstufen (%)	240
V/7. Übertragungen an private Haushalte nach Art und nach Stufen (%)	240
V/8. Ausgaben für ergänzende Sozialmaßnahmen nach Stufen (%)	242
V/9. Gesamte Bildungsausgaben nach Teilsektoren des Staates (%)	242

I. PROBLEMSTELLUNG

Das letzte Jahrzehnt ist gekennzeichnet durch eine sehr rasche Entwicklung neuer Ausbildungsformen zur Vervollständigung einer früher genossenen herkömmlichen Schul- und Hochschulausbildung, insbesondere zu einer besseren Anpassung an die Erfordernisse der Berufspraxis. Tatsächlich haben alle Mitgliedstaaten nach und nach außerschulische Bildungsstrukturen geschaffen, die im allgemeinen enge Beziehungen zur Beschäftigungspolitik aufweisen. Zahlreiche parallel hierzu erlassene Gemeinschaftsakte beziehen sich ebenfalls unmittelbar oder mittelbar auf diese neuen Ausbildungsformen; als Beispiele sollen hier nur die Maßnahmen des Europäischen Sozialfonds oder die kürzlich verabschiedete Entschließung des Ministerrats über die alternierende Ausbildung der Jugendlichen genannt werden.

Das Gebiet der außerschulischen Bildung ist jedoch besonders wenig erforscht, und nur sehr wenige der verfügbaren Statistiken sind geeignet, die Entscheidungsprozesse transparent zu machen und den Erfolg der jeweiligen Politiken zu bewerten. Zwei große Problemtypen sind hierfür verantwortlich zu machen:

- Einerseits handelt es sich um ein neues, sich ständig fortentwickelndes Gebiet, das eine Vielzahl von Ausbildungsformen umfaßt. Die für eine wirksame Strukturierung des Erhebungsbereichs erforderlichen Definitionen und Typologien sind daher besonders schwer zu erstellen.
- Andererseits sind die verschiedenen Formen außerschulischer Ausbildung in den meisten Fällen geschaffen worden, um jeweils einem spezifischen dringenden Bedarf zu begegnen, was sich bisweilen nachteilig auf ihre Koordinierung auswirkt. Es ist somit zwar leicht zu verfolgen, was im Rahmen dieses oder jenes Gesetzes gemacht wurde, aber oft sehr schwer, die Auswirkungen unterschiedlicher Politiken zu vergleichen. Dies gilt häufig bereits innerhalb der einzelnen Länder; auf Gemeinschaftsebene sind die anstehenden Probleme noch zahlreicher und schwieriger.

Angesichts des fast völligen Fehlens verwertbarer statistischer Daten für die Gemeinschaft wurden

die entsprechenden Forderungen der Generaldirektionen V „Beschäftigung und soziale Angelegenheiten“ und XII „Forschung, Wissenschaft und Bildung“ der Kommission, aber auch des Europäischen Parlaments und bestimmter Ausschüsse wie des Beratenden Ausschusses für die Berufsausbildung oder des Ständigen Ausschusses für Beschäftigungsfragen immer dringlicher.

Das SAEG schuf daher 1976 eine neue Arbeitsgruppe „Statistik der Berufsausbildung“ mit dem Ziel, die seit mehreren Jahren im schulischen Bereich geleistete Arbeit auf die außerschulische Ausbildung auszudehnen.

Anhand eines ersten methodologischen Ansatzes führte diese Arbeitsgruppe 1977 eine erste Erhebung über die außerschulische berufliche Bildung 1975/76 durch, d. h. über die Anzahl der in der beruflichen Bildung befindlichen Personen und die Ausgaben der Staaten für diese Ausbildung. Da diese erste Erhebung noch zu sehr Versuchscharakter hat, wurden ihre Ergebnisse nicht veröffentlicht. Die Auswertung der Antworten ermöglichte aber eine deutliche Verbesserung des statistischen Ansatzes für dieses Problem.

Dies führte im Jahr 1977 zunächst zur Zusammenfassung der verschiedenen betroffenen Arbeitsgruppen zu einer einzigen Gruppe „Bildungs- und Ausbildungsstatistik“, die sich aus den fachkundigen Statistikern der nationalen statistischen Ämter sowie der Bildungs- und Arbeitsministerien (bzw. der zuständigen besonderen Einrichtungen) der Mitgliedstaaten zusammensetzt. Diese Gruppe führte 1978 und 1979 mit Hilfe einer verbesserten Methodik eine zweite Erhebung über die Anzahl der in der außerschulischen Bildung befindlichen Personen und die Ausgaben für diese Ausbildung im Jahr 1977 durch.

Die Ergebnisse dieser Erhebung sind noch nicht ganz zufriedenstellend, stellen aber einen deutlichen Fortschritt gegenüber dem ersten Versuch dar. Das Amt hat es daher für angebracht gehalten, in diesem Stadium die angewandte Methode (vgl. Punkt II) sowie die wichtigsten zahlenmäßigen Ergebnisse darzustellen, die es erzielt hat (vgl. Punkt III).

Darüber hinaus ist darauf hinzuweisen, daß das Amt neben der Datenbeschaffung bei Behörden ferner über eine Zusatzerhebung zu der im Frühjahr 1979 verwirklichten Stichprobenerhebung der Gemeinschaft über Arbeitskräfte eine Befragung von Einzelpersonen durchgeführt hat. Außerdem bereitet es zur Zeit ein Programm zur statistischen Analyse des Übergangs von der Schule ins Erwerbsleben vor, das die Erarbeitung anderer Arten von Informationen über die außerschulische Bildung vorsieht.

II. METHODIK DER ERSTELLUNG VON STATISTIKEN AUF GEMEINSCHAFTSEBENE

Die obige Feststellung, die statistischen Informationen über die außerschulische Bildung seien unzulänglich, bedeutet — bei weitem — nicht, daß dieses Gebiet noch unerforscht wäre, da insbesondere Strukturanalysen vorliegen.

Zunächst einmal gibt es in fast allen Mitgliedstaaten zahlreiche Untersuchungen über die außerschulische Bildung als Ganzes sowie über bestimmte Ausbildungsformen. Sie sind jedoch, insbesondere wegen der Vielschichtigkeit des zu untersuchenden Gebiets und der Anschauungs- und Gestaltungsunterschiede in diesem Bereich sehr heterogen, und die Versuche, sie zu internationalen Vergleichszwecken zu verwenden, haben nicht zu sehr überzeugenden Ergebnissen geführt.

Auf internationaler Ebene wurden bereits gewisse Arbeiten geleistet, sei es im Rahmen der UNESCO, der OECD oder der Europäischen Gemeinschaften. Sie bilden eine unerläßliche Grundlage für die Erarbeitung der für die Sammlung statistischer Daten erforderlichen Typologie. Sie bleiben jedoch oft zu allgemein, um unmittelbar verwendbar zu sein, oder sind zu sehr auf eine spezifische Bildungsform ausgerichtet, als daß sie sich verallgemeinern ließen.

Die Arbeitsgruppe „Bildungs- und Ausbildungsstatistik“ mußte somit mit Hilfe der erwähnten Vorarbeiten Neuland betreten, was nicht ohne tastende Versuche möglich war. Es ist zwar zu hoffen, daß man auf die getroffenen Grundsatzentscheidungen nicht mehr zurückkommen muß, zahlreiche Entscheidungen stellen aber sicher nur Übergangslösungen dar, die überwunden werden sollten, sobald der Informationsstand und die Erfassungsmöglichkeiten dies gestatten.

A. Erhebungsbereich

Der von der Arbeitsgruppe übernommene Begriff der Ausbildung entspricht der Definition der Bildung in der International Standard Classification of Education (ISCED) der UNESCO als einer organisierten Kommunikation von gewisser Dauer zur Vermittlung von Lerninhalten. Die theoretischen

Kriterien zur Bestimmung des Begriffs Bildung sind demnach folgende:

1. Das Ziel ist die Vermittlung von Lerninhalten (im weitesten Sinne), d. h. eine dauerhafte Veränderung des Verhaltens, der Information, des Wissens, des Verständnisses, der Einstellung, des Könnens oder der Fähigkeiten, ohne daß diese Änderung dem physischen Wachstum des Menschen oder der Entwicklung angeborener Verhaltensformen zuzuschreiben wäre.

2. Dieser Lernprozeß setzt Kommunikation voraus, d. h. eine Beziehung zwischen mehreren Personen zur Vermittlung von Informationen.

3. Die Ausbildung muß organisiert sein, d. h. sie muß sich nach vorgegebenen Zielen und Programmen an ein Schema oder an eine bestimmte Ordnung halten.

4. Sie muß zusammenhängend erfolgen, d. h. Dauer und Kontinuität aufweisen.

In diesem allgemeinen Rahmen und unter weitestgehender Befolgung der Empfehlungen der ISCED sah sich die Arbeitsgruppe veranlaßt, die verschiedenen Ausprägungen der einzelstaatlichen Ausbildungssysteme näher zu bestimmen.

Bildung und Ausbildung lassen sich zunächst in zwei unterschiedlichen Rahmen vermitteln:

- Durch die herkömmliche Vermittlung des Lehrstoffes an *Schulen und Hochschulen*, wobei Kinder und Jugendliche vom Vorschulunterricht bis zur Hochschule die einzelnen Stufen durchlaufen, was dem normalen akademischen Ausbildungsgang entspricht. Diese Ausbildung beginnt im allgemeinen im Alter von ungefähr 5 bis 7 Jahren, und es ist durchaus üblich, daß sie in einigen Fällen erst im Alter von ungefähr 25 Jahren oder sogar noch später abgeschlossen wird. Zu dieser Kategorie gehören auch Schulen bestimmter staatlicher Verwaltungen, sofern diese Schulen eine dem üblichen Hochschulunterricht ähnliche Ausbildung vermitteln und Studenten aufnehmen, die vor ihrer Aufnahme in diese Schulen noch nicht beamtet waren.

- Durch die Vermittlung von Lehrstoff *außerhalb des normalen Schul- und Hochschulsystems* an Personen, die bereits im Berufsleben stehen können. Dabei kann es sich um Bildungsmaßnahmen *im engeren Sinne*, d. h. die mit Einschreibung oder Immatrikulation verbunden sind, oder *im weiteren Sinne* handeln. Sie umfassen gewisse Arten der beruflichen Erstausbildung und der Erwachsenenbildung.

Die normale Schul- und Hochschulbildung läßt sich entsprechend den Empfehlungen der ISCED in Stufen einteilen (die einzelstaatlichen Ausbildungssysteme werden nach länderspezifischen Übergangsschemata den entsprechenden ISCED-Stufen zugeordnet).

Unter Zugrundelegung dieser Stufen läßt sich auch die außerschulische Bildung entsprechend untergliedern. Da für diese Unterrichtsstufen jedoch keine Progression mehr besteht, liegt es auf der Hand, daß sie nach der Gleichwertigkeit der Ausbildungsstufen und nicht mehr nach der Dauer der Unterrichtszyklen zu definieren sind.

Im Hinblick auf seine Ausrichtung läßt sich Unterricht als *allgemeinbildend* oder *berufsbildend* bezeichnen. Die berufliche Bildung umfaßt alle Verfahren, durch die man die für eine bestimmte Berufstätigkeit notwendigen Kenntnisse und fachlichen Fähigkeiten erlangen, auf den neuesten Stand bringen und vervollständigen kann.

Im Rahmen der vom SAEG im Bildungsbereich durchgeführten Analysen gelten:

- als allgemeine Bildung:
 - a) der Vorschulunterricht und der Unterricht der ersten Stufe
 - b) der Unterricht nach Beginn der zweiten Stufe, sofern der den ISCED-Programmen 01 entspricht;
- als berufliche Bildung:
jeder andere Unterricht nach Beginn der zweiten Stufe.

Betrachtet man das auf den auszubildenden Personenkreis abgestimmte Ziel eines Lehrgangs, so lassen sich verschiedene Bildungs- und Ausbildungsarten unterscheiden. Je nach Zielgruppe wird von Lehrgängen zur *beruflichen Erstausbildung* oder *beruflichen Erwachsenenbildung* gesprochen. Als Erwachsener in diesem Sinne gilt jede Person, die sich nach dem Eintritt ins Erwerbsleben in beruflicher Ausbildung befindet. Das einzige verwendete Kriterium ist also der Eintritt ins Berufsleben, was u. a. bedeutet, daß Personen auf der Suche nach einem ersten Arbeitsplatz hier als „Erwachsene“ anzusehen sind.

Die berufliche Erstausbildung umfaßt also jede Ausbildung vor dem Eintritt ins Erwerbsleben. Hierzu zählt insbesondere die Lehrlingsausbildung.

Dagegen gilt als berufliche Erwachsenenbildung die Berufsausbildung nach dem Eintritt ins Erwerbsleben (es ist also zu beachten, daß hierzu die Ausbildung aller Erwerbstätigen gehört, selbst wenn diese in ihrer Jugend niemals eine Berufsausbildung erhalten haben).

Sie gliedert sich in Umschulungs- und andere Berufsbildungsmaßnahmen.

Als Umschulung gelten alle Ausbildungsmaßnahmen, deren Zweck die Vermittlung theoretischer und praktischer Kenntnisse auf einem bestimmten Fachgebiet ist, das mit der bisher (oder früher) ausgeübten Tätigkeit in keiner engeren Verbindung steht. Es handelt sich hier also um eine grundlegende Änderung des Berufes.

Die sonstigen Berufsbildungsmaßnahmen umfassen sämtliche Lehrgänge zur beruflichen Erwachsenenbildung, die nicht als Umschulungslehrgänge anzusehen sind.

Einen besonderen Fall der Umschulung stellt die Berufsausbildung solcher Erwachsener dar, die infolge einer Behinderung ihre frühere Berufstätigkeit nicht fortsetzen können. Wegen des besonderen Charakters der Ausbildung, die zudem meistens in speziellen *Umschulungseinrichtungen* vermittelt wird, bleiben sie im Rahmen dieser Untersuchung unberücksichtigt; mit ihnen wird sich eine spätere Untersuchung befassen.

Den vorhergehenden Ausführungen läßt sich entnehmen, daß die Unterscheidungen zwischen schulischer und außerschulischer Bildung und zwischen allgemeiner und beruflicher Bildung nicht durch ein und dasselbe Analyseverfahren zu erfassen sind. Es gibt ebenso eine Berufsausbildung im Rahmen der Schule wie eine allgemeine Erwachsenenbildung außerschulischer Art.

B. Institutioneller Erfassungsbereich

Die Gestaltung sowohl der schulischen wie der außerschulischen Bildungssysteme ist in den verschiedenen Mitgliedstaaten alles andere als einheitlich. Insbesondere schwankt das Verhältnis zwischen öffentlichem und privatem Bildungsbereich erheblich. Es ist jedoch sicher, daß die Datenbeschaffung bei privaten Bildungseinrichtungen bzw. den für sie zuständigen Diensten sehr viel schwieriger ist. Bereits die öffentliche oder die von der öffentlichen Hand finanzierte Ausbildung ist nicht immer zentral genug gesteuert, als daß man sie erschöpfend erfassen könnte. In bezug auf die Ausbildung im privaten Bereich verhindert der Informationsstand auf einzelstaatlicher Ebene in den meisten Fällen die Beschaffung signifikanter Daten.

Die Arbeitsgruppe hat daher den Erhebungsbereich auf die staatlichen Maßnahmen⁽¹⁾ beschränken müssen. Daraus folgt:

- In bezug auf die Anzahl der in außerschulischer Bildung befindlichen Personen wird die vom Staat (im Sinne des Europäischen Systems Volkswirtschaftlicher Gesamtrechnungen, ESVG) ganz oder teilweise finanzierte Ausbildung erfaßt.

⁽¹⁾ Das Europäische System Volkswirtschaftlicher Gesamtrechnungen (ESVG) definiert sie wie folgt: „Der Sektor Staat umfaßt alle institutionellen Einheiten, die in ihrer Hauptfunktion nicht marktbestimmte Dienstleistungen für die Allgemeinheit erbringen und/oder Transaktionen zur Umverteilung des Volkseinkommens und -vermögens vornehmen. Die Hauptmittel des Sektors stammen aus direkt oder indirekt empfangenen Zwangsabgaben, die von Einheiten, die anderen Sektoren angehören, geleistet werden.“

— In bezug auf die Ausgaben für die außerschulische Bildung werden die Ausgaben des Staates erfaßt, unabhängig davon, ob sie für öffentlich-rechtliche oder privatrechtliche Einrichtungen bestimmt sind.

Es versteht sich jedoch, daß diese Beschränkungen nur als Anfangsstufe anzusehen sind und der Erhebungsbereich im Rahmen des Möglichen nach und nach erweitert wird.

Die Prüfung der jüngsten Erhebungen hat die Arbeitsgruppe jedoch dazu bewogen, von dieser Regel eine Ausnahme zuzulassen und in bezug auf die Lehrlingsausbildung nach Möglichkeit sämtliche Auszubildenden zu erfassen, gleichgültig, ob sie staatliche, von der öffentlichen Hand finanzierte oder rein private Einrichtungen besuchen.

Ein solcher Ansatz hat selbstverständlich einen erheblichen Einfluß auf die Beschaffenheit der erhobenen Daten. Sie beziehen sich nicht auf die gesamte außerschulische Bildung, sondern lediglich auf die staatlichen Maßnahmen auf diesem Gebiet, ungeachtet der parallel hierzu von privaten Einrichtungen und insbesondere von den Unternehmen vermittelten Ausbildung. Diese ist jedoch ohne Zweifel in bestimmten Mitgliedstaaten von großer Bedeutung.

Das Amt erwägt übrigens die Möglichkeit, sich über andere Quellen (beispielsweise Erhebungen über die Löhne) entsprechende Daten zu beschaffen.

Schließlich ist darauf hinzuweisen, daß die insbesondere über den Europäischen Sozialfonds und den Europäischen Regionalfonds ergriffenen Maßnahmen der Europäischen Gemeinschaften auf dem Gebiet der Berufsbildung in diesem Stadium noch nicht in die Analyse einbezogen worden sind; dies ist jedoch für die Zukunft vorgesehen.

C. Fragebogengestaltung

Zur Erfassung der in der außerschulischen Bildung befindlichen Personen wurde ein Fragebogen ausgearbeitet, der eine Aufgliederung auf einzelstaatlicher Ebene nach Geschlecht und folgenden Ausbildungsarten vorsieht:

1. Lehrlingsausbildung im Sinne der Gesetze der jeweiligen Mitgliedstaaten;
2. außerschulische berufliche Erstausbildung mit Ausnahme der Lehrlingsausbildung;
3. berufliche Erwachsenenbildung (einschl. Umschulung) mit Ausnahme der vom Staat für seine Beamten, Angestellten und sonstigen Bediensteten durchgeführten Ausbildung;
4. Berufsausbildung im Rahmen der Umschulung;
5. allgemeine außerschulische Bildung;

6. vom Staat für seine Beamten, Angestellten und sonstigen Bediensteten durchgeführte Ausbildung.

Berücksichtigt werden weiterhin:

- Ausbildungsdauer;
- Alter und Staatsangehörigkeit der Teilnehmer;
- Ausbildungsgebiet.

Auf Regionalebene wurde folgende entsprechende Aufschlüsselung vorgesehen:

- Lehrlinge;
- in der außerschulischen beruflichen Erstausbildung befindliche Personen mit Ausnahme der Lehrlinge;
- in der beruflichen Erwachsenenbildung befindliche Personen (einschl. Umschulung);
- in der Ausbildung befindliche Personen im Rahmen ihrer Umschulung.

Zur Ermittlung der staatlichen Aufwendungen für die außerschulische Ausbildung wurde ein Fragebogen über die Ausgaben folgender Behörden in jedem Land erstellt:

- des Bildungsministeriums,
- des Arbeits- und/oder Sozialministeriums,
- der sonstigen Zentralbehörden,
- der lokalen Gebietskörperschaften.

Darin wird für dieselben Ausbildungsarten wie im Fragebogen „Anzahl der in der Ausbildung befindlichen Personen“ nach Unterrichts- und Verwaltungsausgaben, Übertragungen an Haushalte, Stipendien, Lohnfortzahlung usw.) und ergänzenden Ausgaben sozialen Charakters (Transport, Unterbringung, ärztliche Betreuung) unterschieden. Zu bemerken ist jedoch, daß die Ausgaben für die Ausbildung der Lehrlinge und staatlichen Bediensteten im Rahmen der letzteren Erhebung nur knapp behandelt wurden (hierbei wurden die Daten über die Ausbildung der Beamten übrigens nicht ausgewertet).

Schließlich sei darauf hingewiesen, daß der verwendete Fragebogen dieselben Begriffe enthält wie der Fragebogen über die Ausgaben des Staates für die Bildung im schulischen Rahmen und genauso aufgemacht ist.

III. EINIGE ERGEBNISSE DER ERSTEN ERHEBUNG ÜBER DIE ÖFFENTLICH FINANZIERTE AUSSERSCHULISCHE BILDUNG — 1977

1. Anzahl der Personen

Wie bereits weiter oben hervorgehoben wurde, bezieht sich die vom Amt und der Arbeitsgruppe „Bildungs- und Ausbildungsstatistik“ durchgeführte Erhebung über die Anzahl der in außerschulischer Bildung befindlichen Personen nur auf die — ganz oder teilweise — vom Staat finanzierte Ausbildung. Die erzielten Ergebnisse berücksichtigen also nicht die auf privater Ebene durch-

geführte und finanzierte Ausbildung, die in den verschiedenen Mitgliedstaaten von äußerst unterschiedlicher Bedeutung ist. Es wäre also illusorisch, die Bedeutung der außerschulischen Ausbildung in den jeweiligen Ländern nach den Ergebnissen dieser Erhebung beurteilen und sie als solche untersuchen zu wollen; auf der jetzigen Stufe soll die Erhebung lediglich die staatlichen Maßnahmen für die außerschulische Bildung wiedergeben.

Gegenwärtig scheint es noch sehr schwierig zu sein, die Anzahl der in außerschulischer Bildung befindlichen Personen in den Mitgliedstaaten zu bestimmen. Trotz der großen Anstrengungen ihrer Mitglieder hat die Arbeitsgruppe „Bildungs- und Ausbildungsstatistik“ feststellen müssen, daß die dem Amt übermittelten Daten zwar dem gegenwärtigen Informationsstand in den einzelnen Staaten entsprechen, aber nicht als wirklich vollständig anzusehen sind. Für gewisse Ausbildungsarten fehlen bisweilen Auskünfte über bestimmte mehr oder weniger wichtige Gruppen, was die Zusammenstellung der Daten für die einzelnen Staaten sowie jeden signifikanten Vergleich auf Gemeinschaftsebene unmöglich macht.

Für die Ausbildungsarten, für die Informationen gesammelt werden konnten, sind jedoch Angaben über Geschlecht und Alter der in der Ausbildung befindlichen Personen sowie über die Dauer der von ihnen absolvierten Ausbildung verfügbar, die für die Untersuchung der gegenwärtigen außerschulischen Ausbildung in der Gemeinschaft nicht uninteressant sind.

Das Amt hat sich daher dazu entschlossen, hiermit die wichtigsten bisher erzielten Ergebnisse in eigener Verantwortung vorzulegen. Es ist sich dabei der Tatsache bewußt, daß weitere Anstrengungen erforderlich sind, um zu einer befriedigenden Darstellung des untersuchten Bereichs zu gelangen.

In bezug auf die in der außerschulischen Berufsausbildung befindlichen Frauen ist zunächst festzustellen, daß ihr Anteil bei praktisch allen Ausbildungsarten durchweg niedriger als an den Schulen und Hochschulen ist (wo er auf Gemeinschaftsebene etwa 48,2% ausmacht). Die einzige nennenswerte Ausnahme bilden die Umschulungslehrgänge in Luxemburg und Dänemark sowie die berufliche Erstausbildung mit Ausnahme der Lehrlingsausbildung in den Niederlanden, wo der Anteil der Frauen größer als in der schulischen Bildung ist.

Der Anteil der Frauen bei der Lehrlingsausbildung beträgt etwa 17% in den Niederlanden, 22% in Frankreich und 36% in der Bundesrepublik Deutschland. Ihr Anteil an der beruflichen Erwachsenenbildung macht etwa 20% in Belgien, Dänemark und Luxemburg, 26% in der Bundesrepublik Deutschland, 33% in Frankreich und 40% in den

Niederlanden aus (in den Niederlanden ist übrigens der Prozentsatz der Frauen in den Schulen am niedrigsten). Mit Ausnahme der Niederlande ist der Anteil der Frauen an den Umschulungslehrgängen höher als an der beruflichen Erwachsenenbildung insgesamt.

Dagegen werden die außerschulischen allgemeinbildenden Lehrgänge in den meisten Ländern mehrheitlich von Frauen besucht.

In bezug auf das Alter der in der Ausbildung befindlichen Personen ist natürlich festzustellen, daß die berufliche Erstausbildung fast ausschließlich Jugendliche unter 20 Jahren betrifft. Etwas anderes gilt nur für die Niederlande, wo ein Drittel der Lehrlinge älter als 20 Jahre ist.

Von der beruflichen Erwachsenenbildung — d. h. Ausbildung, die sich an bereits erwerbstätige Personen richtet — ist oft noch ein erheblicher Anteil von „Jugendlichen“ betroffen: Zwar sind in der Bundesrepublik Deutschland, den Niederlanden und Dänemark mehr als zwei Drittel der in der beruflichen Erwachsenenbildung befindlichen Personen älter als 25 Jahre, die Personen unter 25 Jahren stellen aber in Frankreich, Belgien und Luxemburg die Mehrheit.

Hervorzuheben ist auch, daß das Alter der in der Umschulung befindlichen Personen in der Bundesrepublik Deutschland geringfügig und in Belgien erheblich über dem Gesamtdurchschnitt der in der Berufsausbildung befindlichen Personen liegt.

Die außerschulische berufliche Erstausbildung umfaßt in praktisch allen Fällen mehr als 200 Stunden (was bei 4 Stunden täglich an 5 Tagen pro Woche etwas über zwei Monate ausmacht). Mehr als 200 Stunden dauert die Ausbildung im Rahmen der beruflichen Erwachsenenbildung in etwa 3% der Fälle in Luxemburg, gegenüber etwa 20% in Dänemark, 66% im Vereinigten Königreich, 67% in Frankreich, 85% in Belgien und 90% in der Bundesrepublik Deutschland (im letzteren Fall beträgt die Ausbildungsdauer mehr als drei Monate). In fast allen Ländern ist der Anteil der in der Umschulung befindlichen Personen, die eine längere Ausbildung absolvieren, größer als für die berufliche Erwachsenenbildung insgesamt.

2. Ausgaben

Die erzielten Ergebnisse in bezug auf die staatlichen Ausgaben für die außerschulische Ausbildung scheinen zuverlässiger, wenn auch sicher verbesserungsfähig zu sein, was insofern verständlich ist, als man oft die ausgegebenen Summen erfaßt hat, ohne sie immer genau zuweisen zu können.

Dank der Ergebnisse der Erhebung über die staatlichen Ausgaben für die außerschulische Ausbildung kann zunächst die Höhe der Ausgaben

untersucht werden. Dabei sollte jedoch das vom Amt und der Arbeitsgruppe „Bildungs- und Ausbildungsstatistik“ letztlich verfolgte Ziel nicht aus den Augen verloren werden, nämlich die Erfassung sämtlicher Ausgaben des Staates für die schulische und außerschulische Bildung.

3. Die Gesamtausgaben des Staates für Bildung im schulischen und außerschulischen Rahmen können pro Einwohner von 5 bis 64 Jahren etwa zwischen 206 ECU in Italien und 650 ECU in Dänemark angesetzt werden, wobei der Durchschnitt der Gemeinschaft (mit Ausnahme Luxemburgs und Irlands) 370 ECU beträgt. In den übrigen Ländern dürften sich die Ausgaben auf 290 ECU im Vereinigten Königreich, 410 ECU in Frankreich, 450 ECU in der Bundesrepublik Deutschland, 570 ECU in Belgien und 615 ECU in den Niederlanden belaufen.

Diese Schätzungen sind jedoch stark vom Wertansatz der jeweiligen Währungen abhängig. Nutzt man statt des Wechselkurses Kaufkraftstandards (KKS), d.h. die statistische Einheit, die den realen Gegenwert der Währungseinheit ausdrückt, so liegt die Spanne nur noch zwischen 260 KKS für Italien und 525 KKS für die Niederlande und Dänemark. Im Vereinigten Königreich belaufen sich die Gesamtausgaben für die Ausbildung dann pro Einwohner zwischen 5 und 64 Jahren auf 370 KKS, in der Bundesrepublik Deutschland auf 380, in Frankreich auf 395 und in Belgien auf 470. Der Gemeinschaftsdurchschnitt liegt bei 370 KKS.

In den Gesamtausgaben für schulische und außerschulische Bildung liegt der Anteil der außerschulischen Bildung in der Gemeinschaft bei etwa 5%. Wenn man Dänemark ausnimmt (wo der sehr kleine Anteil der Ausgaben für die außerschulische Ausbildung an den Gesamtausgaben für die Aus-

bildung mit einer von den übrigen Ländern abweichenden Abgrenzung beider Bereiche zu erklären ist), reicht dieser Anteil in den verschiedenen Mitgliedstaaten von etwas über 3% in Italien bis zu fast 7% im Vereinigten Königreich, wobei die übrigen Länder relativ nah am Gemeinschaftsdurchschnitt liegen.

4. Die Erhebung über die Ausgaben des Staates für die außerschulische Bildung untersucht sodann deren Zusammensetzung und, genauer gesagt, das Verhältnis zwischen den eigentlichen Unterrichtsausgaben und den Ausgaben sozialer Art wie Stipendien, Vergütung für Lohnausfall, Transport, Unterkunft usw.

Allerdings führt diese Aufteilung zweifellos oft zu schwierigen Zuweisungsproblemen, da bestimmte Bildungseinrichtungen oft mehrere Ausbildungsarten anbieten und die Mittel für die einzelnen Arten von Ausgaben oft von verschiedenen Einrichtungen aufgebracht werden.

Für die gesamte berufliche Erwachsenenbildung können diese Arten von Ausgaben, soweit entsprechende Daten verfügbar sind, wie folgt aufgeschlüsselt werden:

	Unterrichtsausgaben in %	Ausgaben sozialer Art in %
BR Deutschland	27,4	72,6
Italien	50,0*	50,0*
Niederlande	84,4	15,6
Belgien	63,9	36,1
Vereinigtes Königreich	84,1	15,9
Dänemark	46,5	53,5

Es ist weiterhin festzustellen, daß der Anteil der ergänzenden Ausgaben sozialer Art für die Ausbildung im Rahmen der Umschulung bedeutend größer ist.

Schematische Darstellung des Bildungsbereichs

Mögliche Ausbildungsgänge		Produzenten von Ausbildungsleistungen		ISCED-Stufe	Umstände der Ausbildung
Allgemeine Bildung	Berufliche Bildung	Schule und Universität	Öffentliche und private außerschulische Produzenten		
Vorschule		Vorschule		0	
Unterricht der 1. Stufe		1. Stufe		1	Vollzeit-schulpflicht
Unterricht der 2. Stufe 1. Zyklus		bis		2	
Unterricht der 2. Stufe 2. Zyklus	2. Stufe 1. Zyklus			3	Voll- oder Teilzeit-ausbildung
3. Stufe	2. Stufe 2. Zyklus	3. Stufe	Lehrlingsausbildung u.a. außerhalb des Schulsystems	5	
	3. Stufe			6, 7	
	Lehrlingsausbildung u.a.				Eintritt in das Erwerbsleben
	Umschulung	2. Stufe 2. Zyklus	Berufliche Erwachsenenbildung	3, 5, 6, 7, 9	Voll- oder Teilzeit-ausbildung
Allgemeine Erwachsenenbildung	Sonstige Ausbildungsmaßnahmen	3. Stufe	Allgemeine Erwachsenenbildung		

Schul- und Hochschulrahmen

Erläuterungen

ALLGEMEINE BEMERKUNGEN

Die in dieser Veröffentlichung in Tabellenform vorgelegten Daten beziehen sich auf die normale Schul- und Hochschulbildung im Sinne der „International Standard Classification of Education“ (ISCED) der UNESCO. Es handelt sich also um ein System mit einer „Stufenleiter“, auf der Kinder und Jugendliche vom Vorschulunterricht bis zur Hochschule aufsteigen können. Zu dieser Bildung haben die Schüler, für die sie bestimmt ist, im allgemeinen vom 4. oder 5. Lebensjahr an Zugang, und normalerweise dauert sie für einige bis zum Alter von 25 Jahren oder länger.

Die vorliegenden Tabellen umfassen also keine außerschulischen Unterrichtsarten; sie schließen beispielsweise sowohl die neuen Formen des durch das Fernsehen oder durch Fernkurse vermittelten Unterrichts als auch den gesamten Sektor der Erwachsenenbildung aus.

Die erfaßten Zahlen beziehen sich auf eingeschriebene Schüler und Studenten an Lehranstalten des öffentlichen und privaten Sektors, die zum Schul- und Hochschulsystem gehören.

Der geographische Erhebungsbereich entspricht dem Kriterium „gebietsansässige Einheiten“; es wurden lediglich eingeschriebene Schüler und Studenten von Lehranstalten innerhalb des jeweiligen nationalen Hoheitsgebiets berücksichtigt. Die Schüler der Europäischen Schulen wurden also jeweils am Standort der Schule erfaßt. Bei Frankreich handelt es sich um das Mutterland, d. h. ohne überseeische Departements und Gebiete (DOM-TOM). Die Angaben für Luxemburg umfassen die Anzahl der luxemburgischen Studenten an ausländischen Hochschulen.

Die Tabellen umfassen, wenn möglich, eine Aufgliederung nach Geschlecht oder führen neben den Daten für beide Geschlechter zusammen auch die Daten über die Schul- und Hochschulbesucher weiblichen Geschlechts an.

Die in diese Veröffentlichung aufgenommenen Reihen beziehen sich grundsätzlich nur auf Vollzeit-Schul- und -Hochschulbesucher.

Generell wurden für Zusammenstellung und Darstellung der Daten die von der UNESCO im Rahmen der ISCED ausgearbeiteten Begriffsbestimmungen und Klassifikationen verwendet.

Die verschiedenen nationalen Unterrichtstypen wurden wie folgt nach den in der ISCED definierten Unterrichtsstufen aufgegliedert, die jetzt in allen Mitgliedsstaaten der Gemeinschaft Anwendung finden:

- Vorschulstufe (ISCED 0): Unterricht, der der Schulpflicht vorausgeht. Beginnt gewöhnlich im Alter von 3 oder 4 Jahren und endet meist im Alter von etwa 6 Jahren.
- Erste Unterrichtsstufe (ISCED 1): Entspricht einer Grundausbildung, ist immer obligatorisch und dauert im allgemeinen 5 Jahre.
- Zweite Unterrichtsstufe, erster Zyklus (ISCED 2): Erstreckt sich in den meisten Fällen über drei Jahre und unterliegt gleichfalls der Schulpflicht.
- Zweite Unterrichtsstufe, zweiter Zyklus (ISCED 3): Beginnt ungefähr im Alter von 14 oder 15 Jahren, dauert meistens 3 Jahre und führt zu dem Abschluß, der für den Zugang zur Universität oder jeder anderen Art von Hochschulbildung erforderlich ist. Je nach Mitgliedstaat fällt der Beginn dieses Unterrichts entweder mit dem Ende der Schulpflicht zusammen, oder der Unterricht unterliegt noch der Schulpflicht.
- Dritte Unterrichtsstufe (ISCED 5, 6, 7): Umfaßt die Universitäten und alle anderen Arten von Hochschulbildung.

Eine Tabelle am Ende dieser Erläuterungen gibt außerdem zur Orientierung die theoretische Studiendauer für jede der Unterrichtsstufen sowie das jeweilige Alter für Beginn und Ende der Schulpflicht in jedem Mitgliedstaat an.

I – GESAMTZAHL DER SCHUL- UND HOCHSCHULBESUCHER

I/1. Schul- und Hochschulbesucher nach Unterrichtsstufen (x 1000)

In der ersten Tabelle ist die Zahl der Schul- und Hochschulbesucher in den verschiedenen Unter-

richtsstufen jedes Mitgliedstaates und der gesamten Gemeinschaft für die Schuljahre 1970/71 bis 1977/78 ausgewiesen. Um die Analysen zu erleichtern, wurden bei der Berechnung der Gesamtzahlen die Schüler der Vorschulstufe zunächst einbezogen, danach ausgeklammert.

I/2. Anteil der Schul- und Hochschulbesucher an der Gesamtbevölkerung und der Bevölkerungsgruppe zwischen 5 und 24 Jahren (%)

Die Gesamtzahl der Schul- und Hochschulbesucher (ausschließlich Vorschulstufe) wurde hier in Beziehung zur Gesamtbevölkerung (I/2A) und zur Bevölkerungsgruppe zwischen 5 und 24 Jahren (I/2B) am 1. Januar jedes Jahres gesetzt. Bei den verwendeten Daten über die Bevölkerung handelt es sich um nationale Schätzungen, die dem Statistischen Amt im Rahmen der Erstellung gemeinschaftlicher Bevölkerungsstatistiken übermittelt wurden.

I/3. Schul- und Hochschulbesucher nach Unterrichtsstufen (%)

Diese Tabelle gibt in Prozent die Aufgliederung der Schul- und Hochschulbesucher nach Unterrichtsstufen an (ausschließlich Vorschulstufe).

I/4. Entwicklung der Schul- und Hochschulbesucherzahlen nach Unterrichtsstufen (%)

In der Tabelle erscheint ein Entwicklungsindex der Zahlen der eingeschriebenen Schul- und Hochschulbesucher jeder Unterrichtsstufe seit dem Schuljahr 1970/71.

Der Entwicklungsindex der Gesamtzahl bezieht sich auf die gesamten Schul- und Hochschulbesucherzahlen der ersten, zweiten und dritten Stufe, schließt also die in den Vorschulklassen eingeschriebenen Kinder aus.

I/5. Schul- und Hochschulbesucherzahlen nach Unterrichtsstufen und -typen (%)

In jeder einzelstaatlichen Tabelle wird die gesamte Schul- und Hochschulbesucherzahl nach den im nationalen Rahmen definierten Unterrichtsarten aufgliedert und den Unterrichtsstufen der ISCED zugeordnet. Die Systematiken der Unterrichtsarten erscheinen in der Sprache des jeweiligen Mitgliedstaats; jedoch wird im Anschluß an die Erläuterungen zum Verfahren versuchsweise eine Übersetzung vorgenommen.

Die Vorschulstufe sowie die erste und zweite Unterrichtsstufe enthalten eine besondere Spalte für Sonderausbildung. Es handelt sich um eine Unterrichtsart im Rahmen spezialisierter Klassen oder Anstalten für Schüler, die Ausnahmefälle darstellen, d. h. im wesentlichen für Behinderte.

I/6. Schul- und Hochschulbesucher nach Alter (x 1000)

Die Aufgliederung bezieht sich auf die Gesamtzahl der Schul- und Hochschulbesucher über 4 Jahre, unabhängig von den erreichten Unterrichtsstufen. Es sei angemerkt, daß die Ausgangsdaten manchmal von verschiedenen Quellen (insbesondere die Hochschulbesucherzahl) eingeholt werden mußten. In den Niederlanden konnten im Schuljahr 1976/77 130 000 Studenten an Hochschulen (Wetenschappelijk Onderwijs) nicht in diese Aufgliederung nach Alter aufgenommen werden.

I/7. Schulbesuchsquoten (%)

Auf der Grundlage der Angaben der vorhergehenden Tabelle wurden die Schulbesuchsquoten für die Altersklasse von 5 bis 24 Jahre berechnet. Diese Daten werden hier zum ersten Mal aufgeführt. Bei den Bevölkerungsziffern, die bei der Berechnung der Quoten zugrunde gelegt wurden, handelt es sich grundsätzlich um Schätzungen zum 1. Januar.

Soweit im innerstaatlichen Rahmen aufgrund unterschiedlicher Entwicklungshypothesen mehrere Schätzungen möglich sind, entsprechen die Quoten möglicherweise nicht genau denjenigen, die gewöhnlich in den Mitgliedstaaten veröffentlicht werden. Quoten von mehr als 100 % lassen sich zum größten Teil durch die Schwierigkeiten bei der Bewertung der Bevölkerung nach Altersgruppen erklären, sowie dadurch, daß die Zahlen für die schulfähige Bevölkerung zu niedrig angesetzt werden, weil ein Teil der im Ausland geborenen Kinder bzw. der Kinder von Wanderarbeitnehmern nicht berücksichtigt worden sind.

I/8. Hochschulbesucher nach Studiengebieten (%)

Die Tabelle enthält eine Aufgliederung der Anzahl der in den Berichtsjahren an Anstalten der dritten Unterrichtsstufe eingeschriebenen Studenten. Die Aufgliederung entspricht den durch Zusammenfassung der Ausbildungsprogramme der ISCED nach nachstehendem Schema festgelegten Studiengebieten:

- Programme für Literatur- und Sprachwissenschaft
 - Programme für Literatur- und Sprachwissenschaft (522, 622, 722)
 - Programme für Religionslehre und Theologie (526, 626, 726)
- Programme für Erziehungswissenschaften und Ausbildung von Lehrkräften
 - Programme für Erziehungswissenschaften und Ausbildung von Lehrkräften (514, 614, 714)
- Programme für Kunst
 - Programme für Kunst und angewandte Kunst (518, 618, 718)
 - Programme für Architektur und Städteplanung (558, 658, 758)

Programme für Rechtswissenschaften

- Programme für Rechtswissenschaften (538, 638, 738)

Programme für Sozialwissenschaften

- Programme für Sozialwissenschaften und Verhaltensforschung (530, 630, 730)
- Programme für kaufmännische und betriebswirtschaftliche Ausbildung (534, 634, 734)
- Programme für Hauswirtschaftslehre (566, 666, 766)
- Programme für Ausbildung im Dienstleistungsgewerbe (578)
- Programme für allgemeines Informationswesen und Dokumentation (584, 684, 784)

Programme für Mathematik und Naturwissenschaften

- Programme für Mathematik und Naturwissenschaften (542, 642, 742)
- Programme für Mathematik und Informatik (546, 646, 746)

Programme für Ingenieurwissenschaften

- Programme für Industrieproduktion und gleichartige Tätigkeiten (552)
- Programme für Ingenieurwissenschaften (554, 654, 754)
- Programme für Verkehrs- und Fernmeldewesen (570)

Programme für Medizin

- Programme für Medizin (550, 650, 750)

Programme für Agrar-, Forst- und Fischereiwissenschaften

- Programme für Agrar-, Forst- und Fischereiwissenschaften (562, 662, 762)

Sonstige Programme

- Sonstige Programme (589, 689, 789)

Außerdem wurde unterschieden zwischen Studenten der Unterrichtsstufe ISCED 5 (3. Unterrichtsstufe, 1. Niveau, die zu einem Grad führt, der nicht dem ersten akademischen Grad entspricht) und den Unterrichtsstufen ISCED 6 und 7 (3. Unterrichtsstufe, 1. Niveau, die zum ersten akademischen oder einem gleichwertigen Grad führt, und 3. Unterrichtsstufe, 2. Niveau, die zu einem höheren akademischen oder gleichwertigen Grad führt).

I/9. Schüler, die eine Fremdsprache erlernen

In dieser Tabelle werden die Schüler erfaßt, die während der dritten Unterrichtsstufe vorausgehenden Studien eine Fremdsprache erlernen, unabhängig von der Dauer der Kurse und ihrer administrativen Bedeutung.

Es wird daran erinnert, daß in Belgien die Schüler, die eine Schule im französischsprachigen Bereich besuchen, auch Niederländisch lernen und umgekehrt, und daß in Luxemburg Kenntnisse des Französischen und des Deutschen verlangt werden.

II – AUSLÄNDISCHE SCHUL- UND HOCHSCHULBESUCHER

Als ausländischer Schul- oder Hochschulbesucher galt jede Person, die zum Zeitpunkt ihrer Erfassung nicht die Staatsangehörigkeit des Landes besaß, in dem sie eine Schule oder Hochschule besuchte, unabhängig von der Aufenthaltsdauer der erfaßten Person oder ihrer Eltern in dem betreffenden Land.

II/1. Anteil der ausländischen Schul- und Hochschulbesucher an den Schul- und Hochschulbesuchern insgesamt (%)

Bei Vorliegen der erforderlichen Daten wurde jeweils der Anteil der Ausländer an den Schul- und Hochschulbesuchern insgesamt errechnet. In einigen Fällen liegen Ausländerzahlen jedoch nur für einen Teil des gewöhnlich in einer Stufe zusammengefaßten Unterrichtsbereichs vor. Als Bezugszahl wurde dann auch nur dieser Teilbereich gewählt.

II/2. Ausländische Schul- und Hochschulbesucher nach nationalen Unterrichtsstufen und -typen

Die ausländischen Schul- und Hochschulbesucher wurden nach dem für Tabelle I/5 verwendeten Schema nach den Unterrichtsstufen des Aufnahmelandes aufgegliedert. Die Angaben über das Vereinigte Königreich stammen aus der im Frühjahr 1977 durchgeführten gemeinschaftlichen Stichprobenerhebung über Arbeitskräfte. In Italien kann die Anzahl der ausländischen Schüler außer in der dritten Unterrichtsstufe als bedeutungslos angesehen werden.

II/3. Ausländische Schul- und Hochschulbesucher nach Staatsangehörigkeit und Unterrichtsstufen (%)

Für jede Unterrichtsstufe der vorhergehenden Tabellen wurde die Gesamtzahl der ausländischen Schul- und Hochschulbesucher nach der Staatsangehörigkeit aufgegliedert. Berücksichtigt wurde die Staatsangehörigkeit der Mitgliedstaaten der Gemeinschaft und der hauptsächlichlichen Länder, von denen aus eine Einreise in die Mitgliedstaaten stattfindet.

III – REGIONALE AUFGLIEDERUNGEN

Die Gesamtzahlen für Vorschulstufe sowie 1. und 2. Unterrichtsstufe wurden in Tabelle III/1 nach den Regionen, in denen sich die besuchte Lehranstalt befindet, aufgegliedert. Die verwendeten Regionen entsprechen der Definition der Systematik der Gebietseinheiten für die Statistik (NUTS). Aufgrund der unterschiedlichen Praktiken der Mitgliedstaaten bei der regionalen Gliederung der Bildungsdaten und der unterschiedlichen Verwendung der Daten wurde jedoch nicht für alle Länder dieselbe Ebene für die regionale Analyse gewählt. Die Ebene I (Regionen der Gemeinschaft) wurde für die Bundesrepublik

Deutschland (11 Länder) und das Vereinigte Königreich (11 Standard Regions und Greater London), die Ebene II (Grundverwaltungseinheiten) für Frankreich (22 régions), Italien (20 regioni), die Niederlande (11 Provinces) und Belgien (9 Provinzen und die Region Brüssel) verwendet. Für Irland (9 Planning regions) und Dänemark (15 Amtskommuner) wurde schließlich die Ebene III verwendet.

Für Belgien bezieht sich die Spalte „Sonstiges“ auf Schüler, die an dem „Ministère de l'Education et de la Culture Francophone“ angegliederten Schulen auf flämischem Gebiet oder dem „Ministerie van nationale opvoeding“ angegliederten Schulen auf wallonischem Gebiet eingeschrieben sind.

In der Bundesrepublik Deutschland, Frankreich und Belgien wurden die ausländischen Schul- und Hochschulbesucher außerdem nach Regionen und Unterrichtsstufen aufgliedert (Tabelle III/2).

IV – LEHRKRÄFTE

Aufgrund der tiefgreifenden Unterschiede in den Strukturen und Funktionsarten der Bildungssysteme der einzelnen Mitgliedstaaten stellt eine harmonisierte Darstellung der statistischen Angaben über Lehrkräfte ein sehr heikles Problem dar. Trotz der derzeitigen Bemühungen sind diese Zahlen also mit Vorsicht zu betrachten.

Die Erhebung bezieht sich einerseits auf die vollzeitlichen und andererseits auf die teilzeitlichen Lehrkräfte. Außerdem wurde durch Berechnung von einer vollzeitlichen Beschäftigung entsprechenden Werten eine Gesamtzahl errechnet; man ermittelte diese Werte aufgrund der von den einzelstaatlichen Verantwortlichen angegebenen Dauer der teilzeitlichen Beschäftigung. Es steht jedoch nach wie vor fest, daß die Dienstzeiten zwischen den einzelnen Mitgliedstaaten voneinander abweichen können und daß die gleiche Anzahl von Lehrkräften nicht notwendigerweise einer gleichen Anzahl geleisteter Unterrichtsstunden entspricht.

Im übrigen beziehen sich die Daten nicht immer auf alle in jedem Mitgliedstaat vorhandenen Lehranstalten. Vor Tabelle IV/1 finden sich daher Anmerkungen zur Interpretation der Daten.

Aus Tabelle IV/1 geht die Gesamtzahl der Lehrkräfte der Vorschulstufe sowie der ersten und zweiten Unterrichtsstufe hervor; diese Zahl wird in der Tabelle IV/2 nach Unterrichtsstufen aufgegliedert, während Tabelle IV/3 die Aufgliederung der Lehrkräfte nach dem Geschlecht ermöglicht.

V – BILDUNGS-AUSGABEN

Im Jahr 1979 hat das SAEG zum dritten Mal bei den zuständigen einzelstaatlichen Stellen Informationen über die Bildungsausgaben des Staates im schuli-

schen Rahmen eingeholt. Die letzte Erhebung betraf die Jahre 1976 und 1977.

Da die ersten Erhebungen der Arbeitsgruppe „Bildungs- und Ausbildungsstatistik“ ermöglicht haben, ihre Methodik genau festzulegen, kann das Statistische Amt nunmehr verhältnismäßig homogene Reihen über die Bildungsausgaben des Staates im schulischen Rahmen und ihre Komponenten für den Zeitraum 1974 bis 1977 vorlegen. Im übrigen ist vorgesehen, diese Erhebungen künftig jährlich durchzuführen.

Es versteht sich außerdem von selbst, daß die Zahlen vor allem die Struktur des jeweiligen einzelstaatlichen Unterrichtssystems widerspiegeln; insbesondere ist der Anteil des privaten Unterrichtssektors von Mitgliedstaat zu Mitgliedstaat sehr unterschiedlich; das gleiche gilt auch für die Länge der einzelnen Unterrichtszyklen. Unter diesen Umständen können die hier ausgewiesenen Daten nicht ohne Bezugnahme auf qualitativere Informationen über die Organisation der einzelnen Bildungssysteme interpretiert werden.

A. Methoden und Definitionen

1. Die ausgewiesenen und analysierten Beträge beziehen sich auf die Kalenderjahre 1975, 1976 und 1977 (für Dänemark: auf das Haushaltsjahr vom 1. April bis 31. März).

2. Bei der gewählten Definition des Begriffs „Bildung“ handelt es sich um die Definition der International Standard Classification of Education (Internationale Standard Klassifikation der Bildung) (ISCED) der UNESCO. Es wurden nur die Bildungsausgaben im Rahmen des normalen Schul- und Hochschulsystems entsprechend der genannten Klassifikation berücksichtigt. Die verschiedenen Formen der außerschulischen Berufsausbildung oder der Erwachsenenbildung wurden demnach ausgeklammert.

3. Die Bildungsstufen entsprechen denjenigen der ISCED.

4. Die Definition des Staates entspricht der Definition des Europäischen Systems Volkswirtschaftlicher Gesamtrechnungen. In diesem Fall erstreckt sie sich auf die Bildungsministerien, die übrigen Ministerien, die in diesem Rahmen möglicherweise tätig werden (insbesondere Gesundheits- und Landwirtschaftsministerium), und die lokalen Gebietskörperschaften.

5. Bei den berücksichtigten Ausgaben handelt es sich um sämtliche Ausgaben des Staates für die Ausbildung, gleich auf welchem Sektor diese erteilt wird; in diesen Ausgaben sind demnach die Übertragungen und Zuschüsse für den privaten Bildungssektor enthalten. Sie umfassen:

a) die Ausgaben für Unterricht und Verwaltung; dazu gehören die eigentlichen Bildungsausgaben, die Verwaltungskosten auf zentraler und lokaler Ebene, die Ausgaben für Beratung und Unterrichtsord-

nung. Einbezogen sind die Ausgaben für Bibliotheken von Lehranstalten; ausgenommen sind dagegen die Ausgaben für Kultur und Religionsgemeinschaften, sowie für die Forschung und die Tätigkeit der Universitätskliniken und -krankenhäuser, die nicht unmittelbar mit den Ausbildungsstellen in Verbindung stehen;

- b) die Übertragungen an private Haushalte, worunter Stipendien und Darlehen an Schüler oder deren Familien zu verstehen sind;
- c) die Ausgaben für ergänzende Sozialmaßnahmen, die die Inanspruchnahme der Dienstleistungen im Bildungsbereich erleichtern (Schulspeisung, Internatsunterbringung, schulärztliche Betreuung und Pflege).

6. Obwohl dies ein Ziel künftiger Erhebungen darstellt, war es nicht möglich, für alle Mitgliedstaaten nur die aus Eigenmitteln des Staates finanzierten Ausgaben – mit Ausnahme der Beiträge der Haushalte, wie z. B. Einschreibegebühren, Beteiligung an den Ausgaben für ergänzende Sozialmaßnahmen – einzeln darzustellen. Die nachfolgend analysierten Beträge umfassen demnach in allen Mitgliedstaaten, wenn nicht anders angegeben, auch den Anteil der unmittelbar aus anderen Quellen (praktisch nur private Haushalte) finanzierten Ausgaben des Staates.

7. Die Bezugsdaten (Umrechnungssatz, Preisindizes, Bevölkerung, BIP, Ausgaben des Staates insgesamt) sind ausnahmslos Veröffentlichungen des SAEG entnommen (insbesondere: „Eurostatistik“, „Volkswirtschaftliche Gesamtrechnungen 1970 – 1975“ und „Bevölkerungsstatistik 1960 – 1977“).

B. Bemerkungen zu den Tabellen

V/1. Indikatoren für die gesamten Bildungsausgaben des Staates in den Jahren 1975, 1976 und 1977

In dieser Tabelle sind die gesamten Bildungsausgaben der Jahre 1975, 1976 und 1977 ausgewiesen, d. h. die Summe der Ausgaben für Bildung und Verwaltung, der Übertragungen an Haushalte und der Ausgaben für ergänzende Sozialmaßnahmen.

Bei den Daten über die Bevölkerung handelt es sich um Jahresmittel oder Schätzungen zum 30. Juni. Die Umrechnung in ECU erfolgte zum durchschnittlichen jeweiligen Satz.

Der Benutzer muß jedoch auf die Tatsache hingewiesen werden, daß durch die Verwendung der ECU ein von den Ausbildungsproblemen unabhängiger Faktor in die Vergleiche eingebracht wird und daß der Wert gewisser Währungen nicht ohne Einfluß auf die in dieser Tabelle in ECU ausgewiesenen Aggregate ist.

Wie in den „Methoden und Definitionen“ bereits gesagt wurde, umfaßt dieser Gesamtbetrag grundsätzlich auch die unmittelbare Beteiligung der Haushalte (z. B. Einschreibegebühren). So sei etwa

darauf hingewiesen, daß in den Staaten, die diese Auskunft erteilt haben, der Anteil der Einschreibegebühren an den Ausgaben für Unterricht und Verwaltung 1977 zwischen 0,1 und 1,3% und der Anteil der verschiedenen Beteiligungen der Haushalte an den Ausgaben für ergänzende Sozialmaßnahmen zwischen 12,9 und 32,1% lag. In der Bundesrepublik Deutschland blieb der Saldo der Übertragungen zwischen Teilsektoren unberücksichtigt.

Bei Frankreich wurden alle Bildungsaufwendungen des Verteidigungsministeriums, da diese nicht in Ausgaben im schulischen und im außerschulischen Bereich aufgeteilt werden könnten, aus den gesamten Bildungsausgaben ausgeklammert.

Für das Vereinigte Königreich wurden die Ausgaben für Bildung und Verwaltung und die Ausgaben für ergänzende Sozialmaßnahmen ohne Beteiligung der Haushalte dargestellt; dies trifft auch für die Ausgaben für ergänzende Sozialmaßnahmen in Italien zu.

V/2. Bildungsausgaben des Staates insgesamt nach Ausgabenkategorien in den Jahren 1975, 1976 und 1977

In dieser Tabelle ist die Gesamtsumme der Bildungsausgaben (vgl. Tab. 1) in Ausgaben für Unterricht und Verwaltung, Übertragungen an Haushalte und Ausgaben für ergänzende Sozialmaßnahmen aufgegliedert.

V/3. Jährliches Anwachsen der Bildungsausgaben des Staates von 1975 bis 1977

In dieser Tabelle ist die jährliche Entwicklung der gesamten Bildungsausgaben des Staates einerseits sowie die der Ausgaben des Staates für Unterricht und Verwaltung andererseits dargestellt.

Die Deflation wurde aufgrund des Jahresmittels des allgemeinen Verbraucherpreisindex berechnet. Die Entwicklung in der Gemeinschaft wurde anhand der geltenden Umrechnungssätze in ECU für die Entwicklung zu jeweiligen Preisen und aufgrund der Sätze 1975 für die Entwicklung zu konstanten Preisen berechnet.

V/4. Prozentualer Anteil der Ausgaben für Unterricht und Verwaltung an den Gesamtausgaben des Staates von 1975 bis 1977

Die Berechnungen für die Gemeinschaft wurden auf der Grundlage der geltenden Umrechnungssätze in ECU vorgenommen.

V/5. Ausgaben für Unterricht und Verwaltung nach Art der Ausgaben in den Jahren 1975 und 1977

Bei Luxemburg handelt es sich lediglich um die Ausgaben, die das Bildungsministerium für Unterricht und Verwaltung aufgewendet hat.

V/6. Ausgaben für Unterricht und Verwaltung nach Bildungsstufen in den Jahren 1975 und 1977

Da die Ausgaben für die Elementar- und die Primarstufe in einigen Mitgliedstaaten nicht getrennt ausgewiesen werden können, wurden sie zusammengelegt. Dies gilt auch für die gesamte Bildung vor dem zweiten Zyklus der Sekundarstufe in Dänemark. In Luxemburg beziehen sich diese Angaben lediglich auf die Ausgaben des „Ministère de l'Éducation Nationale“.

Es sei darauf hingewiesen, daß der Anteil der Ausgaben, die nicht aufgegliedert werden können, von Land zu Land und von Jahr zu Jahr unterschiedlich ist, wodurch die tatsächliche Verteilung der Ausgaben für Unterricht und Verwaltung in den einzelnen Ländern beeinflusst werden kann.

V/7. Übertragungen an private Haushalte nach Art und nach Stufen in den Jahren 1975 und 1977

Zu den Übertragungen an private Haushalte gehören im wesentlichen Stipendien und sonstige nicht rückzahlbare unmittelbare Beihilfen. In einigen Staaten besteht auch ein System von rückzahlbaren Beihilfen, deren Saldo (während des Rechnungsjahres gewährte Darlehen minus Rückzahlungen) hinzugefügt wurde. Im Jahre 1975 war übrigens nur in Dänemark der Betrag der Rückzahlungen höher als der Betrag der Darlehen. Auch hier betreffen die Daten für Luxemburg lediglich das Bildungsministerium.

V/8. Ausgaben für ergänzende Sozialmaßnahmen nach Stufen in den Jahren 1975 und 1977

Für Luxemburg gilt die Analyse nur für das Bildungsministerium.

V/9. Gesamte Bildungsausgaben nach Teilsektoren des Staates im Jahre 1977

Hier wurden die Bildungsausgaben nach dem Teilsektor — Bildungsministerium, sonstige Zentralverwaltungen und lokale Gebietskörperschaften — aufgegliedert, der diese Ausgaben tatsächlich finanzierte, d. h. also unter Berücksichtigung etwaiger Übertragungen von einem Teilsektor zum anderen. Für die Bundesrepublik Deutschland mußte diese Aufgliederung jedoch nach den Teilsektoren geschehen, die diese Ausgaben vornehmen, d. h. ohne Berücksichtigung der etwaigen Übertragungen zwischen Teilsektoren. Wenn dies möglich war (Italien, Niederlande, Vereinigtes Königreich, Irland), so erfolgte diese Berechnung auf der Grundlage der Ausgaben nach Abzug der Einschreibebühren und anderer, von den Haushalten getragenen Beteiligungen.

Für das Vereinigte Königreich hat das Statistische Amt den Anteil der Ausgaben der lokalen Gebietskörperschaften, der durch Zuschüsse der Zentralregierung finanziert wird, auf 65% veranschlagt.

ANMERKUNG ZUR ÜBERSETZUNG UND ZUM VERGLEICH DER NATIONALEN UNTERRICHTSTYPEN

1. Nachstehend findet sich ein vereinfachtes Schema der Definition der verschiedenen ISCED-Unterrichtsstufen in den neun Mitgliedstaaten nach dem theoretischen Alter und der Zahl der Unterrichtsjahre, die dem Beginn bzw. dem Ende jeder Stufe entsprechen.

Die Art des Schemas gestattet lediglich die Berücksichtigung der am weitesten verbreiteten Situation, während die Dauer bestimmter innerstaatlicher Unterrichtstypen oft über oder unter derjenigen der entsprechenden Stufe liegt.

a) Theoretisches Alter gemäß der Definition der verschiedenen Unterrichtsstufen der ISCED.

Alter	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
BR Deutschland			0				1					2				3		5/6/7
France			0				1				2				3		5/6/7	
Italia			0				1				2				3		5/6/7	
Nederland				0			1				2				3		5/6/7	
Belgique/België				0			1				2				3		5/6/7	
Luxembourg				0			1				2				3		5/6/7	
United Kingdom		0					1				2				3		5/6/7	
Ireland			0				1				2				3		5/6/7	
Danemark			0				1				2				3		5/6/7	
Alter	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20

b) Zahl der Studienjahre (nach Beginn 1. Stufe) gemäß der Definition der verschiedenen Unterrichtsstufen der ISCED.

Studienjahre	-3	-2	-1	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
BR Deutschland			0			1					2				3		5/6/7	
France			0			1					2				3		5/6/7	
Italia			0			1					2				3		5/6/7	
Nederland				0			1				2				3		5/6/7	
Belgique/België				0			1				2				3		5/6/7	
Luxembourg				0			1				2				3		5/6/7	
United Kingdom				0			1				2				3		5/6/7	
Ireland				0			1				2				3		5/6/7	
Danmark				0			1				2				3		5/6/7	
Studienjahre	-3	-2	-1	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15

..... = Grenzen der vollzeitlichen Schulpflicht
 Code ISCED 0 = Vorschulunterricht
 Code ISCED 1 = Unterricht der ersten Stufe
 Code ISCED 2 = Unterricht der zweiten Stufe, 1. Zyklus
 Code ISCED 3 = Unterricht der zweiten Stufe, 2. Zyklus
 Code ISCED 5/6/7 = Unterricht der dritten Stufe

2. Nachstehend findet sich die Übersetzung der von jedem Mitgliedstaat zur Klassifizierung der verschiedenen nationalen Unterrichtstypen verwendeten Systematik. Es ist Zweck des Glossariums, eine bessere Interpretierung der Tabellen des statistischen Teils, dessen Systematiken in der Sprache des Herkunftslands erscheinen, zu ermöglichen. Der Leser

möge jedoch beachten, daß es sich lediglich um eine Übersetzung der Bezeichnungen der verschiedenen nationalen Unterrichtstypen durch den dem jeweiligen Ausdruck am nächsten kommenden deutschen Begriff handelt. Die Übersetzung ist also nicht als eine Übersicht über die Entsprechungen der Unterrichtstypen der verschiedenen Mitgliedstaaten anzusehen.

FRANCE

Enseignement à plein temps

Enseignement préprimaire

Enseignement préscolaire
Enseignement spécial

Enseignement du 1^{er} degré

Enseignement élémentaire
Classes de fin d'études
Enseignement spécial
Enseignement spécial (niveau scolaire indéterminé)

Enseignement du 2^e degré

Enseignement spécial
1^{er} cycle
Premier cycle
Classes nouvelles
2^e cycle
Enseignement professionnel court
Deuxième cycle long
dont: ens. général
 ens. technologique

Enseignement du 3^e degré

Universités
dont: I.U.T.
 E.N.S.I.-I.N.P.
Non universitaire
dont: C.P.G.E.-S.T.S.

Écoles normales et C.R.F.
Grandes écoles

Total (sans préprimaire)

Total (préprimaire inclus)

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

Vollzeitunterricht

Elementarstufe

Kindergärten und Schulkindergärten
Sonderunterricht

Primarstufe

Elementarklassen
Schulabschlußklassen
Sonderunterricht
Sonderunterricht (Unterrichtsstufe unbekannt)

Sekundarstufe

Sonderunterricht
Unterstufe
1. Zyklus
Neue Klassen
Oberstufe
Kurze Berufsausbildung
2. Zyklus (lange Ausbildung)
davon: allgemeiner Unterricht
 fachliche Ausbildung

Tertiärstufe

Universitäten
davon: fachliche Ausbildung
 technische Hochschulen
Sonstige höhere Ausbildung
davon: Vorbereitungskurse zum Hochschulstudium und
 höhere technische Klassen
 Lehrerbildung
 Hochschulen

Insgesamt (ohne Elementarstufe)

Insgesamt (einschl. Elementarstufe)

ITALIA

ORARIO INTERO		VOLLZEITUNTERRICHT
Livello prescolastico	1	Elementarstufe
Scuole del grado preparatorio	2	Vorschulischer Unterricht
Primo livello	3	Primarstufe
Scuole elementari e sussidiate	4	Subventionierte- und Primarschulen
Scuole speciali	5	Sonderunterricht
Secondo livello	6	Sekundarstufe
<i>Ciclo inferiore</i>	7	<i>1. Zyklus</i>
Scuole medie inferiori	8	Untere Mittelschulen
<i>Ciclo superiore</i>	9	<i>2. Zyklus</i>
Istruzione professionale	10	Berufsausbildung
Istruzione tecnica	11	Fachliche Ausbildung
Istruzione magistrale	12	Lehrerbildung
– Scuole magistrale	13	– Lehrerbildungsanstalten
– Istituti magistrali	14	– Lehrerakademien
Istruzione scientifica e classica	15	Naturwissenschaftliche und klassische Ausbildung
– Licei scientifici	16	– Realgymnasium
– Ginnasi e licei classici	17	– Gymnasien und Lyzeen
Istruzione artistica	18	Künstlerische Ausbildung
– Scuole ed istituti d'arte	19	– Kunstschule und Kunstakademien
– Licei artistici	20	– Gymnasium für Kunstausbildung
– Conservatori ed istituti di musica	21	– Musikkonservatorien und –institute
Terzo livello	22	Tertiärstufe
Università	23	Universitäten
– Studenti iscritti	24	– Immatrikulierte Studenten (normale Unterrichtszeit)
– Fuori corso	25	– Studenten, welche außerhalb der normalen Unterrichtszeit ihr Examen vorbereiten
Accademia di Belle Arti	26	Kunstakademien
Totale (senza livello prescolastico)	27	Insgesamt (ohne Elementarstufe)
Totale (con livello prescolastico)	28	Insgesamt (einschl. Elementarstufe)

NEDERLAND

VOLLEDIG DAGONDERWIJS		VOLLZEITUNTERRICHT
Kleuteronderwijs	1	Elementarstufe
Kleuteronderwijs	2	Kindergärten
Buitengewoon onderwijs	3	Sonderunterricht
Eerste niveau	4	Primarstufe
Gewoon lager onderwijs	5	Niederer Primärunterricht
Buitengewoon onderwijs	6	Sonderunterricht
Tweede niveau	7	Sekundarstufe
Buitengewoon onderwijs	8	Sonderunterricht
<i>Lagere cyclus</i>	9	<i>1. Zyklus</i>
Algemeen voortgezet onderwijs	10	Allgemeiner Fortbildungsunterricht
Lager beroepsonderwijs	11	Berufsunterricht (Unterstufe)
daaronder: later technisch onderwijs	12	davon: Berufsschulen
lager huishoud- en nijverheidsonderwijs	13	Haushaltsschulen
<i>Hogere cyclus</i>	14	<i>2. Zyklus</i>
Algemeen voortgezet onderwijs	15	Allgemeiner Fortbildungsunterricht
Middelbaar beroepsonderwijs	16	Berufsunterricht (Mittelstufe)
daaronder: middelbaar technisch onderwijs	17	davon: Berufsschulen
middelbaar huidhoud- en nijverheidsonderwijs	18	Haushaltsschulen
opleiding kleuterleidster	19	Ausbildung von Kindergartenleiterinnen
Derde niveau	20	Tertiärstufe
Hoger beroepsonderwijs	21	Berufsunterricht (Oberstufe)
daaronder: hoger technisch onderwijs	22	davon: Berufsschulen
opleidingsscholen voor onderwijzers	23	Lehrerbildung
Wetenschappelijk onderwijs	24	Wissenschaftlicher Unterricht (Universität)
Totaal (zonder kleuteronderwijs)	25	Insgesamt (ohne Elementarstufe)
Totaal (met kleuteronderwijs)	26	Insgesamt (einschl. Elementarstufe)

BELGIQUE/BELGIË

ENSEIGNEMENT À PLEIN TEMPS		VOLLZEITUNTERRICHT
Enseignement préprimaire	1	Elementarstufe
Enseignement préscolaire	2	Vorschulischer Unterricht
Enseignement spécial	3	Sonderunterricht
Enseignement du 1^{er} degré	4	Primarstufe
Enseignement du 1 ^{er} niveau	5	Primarunterricht
Enseignement spécial	6	Sonderunterricht
Enseignement du 2^e degré	7	Sekundarstufe
Enseignement spécial	8	Sonderunterricht
<i>1^{er} cycle</i>	9	<i>1. Zyklus</i>
4 ^e degré primaire	10	4. Primarstufe
Enseignement moyen inférieur	11	Untere Mittelschulen
Enseignement technique et professionnel	12	Technischer- und Berufsunterricht
Enseignement rénové	13	Erneuertes System
<i>2^e cycle</i>	14	<i>2. Zyklus</i>
Enseignement moyen supérieur	15	Obere Mittelschulen
Enseignement technique et professionnel	16	Technischer- und Berufsunterricht
Formation des maîtres	17	Lehrerbildung
– ens. normal gardien	18	– für Schulkindergärten
Enseignement rénové	19	Erneuertes System
Enseignement du 3^e degré	20	Tertiärstufe
Formation universitaire	21	Universitäten
Formation technique supérieure	22	Technische Schulen
Formation des maîtres	23	Lehrerbildung
– ens. normal gardien	24	– für Schulkindergärten
– ens. normal primaire	25	– für Primarstufe
– ens. normal moyen	26	– für Mittelschulen
– ens. normal technique moyen	27	– für die Mittelstufe im technischen Unterricht
Total (sans préprimaire)	28	Insgesamt (ohne Elementarstufe)
Total (préprimaire inclus)	29	Insgesamt (einschl. Elementarstufe)

LUXEMBOURG

ENSEIGNEMENT À PLEIN TEMPS		VOLLZEITUNTERRICHT
Enseignement préprimaire	1	Elementarstufe
Enseignement préscolaire	2	Vorschulischer Unterricht
Enseignement spécial	3	Sonderunterricht
Enseignement du 1^{er} degré	4	Primarstufe
Enseignement primaire	5	Primarunterricht
Enseignement spécial	6	Sonderunterricht
Enseignement du 2^e degré	7	Sekundarstufe
Enseignement spécial	8	Sonderunterricht
<i>1^{er} cycle</i>	9	<i>1. Zyklus</i>
Enseignement secondaire	10	Sekundarunterricht
Enseignement moyen	11	Mittelschulen
Classes complémentaires	12	Zusatzausbildung
Enseignement technique et professionnel	13	Fach- und Berufsschulen
<i>2^e cycle</i>	14	<i>2. Zyklus</i>
Enseignement secondaire	15	Sekundarunterricht
Enseignement moyen	16	Mittelschulen
Ecole de Commerce et de Gestion	17	Handelsschule
Ecole technique	18	Fachschule
Enseignement technique et professionnel	19	Fach- und Berufsschulen
Enseignement du 3^e degré	20	Tertiärstufe
Institut pédagogique	21	Lehrerbildungsanstalt
Cours universitaires	22	Vorbereitungskurse zum Hochschulstudium
Etudiants universitaires à l'étranger	23	Studenten im Ausland
Ecole technique	24	Fachschule
Miami University	25	Miami Universität
Total (sans préprimaire)	26	Insgesamt (ohne Elementarstufe)
Total (préprimaire inclus)	27	Insgesamt (einschl. Elementarstufe)

UNITED KINGDOM

FULL-TIME EDUCATION

Pre-school level	1
Nursery	2
Primary schools	3
Special schools	4
First level	5
Primary schools	6
Special schools	7
Second level	8
Special schools	9
<i>First stage</i>	10
Secondary schools	11
<i>Second stage</i>	12
Secondary schools	13
Further education (other than advanced)	14
Third level	15
Universities	16
Colleges of education	17
Further education (advanced)	18
Total (excluding pre-school level)	19
Total (including pre-school level)	20

VOLLZEITUNTERRICHT

Elementarstufe
Kindergärten
Primarschulen
Sonderunterricht
Primarstufe
Primarschulen
Sonderunterricht
Sekundarstufe
Sonderunterricht
<i>1. Zyklus</i>
Sekundarschulen
<i>2. Zyklus</i>
Sekundarschulen
Zusatzausbildung (andere als höhere)
Tertiärstufe
Universitäten
Lehrerbildung
Zusatzausbildung (höhere)
Insgesamt (ohne Elementarstufe)
Insgesamt (einschl. Elementarstufe)

IRELAND

FULL-TIME EDUCATION

Pre-school level	1
Pre-primary education	2
Special education	3
First level	4
Primary education	5
Special education	6
Others (Dept. of Justice Schools)	7
Second level	8
<i>First stage</i>	9
Secondary schools and secondary Tops	10
Comprehensive schools and Community schools	11
Vocational education (2-3 years)	12
<i>Second stage</i>	13
Secondary schools and secondary Tops	14
Residential schools of Domestic Economy	15
Vocational education (4-5 years)	16
Establishments offering technical courses	17
Comprehensive and community schools	18
Others	19
Third level	20
Universities (including St. Patrick's College)	21
Royal College of Surgeons	22
Teacher training	23
Establishments offering technical courses	24
School of Art	25
Others	26
Total (excluding pre-school level)	27
Total (including pre-school level)	28

VOLLZEITUNTERRICHT

Elementarstufe
Vorschulunterricht
Sonderunterricht
Primarstufe
Primarunterricht
Sonderunterricht
Andere (Schulen des Justizministeriums)
Sekundarstufe
<i>1. Zyklus</i>
Sekundarschulen (einschl. Klassen gleichen Niveaus der Primarschulen)
Gesamtschulen
Berufsunterricht (2-3 Jahre)
<i>2. Zyklus</i>
Sekundarschulen
Haushaltsschulen
Berufsunterricht (4-5 Jahre)
Technische Kurse
Gesamtschulen
Andere
Tertiärstufe
Universitäten (einschl. St. Patrick's College)
Königliche Hochschule für Heilkunst
Lehrerbildung
Technische Kurse
Hochschule für Bildende Künste
Andere
Insgesamt (ohne Elementarstufe)
Insgesamt (einschl. Elementarstufe)

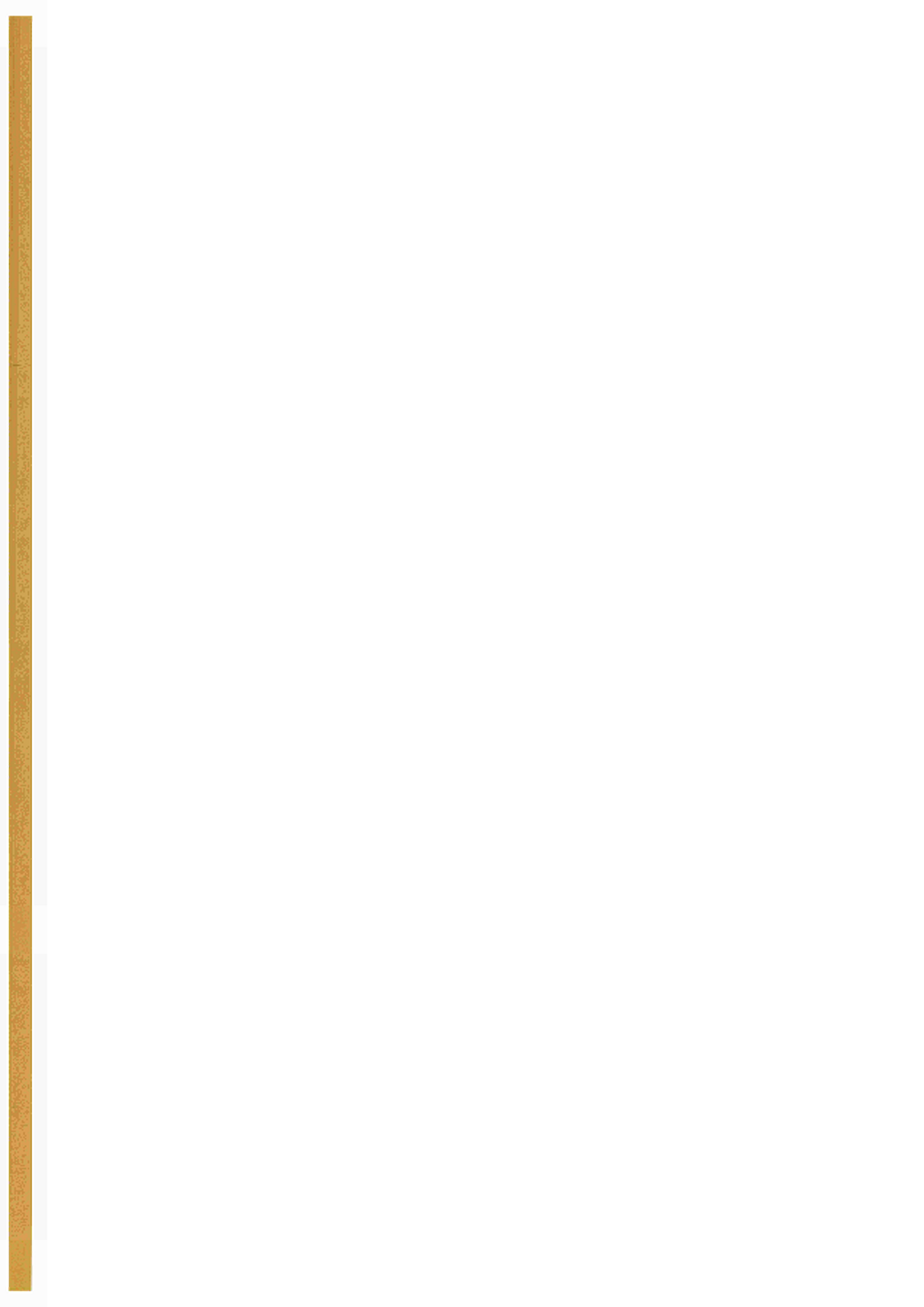
DANMARK

FULDTIDSUNDERVISNING

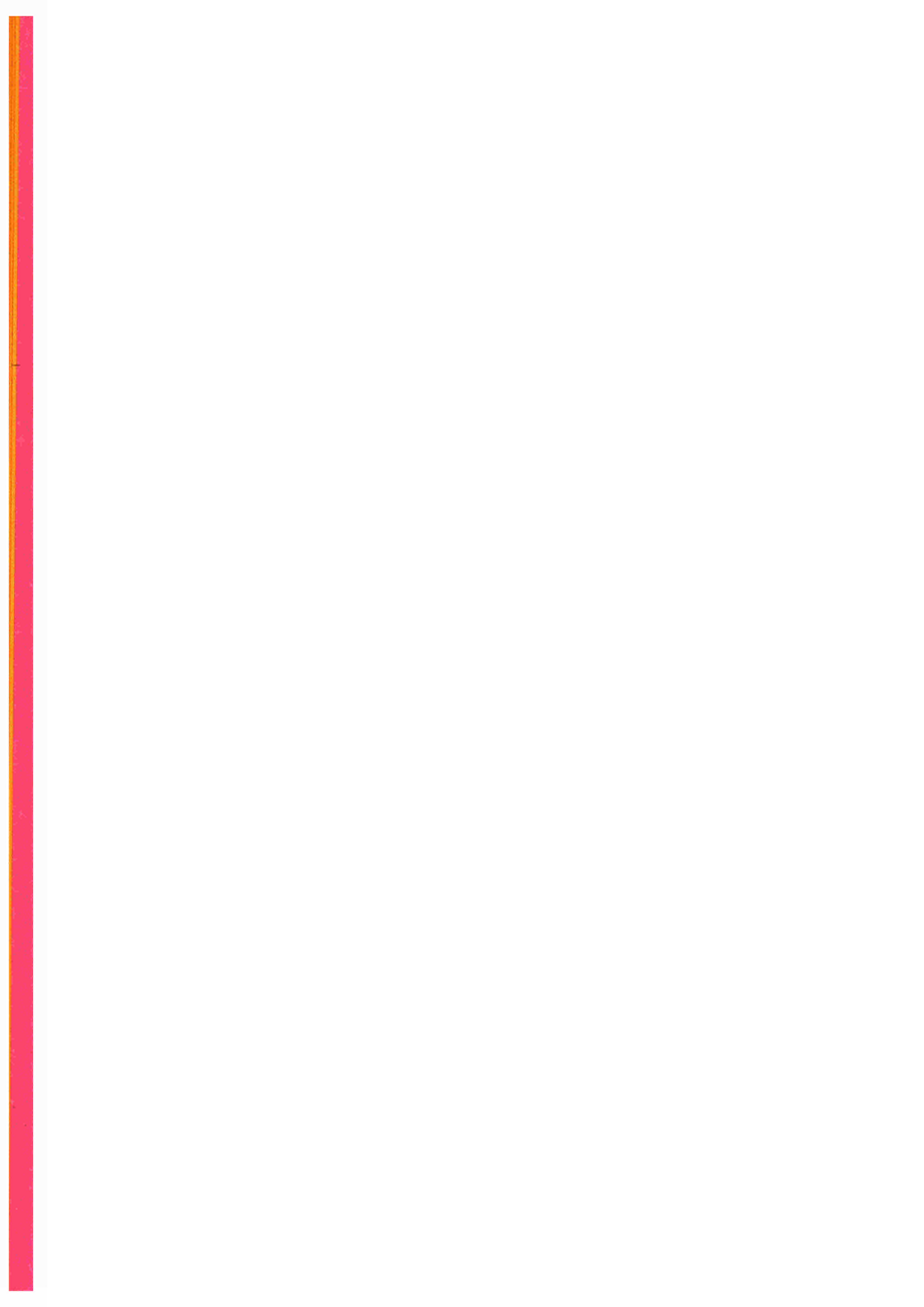
Forskole-niveau	1
Børnehaveklasser	2
Første niveau	3
Folkeskolen (1.-5. klasse)	4
Specialklasser	5
Andet niveau	6
<i>Nedre trin</i>	7
Folkeskolen (6.-10. klasse)	8
Realklasser (1.-3. real)	9
Realkurser	10
Efterskoler	11
Ungdomskostskoler	12
<i>Øvre trin</i>	13
Gymnasier (1.-3. g)	14
Studenterkurser	15
HF-kurser	16
Folke- og ungdomshøjskoler	17
Husholdningsskoler	18
Erhvervsuddannelser (grundlæggende eksamensuddannelser)	19
Landbrugsskoler	20
Tredie niveau	21
Universiteter	22
Læreruddannelse (seminarier)	23
Tekniske uddannelser (videregående eksamensuddannelser)	24
Lærestalterne	25
Andre videregående uddannelser	26
I alt (uden forskole-niveau)	27
I alt (med forskole-niveau)	28

VOLLZEITUNTERRICHT

Elementarstufe
Schulkindergärten
Primarstufe
Volksschulen (Klassen 1-5)
Sonderunterricht
Sekundarstufe
<i>1. Zyklus</i>
Volksschulen (Klassen 6-10)
Realschulen (Klassen 1-3)
Realkurse
Zusätzliche Kurse
Jugendschulen
<i>2. Zyklus</i>
Gymnasien (Klassen 1-3)
Studentenkurse
HF-Kurse (führen zur höher vorbereitenden Prüfung)
Volks- und Jugendhochschulen
Haushaltsschulen
Technische Schulen
Agrarschulen
Tertiärstufe
Universitäten
Lehrerbildung
Technische Schulen
Hochschulen
Sonstige höhere Ausbildung
Insgesamt (ohne Elementarstufe)
Insgesamt (einschl. Elementarstufe)



**Education and training
1970/71 – 1977/78**



Preface

Over the past few years the publication 'Education Statistics' has provided data on ordinary school and university education.

Taking into account the rate of transmission of data by the national statistical offices, the Office dispensed with the edition scheduled for 1979 and has published the complete figures for the 1970/71 and 1977/78 school years in the current 1980 edition. In addition, a new table at the beginning of Chapter 1 maps out the general trend in the number of pupils and students per level of education, taking into account the provisional data for the 1978/79 school year.

As in the past, the figures in this publication are limited to ordinary education within the school system. Classification of the different national types and levels of education is in accordance with the UNESCO International Standard Classification of Education (ISCED).

Education structures still vary greatly from country to country. Because these structures moreover are constantly evolving, care must be taken in interpreting the data presented. Some comments on the similarities and differences between the national systems and the International Standard Classification of Education have therefore been included in the explanatory notes in order to facilitate interpretation.

All the data presented in this publication have been assembled in accordance with methods developed by the Working Party on Education and Training Statistics, composed of national experts who also dealt with the collection of the data and their transmission to the SOEC. The Statistical Office wishes to take this opportunity to thank all those involved for their valuable assistance.

For the first time, this edition also contains a report on the work done in recent years by the Working Party on Education and Training Statistics with a view to extending the coverage to include education and training outside the ordinary school system. For the time being this work is concentrated on training financed entirely or partly from public funds.

'Education and training' was drawn up under the direction of Mrs H. Fürst by the Specialized Service 'Education and Employment Statistics' of the Directorate for Demographic and Social Statistics. It was prepared by Mr R. Prado with the technical assistance of Mr C. Kirchen.

Luxembourg, February 1980

National ministries taking part in the work of the group 'Education and training statistics'

FR of Germany	Statistisches Bundesamt, Wiesbaden Bundesministerium für Bildung und Wissenschaft, Bonn Sekretariat der Kultusminister-Konferenz, Bonn Bundesanstalt für Arbeit, Nürnberg
France	Institut National de la Statistique et des Etudes Economiques (INSEE), Paris Ministère de l'Education Nationale (Paris) Secrétariat à la Formation Professionnelle, Paris
Italy	Istituto Centrale di Statistica (ISTAT), Roma Ministero della Pubblica Istruzione, Roma Ministero del Lavoro e della Previdenza Sociale, Roma
Netherlands	Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS), Voorburg Ministerie van Sociale Zaken, Den Haag
Belgium	Institut National de Statistique (INS), Bruxelles Ministère de l'Education et de la Culture francophone, Bruxelles Ministerie van Nationale Opvoeding, Brussel Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid, Brussel
Luxembourg	Service Central de la Statistique et des Etudes Economiques (STATEC), Luxembourg Ministère de l'Education Nationale, Luxembourg Ministère du Travail, Luxembourg
United Kingdom	Department of Education and Science, London Manpower Services Commission, London
Ireland	Central Statistics Office, Dublin Department of Education, Dublin Department of Labour, Dublin
Denmark	Danmarks Statistik, København Undervisningsministeriet, København Arbejdsministeriet, København

Symbols and abbreviations

None	—
Figure less than half of the unit chosen	0
Figure not available	:
Eurostat estimate	*
National estimate	#
Break in series	H
Total	T
Males	M
Females	F

PUBLICLY-FINANCED OUT-OF-SCHOOL EDUCATION AND TRAINING IN THE COMMUNITY

I.	Outline of the problem	59
II.	Procedure followed for obtaining statistics at Community level	60
III.	Some results of the initial surveys on government-financed education and training outside the school system — 1977	62

SCHOOL AND UNIVERSITY SYSTEM

	Explanatory notes	66
	Notes on translations of and comparisons between the different types of national education systems	71

Statistical part

I. Total number of pupils and students

I/R	Review of trends in numbers of pupils and students (incl. 1978/79)	157
I/1.	Pupils and students by level of education (× 1000)	158
I/2.	A. Pupils and students as a percentage of total population	162
	B. Pupils and students as a percentage of population aged 5—24 years	163
I/3.	Pupils and students by level of education (%)	164
I/4.	Trends in the numbers of pupils and students by level of education (1970/71 = 100)	166
I/5.	Pupils and students by level and national types of education	
	FR of Germany	168
	France	170
	Italy	172
	Netherlands	174
	Belgium	176
	Luxembourg	178
	United Kingdom	180
	Ireland	182
	Denmark	184
I/6.	Pupils and students by age (× 1000)	186
I/7.	Percentage enrolment	186
I/8.	Students by field of study (%)	188
I/9.	Pupils learning a foreign language (× 1000)	190

II. Number of foreign pupils and students

II/1.	Foreign pupils and students as a percentage of corresponding total numbers of pupils and students, by level of education	194
II/2.	Foreign pupils and students by level and national types of education	
	FR of Germany	196
	France	198
	Italy	198
	Netherlands	200
	Belgium	202
	Luxembourg	204
	United Kingdom	204
	Ireland	206
	Denmark	206
II/3.	Foreign pupils and students by nationality and level of education (%)	208

III. Regional breakdowns

III/1.	Pupils by region and level of education	213
III/2.	Foreign pupils by region and level of education	224

IV. Teachers	
IV/1. Total numbers of teachers of the pre-school, the first and the second level of education	229
IV/2. Teachers of the first and second level of education	230
IV/3. Teachers of the first and second level of education, by sex (%)	232
V. Educational expenditure	
V/1. Indicators on the total educational expenditure of general government	236
V/2. Total educational expenditure of general government by category of expenditure (%)	236
V/3. Annual increase of educational expenditure of general government (%)	238
V/4. Expenditure on teaching and administration as a percentage of the total expenditure of general government.	238
V/5. Expenditure on teaching and administration by type of expenditure (%)	238
V/6. Expenditure on teaching and administration by level of education (%)	240
V/7. Transfers to households by type and level of education (%)	240
V/8. Supplementary expenditure of a social nature by level of education (%)	242
V/9. Total educational expenditure by general government sub-sectors (%)	242

Publicly-financed out-of-school education and training in the Community

I. OUTLINE OF THE PROBLEM

The last ten years have seen a rapid growth in new forms of education and training designed to complement — in particular by providing more suitable vocational qualifications — the initial education received in the traditional school and university system. In fact, all the Member States have gradually created out-of-school educational facilities which are for the most part closely linked to employment policy. During the same period, many Community measures have been concerned directly or indirectly with these new types of education and training; the activities of the European Social Fund or the recent Council resolution on linked work and training for young people are just two cases in point.

Very little is known about out-of-school education and training and there are few statistics available which can help in decision-making and measure the effect of particular policies. There are two main sets of reasons for this:

- firstly, the field is new and constantly changing, and covers many different types of education and training. It is therefore difficult to draw up the definitions and classifications required for proper structuring of the scope of the survey;
- secondly, the various types of out-of-school education and training have usually been created to meet particular and immediate needs, sometimes at the expense of their coordination. Although this makes it easy to follow what has been done under this or that law, it is often very difficult to compare what has been done within the context of different policies. This is often true even at national level; at Community level, the problems to be resolved are even more numerous and difficult.

As a result of this almost total lack of statistical information which may be used for Community purposes, increasingly urgent requests were made, not only by the Commission's Directorates-General on Employment and Social Affairs and on Research, Science and Education but also by the European Parliament and committees such as the

Advisory Committee on Vocational Training or the Standing Committee on Employment.

Thus, in 1976, the Statistical Office of the European Communities set up a new Working Party on Vocational Training Statistics with the object of extending the work which had been done for several years on the school system to take in out-of-school education and training.

In 1977, using a provisional methodology, this Working Party carried out an initial survey of vocational training outside the school system in 1975/76, i.e. on the numbers of persons receiving vocational training outside the school system and on the expenditure of general government on this training. Since this initial survey was still very experimental in nature, no results were published. However, an analysis of the replies enabled the statistical approach to the problem to be significantly improved.

The first result of this analysis was the merging, in 1977, of the various working parties concerned into a single Working Party on Education and Training Statistics, which brought together the responsible statisticians from the national statistical institutes, ministries of education and ministries of labour (or special agencies) of the Member States. In 1978 and 1979, using a new methodology, the Working Party carried out a second survey on the numbers of persons receiving out-of-school education and training and on expenditure on out-of-school education and training in 1977.

The results of this survey are still not wholly satisfactory but they do represent a considerable advance compared with the first attempt. The SOEC therefore thought it was now appropriate to describe the method used (Point II) and to present some figures which it has been able to collect (see Point III).

It should also be pointed out that the SOEC, as well as collecting data from public sources, also collected information from individuals by means of a survey supplementing the Community labour force sample survey carried out in the spring of 1979. In addition, the SOEC is now preparing a programme for the statistical analysis of the tran-

sition from school to working life, in which other types of information on out-of-school education and training will be collected.

II. PROCEDURE FOLLOWED FOR OBTAINING STATISTICS AT COMMUNITY LEVEL

The remark made above on the inadequacy of statistical information on out-of-school education and training does not mean at all that this field has not yet been studied, particularly in respect of the institutions involved.

In the first place, at national level, many studies have been made in virtually all the Member States of education and training outside the school system, both of the system as a whole and of individual schemes. However, particularly because of the complexity of the field being studied and differences in the aims and organization of this sector, these studies are very heterogeneous and attempts to use them for purposes of international comparison have not produced very convincing results.

At international level, some work has already been done by UNESCO, the OECD and the Community. This work provides an essential basis for drawing up the classification required for collecting statistical information. However, it is often too general for immediate use or, when it concerns particular types of education or training, too specialized for widespread adoption.

The Working Party on Education and Training Statistics therefore had to work in a relatively new area on the basis of the information mentioned above. This involved a measure of trial and error and, although it is hoped that the principles chosen will not have to undergo further changes, there is no doubt that many of the solutions adopted still represent only provisional stages which will be superseded when information and collection facilities improve.

A. Scope of the survey

The concept of education and training adopted by the Working Party corresponds to the definition of education in the UNESCO International Standard Classification of Education (ISCED), namely, 'organized and sustained communication designed to bring about learning'. The theoretical criteria defining education are thus as follows:

(1) The aim must be learning (in the wide sense of the term), i.e. any change in behaviour, information, knowledge, understanding, attitudes, skills or capabilities which can be retained and which cannot be ascribed to physical growth or to the development of inherited behaviour patterns.

(2) This learning process requires communication, i.e. a relationship between two or more persons involving the transfer of information.

(3) It must be organized, i.e. planned in a pattern or sequence with explicit or implicit aims.

(4) It must be sustained, i.e. contain the elements of duration and continuity.

The Working Party, keeping within this general framework and following the ISCED recommendations as far as possible, defined the various constituents of the national education systems.

First of all, education and training can be provided in two different settings:

- *ordinary school and university education*, which covers the normal progression of children and adolescents from pre-school to university level. It usually begins around the age of five or seven, and it is not unusual for some people to continue until around the age of 25 or over. Schools run by certain national authorities are included in this category where their teaching methods are similar to those used in higher education and they can take students who, before admission, were not yet established as civil servants;

- *out-of-school education* which is intended for persons who are not in the ordinary school and university system and who may already be in employment. This education may or may not be formal, i.e. requires students to be enrolled or registered, and covers certain types of initial vocational training and adult education.

Education activities in the ordinary school and university system can be divided into levels corresponding to the recommendations made in the ISCED (the precise transcription of national systems of education into ISCED levels is carried out in accordance with each country's own scheme).

Using these categories as a guide, education outside the school system can also be divided into equivalent levels. However, as the system is no longer progressive, the levels represent the standard of training and not the duration of study.

From the point of view of its orientation, education can be regarded as *general or vocational*. Vocational training comprises any process enabling a person to acquire, keep up-to-date and perfect the technical knowledge and skills required for the exercise of a given occupation.

For the purposes of these studies on education carried out by the SOEC, the following are conventionally regarded:

- as general education:
 - (a) pre-school and first level education;
 - (b) the types of education subsequent to the beginning of the second level, corresponding to ISCED programmes 01;

- as vocational training: all other types of education subsequent to the beginning of the second level.

Training can be divided into types according to the purpose of the course and the persons being trained. Courses may be referred to as *initial vocational training* or *adult vocational training* according to the trainees involved. Any individual undergoing vocational training after starting his or her working life is regarded as an adult. Being on the labour market is the only criterion used here and persons seeking their first job are therefore regarded as adults.

Initial vocational training, therefore, is all training prior to starting a first job. In particular, it includes apprenticeship schemes.

Adult vocational training, on the other hand, represents vocational training received after employment has been taken up (this category therefore covers the training of all active persons even if they have had no vocational training in their youth).

It can be sub-divided into retraining and other vocational training schemes.

Retraining is taken to mean all training schemes aiming to teach the theoretical and practical aspect of a subject not closely connected with the trainee's present or past job and involving a fundamental change in occupation.

Other vocational training schemes are all adult training courses which cannot be regarded as retraining courses.

The vocational training of adults who are unable to follow their original occupations as a result of a handicap represents a special type of retraining. Because this training is specialized and is usually carried out in rehabilitation centres, these persons are not covered by the present survey. Their position will be analysed at a later date.

The preceding paragraphs show that distinctions between education within and outside the school system and between general and vocational education are not based on the same type of study. There is both vocational training within the school system and general adult education outside the school system.

B. Institutional coverage

The education systems — both school and out-of-school — in the various Member States are organized in very different ways. In particular, the respective sizes of the public and private sectors vary considerably. As regards obtaining data from educational institutions or departments responsible for educational institutions, this is definitely much more difficult in the private sector. Even

education in the public sector or that financed by the public authorities is not everywhere sufficiently centralized to be surveyed in detail; as regards education managed by the private sector, the level of information available nationally usually precludes the collection of any meaningful data.

The Working Party has therefore had to confine itself to investigating the activities of general government.¹ Attention has therefore been paid to the following:

- as regards the numbers receiving education or training outside the school system, the data cover training courses financed wholly or in part by general government (in accordance with the European System of Integrated Economic Accounts — ESA);
- as regards expenditure on education and training outside the school system, the data cover general government expenditure, whether on behalf of public-law or private-law establishments.

Of course, the above, with its limited scope, must be regarded as a first step and coverage will be extended as and when possible.

However, after studying the last few surveys, the Working Party made an exception to this rule: as far as possible, the survey included all trainees, whether they were being trained in publicly-financed public establishments or in wholly private ones.

This approach obviously has a considerable effect on the nature of the data obtained. The latter do not relate to the whole of the out-of-school education and training system but only to the action of the public authorities in this area, irrespective of the measures taken at the same time in the private sector and, in particular, training organized by companies. In some Member States, the importance of the latter is, in fact, considerable. The SOEC is examining ways of obtaining data on this matter from other sources (surveys on labour costs, for example).

Finally, it should be pointed out that measures taken by the European Communities in the field of vocational training — in particular, by means of the European Social Fund and the European Regional Development Fund — have not yet been included in the analysis, although this will be done in future.

¹ The latter is defined by the European System of Integrated Economic Accounts (ESA) as follows: 'The sector general government includes all institutional units which are principally engaged in the production of non-market services intended for collective consumption and/or in the redistribution of national income and wealth. The main resources of these units are derived directly or indirectly from compulsory payments made by units belonging to other sectors'.

C. Structure of surveys

As regards the numbers receiving education and training outside the school system, a questionnaire has been drawn up which, at national level, provides for a breakdown of numbers by sex and by type of training:

- (1) Apprenticeship, as defined in national legislation;
- (2) All other initial vocational training which takes place outside the school system, other than apprenticeships;
- (3) All vocational training courses for adults (including retraining), excluding training organized by general government for its own officials, officers and other employees;
- (4) Vocational training forming part of retraining schemes;
- (5) General training courses outside the school system;
- (6) Training organized by general government for their own officials, officers and other employees, with breakdowns for:
 - (a) the duration of this training;
 - (b) the age and nationality of the participants;
 - (c) the subject area of the training received.

At regional level, the same breakdowns were planned for:

- apprentices,
- persons undergoing initial vocational training outside the school system (excluding apprentices),
- persons undergoing vocational training for adults (including retraining),
- persons undergoing training as part of their retraining.

As regards *general government expenditure on education and training outside the school system*, a questionnaire was prepared on expenditure effected in each country by:

- the ministry of education,
- the ministry of labour and/or social affairs,
- other central government agencies,
- local authorities.

For each of the types of course covered in the 'Numbers' questionnaire, the 'Expenditure' questionnaire analyses expenditure on teaching and administration, transfers to households (grants, maintenance of wages, etc.) and supplementary expenditure of a social nature (transport services, accommodation, medicine). However, it should be noted that, in the last survey, only a limited amount of data was collected on expenditure for the apprenticeship and training of public employees (in fact, the data gathered on the training of public officials was not analysed).

Finally, it should be noted that the questionnaire used employs the same concepts as the questionnaire on general government expenditure on education within the school system and has the same structure.

III. SOME RESULTS OF THE INITIAL SURVEYS ON GOVERNMENT-FINANCED EDUCATION AND TRAINING OUTSIDE THE SCHOOL SYSTEM — 1977

1. Numbers receiving education and training

As mentioned above, the survey organized by the SOEC and the Working Party on Education and Training Statistics on the numbers receiving education and training outside the school system only concerns education and training partly or wholly financed by general government. This means that the results obtained do not include education and training organized and financed within the sector involved, the extent of which varies considerably between Member States. It would be deceptive to attempt to use the results of these surveys to measure the importance of education and training outside the school system over the whole of a country and to analyse it as such; in their present form these surveys only aim to show the efforts of general government in education and training outside the school system. At the present time, there are still many difficulties in presenting data on the number of persons receiving education and training outside the school system in the Member States. Despite the large amount of work done by its members, the Working Party on Education and Training Statistics has come to the conclusion that the data forwarded to the SOEC, while reflecting the present state of information at national level, cannot yet be regarded as really comprehensive. For certain types of education and training, there is sometimes no information on quite a large number of courses; this precludes the aggregation of data at national level and any meaningful comparison at Community level.

However, the types of education and training on which information was gathered yielded certain data on the sex and age of participants and the duration of the courses they were attending; these data shed some light on the present nature of out-of-school courses in the Community and that is why they have been shown here.

In these circumstances the SOEC decided to present, under its own responsibility, the main results now available; it is fully aware that efforts are still necessary to achieve a satisfactory description of the field under study.

As regards the number of women undergoing out-of-school vocational training, the proportion of

women in practically all types of training course is much lower than that found in the school and university system where 48.2% of students are women. The only notable exceptions are the retraining courses in Luxembourg and Denmark and initial vocational training, other than apprenticeships, in the Netherlands, where the proportion of women is higher than in the school system.

The proportion of women among all apprentices is about 17% in the Netherlands, 22% in France and 36% in the Federal Republic of Germany. As regards vocational training for adults, the proportion represented by women is about 20% in Belgium, Denmark and Luxembourg, 26% in the Federal Republic of Germany, 33% in France and 40% in the Netherlands (the latter is also the country in which the proportion of women in the school system is lowest). Except in the Netherlands, the proportion of women attending retraining courses is higher than that found in adult vocational training courses as a whole.

On the other hand, the majority of students attending out-of-school general education courses in the majority of countries are women.

As regards the age of trainees, almost all of those attending initial vocational training courses were found to be under 20 years old. However, in the Netherlands, one third of all apprentices are over 20.

In some cases, many of those attending adult vocational training courses — intended for persons already on the labour market — are 'young people': while more than two-thirds of those undergoing adult vocational training in the Federal Republic of Germany, the Netherlands and Denmark are over 25, those under 25 represent the majority in France, Belgium and Luxembourg.

It will also be noted that the age of persons undergoing retraining is, in the Federal Republic of Germany, a little higher and, in Belgium much higher than that of the total population receiving adult vocational training.

Virtually all initial vocational training courses outside the school system last more than 200 hours (equivalent to slightly more than two months, on the basis of four hours a day, five days a week). On the other hand, only about 3% of those undergoing adult vocational training in Luxembourg attend courses lasting more than 200 hours, as compared with 20% in Denmark, 66% in the United Kingdom, 67% in France, 85% in Belgium and 90% in the Federal Republic of Germany (the last figure relates to courses lasting more than three months). In virtually every country, the proportion of persons attending long courses is much higher among those being retrained than among persons attending adult education courses as a whole.

2. Expenditure

It would seem that the data obtained on general government expenditure on education and training outside the school system, while still imperfect, are more reliable; this is only to be expected since data often used to be gathered on the sums spent but these could not always be broken down accurately.

One of the points which can now be examined because of the results of the survey on general government expenditure on education and training outside the school system is that of the total amount of this expenditure. However, one must not lose sight of the ultimate aim of the project instituted by the SOEC and the Working Party on Education and Training Statistics, namely, to survey all public expenditure on education and training within the school system and outside the school system.

Total general government expenditure on education and training — under all types of scheme (expressed in ECU) — ranges from 206 per inhabitant aged between 5 and 64 in Italy to 650 in Denmark, while the Community average (excluding Luxembourg and Ireland) is 370 per inhabitant aged between 5 and 64; for the other countries, the amounts are 290 in the UK, 410 in France, 450 in the Federal Republic of Germany, 570 in Belgium and 615 in the Netherlands.

These estimates, however, are greatly influenced by the value of national currencies. When expressed in PPS (purchasing power standards, an indicator giving a measure of the real equivalent of national monetary units), the gap narrows: 260 in Italy and 525 in the Netherlands and Denmark. Total education and training expenditure in PPS per inhabitant between 5 and 64 is 370 in the United Kingdom, 380 in the Federal Republic of Germany, 395 in France, and 470 in Belgium, with a Community average of 370.

It will be noted that education and training outside the school system by itself represents about 5% of total Community expenditure on education and training. Leaving aside Denmark (where the very low proportion of total education expenditure represented by expenditure outside the school system is due to a definition of the two educational systems which differs considerably from the Community definition), the proportion in the various Member States varies from just over 3% (in Italy) to almost 7% (in the United Kingdom) and the other countries diverge only slightly from the Community average.

Another aspect examined in the survey on general government expenditure on education and training outside the school system concerned the nature of this expenditure and, to be more precise, its breakdown into expenditure on teaching in the

strict sense and expenditure of a social nature, i.e. grants, compensation for loss of earnings, transport services, accommodation, etc.

This breakdown however often raises great difficulties with classifications, since some education and training institutions cover several types of education and training and different types of expenditure may be financed by different bodies. For all adult vocational training, the breakdown between these types of expenditure is as follows, where data are available:

	Expenditure on teaching (%)	Expenditure of a social nature
— FR of Germany	27.4	72.6
— Italy	50.0*	50.0*
— Netherlands	84.4	15.5
— Belgium	63.9	36.1
— United Kingdom	84.1	15.9
— Denmark	46.5	53.5

It should be noted that the proportion of additional expenditure of a social nature is noticeably higher for retraining courses.

Outline of the education and training system

Possible training channels	Producers of training services	ISCED levels	Type of training
<p>General education</p> <p style="text-align: right;">Vocational training</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin: 5px 0;">Pre-school</div>	<p>School and university</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin: 5px 0;">Pre-school</div>	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin: 5px 0;">0</div>	
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin: 5px 0;">1st level education</div>	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin: 5px 0;">1st level</div>	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin: 5px 0;">1</div>	Full-time compulsory education
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin: 5px 0;">2nd level – 1st stage education</div>	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin: 5px 0;">2nd level – 1st stage</div>	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin: 5px 0;">2</div>	
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin: 5px 0;">2nd level – 2nd stage education</div>	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin: 5px 0;">to</div>	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin: 5px 0;">3</div>	Full- or part-time training
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin: 5px 0;">3rd level</div>	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin: 5px 0;">3rd level</div>	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin: 5px 0;">5</div>	
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin: 5px 0;">Apprenticeship and other</div>	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin: 5px 0;">Apprenticeship and other out-of-school system</div>	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin: 5px 0;">6, 7</div>	
..... Entering active life			
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin: 5px 0;">Retraining</div>	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin: 5px 0;">2nd level 2nd stage</div>	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin: 5px 0;">3, 5, 6, 7, 9</div>	Full- or part-time training
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin: 5px 0;">Other vocational training courses</div>	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin: 5px 0;">3rd level</div>		
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin: 5px 0;">General adult education</div>	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin: 5px 0;">General adult education</div>		

School and university system

Explanatory Notes

GENERAL NOTES

These tables therefore do not cover any type of out-of-school education: thus neither the new types of education such as television or correspondence courses nor the whole of the adult education sector, for example, are included.

These tables therefore do not cover any type of out-of-school education: thus neither the new types of education such as television or correspondence courses nor the whole of the adult education sector, for example, are included.

The numbers recorded correspond to the pupils and students enrolled at public- and private-sector establishments incorporated in the school and university system.

The geographical area chosen is based on the 'internal' criterion, and only the numbers enrolled at establishments situated within the national territory were taken into consideration. The numbers at the European Schools are thus counted at the place of their establishment. France is taken to mean metropolitan France, i.e. excluding overseas departments and territories (DOM-TOM).

The figures for Luxembourg include Luxembourg students studying abroad.

Whenever possible, the tables give a breakdown according to sex or show figures for female pupils and students next to the figures for both sexes.

As a general rule, the series in this publication relate only to pupils and students undergoing full-time education.

Generally speaking, the definitions and classifications used in the collection and presentation of the data are those drawn up by UNESCO in the ISCED.

The various types of national education have been broken down according to the levels defined in the ISCED, which are now used in all the Member States of the Community:

- Pre-school (ISCED 0). Education prior to the beginning of compulsory schooling. As a rule it begins around the age of three or four and in most cases finishes around the age of six.
- First level (ISCED 1). Elementary education, compulsory in all cases and lasting five years as a rule.
- Second level, 1st stage (ISCED 2). Lasts three years in the majority of cases and is also compulsory.
- Second level, 2nd stage (ISCED 3). Begins around the age of 14 or 15, lasts for three years in the majority of cases and leads to the standard required for admission to university or any other form of higher education. Depending on the country, it may begin at the end of compulsory schooling or still be a part thereof.
- Third level (ISCED 5, 6, 7). Comprises universities and all other types of higher education.

For information purposes, a table is given at the end of these explanatory notes showing the theoretical duration of studies for each of these education levels, and the ages at which compulsory schooling begins and ends in each of the Member States.

I – TOTAL NUMBER OF PUPILS AND STUDENTS

I/1. Pupils and students by level of education (x 1000)

The first table shows the number of pupils and students enrolled for the various levels of education in each Member State and in the whole of the Community from the 1970/71 school year to the 1977/78 school year. In order to facilitate analysis, the totals have been calculated both including and excluding pre-school pupils.

I/2. Pupils and students as a percentage of total population and as a percentage of population aged 5 – 24 years

Here, the total numbers of pupils and students (excluding pre-school pupils) have been given as a percentage of total population (I/2A) and of population aged 5 – 24 years (I/2B) at 1 January of each year. The population figures used are the national estimates

submitted to the SOEC for the purpose of compiling Community populations statistics.

I/3. Pupils and students by level of education (%)

This table gives a percentage breakdown of the school and university population according to level of education (excluding pre-school pupils).

I/4. Trends in the numbers of pupils and students by level of education (1970/71 = 100)

This table gives an index of the trends in the number of pupils and students enrolled for each level of education from the 1970/71 school year onwards.

The index of trends in total population covers the whole of the 1st, 2nd and 3rd levels and thus does not include children enrolled in the pre-school classes.

I/5. Pupils and students by level and national types of education

Each of the national tables gives a breakdown of the total numbers of pupils and students by the types of education defined in the national system and regroups them according to the levels of education given in the ISCED. The nomenclatures of types of education are given in the language of the country in question, but an attempted translation is given after the methodological notes.

In the pre-school, 1st and 2nd level there is a separate heading for special education. This is taken to mean education which is intended, in special classes or institutions, for pupils who constitute special cases, mainly handicapped children.

I/6. Pupils and students by age (x 1000)

This breakdown covers all pupils and students over the age of four, regardless of the level they have reached. It should be noted that it was sometimes necessary to collect the basic data from different sources (in particular those relating to the university population). 140 000 university students (Wetenschappelijk onderwijs) could not be included in this breakdown by age in the Netherlands in 1977/78.

I/7. Percentage enrolment (%)

The enrolment percentage for pupils and students aged between 5 and 24 has been calculated from the figures given in the preceding table. The population figures used are estimates as at 1 January.

These enrolment percentages may not correspond exactly to the usual national figures published if there are several national estimates based on different forecasts. Percentages above 100% may be explained largely by the difficulties associated with the production of estimates of the population by age, and underestimates of the school-age population which arise

because a proportion of the children born abroad or children of migrant workers is not taken into account.

I/8. Students by field of study (%)

This table gives a breakdown of students enrolled at 3rd-level establishments during the reference years. This breakdown was made by areas of study defined by regrouping the courses of studies given in the ISCED according to the following scheme:

Humanities

- Humanities (522, 622, 722)
- Religion and theology (526, 626, 726)

Educational sciences and teacher training

- Educational sciences and teacher training (514, 614, 714)

Fine arts

- Fine and applied arts (518, 618, 718)
- Architecture and town planning (558, 658, 758)

Law

- Law (538, 638, 738)

Social sciences

- Social and behavioural sciences (530, 630, 730)
- Commerce and business management (534, 634, 734)
- Domestic sciences (566, 666, 766)
- Tertiary sector administration (578)
- Information and documentation studies (584, 684, 784)

Natural and physical sciences

- Natural and physical sciences (542, 642, 742)
- Mathematics and data processing (546, 646, 746)

Engineering sciences

- Industrial production and allied studies (552)
- Engineering sciences (554, 654, 754)
- Transport and telecommunications studies (570)

Medical sciences

- Medical sciences (550, 650, 750)

Agriculture, forestry, halieutics

- Agriculture, forestry, halieutics (562, 662, 762)

Others

- Others (589, 689, 789)

In addition, a distinction was made between students following courses at ISCED Level 5 (3rd level, Stage 1, leading to a diploma not regarded as equivalent to a first university degree) and ISCED Levels 6 and 7 (6 = 3rd level, Stage 1, leading to a first university degree or an equivalent qualification, and 7 = 3rd level, Stage 2, leading to a higher university degree or an equivalent qualification).

I/9. Pupils learning a foreign language

This table records the numbers of pupils learning a foreign language during the period of studies preceding the 3rd level, irrespective of the duration of the course and its administrative importance.

It should be noted that pupils in Belgium receiving education within the French language system also

learn Dutch, and vice versa, and that in Luxembourg a knowledge of French and German is required.

II – NUMBER OF FOREIGN PUPILS AND STUDENTS

Every child who, at the time the survey was carried out, did not hold the nationality of the country in which he was receiving his education, without regard to the duration of his or his parents' residence in that country, was regarded as a foreign pupil or student.

II/1. Foreign pupils and students as a percentage of corresponding total numbers of pupils and students (%)

The percentage of foreign pupils and students in the total corresponding school and university population has been calculated whenever the required figures have been available. It should be noted that in certain cases the percentage given relates only to some of the types of education which normally form the different levels. In such cases, the foreign pupils or students have been given as a percentage of pupils or students receiving the same type of education and not as a percentage of the total number of pupils and students at the corresponding education level.

II/2. Foreign pupils and students by level and national types of education

The foreign pupils and students have been broken down by type of education in the host country in accordance with the method used for Table I/5. For the United Kingdom the data stem from the labour force sample survey carried out in the spring of 1977. In Italy, the number of foreign pupils receiving education below the 3rd level may be considered as marginal.

II/3. Foreign pupils and students by nationality and level of education (%)

For each of the levels of education shown in the preceding tables, the total number of foreign pupils and students was broken down by nationality. The nationalities chosen were those of the Member States of the Community and the main countries providing immigrants to the Community.

III – REGIONAL BREAKDOWNS

In Table III/1, the total numbers in education at the pre-school, first and second levels have been broken down according to the region in which the school attended is situated. The regions used are those defined in the Nomenclature of Statistical Territorial Units (NUTS), but the same level of regional analysis has not been used for all countries because of difference in national practice in the breakdown by region of data on education and in the use of these data. Level I (European Community Regions) was used for the FR

of Germany (11 Länder) and the United Kingdom (11 Standard Regions and Greater London), Level II (Basic Administrative Units) for France (22 Régions), Italy (20 Regioni), the Netherlands (11 Provincies) and Belgium (9 Provinces and the Région Bruxelloise), and Level III for Ireland (9 Planning Regions) and Denmark (15 Amtskommune).

In Belgium, the heading 'Others' refers to the numbers enrolled at schools which are attached to the 'Ministère de l'Éducation et de la Culture Francophone' and established in the Flanders area, or at schools attached to the 'Ministerie van nationale Opvoeding' and established in the Walloon area.

In the case of the FR of Germany, France and Belgium, foreign pupils and students have also been broken down by region and level (Table III/2).

IV – TEACHERS

Because of the considerable differences which exist in the structure and operating methods of the systems of education in the Member States, any harmonized presentation of statistics on teaching staff is very difficult. Despite the efforts being made, these statistics must be regarded with some caution.

The survey covers both full- and part-time teaching staff. In addition, a total was calculated by determining full-time equivalents on the basis of figures on the length of part-time service supplied by the national authorities. However, the teaching duties may vary from one country to another and the same number of teachers does not necessarily mean the same number of hours taught.

Moreover, the figures do not always cover all the teaching establishments in each Member State and Table IV/1 is therefore preceded by the appropriate explanatory notes.

Table IV/1 gives the total number of teachers at pre-school, first and second levels; this total is broken down by levels in Table IV/2, and Table IV/3 gives a breakdown by sex.

V – EDUCATIONAL EXPENDITURE

In 1979 for the third time the SOEC selected from the appropriate national departments data on the expenditure of General Government on school education. This survey concerned the years 1976 and 1977. As the first surveys have allowed the Working Party on Education and Training Statistics to define its methodology, the Office is now able to present relatively uniform series on public expenditure on school education, with appropriate breakdowns, from 1974 to 1977. In future it is planned to carry out these surveys on an annual basis.

Moreover, it is obvious that these figures reflect primarily the specific structure of each national system of education; in particular, the importance of the private education sector varies considerably from one Member State to another, as does the length of the different courses of study. Accordingly, the data presented here cannot be interpreted without reference to more qualitative information on the organization of the different national systems of education.

A. Methods and definitions

1. The figures presented and analysed refer to the 1975, 1976 and 1977 calendar years; in Denmark, however, they refer to the fiscal year which runs from 1 April to 31 March.

2. The definition of education adopted is that given in the UNESCO International Standard Classification of Education (ISCED). Only expenditure on education within the regular school and university system as defined in this classification has been included. This excludes therefore both the various forms of vocational training outside the school system and adult education.

3. The levels of education correspond to those set out in the ISCED.

4. The definition of General Government is that given in the European System of Integrated Economic Accounts. It therefore covers the Ministries of Education, the other Ministries (Health and Agriculture in particular) which may play a part in this sector, and local government.

5. The expenditure taken into account is the whole of General Government expenditure on education, irrespective of the sector in which this education is provided, i.e. it includes transfers and subsidies to private education. It comprises:

- (a) expenditure on teaching and administration, which covers expenditure on teaching as such, administrative expenditure at both central and local level, and expenditure on guidance and control. It also includes expenditure on libraries run as part of educational establishments but excludes expenditure in cultural and religious activities, research and the activities of university clinics and hospitals not directly connected with education services;
- (b) transfers to households, which correspond to the scholarships and loans granted to pupils or students or to their families;
- (c) supplementary expenditure of a social nature designed to facilitate the use of education services (meals, accommodation, medical care and nursing).

6. Although this is an objective for the future surveys, it was not possible to give separate figures in all the

countries for expenditure financed from General Government's own funds, to the exclusion of households' contributions such as registration fees and contributions to supplementary expenditure of a social nature. Except where otherwise stated, the figures analysed below still include, therefore, in all the Member States the portion of General Government expenditure financed directly by other agents (almost exclusively households).

7. The reference data (rates of conversion, price indices, population, GDP, total expenditure of General Government) are all taken from SOEC publications (particularly: 'Eurostatistics', 'National Accounts 1970-1975' and 'Demographic Statistics 1960-1977').

B. Notes on the tables

V/1. Indicators on the total educational expenditure of General Government in 1975, 1976 and 1977

This table gives total education expenditure in 1975, 1976 and 1977, i.e. the sum of expenditure on teaching and administration, transfers to households and supplementary expenditure of a social nature.

The population figures used are annual averages or estimates as at 30 June. Conversion into ECU was carried out at current average rates.

The user's attention must, however, be drawn to the fact that the use of the ECU introduces into the comparisons an element not connected with educational problems and that the value of some currencies has a certain influence on the aggregates in ECU presented in this table.

As stated in the section on Methods and Definitions, this total still includes, in principle, households' direct contributions (e.g. registration fees). For information purposes, it should be noted that, in the countries which supplied this information, registration fees varied in 1977 between 0.1 and 1.3% of expenditure on teaching and administration, and households' various contributions for between 12.9 and 32.1% of supplementary expenditure of a social nature. In Germany, the balance of transfers between subsectors was not taken into account.

In France, total education expenditure by the Ministry of Defence, which could not be broken down between school and non-school education and which amounted to approximately FF 4500 million in 1975, was excluded from total education expenditure.

In the United Kingdom, expenditure on teaching and administration and supplementary expenditure of a social nature are given net of households' contributions; this is the case for supplementary expenditure of a social nature in Italy.

V/2. Total educational expenditure of General Government by category of expenditure in 1975, 1976 and 1977

This table gives a breakdown of total educational expenditure (cf. V/1) into expenditure on teaching and administration, transfers to households and supplementary expenditure of a social nature.

V/3. Annual increase of educational expenditure of General Government, 1975—1977

This table shows the annual development of the total expenditure of General Government on education as well as the teaching and administration expenditure only of General Government.

Deflation was calculated by means of the annual average of the general index of consumer prices. The trends in the Community were calculated at the current rates of conversion into ECU in the case of the trend at current prices, and at the 1975 rates in the case of the trend at constant prices.

V/4. Expenditure on teaching and administration as a percentage of the total expenditure of General Government, 1975—1977

The calculations for the Community were carried out on the basis of the current rates of conversion into ECU.

V/5. Expenditure on teaching and administration by type of expenditure, 1975 and 1977

In Luxembourg, this table refers only to Ministry of Education expenditure on teaching and administration.

V/6. Expenditure on teaching and administration by level of education, 1975 and 1977

Since expenditure of the pre-school and first levels cannot be separated in certain Member States, the figures have been joined together. The same applies to all education prior to the second stage of the second level in Denmark. In Luxembourg, these figures apply only to expenditure by the Ministry of Education.

It should be noted that the proportion of expenditure which cannot be broken down varies from country to country and from year to year; this may affect the actual distribution of expenditure on teaching and administration by country.

V/7. Transfers to households by type and level of education, 1975 and 1977

Transfers to households comprise basically scholarships and other non-repayable direct financial aids. In some countries there is also a system of repayable aids, the balance of which (loans granted during the financial year minus repayments) was also included. In 1975 repayments exceeded loans in Denmark only. Here again, the figures for Luxembourg relate only to the Ministry of Education.

V/8. Supplementary expenditure of a social nature by level of education, 1975 and 1977

In the case of Luxembourg, the breakdown relates only to the Ministry of Education.

V/9. Total educational expenditure by General Government subsector — 1977

Educational expenditure was broken down in this table according to the subsector — Ministry of Education, other central government agencies or local government — which actually financed this expenditure, i.e. taking account of any transfers between subsectors. In Germany, however, the breakdown has had to be effected according to the subsector which incurred the expenditure, i.e. without taking into account any transfers between subsectors. Whenever possible (Italy, Netherlands, United Kingdom, Ireland), this calculation was based on expenditure net of registration fees and other contributions from households. The SOEC has estimated that in the United Kingdom 65% of expenditure by local authorities was financed by central government subsidies.

NOTES ON THE TRANSLATION OF AND COMPARISONS BETWEEN THE DIFFERENT TYPES OF NATIONAL EDUCATION SYSTEMS

1. A broad outline of the ISCED definitions of the various levels of education in the nine Member States according to theoretical age and the corresponding number of the years of study at the beginning and end of each level is given below. Because of the nature of

the description, only the most broadly prevailing circumstances are taken into account and certain types of national education may be of longer or shorter duration than that of the corresponding level.

(a) Theoretical ages corresponding to the ISCED definitions of the various levels of education

Age	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
BR Deutschland			0				1				2				3			5/6/7
France		0					1			2				3				5/6/7
Italia			0				1			2				3				5/6/7
Nederland				0				1			2			3				5/6/7
Belgique/België				0				1			2			3				5/6/7
Luxembourg				0				1			2			3				5/6/7
United Kingdom		0					1			2				3				5/6/7
Ireland			0					1			2			3				5/6/7
Danmark				0					1				2			3		5/6/7
Age	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20

(b) Number of years of study (after the beginning of the first level) corresponding to the ISCED definitions of the various levels of education

Years of study	-3	-2	-1	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
BR Deutschland			0			1					2				3			5/6/7
France			0				1			2				3				5/6/7
Italia				0			1			2				3				5/6/7
Nederland					0			1			2			3				5/6/7
Belgique/België					0			1			2			3				5/6/7
Luxembourg						0			1		2			3				5/6/7
United Kingdom							0			1				2			3	5/6/7
Ireland								0			1			2			3	5/6/7
Danmark									0					1			2	5/6/7
Years of study	-3	-2	-1	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15

..... = End of compulsory full-time education
 ISCED 0 = Pre-school level
 ISCED 1 = First level
 ISCED 2 = Second level, first stage
 ISCED 3 = Second level, second stage
 ISCED 5/6/7 = Third level

2. Translations of the nomenclatures used in each Member State to classify the different types of education system are given below. They have been designed to help the reader interpret the tables in the statistical section where the nomenclatures have only been given in the language of origin. Attention is

drawn to the fact that the names of the different types of education systems have been translated by the nearest equivalent expressions in English. This glossary should not be considered as a comparative table of the types of education in the different Member States.

BR DEUTSCHLAND

VOLLZEITUNTERRICHT

Elementarstufe

Kindergärten
Schulkindergärten und Vorklassen

Sonderschulkindergärten und Vorklassen

Primarstufe

Grundschulen
Grundstufe der Gesamtschulen
Sonderschulen (an Grundschulen)

Sekundarstufe

Sonderschulen (an Haupt- und Realschulen, Gymnasien)

1. Zyklus

Hauptschulen
Realschulen
Gesamtschulen

Gymnasien

2. Zyklus
Gymnasien
Gesamtschulen
Berufsaufbauschulen
Fachgymnasien (inkl. Fachoberschulen)
Berufsfachschulen
Berufsgrundbildungsjahr

Tertiärstufe

Universitäten (einschl. Gesamthochschulen und theol. Hochschulen)
Fachschulen
Schulen des Gesundheitswesens
Fachhochschulen
Pädagogische Hochschulen
Kunsthochschulen

Insgesamt (ohne Elementarstufe)

Insgesamt (inkl. Elementarstufe)

FULL-TIME EDUCATION

Pre-school level

Kindergartens
Nursery schools and preparatory classes

Special schools and preparatory classes

First level

Basic schools
Basic stage of comprehensive schools
Special schools (within basic schools)

Second level

Special schools (within elementary schools, middle schools, grammar schools)

First stage

Elementary schools (continued education)

Middle schools

Comprehensive schools

Grammar schools

Second stage

Grammar schools

Comprehensive schools

Vocational colleges

Vocational schools

Vocational schools

Basic vocational year

Third level

Universities (incl. higher comprehensive institutes and theological colleges)

Technical colleges

Schools in the field of health

Higher technical colleges

Teacher training colleges

Fine arts academies

Total (excluding pre-school level)

Total (including pre-school level)

FRANCE

ENSEIGNEMENT À PLEIN TEMPS		FULL-TIME EDUCATION
Enseignement préprimaire	1	Pre-school level
Enseignement préscolaire	2	Kindergartens and nursery schools
Enseignement spécial	3	Special education
Enseignement du 1^{er} degré	4	First level
Enseignement élémentaire	5	Elementary classes
Classes de fin d'études	6	Continued elementary classes
Enseignement spécial	7	Special education
Enseignement spécial (niveau scolaire indéterminé)	8	Special education (unclassified school-level)
Enseignement du 2^e degré	9	Second level
Enseignement spécial	10	Special education
<i>1^{er} cycle</i>	11	<i>First stage</i>
Premier cycle	12	First stage
Classes nouvelles	13	New classes
<i>2^e cycle</i>	14	<i>Second stage</i>
Enseignement professionnel court	15	Short educational education
Deuxième cycle long	16	Second stage
dont: ens. général	17	of which: general education
ens. technologique	18	technological education
Enseignement du 3^e degré	19	Third level
Universités	20	Universities
dont: I.U.T.	21	of which: Institutes of Technology
E.N.S.I.-I.N.P.	22	Technical Higher Colleges
Non universitaire	23	Non-university
dont: C.P.G.E.-S.T.S.	24	of which: Preparatory courses to higher colleges and higher technical classes
Ecoles normales et C.R.F.	25	Teacher training
Grandes écoles (écoles ingénieurs non universitaires)	26	Higher colleges
Total (sans préprimaire)	27	Total (excluding pre-school level)
Total (préprimaire inclus)	28	Total (including pre-school level)

ITALIA

ORARIO INTERO		FULL-TIME EDUCATION
Livello prescolastico	1	Pre-school level
Scuole del grado preparatorio	2	Nursery schools
Primo livello	3	First level
Scuole elementari e sussidiate	4	Elementary schools including grant-aided
Scuole speciali	5	Special education
Secondo livello	6	Second level
<i>Ciclo inferiore</i>	7	<i>First stage</i>
Scuole medie inferiori	8	Lower secondary schools
<i>Ciclo superiore</i>	9	<i>Second stage</i>
Istruzione professionale	10	Professional education
Istruzione tecnica	11	Technical education
Istruzione magistrale	12	Teacher training
– Scuole magistrali	13	– Colleges
– Istituti magistrali	14	– Institutes
Istruzione scientifica e classica	15	Scientific and classical education
– Licei scientifici	16	– Scientific grammar schools
– Ginnasi e licei classici	17	– Grammar schools
Istruzione artistica	18	Art education
– Scuole ed istituti d'arte	19	– Schools and institutes of art
– Licei artistici	20	– Art grammar schools
– Conservatori ed istituti di musica	21	– Conservatories and institutes of music
Terzo livello	22	Third level
Università	23	University
– Studenti iscritti	24	– Students with normal course length
– Fuori corso	25	– Students exceeding normal course length
Accademia di Belle Arti	26	Fine arts academies
Totale (senza livello prescolastico)	27	Total (excluding pre-school level)
Totale (con livello prescolastico)	28	Total (including pre-school level)

NEDERLAND

VOLLEDIG DAGONDERWIJS		FULL-TIME EDUCATION
Kleuteronderwijs	1	Pre-school level
Kleuteronderwijs	2	Nursery schools
Buitengewoon onderwijs	3	Special education
Eerste niveau	4	First level
Gewoon lager onderwijs	5	Ordinary primary education
Buitengewoon onderwijs	6	Special education
Tweede niveau	7	Second level
Buitengewoon onderwijs	8	Special education
<i>Lagere cyclus</i>	9	<i>First stage</i>
Algemeen voortgezet onderwijs	10	General secondary education
Lager beroepsonderwijs	11	Elementary vocational training
daaronder: lager technisch onderwijs	12	of which: elementary technical training
lager huishoud- en nijverheidsonderwijs	13	elementary domestic science and technical training
<i>Hogere cyclus</i>	14	<i>Second stage</i>
Algemeen voortgezet onderwijs	15	General secondary education
Middelbaar beroepsonderwijs	16	Secondary vocational training
daaronder: middelbaar technisch onderwijs	17	of which: secondary technical training
middelbaar huishoud- en	18	secondary domestic science and technical training
nijverheidsonderwijs	19	training of infant school teachers
opleiding kleuterleidster	19	
Derde niveau	20	Third level
Hoger beroepsonderwijs	21	Higher vocational training
daaronder: hoger technisch onderwijs	22	of which: higher technical training
opleidingsscholen voor onderwijzers	23	teacher training colleges
Wetenschappelijk onderwijs	24	University
Totaal (zonder kleuteronderwijs)	25	Total (excluding pre-school level)
Totaal (met kleuteronderwijs)	26	Total (including pre-school level)

BELGIQUE/BELGIË

ENSEIGNEMENT À PLEIN TEMPS		FULL-TIME EDUCATION
Enseignement préprimaire	1	Pre-school level
Enseignement préscolaire	2	Nursery schools
Enseignement spécial	3	Special education
Enseignement du 1^{er} degré	4	First level
Enseignement du 1 ^{er} niveau	5	Elementary schools
Enseignement spécial	6	Special education
Enseignement du 2^e degré	7	Second level
Enseignement spécial	8	Special education
<i>1^{er} cycle</i>	9	<i>First stage</i>
4 ^e degré primaire	10	4th degree elementary schools
Enseignement moyen inférieur	11	Lower middle education
Enseignement technique et professionnel	12	Technical and vocational education
Enseignement rénové	13	New-system education
<i>2^e cycle</i>	14	<i>Second stage</i>
Enseignement moyen supérieur	15	Higher middle education
Enseignement technique et professionnel	16	Technical and vocational education
Formation des maîtres	17	Teacher training
– ens. normal gardien	18	– for kindergarten teachers
Enseignement rénové	19	New-system education
Enseignement du 3^e degré	20	Third level
Formation universitaire	21	University training
Formation technique supérieure	22	Higher technical training
Formation des maîtres	23	Teacher training
– ens. normal gardien	24	– for kindergarten teachers
– ens. normal primaire	25	– for primary school teachers
– ens. normal moyen	26	– for secondary schools
– ens. normal technique moyen	27	– for technical secondary schools
Total (sans préprimaire)	28	Total (excluding pre-school level)
Total (préprimaire inclus)	29	Total (including pre-school level)

LUXEMBOURG

ENSEIGNEMENT À PLEIN TEMPS		FULL-TIME EDUCATION
Enseignement préprimaire	1	Pre-school level
Enseignement préscolaire	2	Nursery schools
Enseignement spécial	3	Special education
Enseignement du 1^{er} degré	4	First level
Enseignement primaire	5	Primary schools
Enseignement spécial	6	Special education
Enseignement du 2^e degré	7	Second level
Enseignement spécial	8	Special education
<i>1^{er} cycle</i>	9	<i>First stage</i>
Enseignement secondaire	10	Secondary schools
Enseignement moyen	11	Basic education
Classes complémentaires	12	Further education
Enseignement technique et professionnel	13	Vocational and technical education
<i>2^e cycle</i>	14	<i>Second stage</i>
Enseignement secondaire	15	Secondary schools
Enseignement moyen	16	Basic education
Ecole de Commerce et de Gestion	17	Business school
Ecole technique	18	Technical school
Enseignement technique et professionnel	19	Vocational and technical school
Enseignement du 3^e degré	20	Third level
Institut pédagogique	21	Teacher training institute
Cours universitaires	22	Preparatory courses
Etudiants universitaires à l'étranger	23	Students studying at foreign universities
Ecole technique	24	Technical school
Miami University	25	Miami University
Total (sans préprimaire)	26	Total (excluding pre-school level)
Total (préprimaire inclus)	27	Total (including pre-school level)

DANMARK

FULDTIDSUNDERVISNING		FULL-TIME EDUCATION
Forskole-niveau	1	Pre-school level
Børnehaveklasser	2	Nursery schools
Første niveau	3	First level
Folkeskolen (1.-5. klasse)	4	Elementary schools (classes 1-5)
Specialklasser	5	Special education
Andet niveau	6	Second level
<i>Nedre trin</i>	7	<i>First stage</i>
Folkeskolen (6.-10. klasse)	8	Elementary schools classes 6-10)
Realklasser (1.-3. real)	9	Secondary schools (classes 1-3)
Realkurser	10	Secondary courses
Efterskoler	11	Continuation schools
Ungdomskostskoler	12	Youth schools
<i>Øvre trin</i>	13	<i>Second stage</i>
Gymnasier (1.-3. g)	14	Grammar schools (classes 1-3)
Studenterkurser	15	Students courses
HF-kurser	16	Courses H.F. (leading to the higher preparatory examination)
Folke- og ungdomshøjskoler	17	Folk high schools and youth high schools
Husholdningsskoler	18	Home economics schools
Erhvervsuddannelser (grundlæggende eksamensuddannelser)	19	Technical schools
Landbrugsskoler	20	Agricultural schools
Tredie niveau	21	Third level
Universiteter	22	Universities
Læreruddannelse (seminarier)	23	Teacher training
Tekniske uddannelser (videregående eksamensuddannelser)	24	Technical schools
Lærestalterne	25	Higher schools
Andre videregående uddannelser	26	Other institutions of higher education
I alt (uden forskole-niveau)	27	Total (excluding pre-school level)
I alt (med forskole-niveau)	28	Total (including pre-school level)

**Education et formation
1970/71 – 1977/78**

Préface

La publication «Statistiques de l'enseignement» présente depuis quelques années les informations disponibles sur l'enseignement scolaire et universitaire ordinaire.

S'adaptant au rythme de transmission des services nationaux de statistique, l'Office a abandonné l'édition prévue pour 1979 et a repris dans le présent volume — édité en 1980 — les chiffres complets se référant aux années scolaires de 1970/71 à 1977/78. Un nouveau tableau au début du chapitre 1^{er} retrace en outre l'évolution globale du nombre d'élèves et d'étudiants par niveau d'enseignement en tenant compte des données provisoires établies pour l'année scolaire 1978/79.

La partie chiffrée de cette publication reste, comme dans le passé, limitée à l'enseignement ordinaire du cadre scolaire. La classification des types et niveaux d'enseignement est faite selon la «classification internationale type de l'éducation» (CITE) de l'UNESCO.

Les structures des systèmes éducatifs restant très différentes d'un pays à l'autre et étant de plus en constante évolution, l'interprétation des données présentées nécessite certaines précautions. Aussi, afin de faciliter l'utilisation de ces données, certains éléments sur la correspondance entre les systèmes nationaux et la classification internationale type de l'éducation ont été ajoutés aux notes explicatives.

Toutes les données présentées dans cette publication ont été recueillies selon une méthodologie élaborée par le groupe de travail «Statistiques de l'éducation et des formations» composé d'experts nationaux qui en ont également assuré la collecte et la transmission. L'Office statistique tient ici à remercier tous ceux qui ont bien voulu lui apporter leur collaboration efficace.

Ce volume contient par ailleurs pour la première fois un exposé des efforts que le groupe de travail «Statistiques de l'éducation et des formations» a entrepris au cours des dernières années afin d'élargir le champ d'observation et d'y inclure l'éducation et les formations dispensées en dehors du cadre de l'enseignement scolaire ordinaire. Les travaux portent pour le moment sur les formations financées entièrement ou partiellement sur fonds publics.

La publication «Education et formation» est établie sous la responsabilité de Mme H. Fürst par le service spécialisé «Statistiques de l'emploi et de l'éducation» de la direction «Statistiques démographiques et sociales». La préparation de ce volume a été confiée à M. R. Prado, M. C. Kirchen, assurant l'ensemble des travaux techniques.

Luxembourg, février 1980

Services nationaux participant aux travaux du groupe de travail «Statistiques de l'éducation et des formations»

RF d'Allemagne	Statistisches Bundesamt, Wiesbaden Bundesministerium für Bildung und Wissenschaft, Bonn Sekretariat der Kultusminister-Konferenz, Bonn Bundesanstalt für Arbeit, Nürnberg
France	Institut national de la statistique et des études économiques (INSEE), Paris Ministère de l'éducation nationale (Paris) Secrétariat à la formation professionnelle, Paris
Italie	Istituto centrale di statistica (ISTAT), Roma Ministero della pubblica istruzione, Roma Ministero del lavoro e della previdenza sociale, Roma
Pays-Bas	Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS), Voorburg Ministerie van Sociale Zaken, Den Haag
Belgique	Institut national de statistique (INS), Bruxelles Ministère de l'éducation et de la culture francophone, Bruxelles Ministerie van Nationale Opvoeding, Brussel Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid, Brussel
Luxembourg	Service central de la statistique et des études économiques (STATEC), Luxembourg Ministère de l'éducation nationale, Luxembourg Ministère du travail, Luxembourg
Royaume-Uni	Department of Education and Science, London Manpower Services Commission, London
Irlande	Central Statistics Office, Dublin Department of Education, Dublin Department of Labour, Dublin
Danemark	Danmarks Statistik, København Undervisningsministeriet, København Arbejdsministeriet, København

Signes et abréviations

Néant	—
Donnée inférieure à la moitié de l'unité choisie	0
Donnée non disponible	:
Estimation EUROSTAT	*
Estimation nationale	#
Rupture de série	I
Total	T
Hommes	M
Femmes	F

LA FORMATION EXTRA-SCOLAIRE SUR FONDS PUBLICS DANS LA COMMUNAUTÉ

I.	Position du problème	83
II.	Méthode d'établissement de statistiques au niveau communautaire	84
III.	Quelques résultats des premières enquêtes sur les formations extra-scolaires sur fonds publics — 1977	86

ENSEIGNEMENT DANS LE CADRE SCOLAIRE

	Notes explicatives	90
	Éléments de traduction et de comparaison des types d'enseignement nationaux	96

Partie statistique

I. Ensemble des élèves et étudiants

I/R	Aperçu de l'évolution des effectifs scolaires et universitaires (y compris 1978/79)	157
I/1.	Élèves et étudiants par degré d'enseignement (× 1000)	158
I/2.	A. Part des élèves et étudiants dans la population totale (%)	162
	B. Part des élèves et étudiants dans la population âgée de 5 à 24 ans (%)	163
I/3.	Élèves et étudiants par degré d'enseignement (%)	164
I/4.	Évolution des effectifs scolaires et universitaires par degré d'enseignement (1970/71 = 100)	166
I/5.	Élèves et étudiants par degré et types d'enseignement nationaux	
	RF d'Allemagne	168
	France	170
	Italie	172
	Pays-Bas	174
	Belgique	176
	Luxembourg	178
	Royaume-Uni	180
	Irlande	182
	Danemark	184
I/6.	Élèves et étudiants par âge (× 1000)	186
I/7.	Taux de scolarisation (%)	186
I/8.	Étudiants par domaine d'étude (%)	188
I/9.	Élèves apprenant une langue étrangère (× 1000)	190

II. Élèves et étudiants étrangers

II/1.	Part des élèves et étudiants étrangers dans la population scolaire et universitaire totale correspondante, par degré d'enseignement (%)	194
II/2.	Élèves et étudiants étrangers par degré et types d'enseignement nationaux	
	RF d'Allemagne	196
	France	198
	Italie	198
	Pays-Bas	200
	Belgique	202
	Luxembourg	204
	Royaume Uni	204
	Irlande	206
	Danemark	206
II/3.	Élèves et étudiants étrangers par nationalité et degré d'enseignement (%)	208

III. Répartitions régionales

III/1.	Élèves par région et degré d'enseignement	213
III/2.	Élèves étrangers par région et degré d'enseignement	224

IV. Enseignants	
IV/1. Total des enseignants du préprimaire, des premier et deuxième degrés	229
IV/2. Enseignants des premier et deuxième degrés d'enseignement	230
IV/3. Enseignants des premier et deuxième degrés d'enseignement, par sexe (%)	232
V. Dépenses pour l'enseignement	
V/1. Indicateurs sur la dépense totale d'éducation des administrations publiques	236
V/2. Dépenses totales d'éducation des administrations publiques par catégories de dépenses	236
V/3. Accroissement annuel des dépenses d'éducation des administrations publiques (%)	238
V/4. Dépenses d'enseignement et d'administration en pourcentage des dépenses totales des administrations publiques (%)	238
V/5. Dépenses d'enseignement et administration par types de dépenses (%)	238
V/6. Dépenses d'enseignement et administration par degré d'enseignement (%)	240
V/7. Transferts aux ménages par nature et degré d'enseignement (%)	240
V/8. Dépenses complémentaires à caractère social par degré d'enseignement (%)	242
V/9. Dépenses totales d'éducation par sous-secteur des administrations publiques (%)	242

I. POSITION DU PROBLÈME

La dernière décennie a vu un développement très rapide de nouvelles formes de formation destinées à compléter — en particulier dans le sens d'une plus grande adéquation aux besoins professionnels — l'éducation initiale acquise dans le cadre scolaire et universitaire traditionnel. En fait, tous les États membres ont peu à peu mis en place des structures de formation extra-scolaire généralement très liées aux politiques d'emploi. Parallèlement de nombreux actes communautaires se rapportaient directement ou indirectement à ces nouveaux types de formation; à titre d'exemple on se contentera ici de citer l'activité du Fonds social européen ou la récente résolution du Conseil concernant la formation en alternance des jeunes.

Or, ce domaine des formations extra-scolaires est particulièrement mal connu et rares sont les statistiques disponibles susceptibles d'éclairer les prises de décision et de mesurer l'impact des politiques suivies. Ceci s'explique par deux grands types de problèmes:

- d'une part, il s'agit d'un domaine nouveau et en pleine évolution recouvrant une multiplicité de types de formation. Les définitions et typologies nécessaires à une structuration efficace du champ de l'enquête sont donc particulièrement difficiles à mettre au point;
- d'autre part, les différents types de formation extra-scolaires ont le plus souvent été créés pour répondre à des besoins spécifiques et immédiats, parfois au détriment de leur coordination. S'il est ainsi facile de suivre ce qui a été fait dans le cadre de telle ou telle loi, il est souvent très difficile de comparer ce qui a été fait dans le cadre de politiques différentes. Ceci vaut déjà souvent au niveau national; au niveau communautaire, les problèmes à résoudre sont encore plus nombreux et difficiles.

Face à cette quasi-inexistence d'une information statistique utilisable dans le cadre communautaire, les demandes se sont faites de plus en plus pressantes émanant d'une part des directions générales V «Emploi et affaires sociales» et XII «Recherche, science et éducation» de la Commission, mais aussi du Parlement européen et de comités

tels que le comité consultatif de la formation professionnelle ou le comité permanent de l'emploi.

Aussi, en 1976, l'Office statistique des Communautés européennes se dotait d'un nouveau groupe de travail «Statistiques de la formation professionnelle» ayant pour objet d'élargir aux formations extra-scolaires le travail mené depuis plusieurs années dans le cadre scolaire.

Sur la base d'une première approche méthodologique, ce groupe de travail réalisait en 1977 une première enquête sur la formation professionnelle hors cadre scolaire en 1975/76, c'est-à-dire sur les effectifs en formation professionnelle hors cadre scolaire et les dépenses des administrations publiques pour cette formation. Compte tenu de la nature encore trop expérimentale de cette première enquête, aucun résultat n'en fut publié. Mais l'analyse des réponses permit une amélioration sensible de l'approche statistique du problème.

Celle-ci conduisit tout d'abord à la réunion, en 1977, des différents groupes de travail concernés au sein d'un seul groupe «Statistiques de l'éducation et des formations», rassemblant les statisticiens compétents des instituts nationaux de statistique, des ministères de l'éducation et des ministères du travail (ou des agences spécialisées) des États membres. Le groupe réalisait en 1978 et 1979, sur la base d'une nouvelle méthodologie, une seconde enquête sur les effectifs en formation extra-scolaire et les dépenses pour la formation extra-scolaire en 1977.

Les résultats de cette enquête ne sont pas encore pleinement satisfaisants, mais ils constituent un progrès sensible par rapport à la première tentative. Aussi l'Office a-t-il jugé opportun d'exposer à ce stade d'une part la méthode adoptée (voir point II) et d'autre part quelques résultats chiffrés qu'il a pu recueillir (voir point III).

En outre, il convient de signaler que, parallèlement à ce travail de recueil de données auprès des sources administratives, l'Office a également entrepris une collecte d'informations auprès des individus par le biais d'une enquête complémentaire à l'enquête communautaire par sondage sur les forces de travail réalisée au printemps 1979. De plus, l'Office prépare actuellement un programme

d'analyse statistique de la transition de l'école à la vie active, qui prévoit l'élaboration d'autres types d'information sur les formations extra-scolaires.

II. MÉTHODE D'ÉTABLISSEMENT DE STATISTIQUES AU NIVEAU COMMUNAUTAIRE

L'observation faite plus haut de la faiblesse de l'information statistique sur les formations extra-scolaires ne signifie pas — tant s'en faut — que ce domaine n'a pas encore été étudié, en particulier sous l'angle de l'analyse de ses structures.

Au plan national existent tout d'abord dans pratiquement tous les États membres de nombreuses études sur les formations hors du cadre scolaire, dans leur ensemble comme prises isolément. Mais ces études, en particulier compte tenu de la complexité du domaine étudié et des différences de conception d'organisation de ce secteur, sont très hétérogènes et les tentatives d'utilisation de ces études à des fins de comparaison internationale n'ont pas débouché sur des résultats très probants.

Au plan international, certains travaux ont déjà été menés, que ce soit dans le cadre de l'UNESCO et de l'OCDE ou dans le cadre communautaire. Ceux-ci constituent une base indispensable à l'établissement de la typologie nécessaire au recueil d'informations statistiques. Cependant, ils restent souvent soit trop généraux pour être directement opérationnels, soit trop spécialisés sur un type spécifique de formation pour pouvoir être généralisés.

Le groupe de travail «Statistiques de l'éducation et des formations» a donc eu à mener à bien un travail relativement novateur sur la base des éléments que l'on vient de mentionner. Cela ne s'est pas fait sans tâtonnements et, si l'on peut espérer que les principes adoptés n'auront plus à être modifiés, il est certain que nombre des solutions retenues ne sont encore que des étapes provisoires destinées à être dépassées lorsque l'état de l'information et les possibilités de recueil le permettront.

A. Champ de l'enquête

La notion de formation reprise par le groupe de travail correspond à la définition de l'éducation de la classification internationale type de l'éducation (CITE/ISCED) de l'UNESCO: communication organisée et suivie qui vise à susciter l'apprentissage. Les critères théoriques définissant l'éducation sont donc les suivants:

1. l'objectif doit être l'apprentissage (entendu au sens large), c'est-à-dire la modification durable du comportement, de l'information, du savoir, de la compréhension, des attitudes, des compétences ou des capacités, sans que cette modification puisse être attribuée ni à la croissance

physique de l'individu, ni au développement de schémas de comportement innés;

2. cet apprentissage nécessite une communication, c'est-à-dire une relation existant entre plusieurs personnes et comportant un transfert d'information;
3. il doit être organisé, c'est-à-dire conçu pour se dérouler selon un schéma ou un ordre déterminé, conformément à des objectifs et des programmes préalablement fixés;
4. il doit être suivi, c'est-à-dire comporter des éléments de durée et de continuité.

Dans ce cadre général et tout en suivant dans la mesure du possible les recommandations de la CITE, le groupe de travail a été amené à préciser les différentes composantes des appareils de formation nationaux.

L'éducation et la formation peuvent tout d'abord être dispensées dans deux cadres différents:

- l'enseignement *scolaire et universitaire ordinaire* qui recouvre la progression que les enfants et adolescents peuvent suivre depuis l'enseignement pré-primaire jusqu'à l'université et qui s'inscrit dans le cadre des filières académiques ordinaires. Il commence généralement vers 5 ou 7 ans et il est normal que certains le suivent jusque vers 25 ans et plus. Dans cette catégorie rentrent également les écoles dépendant de certaines administrations nationales lorsque leur enseignement est dispensé selon une forme proche de celle utilisée dans l'enseignement supérieur et qu'elles peuvent accueillir des étudiants qui, avant leur entrée dans celles-ci, n'étaient pas encore fonctionnaires,
- l'éducation *extra-scolaire*, qui s'adresse à des personnes qui ne se trouvent pas dans le système scolaire et universitaire ordinaire et qui peuvent être déjà engagées dans la vie active. Elle peut être formelle, c'est-à-dire donner lieu à inscription ou immatriculation ou non, et recouvre certains types de formation professionnelle initiale et de formation des adultes.

Les activités d'éducation dans le cadre scolaire et universitaire ordinaire peuvent être scindées en degrés, correspondant aux recommandations de la CITE (la transcription précise des systèmes d'enseignement nationaux en degrés CITE se fait selon des schémas de passage propres à chaque pays).

Par référence à ces niveaux, l'éducation extra-scolaire peut être également scindée en degrés équivalents. Il est cependant évident que, l'échelle de progression n'existant plus, leur définition se fait par équivalence des niveaux de formation et non plus par durée de cycles d'études.

Sous l'angle de son orientation, l'éducation peut être considérée comme *générale* ou comme *professionnelle*. La formation professionnelle englobe

tout procédé permettant à quiconque d'acquérir, de tenir à jour et de compléter les connaissances et les aptitudes techniques nécessaires à l'exercice d'une activité professionnelle déterminée.

Par convention sont considérés dans le cadre des analyses menées par l'OSCE en matières d'éducation:

- comme formations générales:
 - a) les enseignements de niveau préprimaire et du premier degré;
 - b) les enseignements postérieurs au début du deuxième degré et correspondants aux programmes CITE 01;
- comme formations professionnelles:
tous les autres enseignements postérieurs au début du deuxième cycle.

Si l'on considère l'objectif d'un cours donné, déterminé en fonction de la personne en formation, on peut distinguer différents types de formation. Suivant les caractéristiques des participants, on parlera d'un cours de *formation professionnelle initiale* ou de *formation professionnelle des adultes*. Est considéré comme adulte tout individu en cours de formation professionnelle après son entrée dans la vie active. On notera donc que le seul critère utilisé est l'entrée sur le marché du travail, ce qui implique, entre autres, que les personnes à la recherche d'un premier emploi soient ici considérées comme «adultes».

La formation professionnelle initiale est donc toute formation précédant l'entrée dans la vie active. Elle comprend en particulier l'apprentissage.

Au contraire, la formation professionnelle des adultes correspond aux mesures de formation professionnelle postérieures à l'entrée dans la vie professionnelle (il convient donc de noter que rentre dans ce groupe la formation de toute personne active, même si elle n'a, dans sa jeunesse, jamais reçu de formation professionnelle).

Elle se subdivise en cours de reconversion et autres mesures de formation professionnelle.

Sont considérées comme mesures de *reconversion* toutes les mesures de formation ayant pour but l'enseignement des connaissances théoriques et pratiques propres à une spécialité donnée n'ayant aucune parenté étroite avec l'activité exercée jusqu'alors (ou précédemment). Il s'agit donc, dans ce cas-là, d'un changement fondamental de profession.

Les autres mesures de formation professionnelle comprennent tous les cours de la formation professionnelle des adultes qui ne peuvent être considérés comme cours de reconversion.

La formation professionnelle des adultes qui, par suite d'un handicap, se trouvent dans l'incapacité de poursuivre l'exercice de leur profession anté-

rieure, constitue un cas particulier de reconversion. En raison du caractère spécial de cette formation, dispensée aussi le plus souvent dans des centres de rééducation, ces personnes ne seront pas prises en compte dans le cadre de la présente enquête mais feront l'objet d'une analyse ultérieure.

Il ressort des paragraphes précédents que les distinctions entre formations scolaires et extra-scolaires et entre formations générales et professionnelles ne ressortent pas du même type d'analyse. Il existe aussi bien de la formation professionnelle dans le cadre scolaire que de la formation générale des adultes dans le cadre extra-scolaire.

B. Couverture institutionnelle

Dans les différents États membres, l'organisation de l'appareil de formation — d'ailleurs tant scolaire qu'extra-scolaire — est loin d'être identique. En particulier, la part relative des secteurs publics et privés varie considérablement. Or, il est certain que, dans le cadre de relevé de données auprès d'organismes de formation ou de services responsables d'organismes de formation, les problèmes sont beaucoup plus délicats en ce qui concerne le secteur privé. Les formations relevant du secteur public ou financées par les pouvoirs publics ne sont déjà pas partout suffisamment centralisées pour permettre un relevé exhaustif; en ce qui concerne les formations gérées par le secteur privé, l'état de l'information au niveau national empêche le plus souvent toute collecte de données significatives.

Aussi le groupe de travail a-t-il dû limiter son champ d'investigation à l'action des administrations publiques(*). Ceci se traduit de la manière suivante:

- en matière d'effectifs en cours de formation hors du cadre scolaire, les données portent sur les formations financées en totalité ou en partie par les administrations publiques (au sens du système européen de comptabilité nationale, SEC),
- en matière de dépenses pour la formation hors du cadre scolaire, les données portent sur les dépenses des administrations publiques, qu'elles soient effectuées au profit d'établissements de statut public ou de statut privé.

Il est cependant entendu que ces limitations doivent être envisagées comme une première étape et que la couverture sera élargie au fur et à mesure des possibilités.

(*) Celles-ci sont définies par le système européen des comptes économiques intégrés (SEC): «Le secteur administrations publiques comprend toutes les unités institutionnelles qui, à titre de fonction principale, produisent des services non marchands destinés à la collectivité et/ou effectuent des opérations de redistribution du revenu et des richesses nationales. Les ressources principales de ces unités proviennent de versements obligatoires effectués par les unités appartenant à d'autres secteurs et reçus directement ou indirectement».

L'examen des dernières enquêtes a cependant amené le groupe à prévoir une exception à cette règle: dans toute la mesure du possible, les effectifs en apprentissage correspondent à l'ensemble de ceux-ci, qu'ils suivent leur formation dans des établissements publics, financés sur fonds publics ou strictement privés.

Il est évident que cette optique a une influence considérable sur la nature des données obtenues. Celles-ci ne portent pas sur l'ensemble de la formation extra-scolaire mais seulement sur l'action des pouvoirs publics en ce domaine, quelle que soit l'action menée parallèlement dans le cadre du secteur privé et en particulier la formation organisée par les entreprises. Or, il est certain que celle-ci est très importante dans certains États membres. L'Office examine d'ailleurs la possibilité d'obtenir des données sur ce point par le biais d'autres sources (enquêtes sur les coûts de salaires par exemple).

On signalera enfin que les interventions des Communautés européennes en matière de formation professionnelle — en particulier par le biais du Fonds social européen et du Fonds européen de développement régional — n'ont pas à ce stade été intégrées à l'analyse; ceci est cependant prévu dans l'avenir.

C. Organisation des enquêtes

En ce qui concerne les effectifs en formation hors du cadre scolaire a été élaboré un questionnaire prévoyant, au niveau national, une ventilation des effectifs par sexe et selon le type de formation.

1. Apprentissage, défini selon les législations nationales;
2. Toutes les autres formations professionnelles initiales extra-scolaires autres que l'apprentissage;
3. Total des formations professionnelles des adultes (y compris reconversion), en excluant les formations organisées par les administrations publiques pour les propres fonctionnaires, agents et autres employés;
4. Formation professionnelle dans le cadre d'opérations de reconversion;
5. Formations générales hors du cadre scolaire;
6. Formations organisées par les administrations publiques pour leurs propres fonctionnaires, agents et autres employés,

et selon:

- la durée de cette formation,
- l'âge et la nationalité des participants,
- le domaine de la formation suivie.

Au niveau régional ont été prévues les mêmes ventilations pour:

- les apprentis,
- les personnes en formation professionnelle initiale hors cadre scolaire (non compris les apprentis),
- les personnes en formation professionnelle des adultes (y compris reconversion),
- les personnes en formation dans le cadre de leur reconversion.

En ce qui concerne les *dépenses des administrations publiques pour la formation hors cadre scolaire*, un questionnaire a été prévu pour les dépenses dans chaque pays:

- du ministère de l'éducation,
- du ministère du travail et/ou des affaires sociales,
- des autres administrations centrales,
- des collectivités locales.

Celui-ci distingue, pour les mêmes types de formations que le questionnaire «Effectifs», les dépenses d'enseignement et administration, les transferts aux ménages (bourses, maintien du salaire, etc.) et les dépenses complémentaires à caractère social (transport, hébergement, médecine). On notera cependant que, dans le cadre de la dernière enquête, les dépenses pour l'apprentissage et la formation des employés publics n'avaient fait l'objet que d'un relevé plus succinct (pour cet exercice, les données sur la formation des fonctionnaires n'ont d'ailleurs pas été analysées).

Enfin, il convient de signaler que le questionnaire utilisé reprend les mêmes concepts que le questionnaire pour le recueil des dépenses des administrations publiques pour l'éducation dans le cadre scolaire et qu'il est construit selon la même structure.

III. QUELQUES RÉSULTATS DES PREMIÈRES ENQUÊTES SUR LES FORMATIONS EXTRA-SCOLAIRES SUR FONDS PUBLICS — 1977

1. Effectifs

Ainsi qu'il a déjà été souligné plus haut, l'enquête organisée par l'Office et le groupe de travail «Statistiques de l'éducation et des formations» sur les effectifs en formation hors cadre scolaire ne concerne que les formations financées — en totalité ou en partie — par les administrations publiques. Les résultats obtenus ne tiennent donc pas compte des formations organisées et financées dans le cadre du secteur privé et dont l'importance varie considérablement entre États membres. Il est donc illusoire de tenter d'utiliser les résultats de ces en-

quêtes pour mesurer l'importance de la formation hors cadre scolaire dans l'ensemble d'un pays et de l'analyser en tant que telle; ces enquêtes — à leur stade actuel — ne visent qu'à présenter l'effort des seules administrations publiques pour la formation hors cadre scolaire.

A l'heure actuelle, il semble d'ailleurs encore très délicat de présenter le nombre de personnes en formation hors cadre scolaire dans les États membres. Malgré les efforts importants réalisés par ses membres, le groupe de travail «Statistiques de l'éducation et des formations» a dû constater que si les données transmises à l'Office correspondent à l'état actuel de l'information au niveau national, celles-ci ne peuvent pas encore être considérées comme vraiment exhaustives. Pour certains types de formation, il manque parfois les renseignements correspondants à des groupes plus ou moins importants de cours, ce qui empêche l'agrégation des données au niveau national et toute comparaison significative au niveau communautaire.

Cependant, les types de formation pour lesquels les informations ont pu être recueillies ont fait l'objet de certains détails sur le sexe, l'âge des personnes en formation et la durée des formations qu'elles suivent, détails qui ne sont pas sans intérêt quant à la nature des formations extra-scolaires actuelles dans la Communauté.

L'Office, dans ces conditions, a donc décidé de présenter ici, sous sa propre responsabilité, les principaux résultats actuellement disponibles, tout en étant conscient des efforts restant à mettre en œuvre pour parvenir à une description satisfaisante du domaine étudié.

En ce qui concerne le nombre de femmes en formation professionnelle extra-scolaire, on constate tout d'abord que leur part est nettement inférieure dans pratiquement tous les types de formation à celle qu'elles occupent dans les effectifs scolaires et universitaires (cette dernière est de 48,2% au niveau communautaire). Les seules exceptions notables sont les formations en vue de reconversion au Luxembourg et au Danemark et les formations professionnelles initiales autres que l'apprentissage aux Pays-Bas, où la proportion des femmes est plus élevée que dans le cadre scolaire.

La part des femmes en apprentissage dans le total des apprentis est d'environ 17% aux Pays-Bas, 22% en France, 36% en RF d'Allemagne. Pour la formation professionnelle des adultes, la part des femmes est d'environ 20% en Belgique, au Danemark et au Luxembourg, 26% en RF d'Allemagne, 33% en France et 40% aux Pays-Bas (ce dernier pays est d'ailleurs celui où la part des femmes dans le cadre scolaire est la plus faible). Sauf aux Pays-Bas, la part des femmes dans les formations suivies pour reconversion est plus élevée que dans

l'ensemble des formations professionnelles des adultes.

Par contre, les formations générales extra-scolaires sont dans la plupart des pays suivies par une majorité de femmes.

En ce qui concerne l'âge des personnes en formation, on constate que les formations professionnelles initiales concernent naturellement pour la quasi-totalité les moins de 20 ans. Aux Pays-Bas cependant, un tiers des apprentis a plus de 20 ans.

Les formations professionnelles des adultes — qui concernent ici les personnes déjà rentrées sur le marché du travail — concernent parfois encore une proportion importante de «jeunes»: si en RF d'Allemagne, aux Pays-Bas et au Danemark plus de 2/3 des personnes en formation professionnelle des adultes ont plus de 25 ans, les moins de 25 ans sont la majorité en France, Belgique et Luxembourg. On notera également que l'âge des personnes en reconversion est un peu plus élevé que celui de l'ensemble des adultes en formation professionnelle en RF d'Allemagne et nettement plus élevé en Belgique.

Pratiquement toutes les formations professionnelles initiales hors cadre scolaire durent plus de 200 heures (ce qui représente un peu plus de 2 mois, à raison de 4 heures par jour durant 5 jours par semaine). Par contre, les formations de plus de 200 heures ne concernent qu'environ 3% des personnes suivant une formation professionnelle pour adultes au Luxembourg contre environ 20% au Danemark, 66% au Royaume-Uni, 67% en France, 85% en Belgique et 90% en RF d'Allemagne (Personnes en formation de plus de 3 mois dans ce dernier cas). Dans pratiquement tous les pays, la part des personnes en reconversion suivant des formations longues est plus élevée que pour l'ensemble des personnes en formation des adultes.

2. Dépenses

Il semble que les résultats obtenus en ce qui concerne les dépenses des administrations publiques pour la formation hors cadre scolaire seraient, sans être encore parfaits, plus fiables, ce qui est normal dans la mesure où l'on couvrirait souvent les sommes dépensées sans pouvoir toujours les affecter de façon précise.

Un premier aspect qui peut être abordé grâce aux résultats de l'enquête sur les dépenses des administrations publiques pour la formation hors cadre scolaire est celui du montant de ces dépenses. Il est cependant bon de garder présent à l'esprit l'objectif final de l'exercice entamé par l'Office et le groupe de travail «Statistiques de l'éducation et des formations»: mesurer l'ensemble de la dépen-

se publique pour la formation, dans le cadre scolaire et hors de ce cadre scolaire.

Dans cette optique, on constatera que le total des dépenses des administrations publiques pour la formation — quel que soit donc le cadre dans lequel elle est dispensée — varie de 206 Écus par habitant âgé de 5 à 64 ans en Italie à 650 Écus au Danemark, la moyenne communautaire (sans le Luxembourg et l'Irlande) se situant à 370 Écus/habitant de 5 à 64 ans; ce montant est, dans les autres pays, de 290 Écus au Royaume-Uni, 410 Écus en France, 450 Écus en RF d'Allemagne, 570 Écus en Belgique et 615 Écus aux Pays-Bas.

Ces estimations sont cependant fortement influencées par la valeur des monnaies nationales. On notera donc qu'en SPA (standard de pouvoir d'achat, indicateur donnant une mesure de la contre-valeur réelle des unités monétaires nationales), l'écart ne varie plus qu'entre 260 SPA en Italie et 525 SPA aux Pays-Bas et au Danemark; au Royaume-Uni la dépense totale de formation en SPA par habitant âgé de 5 à 64 ans est de 370, de 380 en RF d'Allemagne, de 395 en France et de 470 en Belgique, la moyenne communautaire se situant à 370 SPA.

Dans cette dépense de formation totale, on notera que la part de la seule formation hors cadre scolaire est, au niveau communautaire, d'environ 5%.

Si l'on excepte le cas du Danemark (où une part très faible des dépenses hors cadre scolaire dans le total des dépenses des formations s'explique par l'application d'une délimitation des deux cadres de formation qui s'écarte sensiblement de la définition communautaire), la situation dans les différents États membres varie d'un peu plus de

3% en Italie à près de 7% au Royaume-Uni, les autres pays restant relativement proches de la moyenne communautaire.

Un second aspect étudié dans l'enquête sur les dépenses des administrations publiques pour la formation hors cadre scolaire est celui de leur nature et, plus précisément, de leur répartition entre dépenses d'enseignement proprement dit et dépenses à caractère social, c'est-à-dire bourses, remboursement de pertes de salaires, transport, hébergement, etc.

Il est toutefois certain que cette répartition pose souvent de délicats problèmes d'affectation, certains organismes de formation couvrant parfois plusieurs types de formation et chaque type de dépenses étant parfois financé par des organismes différents.

Pour l'ensemble de la formation professionnelle des adultes, la répartition entre ces types de dépenses est la suivante, lorsque cette donnée est disponible:

	Dépenses d'enseignement (%)	Dépenses à caractère social
— RF d'Allemagne	27,4	72,6
— Italie	50,0*	50,0*
— Pays-Bas	84,4	15,5
— Belgique	63,9	36,1
— Royaume-Uni	84,1	15,9
— Danemark	46,5	53,5

On notera en outre que, dans le cadre des formations pour reconversion, la part des dépenses complémentaire à caractère social est nettement plus élevée.

Présentation schématique des systèmes de formation

Filières de formation		Production des services de formation		Degré CITE	Régime de la formation
Formation générale	Formation professionnelle	École et université	Organismes extra-scolaires publics et privés		
Pré-primaire		Pré-primaire		0	
Enseignement du 1 ^{er} degré		1 ^{er} degré		1	Scolarité obligatoire à plein-temps
Enseignement du 2 ^e degré 1 ^{er} niveau		à		2	
Enseignement du 2 ^e degré 2 ^e niveau	Formation professionnelle: - précédant l'entrée dans la vie active	2 ^e degré 1 ^{er} niveau			
Enseignement du 2 ^e degré 2 ^e niveau		2 ^e degré 2 ^e niveau	3 ^e degré	3	Formation suivie à temps partiel ou à plein-temps
3 ^e degré		3 ^e degré	Apprentissage et similaire	5	
	Apprentissage et similaire	à	6, 7		
	Formation professionnelle: - des adultes	Reconversion	2 ^e degré 2 ^e niveau	3, 5, 6, 7, 9	Entrée dans la vie active
		Autres mesures de formation	3 ^e degré		
Formation générale des adultes		Système scolaire et universitaire ordinaire	Apprentissage et similaire hors cadre scolaire		Formation suivie à temps partiel ou à temps-plein
			Formation professionnelle des adultes		
			Formation générale des adultes		

Enseignement dans le cadre scolaire

Notes explicatives

REMARQUES GÉNÉRALES

Les données chiffrées présentées sous forme de tableaux dans cet ouvrage concernent l'enseignement scolaire et universitaire ordinaire au sens de la classification internationale type de l'éducation (CITE) de l'UNESCO. Il s'agit donc du système qui comporte une «échelle» qu'enfants et adolescents peuvent gravir depuis l'enseignement préprimaire jusqu'à l'université. Les élèves auxquels s'adresse cet enseignement l'abordent généralement vers 4 ou 5 ans et il est normal que certains continuent à le suivre jusque vers 25 ans ou plus.

Les tableaux ne recouvrent donc aucun type d'enseignement extra-scolaire: tant les nouvelles formes d'enseignement télévisées ou par correspondance que tout le secteur de la formation des adultes en sont donc, par exemple, exclus.

Les effectifs recensés correspondent aux élèves et étudiants inscrits dans les établissements des secteurs publics et privés intégrés au système scolaire et universitaire.

Le champ géographique retenu correspond au critère «intérieur» et seuls les effectifs inscrits dans les établissements installés sur le territoire national ont été pris en compte. Les effectifs des écoles européennes sont ainsi comptabilisés au lieu de leur établissement. Pour la France, il s'agit de la France métropolitaine, c'est-à-dire départements et territoires d'outre-mer (DOM-TOM) exclus. Les données pour le Luxembourg comprennent les étudiants luxembourgeois faisant leurs études à l'étranger.

Chaque fois que cela a été possible, les tableaux comprennent une ventilation par sexe ou font apparaître, à côté des données concernant l'ensemble des deux sexes, les données sur les élèves et étudiants de sexe féminin.

En principe, les séries reprises dans cette publication ne portent que sur les élèves et étudiants effectuant leur scolarité à plein temps.

D'une manière générale, les définitions et classifications utilisées pour le recueil et la présentation des données correspondent à celles qui ont été mises au point par l'UNESCO dans le cadre de la CITE.

Les différents types nationaux d'enseignement ont été ainsi regroupés selon les degrés définis dans la CITE et maintenant en usage dans tous les États membres de la Communauté:

- enseignement préprimaire (CITE 0). C'est l'enseignement qui précède le début de la scolarité obligatoire. Il commence habituellement vers 3 ou 4 ans et se termine le plus souvent vers 6 ans;
- enseignement du 1^{er} degré (CITE 1). Il correspond à un enseignement de base, toujours obligatoire et d'une durée de 5 ans en général;
- enseignement du 2^e degré, 1^{er} cycle (CITE 2). D'une durée de trois ans dans la plupart des cas, il rentre également dans le cadre de la scolarité obligatoire;
- enseignement du 2^e degré, 2^e cycle (CITE 3). Il débute vers l'âge de 14 ou 15 ans, dure trois ans dans la majorité des cas et conduit au niveau requis pour l'accès à l'université ou toute autre forme d'enseignement supérieur. Selon les pays, son début peut coïncider avec la fin de la scolarité obligatoire ou s'inscrire encore dans le cadre de celle-ci;
- enseignement du 3^e degré (CITE 5, 6, 7). Il englobe les universités et tous les autres types d'enseignement supérieur.

A titre indicatif, on trouvera à la fin de ces notes explicatives un tableau présentant la durée théorique des études correspondant à chacun de ces degrés ainsi que l'âge de début et de fin de la scolarité obligatoire dans chacun des États membres.

I – ENSEMBLE DES ÉLÈVES ET ÉTUDIANTS

I/1. Élèves et étudiants par degré d'enseignement (x 1000)

Dans ce premier tableau figure le nombre d'élèves et d'étudiants inscrits aux différents degrés d'enseignement dans chacun des États membres et dans l'ensemble de la Communauté de l'année scolaire 1970/71 à l'année scolaire 1977/78. Afin de faciliter les analyses, le total de ces effectifs a été calculé successivement en incluant et en excluant les élèves du préprimaire.

I/2. Part des élèves et étudiants dans la population totale et dans la population âgée de 5 à 24 ans (%)

Le total des élèves et étudiants (préprimaire exclu) a ici été rapporté au montant total de la population (I/2A) et de la population âgée de 5 à 24 ans (I/2B) au 1^{er} janvier de chaque année. Les données sur la population utilisées sont les estimations nationales transmises à l'Office dans le cadre de l'établissement des statistiques démographiques communautaires.

I/3. Élèves et étudiants par degré d'enseignement (%)

Ce tableau présente, en pourcentage, la répartition selon le degré d'enseignement suivi de la population scolaire et universitaire (préprimaire exclu).

I/4. Évolution des effectifs scolaires et universitaires par degré d'enseignement (1970/71 = 100)

Ce tableau présente un indice d'évolution du nombre des élèves et étudiants inscrits à chacun des degrés d'enseignement depuis l'année scolaire 1970/71. L'indice d'évolution du total porte sur l'ensemble des 1^{er}, 2^e et 3^e degrés et exclut donc les enfants inscrits dans les classes préprimaires.

I/5. Élèves et étudiants par degré et types d'enseignement nationaux

Chacun des tableaux nationaux répartit l'ensemble des élèves et étudiants selon les types d'enseignement définis dans le cadre national et les regroupe selon les degrés d'enseignement de la CITE. Les nomenclatures de types d'enseignement sont présentées dans la langue du pays étudié, mais on en trouvera un essai de traduction à la suite des notes explicatives.

Dans le préprimaire, le 1^{er} et le 2^e degré, figure une rubrique particulière pour l'éducation spéciale. Celle-ci correspond à l'enseignement qui s'adresse, au sein de classes ou d'institutions spécialisées, à des élèves qui représentent des cas exceptionnels, handicapés pour l'essentiel.

I/6. Élèves et étudiants par âge (x 1000)

Cette répartition porte sur l'ensemble des effectifs âgés de plus de 4 ans, quel que soit le degré auquel ils sont parvenus. On notera que les données de base ont parfois dû être recueillies auprès de sources différentes (en particulier en ce qui concerne les effectifs universitaires). Aux Pays-Bas, en 1977/78, 140 000 étudiants universitaires (Wetenschappelijk onderwijs) n'ont pu être intégrés à cette répartition par âge.

I/7. Taux de scolarisation (%)

Sur la base des données du tableau précédent ont été calculés des taux de scolarisation par année

d'âge de 5 à 24 ans. En principe, les montants de population utilisés pour l'établissement de ces taux sont des estimations au 1^{er} janvier.

Dans la mesure où il peut exister au niveau national plusieurs estimations correspondant à des hypothèses d'évolution différentes, il est possible que ces taux ne correspondent pas exactement à ceux qui sont habituellement publiés au niveau national. L'existence de taux supérieurs à 100% peut, en grande partie, s'expliquer par les difficultés que soulève l'évaluation de la population par année d'âge et par une sous-estimation de la population scolarisable due à ce qu'une partie des enfants nés à l'étranger ou des enfants de travailleurs migrants n'y sont pas pris en compte.

I/8. Étudiants par domaine d'étude (%)

Le tableau présente une répartition des étudiants inscrits au cours des années de référence dans les établissements du 3^e degré. Cette répartition a été faite selon des domaines définis par regroupement des programmes d'études de la CITE selon le schéma ci-dessous:

Programmes de lettres

- Programmes de lettres (522, 622, 722)
- Programmes de religion et théologie (526, 626, 726)

Programmes de sciences de l'éducation et de formation des enseignants — Programmes de sciences de l'éducation et de formation des enseignants (514, 614, 714)

Programmes des beaux-arts

- Programmes des beaux-arts et d'arts appliqués (518, 618, 718)
- Programmes d'architecture et d'urbanisme (558, 658, 758)

Programmes de droit

- Programmes de droit (538, 638, 738)

Programmes de sciences sociales

- Programmes de sciences sociales et de sciences du comportement (530, 630, 730)
- Programmes de formation au commerce et à l'administration des entreprises (534, 634, 734)
- Programmes d'enseignement ménager (566, 666, 766)
- Programmes de formation pour le secteur tertiaire (578)
- Programmes relatifs à la grande information et à la documentation (584, 684, 784)

Programmes de sciences exactes et naturelles

- Programmes de sciences exactes et naturelles (542, 642, 742)
- Programmes de mathématiques et informatique (546, 646, 746)

Programmes de sciences de l'ingénieur

- Programmes de formation aux métiers de production industrielle et activités assimilées (552)

- Programmes de sciences de l'ingénieur (554, 654, 754)
- Programmes concernant les transports et les télécommunications (570)

Programmes de sciences médicales

- Programmes de sciences médicales (550, 650, 750)

Programmes d'agriculture, de sylviculture et d'halieutique

- Programmes d'agriculture, de sylviculture et d'halieutique (562, 662, 762)

Autres programmes

- Autres programmes (589, 689, 789)

Une différenciation a en outre été faite entre les étudiants suivant des cours du degré CITE 5 (enseignement du 3^e degré, 1^{er} niveau, conduisant à un titre non équivalent au premier grade universitaire) et des degrés CITE 6 et 7 (enseignement du 3^e degré, 1^{er} niveau, conduisant à un premier grade universitaire ou à un titre équivalent et enseignement du 3^e degré, 2^e niveau, conduisant à un grade universitaire supérieur ou à un titre équivalent).

I/9. Élèves apprenant une langue étrangère (x 1000)

Ce tableau recense les effectifs apprenant une langue étrangère durant les études précédant le 3^e degré, quelle que soit la durée des cours et l'importance administrative qui peuvent leur être accordées.

Il est rappelé qu'en Belgique les élèves suivant un enseignement dans le cadre du régime francophone apprennent également le néerlandais et vice versa et qu'au Luxembourg, l'enseignement nécessite la connaissance du français et de l'allemand.

II – ÉLÈVES ET ÉTUDIANTS ÉTRANGERS

A été considéré comme élève ou étudiant étranger tout enfant n'ayant pas, au moment où il a été recensé, la nationalité du pays où il effectue sa scolarité, quelle que soit la durée de sa présence ou celle de ses parents dans ce pays.

II/1. Part des élèves et étudiants étrangers dans la population scolaire et universitaire totale correspondante (%)

Chaque fois que les données nécessaires étaient disponibles, la part des étrangers dans l'ensemble de la population scolaire et universitaire correspondante a été calculée. On notera que, dans certains cas, le taux présenté peut ne porter que sur une partie des enseignements composant normalement les différents degrés; dans ce cas, les élèves ou étudiants étrangers ont été rapportés aux élèves ou étudiants suivant les mêmes enseignements et non pas à la totalité des effectifs du degré d'enseignement correspondant.

II/2. Élèves et étudiants étrangers par degré et types d'enseignement nationaux

Les élèves et étudiants étrangers ont été répartis par types d'enseignement du pays d'accueil selon le schéma utilisé pour le tableau I/5. Au Royaume-Uni, les données présentées proviennent de l'enquête communautaire par sondage sur les forces de travail réalisée au printemps 1977; en Italie, le nombre d'élèves étrangers suivant des cours d'un niveau inférieur au 3^e degré peut être considéré comme marginal.

II/3. Élèves et étudiants étrangers par nationalité et degré d'enseignement (%)

Pour chacun des degrés d'enseignement des tableaux précédents, le total des effectifs étrangers a été réparti selon la nationalité. Les nationalités retenues sont celles des États membres de la Communauté et des principaux pays d'émigration vers ceux-ci.

III – RÉPARTITIONS RÉGIONALES

Les effectifs totaux du préprimaire, du 1^{er} degré et du 2^e degré ont été répartis dans le tableau III/1 selon la région de localisation de l'établissement d'enseignement fréquenté. Les régions utilisées sont celles définies dans la Nomenclature des unités territoriales statistiques (NUTS) mais, en raison des différences dans les pratiques nationales concernant la régionalisation des données sur l'éducation et dans leur utilisation, un même niveau d'analyse régionale n'a pas été utilisé pour tous les pays. Le niveau I (régions communautaires européennes) a été utilisé pour la RF d'Allemagne (11 Länder) et le Royaume-Uni (11 Standard Regions et greater London), le niveau II (unités administratives de base) pour la France (22 régions), l'Italie (20 regioni), les Pays-Bas (11 Provinces) et la Belgique (9 provinces et région bruxelloise), enfin le niveau III pour l'Irlande (9 Planning regions) et le Danemark (15 Amtskommuner).

En Belgique, la rubrique «Autres» concerne les effectifs inscrits dans les écoles rattachées au ministère de l'éducation et de la culture francophone et établies en région flamande ou dans les écoles rattachées au Ministerie van nationale Opvoeding et établies en région wallonne.

En RF d'Allemagne, France et Belgique, les élèves et étudiants étrangers ont également pu être répartis par région et degré (tableau III/2).

IV – ENSEIGNANTS

Les profondes différences qui existent dans les structures et les modes de fonctionnement des systèmes d'enseignement de chacun des États membres rendent très délicate toute présentation harmonisée de statistiques sur les effectifs enseignants. Malgré

les efforts en cours, celles-ci doivent donc être considérées avec prudence.

Le recensement porte d'une part sur les effectifs enseignants à temps complet et d'autre part sur les effectifs à temps partiel. En outre, un total a été calculé en établissant des équivalences à plein temps; celles-ci ont été établies sur base de durées de service à temps partiel fournies par les responsables nationaux. Il reste toutefois certain que les obligations de service peuvent être différentes d'un pays à l'autre et qu'un même nombre d'enseignants ne reflète pas nécessairement un même nombre d'heures de cours dispensées.

En outre, les données ne portent pas toujours sur la totalité des établissements d'enseignement existants dans chacun des États membres et l'on trouvera avant le tableau IV/1 les observations nécessaires à leur interprétation.

Le tableau IV/1 présente le nombre total d'enseignants du préprimaire, du 1^{er} degré et du 2^e degré; ce total est réparti par degré dans le tableau IV/2, et le tableau IV/3 permet une ventilation par sexe de ces enseignants.

V — DÉPENSES POUR L'ENSEIGNEMENT

Pour la troisième fois, l'OSCE a recueilli en 1979 auprès des services nationaux compétents les dépenses des administrations publiques pour l'éducation dans le cadre scolaire. Cette dernière enquête portait sur les années 1976 et 1977.

Les premières enquêtes ayant permis au groupe de travail «Statistiques de l'éducation et des formations» de préciser sa méthodologie, l'Office est maintenant en mesure de présenter des séries relativement homogènes sur les dépenses publiques pour l'éducation (cadre scolaire) et leurs composantes de 1974 à 1977. Il est d'ailleurs prévu de respecter dans l'avenir un rythme annuel pour la réalisation de ces enquêtes.

En outre, il va de soi que ces chiffres reflètent avant tout la structure propre de chaque système national d'éducation; en particulier, la part du secteur privé d'enseignement varie considérablement entre États membres, de même que la longueur des différents cycles d'étude. Dans ces conditions, l'interprétation des données présentées ici ne peut se faire sans référence à des informations plus qualitatives sur l'organisation des différents appareils de formation nationaux.

A. Méthodes et définitions

1. Les montants présentés et analysés se réfèrent aux années calendaires 1975, 1976 et 1977; au Danemark, il s'agit cependant de l'année budgétaire allant du 1^{er} avril au 31 mars.

2. La définition de l'éducation retenue est celle de la classification internationale type de l'éducation (CITE/ISCED) de l'UNESCO. Seules les dépenses effectuées pour l'éducation dans le cadre scolaire et universitaire ordinaire tel qu'il est défini dans cette classification ont été retenues. Ceci exclut donc les différentes formes de formation professionnelle extrascolaire ou de formation des adultes.

3. Les niveaux d'éducation correspondent à ceux de la CITE.

4. La définition des administrations publiques est celle du système européen de comptes économiques intégrés. Elle couvre dans ce cas les ministères de l'éducation, les autres ministères (santé et agriculture en particulier) pouvant intervenir dans ce cadre et les collectivités locales.

5. Les dépenses prises en compte sont l'ensemble des dépenses des administrations publiques pour l'éducation, quel que soit le secteur où celle-ci est dispensée, c'est-à-dire qu'elles incluent les transferts et subventions à l'enseignement privé. Elles comprennent:

- a) les dépenses d'enseignement et administration qui regroupent les dépenses d'enseignement proprement dites, les frais administratifs à l'échelon central et local, les dépenses d'orientation et de réglementation. Sont incluses les dépenses pour les bibliothèques dépendant d'établissements d'enseignement et exclues les dépenses pour la culture et les cultes, pour la recherche et pour les activités des cliniques et hôpitaux universitaires non directement liés aux services d'éducation;
- b) les transferts aux ménages, qui correspondent aux bourses et prêts accordés aux élèves ou à leurs familles;
- c) les dépenses complémentaires à caractère social visant à faciliter le recours aux services d'éducation (repas, hébergement, médecine et soins).

6. Bien que ceci soit un objectif pour les futures enquêtes, il n'a pas été possible d'isoler dans tous les pays les seules dépenses financées sur les fonds propres des administrations publiques, à l'exclusion des contributions des ménages, telles que droits d'inscription, participation aux dépenses complémentaires à caractère social. Sauf indication contraire, les montants analysés ci-dessous comprennent donc encore dans tous les États membres la part des dépenses des administrations publiques financées directement par d'autres agents (quasi uniquement les ménages).

7. Les données de référence (taux de conversion, indices de prix, population, PIB, dépenses totales des administrations publiques) sont toutes issues des publications de l'OSCE (en particulier: «Eurostatistiques», «Comptes nationaux 1970—1975» et «Statistiques démographiques 1960—1977»).

V/1. Indicateurs sur la dépense totale d'éducation des administrations publiques en 1975, 1976 et 1977

Ce tableau présente le total des dépenses pour l'éducation en 1975, 1976 et 1977, c'est-à-dire la somme des dépenses d'enseignement et administration, des transferts aux ménages et des dépenses complémentaires à caractère social.

Les montants de population utilisés sont des moyennes annuelles ou des estimations au 30 juin. La conversion en Écus a été faite sur la base des taux moyens annuels courants.

L'attention de l'utilisateur doit cependant être attirée sur le fait que l'utilisation de l'Écu introduit dans les comparaisons un élément indépendant des problèmes d'éducation et que la valeur de certaines devises n'est pas sans influence sur les agrégats en Écus présentés dans ce tableau.

Ainsi qu'il a été précisé dans les «Méthodes et définitions», ce total comprend encore en principe la participation directe des ménages (droits d'inscription par exemple). A titre d'indication, on notera que, pour les pays ayant fourni ce renseignement, la part des droits d'inscription dans les dépenses d'enseignement et administration variait en 1977 de 0,1% à 1,3% et la part des différentes participations des ménages aux dépenses complémentaires à caractère social de 12,9% à 32,1%. En RF d'Allemagne, le solde des transferts entre sous-secteurs n'a pas été pris en compte.

Au Royaume-Uni, les dépenses d'enseignement et d'administration et les dépenses complémentaires à caractère social sont présentées nettes de toute participation des ménages, ce qui est également le cas pour les dépenses complémentaires à caractère social en Italie.

En France ont été exclues de la dépense totale d'éducation toutes les dépenses d'enseignement du ministère de la défense, celles-ci ne pouvant être ventilées entre cadre scolaire et cadre extrascolaire.

V/2. Dépenses totales d'éducation des administrations publiques par catégories de dépenses en 1975, 1976 et 1977

Ce tableau répartit le total des dépenses d'éducation (cf. V/1) entre dépenses d'enseignement et administration, transferts aux ménages et dépenses complémentaires à caractère social.

V/3. Accroissement annuel des dépenses d'éducation des administrations publiques de 1975 à 1977

Ce tableau présente l'évolution annuelle, d'une part du total des dépenses d'éducation des administrations publiques, d'autre part des seules dépenses

d'enseignement et d'administration de ces administrations publiques.

La déflation a été effectuée par la moyenne annuelle de l'indice général du prix à la consommation. L'évolution pour la Communauté a été calculée aux taux de conversion en Écus courants pour l'évolution à prix courants, aux taux de 1975 pour l'évolution à prix constants.

V/4. Dépenses d'enseignement et administration en pourcentage des dépenses totales des administrations publiques de 1975 à 1977

Les calculs pour la Communauté ont été effectués sur la base des taux de conversion en Écus courants.

V/5. Dépenses d'enseignement et administration par types de dépenses en 1975 et 1977

Au Luxembourg, il ne s'agit que des dépenses d'enseignement et administration du ministère de l'éducation.

V/6. Dépenses d'enseignement et administration par degré d'enseignement en 1975 et 1977

Les dépenses pour le préprimaire et le 1^{er} degré ne pouvant être isolées dans plusieurs États membres, celles-ci ont été regroupées. Il en va de même pour toute l'éducation précédant le 2^e cycle du 2^e degré au Danemark. Au Luxembourg, ces données ne concernent que les dépenses du ministère de l'éducation nationale.

On notera que la part des dépenses non ventilables varie entre pays et d'année en année, ce qui peut avoir une influence sur la répartition réelle des dépenses d'enseignement et administration selon les pays.

V/7. Transferts aux ménages par nature et par degré d'enseignement en 1975 et 1977

Les transferts aux ménages regroupent essentiellement les bourses et autres aides financières directes non remboursables. Dans certains pays existe aussi un système d'aides remboursables dont le solde (prêts accordés durant l'exercice-remboursements) a été ajouté. Le montant des remboursements n'a d'ailleurs été supérieur aux prêts qu'au Danemark en 1975. Là encore, les données luxembourgeoises ne concernent que le ministère de l'éducation.

V/8. Dépenses complémentaires à caractère social par degré d'enseignement en 1975 et 1977

Pour le Luxembourg, l'analyse ne porte que sur le ministère de l'éducation.

V/9. Dépenses totales d'éducation par sous-secteur des administrations publiques en 1977

Les dépenses d'éducation ont ici été réparties selon le sous-secteur — ministère de l'éducation, autres administrations centrales et collectivités locales — qui finançait effectivement ces dépenses, c'est-à-dire compte tenu des transferts éventuels entre sous-secteurs. En RF d'Allemagne, la répartition a

cependant dû être faite selon le sous-secteur qui exécutait les dépenses, c'est-à-dire sans prendre en compte les transferts éventuels entre sous-secteurs. Chaque fois que cela a été possible (Italie, Pays-Bas, Royaume-Uni, Irlande), ce calcul a été fait sur les dépenses nettes des droits d'inscription et autres participations des ménages. Pour le Royaume-Uni, l'Office a estimé à 65% la part des dépenses des collectivités locales, financée par des subventions du gouvernement central.

ÉLÉMENTS DE TRADUCTION ET DE COMPARAISON DES TYPES D'ENSEIGNEMENT NATIONAUX

1. On trouvera ci-dessous un schéma simplifié de la définition des différents degrés d'enseignement de la CITE dans les neuf États membres selon l'âge théorique et le nombre d'années d'études correspondant au début et à la fin de chaque degré. En raison de la

nature même de ce schéma, seule la situation la plus générale a été prise en compte et certains types d'enseignement nationaux peuvent parfois avoir une durée supérieure ou inférieure à celle du degré correspondant.

a) Ages théoriques correspondant à la définition des différents degrés d'enseignement CITE

Age	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
BR Deutschland			0				1					2				3		5/6/7
France			0				1				2				3			5/6/7
Italia			0				1				2				3			5/6/7
Nederland				0			1				2				3			5/6/7
Belgique/België				0			1				2				3			5/6/7
Luxembourg				0			1				2				3			5/6/7
United Kingdom			0				1				2				3			5/6/7
Ireland				0			1				2				3			5/6/7
Danmark				0				1					2			3		5/6/7
Age	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20

b) Nombre d'années d'études (après le début du 1^{er} degré) correspondant à la définition des différents degrés d'enseignement CITE

Années d'études	-3	-2	-1	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
BR Deutschland			0			1					2				3			5/6/7
France			0			1					2				3			5/6/7
Italia			0			1					2				3			5/6/7
Nederland				0			1				2				3			5/6/7
Belgique/België				0			1				2				3			5/6/7
Luxembourg				0			1				2				3			5/6/7
United Kingdom				0			1				2				3			5/6/7
Ireland				0			1				2				3			5/6/7
Danmark				0			1				2				3			5/6/7
Années d'études	-3	-2	-1	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15

..... = limites de la scolarité obligatoire à plein temps
 Code CITE 0 = Enseignement préprimaire
 Code CITE 1 = Enseignement du 1^{er} degré
 Code CITE 2 = Enseignement du 2^e degré, 1^{er} cycle
 Code CITE 3 = Enseignement du 2^e degré, 2^e cycle
 Codes CITE 5/6/7 = Enseignement du 3^e degré

2. On trouvera ci-après la traduction des nomenclatures utilisées dans chaque État membre pour le classement des différents types d'enseignement nationaux. L'objectif de ce glossaire est de permettre une meilleure interprétation des tableaux de la partie statistique dont les nomenclatures figurent dans la langue d'origine. L'attention du lecteur est cependant attirée

sur le fait qu'il ne s'agit là que d'une traduction des dénominations des différents types d'enseignement nationaux par les termes français les plus proches; ceci ne saurait être confondu avec un tableau de correspondance entre les types d'enseignement des différents États membres.

BR DEUTSCHLAND

VOLLZEITUNTERRICHT

Elementarstufe

Kindergärten
Schulkindergärten und Vorklassen
Sonderschulkindergärten und Vorklassen

Primarstufe

Grundschulen
Grundstufe der Gesamtschulen
Sonderschulen (an Grundschulen)

Sekundarstufe

Sonderschulen (an Haupt- und Realschulen, Gymnasien)

1. Zyklus

Hauptschulen
Realschulen
Gesamtschulen

2. Zyklus

Gymnasien
Gesamtschulen
Berufsaufbauschulen
Fachgymnasien (inkl. Fachoberschulen)
Berufsfachschulen
Berufsgrundbildungsjahr

Tertiärstufe

Universitäten (einschl. Gesamthochschulen und theologischen Hochschulen/
Fachschulen
Schulen des Gesundheitswesens
Fachhochschulen
Pädagogische Hochschulen
Kunsthochschulen

Insgesamt (ohne Elementarstufe)

Insgesamt (inkl. Elementarstufe)

ENSEIGNEMENT À PLEIN-TEMPS

Enseignement préprimaire

Jardins d'enfants
Écoles maternelles et classes préparatoires
Écoles spéciales et classes préparatoires

Enseignement du 1^{er} degré

Enseignement de base
Enseignement de base des écoles intégrées
Écoles spéciales (écoles primaires)

Enseignement du 2^e degré

Écoles spéciales (écoles primaires, écoles moyennes et lycées)

1^{er} cycle

Écoles primaires (enseignement prolongé)
Écoles moyennes
Écoles intégrées

Lycées

2^e cycle

Lycées
Écoles intégrées
Écoles de formation professionnelle
Lycées techniques (Écoles techniques moyennes sup.)
Écoles techniques professionnelles
Enseignement professionnel de base

Enseignement du 3^e degré

Universités (y compris écoles intégrées supérieures et séminaires)
Écoles techniques
Enseignement médical et sanitaire
Écoles techniques supérieures
Écoles pédagogiques supérieures
Académies des beaux-arts

Total (sans préprimaire)

Total (préprimaire inclus)

ITALIA

ORARIO INTERO		ENSEIGNEMENT À PLEIN-TEMPS
Livello prescolastico	1	Enseignement préprimaire
Scuole del grado preparatorio	2	Enseignement préscolaire
Primo livello	3	Enseignement du 1^{er} degré
Scuole elementari e sussidiate	4	Écoles élémentaires et subventionnées
Scuole speciali	5	Écoles spéciales
Secondo livello	6	Enseignement du 2^e degré
<i>Ciclo inferiore</i>	7	<i>1^{er} cycle</i>
Scuole medie inferiori	8	Écoles moyennes inférieures
<i>Ciclo superiore</i>	9	<i>2^e cycle</i>
Istruzione professionale	10	Enseignement professionnel
Istruzione tecnica	11	Enseignement technique
Istruzione magistrale	12	Enseignement normal
– Scuole magistrali	13	– Écoles d'instituteurs
– Istituti magistrali	14	– Instituts pédagogiques
Istruzione scientifica e classica	15	Enseignement scientifique et classique
– Licei scientifici	16	– Lycées scientifiques
– Ginnasi e licei classici	17	– Établissements secondaires classiques
Istruzione artistica	18	Enseignement artistique
– Scuole ed istituti d'arte	19	– Écoles et instituts des beaux-arts
– Licei artistici	20	– Lycées artistiques
– Conservatori ed istituti di musica	21	– Conservatoires et écoles de musique
Terzo livello	22	Enseignement du 3^e degré
Università	23	Universités
– Studenti iscritti	24	– Étudiants inscrits (scolarité de durée normale)
– Fuori corso	25	– Étudiants préparant des examens au-delà de la durée normale des cours
Accademia di Belle Arti	26	Académie des beaux-arts
Totale (senza livello prescolastico)	27	Total (sans préprimaire)
Totale (con livello prescolastico)	28	Total (préprimaire inclus)

NEDERLAND

VOLLEDIG DAGONDERWIJS		ENSEIGNEMENT À PLEIN-TEMPS
Kleuteronderwijs	1	Enseignement préprimaire
Kleuteronderwijs	2	Enseignement préprimaire
Buitengewoon onderwijs	3	Écoles spéciales
Eerste niveau	4	Enseignement du 1^{er} degré
Gewoon lager onderwijs	5	Écoles primaires
Buitengewoon onderwijs	6	Écoles spéciales
Tweede niveau	7	Enseignement du 2^e degré
Buitengewoon onderwijs	8	Écoles spéciales
<i>Lagere cyclus</i>	9	<i>1^{er} cycle</i>
Algemeen voortgezet onderwijs	10	Enseignement général continu
Lager beroepsonderwijs	11	Enseignement professionnel technique primaire
daaronder: lager technisch onderwijs	12	dont: enseignement technique primaire
lager huishoud- en nijverheidsonderwijs	13	enseignement ménager primaire
<i>Hogere cyclus</i>	14	<i>2^e cycle</i>
Algemeen voortgezet onderwijs	15	Enseignement général continu
Middelbaar beroepsonderwijs	16	Enseignement professionnel moyen
daaronder: middelbaar technisch onderwijs	17	dont: enseignement technique moyen
middelbaar huishoud- en	18	enseignement ménager moyen
nijverheidsonderwijs	19	formation d'institutrices maternelles
opleiding kleuterleidster	19	
Derde niveau	20	Enseignement du 3^e degré
Hoger beroepsonderwijs	21	Enseignement professionnel supérieur
daaronder: hoger technisch onderwijs	22	dont: enseignement technique supérieur
opleidingsscholen voor onderwijzers	23	formation des enseignants
Wetenschappelijk onderwijs	24	Enseignement scientifique (universités)
Totaal (zonder kleuteronderwijs)	25	Total (sans préprimaire)
Totaal (met kleuteronderwijs)	26	Total (préprimaire inclus)

UNITED KINGDOM

FULL-TIME EDUCATION

Pre-school level	1
Nursery	2
Primary schools	3
Special schools	4
First level	5
Primary schools	6
Special schools	7
Second level	8
Special schools	9
<i>First stage</i>	10
Secondary schools	11
<i>Second stage</i>	12
Secondary schools	13
Further education (other than advanced)	14
Third level	15
Universities	16
Colleges of education	17
Further education (advanced)	18
Total (excluding pre-school level)	19
Total (including pre-school level)	20

ENSEIGNEMENT À PLEIN-TEMPS

Enseignement préprimaire
Jardins d'enfants
Écoles primaires
Écoles spéciales
Enseignement du 1^{er} degré
Écoles primaires
Écoles spéciales
Enseignement du 2^e degré
Écoles spéciales
<i>1^{er} cycle</i>
Écoles secondaires
<i>2^e cycle</i>
Écoles secondaires
Enseignement complémentaire (autre que supérieur)
Enseignement du 3^e degré
Universités
Formation des enseignants
Enseignement complémentaire (supérieur)
Total (sans préprimaire)
Total (préprimaire inclus)

IRELAND

FULL-TIME EDUCATION

Pre-school level	1
Pre-primary education	2
Special education	3
First level	4
Primary education	5
Special education	6
Others (Dept. of Justice Schools)	7
Second level	8
<i>First stage</i>	9
Secondary schools and secondary Tops	10
Comprehensive schools and Community schools	11
Vocational education (2-3 years)	12
<i>Second stage</i>	13
Secondary schools and secondary Tops	14
Residential schools of Domestic Economy	15
Vocational education (4-5 years)	16
Establishments offering technical courses	17
Comprehensive and Community schools	18
Others	19
Third level	20
Universities (including St. Patrick's College)	21
Royal College of Surgeons	22
Teacher training	23
Establishments offering technical courses	24
School of Art	25
Others	26
Total (excluding pre-school level)	27
Total (including pre-school level)	28

ENSEIGNEMENT À PLEIN-TEMPS

Enseignement préprimaire
Enseignement préprimaire
Écoles spéciales
Enseignement du 1^{er} degré
Enseignement primaire
Écoles spéciales
Autres (écoles du ministère de la justice)
Enseignement du 2^e degré
<i>1^{er} cycle</i>
Écoles secondaires (y compris classes de niveau équivalent des écoles primaires)
Écoles intégrées
Enseignement professionnel (2-3 ans)
<i>2^e cycle</i>
Écoles secondaires (y compris classes de niveau équivalent des écoles primaires)
Écoles d'enseignement ménager
Enseignement professionnel (4-5 ans)
Établissements d'enseignement technique
Écoles intégrées
Autres
Enseignement du 3^e degré
Universités (y compris Collège St. Patrick)
Collège royal de chirurgie
Formations de maîtres
Établissements d'enseignement technique
Écoles des beaux-arts
Autres
Total (sans préprimaire)
Total (préprimaire inclus)

DANMARK

FULTIDSUNDERVISNING

Forskole-niveau	1
Børnehaveklasser	2
Første niveau	3
Folkeskolen (1.-5. klasse)	4
Specialklasser	5
Andet niveau	6
<i>Nedre trin</i>	7
Folkeskolen (6.-10. klasse)	8
Realklasser (1.-3. real)	9
Realkurser	10
Efterskoler	11
Ungdomskostskoler	12
<i>Øvre trin</i>	13
Gymnasier (1.-3. g)	14
Studenterkurser	15
HF-kurser	16
Folke- og ungdomshøjskoler	17
Husholdningsskoler	18
Erhvervsuddannelser (grundlæggende eksamensuddannelser)	19
Landbrugsskoler	20
Tredie niveau	21
Universiteter	22
Læreruddannelse (seminarier)	23
Tekniske uddannelser (videregående eksamensuddannelser)	24
Lærestalterne	25
Andre videregående uddannelser	26
I alt (uden forskole-niveau)	27
I alt (med forskole-niveau)	28

ENSEIGNEMENT À PLEIN-TEMPS

Enseignement préprimaire
Écoles maternelles
Enseignement du 1^{er} degré
Écoles primaires (classes 1-5)
Classes spéciales
Enseignement du 2^{er} degré
<i>1^{er} cycle</i>
Écoles primaires prolongées
Classes moyennes (classes 1-3)
Cours moyens
Cours complémentaires
Écoles des jeunes
<i>2^e cycle</i>
Lycées (classes 1-3)
Cours d'étudiants
Cours HF (conduisant à l'examen préparatoire supérieur)
Écoles secondaires et écoles secondaires des jeunes
Écoles ménagères
Écoles techniques (niveau secondaire)
Écoles agricoles
Enseignement du 3^e degré
Universités
Formation des maîtres
Écoles techniques (niveau supérieur)
Écoles supérieures
Autres formes d'enseignement
Total (sans préprimaire)
Total (préprimaire inclus)

**Istruzione e formazione
1970/71 – 1977/78**



12

Premessa

La pubblicazione «Statistiche dell'educazione» presenta ormai da alcuni anni le informazioni disponibili sull'istruzione nel quadro scolastico e universitario ordinario.

Adeguandosi al ritmo di trasmissione dei servizi nazionali di statistica, l'Istituto ha rinunciato all'edizione prevista per il 1979 e pubblica nel presente volume — edito nel 1980 — i dati completi per gli anni scolastici dal 1970/71 al 1977/78. Una nuova tabella all'inizio del capitolo 1 illustra inoltre l'evoluzione globale del numero degli alunni e studenti per livello d'insegnamento, tenendo conto dei dati provvisori elaborati per l'anno scolastico 1978/79.

Come in precedenza, le cifre indicate nella pubblicazione riguardano soltanto l'istruzione ordinaria nell'ambito del sistema scolastico. La suddivisione secondo i vari tipi e livelli d'istruzione è effettuata applicando la «Classificazione internazionale tipo dell'istruzione» (CITE-ISCED) dell'UNESCO.

Giacché le strutture dei vari sistemi educativi, oltre a permanere estremamente eterogenee da un paese all'altro, sono anche in costante evoluzione, l'interpretazione dei dati presentati va effettuata con una certa cautela. Allo scopo di facilitare l'utilizzazione dei dati, si sono pertanto aggiunti alle note esplicative alcuni elementi sulla corrispondenza tra i sistemi nazionali e la Classificazione internazionale tipo dell'istruzione.

Tutti i dati contenuti nella pubblicazione sono stati raccolti in base alla metodologia elaborata dal gruppo di lavoro «Statistiche dell'istruzione e della formazione», composto di esperti nazionali, i quali hanno anche provveduto alla raccolta e alla trasmissione delle cifre. L'Istituto statistico desidera ringraziare qui tutti coloro che hanno contribuito attivamente al buon esito dei lavori.

Il presente volume contiene inoltre, per la prima volta, una rassegna delle attività intraprese negli ultimi anni dal gruppo di lavoro «Statistiche dell'istruzione e della formazione», al fine di ampliare il campo d'osservazione includendovi l'istruzione e la formazione impartite al di fuori del sistema scolastico ordinario. Per il momento tali lavori vertono sulle attività di formazione finanziate in tutto o in parte con fondi pubblici.

La pubblicazione «Istruzione e formazione» viene elaborata dal servizio specializzato «Statistiche dell'occupazione e dell'insegnamento» della Direzione «Statistiche demografiche e sociali», sotto la responsabilità della signora H. Furst. La preparazione del volume è stata affidata al signor R. Prado, mentre il signor C. Kirchen ha curato gli aspetti tecnici.

Lussemburgo, febbraio 1980

Servizi nazionali che partecipano ai lavori del Gruppo di lavoro «Statistiche dell'Istruzione e della Formazione»

RF di Germania	Statistisches Bundesamt, Wiesbaden Bundesministerium für Bildung und Wissenschaft, Bonn Sekretariat der Kultusminister-Konferenz, Bonn Bundesanstalt für Arbeit, Nürnberg
Francia	Institut National de la Statistique et des Etudes Economiques (INSEE), Paris Ministère de l'Education Nationale (Paris) Secrétariat à la Formation Professionnelle, Paris
Italia	Istituto centrale di statistica (ISTAT), Roma Ministero della pubblica istruzione, Roma Ministero del lavoro e della previdenza sociale, Roma
Paesi Bassi	Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS), Voorburg Ministerie van Sociale Zaken, Den Haag
Belgio	Institut National de Statistique (INS), Bruxelles Ministère de l'Education et de la Culture francophone, Bruxelles Ministerie van Nationale Opvoeding, Brussels Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid, Brussels
Lussemburgo	Service Central de la Statistique et des Etudes Economiques (STATEC), Luxembourg Ministère de l'Education Nationale, Luxembourg Ministère du Travail, Luxembourg
Regno Unito	Department of Education and Science, London Manpower Services Commission, London
Irlanda	Central Statistics Office, Dublin Department of Education, Dublin Department of Labour, Dublin
Danimarca	Danmarks Statistik, København Undervisningsministeriet, København Arbejdsministeriet, København

Abbreviazioni e segni convenzionali

Il fenomeno non esiste	—
Dato inferiore alla metà dell'unità prescelta	0
Dato non disponibile	:
Stima dell'Eurostat	*
Stima nazionale	#
Rottura di serie	H
Totale	T
Uomini	M
Donne	F

LA FORMAZIONE EXTRASCOLASTICA FINANZIATA CON FONDI PUBBLICI NELLA COMUNITÀ	
I.	Impostazione del problema 107
II.	Metodo di elaborazione delle statistiche per la Comunità 108
III.	Alcuni risultati delle prime indagini sulla formazione extrascolastica finanziata con fondi pubblici — 1977 110
 SISTEMA SCOLASTICO ED UNIVERSITARIO	
	Note esplicative 114
	Elementi di traduzione e di raffronto dei tipi nazionali d'istruzione 120
 Parte statistica	
I. Totale alunni e studenti	
I/R	Riepilogo dell'evoluzione della popolazione scolastica ed universitaria per livello d'istruzione (× 1000) 157
I/1.	Alunni e studenti per livello d'istruzione (× 1000) 158
I/2.	A. Percentuale di alunni e studenti sulla popolazione totale (%) 162
	B. Percentuale di alunni e studenti sulla popolazione dai 5 ai 24 anni d'età (%) 163
I/3.	Alunni e studenti per livello d'istruzione (%) 164
I/4.	Evoluzione della popolazione scolastica ed universitaria per livello d'istruzione (1970/71 = 100) 166
I/5.	Alunni e studenti per livello e per tipi nazionali d'istruzione:
	RF di Germania 168
	Francia 170
	Italia 172
	Paesi Bassi 174
	Belgio 176
	Lussemburgo 178
	Regno Unito 180
	Irlanda 182
	Danimarca 184
I/6.	Alunni e studenti per età (× 1000) 186
I/7.	Tassi di scolarità (%) 186
I/8.	Studenti per campo di studio (%) 188
I/9.	Alunni che studiano una lingua straniera (× 1000) 190
 II. Alunni e studenti stranieri	
II/1.	Percentuale di alunni e studenti stranieri sulla popolazione scolastica e universitaria totale corrispondente, per livello d'istruzione (%) 194
II/2.	Alunni e studenti stranieri per livello e per tipi nazionali d'istruzione:
	RF di Germania 196
	Francia 198
	Italia 198
	Paesi Bassi 200
	Belgio 202
	Lussemburgo 204
	Regno Unito 204
	Irlanda 206
	Danimarca 206
II/3.	Alunni e studenti stranieri per nazionalità e livello d'istruzione (%) 208
 III. Ripartizioni regionali	
III/1.	Alunni per regione e livello d'istruzione 213
III/2.	Alunni stranieri per regione e livello d'istruzione 224

IV. Insegnanti	
IV/1. Totale degli insegnanti dei livelli prescolastico, primario e secondario	229
IV/2. Insegnanti delle scuole primarie e secondarie	230
IV/3. Insegnanti delle scuole primarie e secondarie, per sesso (%)	232
V. Spese per l'istruzione	
V/1. Indicatori della spesa complessiva per l'istruzione sostenuta dalle pubbliche amministrazioni.	236
V/2. Spesa complessiva per l'istruzione sostenuta dalle pubbliche amministrazioni suddivisa per categoria (%)	236
V/3. Incremento annuo delle spese d'istruzione delle pubbliche amministrazioni (%)	238
V/4. Percentuale delle spese d'insegnamento e d'amministrazione sul totale delle spese delle pubbliche amministrazioni (%)	238
V/5. Spese d'insegnamento e d'amministrazione per tipo di spesa (%)	238
V/6. Spese d'insegnamento e d'amministrazione per livello d'istruzione (%)	240
V/7. Trasferimenti alle famiglie per natura e per livello d'istruzione (%)	240
V/8. Spese complementari a carattere sociale per livello d'istruzione (%)	242
V/9. Spese complessive per l'istruzione sostenute dalle pubbliche amministrazioni per sottosettore (%)	242

I. IMPOSTAZIONE DEL PROBLEMA

Nell'ultimo decennio si è avuto uno sviluppo molto rapido di nuovi tipi di formazione destinati a completare — in particolare nel senso di un maggior adeguamento alle esigenze professionali — l'istruzione iniziale acquisita nell'ambito delle strutture scolastiche ed universitarie tradizionali. In effetti, tutti gli Stati membri hanno gradualmente impostato strutture di formazione extrascolastica, per lo più strettamente collegate con le politiche dell'occupazione. Parallelamente, numerosi atti comunitari si riferivano direttamente o indirettamente a questi nuovi tipi di formazione; ci si accontenterà qui di citare, a titolo d'esempio, l'attività del Fondo sociale europeo o la recente risoluzione del Consiglio sulla formazione dei giovani in alternanza.

Proprio questo settore della formazione extrascolastica è però particolarmente mal conosciuto: rare sono le statistiche disponibili in grado di offrire elementi informativi per orientare le decisioni da prendere e misurare le conseguenze delle politiche adottate. Questa situazione risale a due ordini di problemi:

- da un lato, si tratta di un settore nuovo e in piena evoluzione, che comprende molteplici tipi di formazione; è quindi particolarmente difficile elaborare le definizioni o le tipologie necessarie per strutturare il campo d'indagine in modo adeguato;
- d'altro canto i vari tipi di formazione extrascolastica sono sorti il più delle volte per rispondere ad esigenze specifiche ed immediate, talvolta a scapito del loro coordinamento. Se quindi è facile seguire ciò che è stato fatto nel quadro di questa o di quella legge, è spesso molto difficile raffrontare invece ciò che è stato fatto nel quadro di politiche diverse. Ciò è vero, spesso, già a livello nazionale, mentre a livello comunitario i problemi da risolvere sono ancora più numerosi e difficili.

Di fronte a questa quasi inesistenza d'informazioni statistiche utilizzabili nel contesto comunitario, le richieste sono divenute sempre più pressanti da parte sia delle direzioni generali V «Occupazione e

affari sociali» e XII «Ricerca, affari scientifici ed istruzione» della Commissione, sia del Parlamento europeo e di comitati quali il Comitato consultivo per la formazione professionale o il Comitato permanente per l'occupazione.

Su queste premesse, l'Istituto statistico delle Comunità europee istituiva nel 1976 un nuovo gruppo di lavoro «Statistiche della formazione professionale», con l'obiettivo di estendere alla formazione extrascolastica il lavoro condotto da molti anni con riferimento al sistema scolastico.

Dopo aver definito anzitutto l'impostazione metodologica, tale gruppo di lavoro realizzava nel 1977 una prima indagine sulla formazione professionale al di fuori del sistema scolastico rilevando, con riferimento al 1975/76, il numero delle persone che avevano seguito corsi di tal genere e le relative spese sostenute dalle amministrazioni pubbliche. Data la natura ancora troppo sperimentale di quella prima indagine, non se ne pubblicò alcun risultato. L'analisi delle risposte permise comunque di migliorare notevolmente l'impostazione del problema in termini statistici.

Come prima conseguenza si decise di riunire, nel 1977, i vari gruppi di lavoro interessati in un unico gruppo «Statistiche dell'istruzione e della formazione», costituito di esperti degli istituti nazionali di statistica, dei ministeri della pubblica istruzione e dei ministeri del lavoro (o delle agenzie specializzate) degli Stati membri. Nel 1978 e nel 1979 tale gruppo ha eseguito, sulla base di una nuova metodologia, una seconda indagine sul numero delle persone impegnate in corsi di formazione extrascolastica e sulle relative spese, con riferimento al 1977.

I risultati di quest'indagine, pur non essendo ancora pienamente soddisfacenti, rappresentano un progresso notevole rispetto al primo tentativo. L'Istituto statistico ritiene pertanto utile illustrare, in questa fase, sia il metodo adottato (cfr. punto II), sia i principali dati che si sono potuti raccogliere (cfr. punto III).

Inoltre, va fatto presente che, parallelamente a questo lavoro di raccolta di dati presso fonti amministrative, l'Istituto ha intrapreso anche la rac-

colta d'informazioni presso le persone, a mezzo di un'indagine complementare all'indagine comunitaria per campione sulle forze di lavoro, eseguita nella primavera del 1979. L'Istituto sta inoltre preparando un programma di analisi statistica del passaggio dagli studi alla vita attiva, che comprende l'elaborazione di altri tipi di informazioni sulla formazione extrascolastica.

II. METODO DI ELABORAZIONE DELLE STATISTICHE PER LA COMUNITÀ

L'osservazione precedentemente formulata sulla scarsità delle informazioni statistiche sulla formazione extrascolastica non significa affatto che questo settore non sia stato ancora studiato, in particolare sotto il profilo dell'analisi delle sue strutture.

Sul piano nazionale esistono innanzitutto, praticamente in tutti gli Stati membri, numerosi studi sulla formazione dispensata al di fuori delle strutture scolastiche, considerata sia globalmente che nei suoi singoli aspetti. Tuttavia, proprio per la complessità e per le differenze di concezione e di organizzazione del settore della formazione extrascolastica, tali studi sono molto eterogenei ed i tentativi di utilizzarli per raffronti internazionali non hanno dato risultati molto convincenti.

Sul piano internazionale, sono già stati condotti alcuni lavori sia nel quadro dell'UNESCO e dell'OCSE sia nel quadro comunitario. Questi lavori costituiscono una base indispensabile per l'elaborazione della tipologia necessaria alla raccolta d'informazioni statistiche, pur restando spesso troppo generali per essere direttamente operativi, o troppo specializzati su un tipo specifico di formazione per poter essere generalizzati.

Il gruppo di lavoro «Statistiche dell'istruzione e della formazione» ha quindi dovuto condurre a termine un lavoro relativamente innovatore sulla base degli elementi indicati. Ciò non è avvenuto senza incertezze e, se si può sperare che i principi adottati non dovranno più essere modificati è certo che molte delle soluzioni applicate non rappresentano che tappe provvisorie destinate ad essere superate quando lo stato dell'informazione e le possibilità di raccolta dei dati lo consentiranno.

A. Campo d'indagine

Il concetto di «formazione» applicato dal gruppo di lavoro corrisponde alla definizione dell'istruzione data dalla Classificazione internazionale tipo dell'istruzione (CITE/ISCED) dell'UNESCO: comunicazione organizzata e metodica volta a suscitare l'apprendimento. I criteri teorici che definiscono l'istruzione sono quindi i seguenti:

1) L'istruzione deve prefiggersi l'apprendimento (inteso in senso lato) cioè la modifica durevole

del comportamento, delle conoscenze, del sapere, della comprensione, delle abilità, delle competenze o delle capacità, senza che tale modifica possa essere attribuita alla crescita fisica della persona o allo sviluppo di schemi di comportamento innati.

- 2) L'apprendimento richiede una comunicazione, cioè una relazione interpersonale, che comporti un trasferimento di conoscenze.
- 3) Dev'essere organizzato, cioè concepito in modo da potersi svolgere secondo uno schema o un ordine determinato, conformemente ad obiettivi e a programmi stabiliti.
- 4) Dev'essere metodico, cioè comportare elementi di durata e di continuità.

In questo quadro generale e pur seguendo, nella misura del possibile, le raccomandazioni della CITE/ISCED, il gruppo di lavoro è stato indotto a precisare le varie componenti degli apparati nazionali di formazione.

L'istruzione e la formazione possono anzitutto essere impartite nell'ambito di due strutture diverse:

- l'istruzione *scolastica ed universitaria ordinaria*, consistente in un sistema «a scala» che bambini e adolescenti possono percorrere gradualmente, dall'insegnamento prescolastico fino all'università, e che rientra nel quadro dei cicli accademici ordinari. Generalmente i bambini hanno accesso a tale sistema d'istruzione verso i 5 o i 7 anni d'età ed alcuni di essi continuano a seguirlo fino ad un'età di 25 anni ed oltre. In questa categoria rientrano anche le scuole dipendenti da alcune amministrazioni nazionali, sempreché l'insegnamento vi venga impartito in forma analoga a quella dell'insegnamento superiore e sia aperto anche a studenti non ancora funzionari;
- l'istruzione *extrascolastica*, destinata a persone che non sono inserite nel sistema scolastico ed universitario ordinario e che possono già essere impegnate nella vita attiva. Tale istruzione può essere formale, cioè comportare o meno l'iscrizione o l'immatricolazione, e comprende alcuni tipi di formazione professionale iniziale e di formazione degli adulti.

Le attività d'istruzione nel quadro scolastico ed universitario ordinario possono essere suddivise in livelli corrispondenti alle raccomandazioni della CITE/ISCED (la trascrizione precisa dei sistemi d'istruzione nazionali in livelli CITE/ISCED viene operata in base a schemi di passaggio propri di ciascun paese).

Anche l'istruzione extrascolastica può essere suddivisa, per analogia, in livelli equivalenti ai precedenti; è evidente tuttavia che, non esistendo più una scala progressiva, tali livelli verranno definiti in

base all'equivalenza dei gradi di formazione acquisita e non più in base alla durata dei cicli di studio.

Sotto il profilo dell'orientamento, l'istruzione può essere considerata come *generale o professionale* (comunemente denominata «formazione»). La formazione professionale comprende qualsiasi processo educativo che consenta a chiunque di acquisire, aggiornare e completare le conoscenze e attitudini tecniche necessarie per l'esercizio di una determinata attività professionale.

Per convenzione, nel quadro delle analisi svolte dall'ISCE in materia d'istruzione e di formazione, sono considerate:

- come istruzione generale:
 - a) l'istruzione prescolastica e di primo livello;
 - b) l'istruzione, posteriore all'inizio del secondo livello, corrispondente ai programmi CITE/ISCED 01;
- come formazione professionale:
ogni altro tipo d'istruzione posteriore all'inizio del secondo livello.

Se invece si considera l'obiettivo di un dato corso, determinato in funzione delle persone che vi partecipano, è possibile distinguere vari tipi di formazione. Secondo le caratteristiche dei partecipanti, si parlerà di un corso di *formazione professionale iniziale* o di *formazione professionale per adulti*. È considerato adulto ogni individuo che segua una formazione professionale dopo il suo inserimento nella vita attiva. Si noterà pertanto che il solo criterio utilizzato è l'inserimento sul mercato del lavoro, il che comporta, tra l'altro, che le persone alla ricerca di una prima occupazione siano in questo contesto considerate «adulti».

La formazione professionale iniziale è pertanto qualunque formazione che precede l'inserimento nella vita attiva. Essa comprende in particolare l'apprendistato.

Inversamente, la formazione professionale degli adulti corrisponde alle attività di formazione professionale successive all'inserimento nella vita professionale (va pertanto notato che rientra in questo gruppo la formazione di qualunque persona attiva, anche qualora questa non abbia, in gioventù, mai ricevuto una formazione professionale).

Questo tipo di formazione si suddivide in corsi di riqualificazione e altre attività di formazione professionale.

Sono considerate come attività di *riqualificazione* professionale tutte le iniziative di formazione che hanno per scopo l'insegnamento delle conoscenze teoriche e pratiche relative ad una data specialità che non sia in stretta relazione con l'attività esercitata a quel momento (o in precedenza). Si tratta pertanto, in questi casi, di un cambiamento fondamentale di professione.

Le altre attività di formazione professionale comprendono tutti i corsi di formazione professionale per adulti che non possono essere considerati corsi di riqualificazione.

La formazione professionale degli adulti che, in seguito ad una menomazione, si trovino nell'impossibilità di continuare l'esercizio della loro professione precedente, costituisce un caso particolare di riqualificazione. Dato il carattere speciale di questa formazione, impartita per lo più in centri di rieducazione, queste persone non saranno considerate nel quadro della presente indagine, ma costituiranno l'oggetto di un'ulteriore analisi.

Da quanto esposto nei paragrafi precedenti risulta che la distinzione tra formazione scolastica ed extrascolastica e quella tra formazione generale e professionale non derivano dal medesimo tipo di analisi. Infatti, così come esiste la formazione professionale nel quadro scolastico, parimenti si può trovare la formazione generale degli adulti nel quadro extrascolastico.

B. Campo istituzionale

L'apparato d'istruzione, scolastica come extrascolastica, è organizzato in maniera molto diversa nei vari Stati membri. In particolare, la parte rispettiva dei settori pubblico e privato varia considerevolmente, ed è certo che la rilevazione dei dati presso gli istituti di formazione o presso i servizi che ne hanno la responsabilità presenta problemi molto più delicati per il settore privato. Gli stessi tipi di formazione dipendenti dal settore pubblico o da esso finanziati non sempre sono sufficientemente centralizzati da consentire una rilevazione esauriente, mentre per la formazione gestita dal settore privato lo stato dell'informazione a livello nazionale per lo più impedisce qualsiasi raccolta dei dati significativi.

Il gruppo di lavoro ha pertanto dovuto limitare il suo campo d'indagine all'attività delle amministrazioni pubbliche⁽¹⁾, il che implica alcune conseguenze:

- i dati sulle persone che seguono corsi di formazione fuori del sistema scolastico riguardano soltanto i corsi finanziati in tutto o in parte dalle amministrazioni pubbliche (intese secondo la definizione del SEC citata in nota);
- i dati sulle spese per la formazione al di fuori del sistema scolastico riguardano le spese delle amministrazioni pubbliche, effettuate a beneficio di istituti sia a statuto pubblico che privato.

(1) Tali amministrazioni sono così definite dal Sistema europeo di conti economici integrati (SEC): «Il settore amministrazioni pubbliche comprende tutte le unità istituzionali che a titolo di funzione principale producono dei servizi non destinabili alla vendita per la collettività, ovvero operano una redistribuzione del reddito e della ricchezza del paese. Le risorse principali di dette unità sono costituite da versamenti obbligatori effettuati direttamente o indirettamente da unità appartenenti ad altri settori».

È evidente tuttavia che queste restrizioni riguardano solo la prima fase dei lavori e che il campo sarà progressivamente ampliato a seconda delle possibilità.

L'esame delle ultime indagini ha però indotto il gruppo a fare un'eccezione a questa regola: per l'apprendistato le cifre sul numero degli interessati riguardano, ogniqualevolta possibile, tutti gli apprendisti, a prescindere dal fatto che la formazione sia loro impartita in istituti pubblici, finanziati con fondi pubblici o strettamente privati.

È evidente che l'ottica seguita incide notevolmente sulla natura dei dati ottenuti, che non riguardano tutta la formazione extrascolastica, ma soltanto l'azione dell'autorità pubblica in questo settore, senza tenere conto delle iniziative intraprese parallelamente dal settore privato, e, in particolare, della formazione organizzata dalle imprese che pure è, indubbiamente, molto importante in taluni Stati membri. L'Istituto sta esaminando d'altronde la possibilità di ottenere dati al riguardo utilizzando altre fonti (per esempio, le indagini sul costo della manodopera).

Si osserva infine che non si sono finora integrati nell'analisi — ma s'intende farlo in futuro — gli interventi delle Comunità europee in materia di formazione professionale, in particolare tramite il Fondo sociale europeo e il Fondo europeo di sviluppo regionale.

C. Organizzazione delle indagini

Per le persone impegnate in corsi di formazione al di fuori del sistema scolastico, si è elaborato un questionario comportante, a livello nazionale, una ripartizione secondo il sesso e secondo i tipi di formazione seguenti:

- 1) apprendistato, definito a norma delle legislazioni nazionali;
- 2) tutti gli altri tipi di formazione professionale iniziale extrascolastica diversi dall'apprendistato;
- 3) totale dei tipi di formazione professionale per adulti (compresa la riqualificazione) escludendo i corsi di formazione organizzati dalle amministrazioni pubbliche per i loro funzionari, agenti ed altro personale;
- 4) formazione professionale nel quadro di operazioni di riqualificazione;
- 5) corso di formazione generale al di fuori del sistema scolastico;
- 6) corsi di formazione organizzati dalle amministrazioni pubbliche per i loro funzionari, agenti ed altro personale;

Un'ulteriore ripartizione è fatta in base ai seguenti criteri:

- durata della formazione,

- età e nazionalità dei partecipanti,
- campo di studio.

A livello regionale si sono previste le stesse ripartizioni per:

- gli apprendisti,
- le persone che seguono corsi di formazione professionale iniziale al di fuori del sistema scolastico (apprendisti esclusi),
- le persone che seguono corsi di formazione professionale per adulti (compresi i corsi di riqualificazione),
- le persone che seguono corsi di riqualificazione.

Per le *spese delle amministrazioni pubbliche per la formazione al di fuori del sistema scolastico*, è stato previsto per ciascun paese un questionario suddiviso in quattro moduli destinati rispettivamente alle spese dei seguenti enti:

- ministero della pubblica istruzione,
- ministero del lavoro e/o degli affari sociali,
- altre amministrazioni centrali,
- enti locali.

Detto questionario distingue, per gli stessi tipi di formazione considerati nel questionario sulle «Persone», le spese d'insegnamento e d'amministrazione, i trasferimenti alle famiglie (corsi di studio, mantenimento del salario, ecc.) e le spese complementari a carattere sociale (trasporti, alloggio, medicina). Si noterà tuttavia che le spese per l'apprendistato e per la formazione dei dipendenti pubblici erano state oggetto soltanto di una rilevazione più succinta (i dati sulla formazione dei funzionari non sono stati d'altronde analizzati).

Infine, va osservato che il questionario corrisponde, sia nei concetti sia nella struttura, al questionario sulle spese delle amministrazioni pubbliche per l'istruzione nel quadro scolastico.

III. ALCUNI RISULTATI DELLE PRIME INDAGINI SULLA FORMAZIONE EXTRASCOLASTICA FINANZIATA CON FONDI PUBBLICI — 1977

1. Effettivi

Come già si è osservato in precedenza, l'indagine organizzata dall'Istituto e dal gruppo di lavoro «Statistiche dell'istruzione e della formazione» sulle persone che seguono corsi di formazione al di fuori del sistema scolastico ha riguardato soltanto i corsi finanziati — completamente o in parte — dalle amministrazioni pubbliche. I risultati ottenuti riguardano quindi corsi di formazione organizzati e finanziati nel settore privato, che hanno un'importanza molto diversa da uno Stato membro all'altro. È pertanto illusorio tentare di utilizzare i risultati di queste indagini per una valutazione quantitativa ed un'analisi della formazione extrascolastica nell'insieme di un paese: le indagini — allo sta-

dio attuale — mirano soltanto a presentare le attività di formazione extrascolastica promosse dalle sole amministrazioni pubbliche.

Attualmente, appare inoltre ancora inopportuno presentare i dati sul totale delle persone che seguono corsi di formazione al di fuori del sistema scolastico negli Stati membri. Il gruppo di lavoro «Statistiche dell'istruzione e della formazione», nonostante l'attivo impegno dei suoi membri, ha dovuto constatare che le cifre trasmesse all'Istituto, pur corrispondendo allo stato attuale dell'informazione sul piano nazionale, non possono ancora essere considerate come realmente complete. Per alcuni tipi di formazione, mancano talvolta i dati su gruppi più o meno importanti di corso, il che impedisce l'aggregazione dei dati a livello nazionale ed ogni raffronto significativo a livello comunitario.

Nondimeno, le informazioni che hanno potuto essere raccolte hanno messo in luce talune caratteristiche, concernenti la durata dei corsi di formazione ed il sesso e l'età dei partecipanti, che possono illustrare la natura delle attività di formazione extrascolastica nella Comunità.

Alla luce di quanto premesso, l'Istituto ha quindi deciso di riportare nel presente documento, sotto la propria responsabilità, i principali risultati attualmente disponibili, pur essendo perfettamente consapevole delle loro manchevolezze e della necessità di ulteriori lavori, per poter giungere ad una descrizione soddisfacente del settore studiato.

Se si considera la ripartizione in base al sesso, si osserva anzitutto che la presenza femminile nei corsi di formazione professionale extrascolastica è nettamente inferiore, praticamente per tutti i tipi di formazione, alla percentuale rappresentata dalle donne nella popolazione scolastica ed universitaria (pari, nella Comunità, al 48,2%). Le uniche eccezioni degne di nota sono i corsi di riqualificazione nel Lussemburgo e in Danimarca e quelli di formazione professionale iniziale diversa dall'apprendistato nei Paesi Bassi, nei quali la proporzione delle donne è più elevata che nell'ambito delle strutture scolastiche.

Per l'apprendistato, la percentuale delle donne sul totale è del 17% circa nei Paesi Bassi, del 22% in Francia, del 36% nella RF di Germania. Nella formazione professionale degli adulti, la quota femminile è del 20% circa in Belgio, in Danimarca e nel Lussemburgo, del 26% nella RF di Germania, del 33% in Francia e del 40% nei Paesi Bassi (che d'altronde presentano la percentuale più bassa di donne nel sistema scolastico). Se si escludono i Paesi Bassi, la quota femminile risulta più elevata nei corsi di riqualificazione che nell'insieme dei corsi di formazione professionale per adulti.

I corsi di formazione generale extrascolastica sono invece seguiti, nella maggior parte dei paesi, da una maggioranza di donne.

Riguardo all'età delle persone che partecipano alla formazione, si constata che, com'è ovvio, i corsi di formazione professionale iniziale sono frequentati quasi esclusivamente da giovani di meno di 20 anni. Tuttavia, nei Paesi Bassi, un terzo degli apprendisti ha più di 20 anni.

D'altra parte, anche nei corsi di formazione professionale per adulti (che riguardano in questo caso le persone già appartenenti al mercato del lavoro) si ritrova talvolta una proporzione considerevole di «giovani»: mentre nella RF di Germania, nei Paesi Bassi e in Danimarca più dei due terzi dei partecipanti ai corsi di formazione professionale per adulti hanno più di 25 anni, i giovani di meno di 25 anni sono la maggioranza in Francia, in Belgio e nel Lussemburgo. Si noterà inoltre che nella RF di Germania l'età degli allievi dei corsi di riqualificazione è superiore, ma solo leggermente, a quella dell'insieme degli allievi dei corsi di formazione professionale per adulti, mentre in Belgio la differenza di età fra i due gruppi è molto netta.

Sotto il profilo della durata, praticamente tutti i corsi di formazione professionale iniziale extrascolastica hanno una durata superiore alle 200 ore (pari ad un po' più di due mesi, in ragione di 4 ore giornaliere per 5 giorni alla settimana). I corsi di più di 200 ore interessano invece soltanto il 3% circa dei partecipanti alle attività di formazione professionale per adulti nel Lussemburgo, contro circa il 20% in Danimarca, il 66% nel Regno Unito, il 67% in Francia, l'85% in Belgio e il 90% nella RF di Germania (in quest'ultimo caso i corsi hanno una durata superiore a 3 mesi). Praticamente in tutti i paesi la quota degli allievi che frequentano corsi di lunga durata è maggiore per i corsi di riqualificazione che non per il complesso delle attività di formazione per adulti.

2. Spese

I risultati ottenuti sulle spese sostenute dalle amministrazioni pubbliche per la formazione al di fuori del sistema scolastico sembrano più attendibili, pur senza essere ancora perfetti, cosa comprensibile poiché spesso si consideravano le somme spese senza poterne sempre conoscere l'esatta destinazione.

Un primo aspetto che può essere affrontato, grazie ai risultati delle indagini sulle spese delle amministrazioni pubbliche per la formazione al di fuori del sistema scolastico, riguarda il volume di tali spese. È tuttavia utile tener presente l'obiettivo finale delle azioni intraprese dall'Istituto e dal gruppo di lavoro «Statistiche dell'istruzione e della formazione»: calcolare tutta la spesa pubblica per l'istruzione, nell'ambito del sistema scolastico e al di fuori di esso.

In questa prospettiva, si constaterà che il totale delle spese sostenute per l'istruzione e la forma-

zione dalle amministrazioni pubbliche — indipendentemente quindi dal quadro nel quale l'istruzione viene impartita — varia da un minimo di 206 ECU per abitante di età compresa fra i 5 e i 64 anni in Italia, a un massimo di 650 ECU in Danimarca, mentre la media comunitaria (Lussemburgo e Irlanda esclusi) è pari a 370 ECU per abitante di età compresa fra i 5 e i 64 anni; per gli altri paesi le corrispondenti cifre pro capite sono: 290 ECU nel Regno Unito, 410 ECU in Francia, 450 ECU nella RF di Germania, 570 ECU in Belgio e 615 ECU nei Paesi Bassi.

Tuttavia su queste cifre incidono notevolmente i tassi di cambio applicati per la conversione delle varie valute nazionali. Se infatti come unità comune in cui esprimere i dati si sceglie lo «Standard del potere d'acquisto» (indicatore che fornisce una misura del controvalore reale delle unità monetarie nazionali), lo scarto massimo si restringe da 260 SPA in Italia a 525 SPA nei Paesi Bassi e in Danimarca; per gli altri paesi, i corrispondenti dati della spesa totale per l'istruzione sono di 370 SPA per abitante di età compresa fra i 5 ed i 64 anni nel Regno Unito, di 380 nella RF di Germania, di 395 in Francia e di 470 in Belgio, mentre la media comunitaria è pari a 370 SPA.

La quota della formazione extrascolastica in questa spesa totale per l'istruzione è del 5% circa, a livello comunitario. Per paesi membri, se si eccettua il caso della Danimarca (dove l'esiguità della quota del quadro extrascolastico sul totale delle spese per l'istruzione è dovuta ad una delimitazione dei due settori — scolastico ed extrascolastico — che si discosta nettamente dalla definizione comunitaria), si va da una quota minima lievemente superiore al 3% in Italia a una quota massima quasi del 7% nel Regno Unito, mentre gli altri

paesi restano relativamente vicini alla media comunitaria.

Un secondo aspetto studiato nell'indagine sulle spese sostenute dalle amministrazioni pubbliche per l'istruzione al di fuori del sistema scolastico è quello della natura di tali spese, e, più precisamente, della loro suddivisione tra spese d'istruzione propriamente detta e spese a carattere sociale, cioè borse di studio, rimborsi per perdite salariali, trasporti, alloggio, ecc.

È tuttavia certo che questa ripartizione solleva spesso problemi delicati di attribuzione delle spese, poiché taluni organismi preposti alla formazione finanziano talvolta vari corsi di formazione e, inversamente, singoli tipi di spesa sono talora finanziati da organismi diversi.

Per l'insieme dei corsi di formazione professionale per adulti, la ripartizione tra i tipi di spesa suddetti è riportata in appresso, compatibilmente con la disponibilità dei dati:

	Spese d'insegnamento (%)	Spese a carattere sociale (%)
— RF di Germania	27,4	72,6
— Italia	50,0*	50,0*
— Paesi Bassi	84,4	15,6
— Belgio	63,9	36,1
— Regno Unito	84,1	15,9
— Danimarca	46,5	53,5

Va rilevato inoltre che per i corsi di riqualificazione la quota delle spese supplementari a carattere sociale è nettamente più elevata.

Presentazione schematica dei sistemi di formazione

Cicli di formazione		Produzione dei servizi di formazione		Livello ISCED	Regime della formazione
Formazione generale	Formazione professionale	Scuole e Università	Organismi extrascolastici pubblici e privati	0	
Prescolastica		Prescolastica		0	
Istruzione di 1° livello		dal 1° livello		1	Scuola dell'obbligo a tempo pieno
Istruzione di 2° livello 1° grado	2° livello 1° grado	al		2	
Istruzione di 2° livello 2° grado	2° livello 2° grado	3° livello	Apprendistato e simili - quadro extrascolastico	3	Formazione seguita a tempo parziale o a tempo pieno
3° livello	3° livello			5	
	Apprendistato e simili			6, 7	
	Riconversione	2° livello 2° grado	Formazione professionale degli adulti	3, 5, 6, 7, 9	Entrata nella vita attiva
	Altre iniziative di formazione	3° livello			Formazione seguita a tempo parziale o a tempo pieno
Formazione generale degli adulti			Formazione generale degli adulti		

Formazione professionale:
 - che precede l'entrata nella vita attiva
 - degli adulti

Sistemi scolastici e universitari ordinari

Sistema scolastico ed universitario

Note esplicative

OSSERVAZIONI GENERALI

I dati presentati in questo volume sotto forma di tabelle riguardano l'istruzione scolastica ed universitaria ordinaria, così come essa viene intesa nell'«International Standard Classification of Education» (ISCED = Classificazione internazionale tipo dell'istruzione) dell'UNESCO. Si tratta, quindi, di un sistema «a scala» che bambini ed adolescenti possono percorrere gradualmente dall'insegnamento prescolastico fino all'università. Generalmente, i bambini hanno accesso a tale sistema d'istruzione verso i 4 o i 5 anni d'età e alcuni di essi continuano normalmente a seguirlo fino ad un'età di 25 anni ed oltre.

Le tabelle della presente pubblicazione non riguardano alcun tipo d'insegnamento extrascolastico: sono quindi escluse, ad esempio, tutte le nuove forme d'insegnamento televisivo o per corrispondenza, oltre all'intero settore della formazione degli adulti.

La popolazione oggetto dell'indagine è costituita dagli alunni e studenti iscritti negli istituti del settore pubblico o privato integrati nel sistema scolastico ed universitario.

Il criterio applicato al campo geografico è quello «interno»; si sono considerate, quindi, soltanto le persone iscritte negli istituti situati sul territorio nazionale. Di conseguenza, gli alunni e studenti delle scuole europee sono stati calcolati con riferimento alla sede dell'istituto che frequentano. I dati per la Francia riguardano soltanto la Francia metropolitana, ad esclusione, cioè, dei dipartimenti e territori d'oltremare (DOM-TOM).

I dati per il Lussemburgo includono peraltro gli studenti lussemburghesi che seguono corsi di studio all'estero.

Ove possibile, le tabelle comprendono una suddivisione per sesso o presentano, accanto ai dati riguardanti alunni e studenti di ambo i sessi, quelli relativi alla sola popolazione femminile.

Le serie contenute nella presente pubblicazione riguardano, di massima, soltanto gli alunni e studenti cui viene impartito un insegnamento a tempo pieno. In genere le definizioni e le classificazioni utilizzate per la raccolta e la presentazione dei dati corrispon-

dono a quelle elaborate dall'UNESCO nel quadro dell'ISCED.

I vari tipi nazionali d'istruzione sono stati pertanto raggruppati in base ai livelli definiti nell'ISCED e attualmente utilizzati da tutti gli Stati membri della Comunità.

- Istruzione prescolastica (ISCED 0). È quella che precede la scuola dell'obbligo. Inizia in genere verso i 3 o i 4 anni e si conclude per lo più verso i 6 anni.
- Istruzione di primo livello (ISCED 1). Corrisponde ad un'istruzione di base (primaria o elementare), sempre obbligatoria e che in genere dura cinque anni.
- Istruzione di secondo livello, primo grado (ISCED 2). Per lo più della durata di tre anni, rientra anch'essa nel quadro della scuola dell'obbligo.
- Istruzione di secondo livello, secondo grado (ISCED 3). Inizia verso l'età di 14 o 15 anni, dura per lo più tre anni e fornisce il grado di istruzione richiesto per accedere all'università o a qualsiasi altro tipo d'istruzione superiore. A seconda dei paesi, il suo inizio può coincidere con la fine della scuola dell'obbligo o farne ancora parte.
- Istruzione di terzo livello (ISCED 5, 6, 7). Comprende le università e qualsiasi altro tipo d'istruzione superiore.

Alla fine delle presenti note esplicative viene presentata a titolo indicativo una tabella che illustra la durata teorica degli studi corrispondenti a ciascuno dei suddetti livelli nonché l'età di inizio e di fine della scuola dell'obbligo in ognuno degli Stati membri.

I – TOTALE ALUNNI E STUDENTI

I/1. Alunni e studenti per livello d'istruzione (x 1000)

Questa prima tabella presenta il numero di alunni e studenti iscritti ai vari livelli d'istruzione in ogni Stato membro e in tutta la Comunità nel periodo che va dall'anno scolastico 1970/71 all'anno scolastico 1977/78. Al fine di agevolare l'analisi si sono calcolati due totali, di cui il primo include e l'altro esclude gli alunni del livello prescolastico.

I/2. Percentuale d'alunni e studenti sulla popolazione totale e sulla popolazione dai 5 ai 24 anni d'età (%)

Il totale degli alunni e studenti (esclusi quelli del livello prescolastico) viene rapportato prima alla popolazione totale (I/2A) e poi alla popolazione dai 5 ai 24 anni d'età (I/2B) al 1° gennaio di ogni anno. Per i dati relativi alla popolazione sono state utilizzate le stime nazionali trasmesse all'Istituto per l'elaborazione delle statistiche demografiche comunitarie.

I/3. Alunni e studenti per livello d'istruzione (%)

La tabella presenta la suddivisione percentuale della popolazione scolastica e universitaria per livello d'istruzione seguita (escluso il livello prescolastico).

I/4. Evoluzione della popolazione scolastica ed universitaria per livello d'istruzione (1970/71 = 100)

La tabella presenta un indice dell'evoluzione del numero di alunni e studenti iscritti a ciascuno dei livelli d'insegnamento dall'anno scolastico 1970/71 in poi.

L'indice dell'evoluzione del totale riguarda l'insieme del primo, secondo e terzo livello ed esclude, quindi, gli alunni iscritti nelle classi d'insegnamento prescolastico.

I/5. Alunni e studenti per livello e per tipi nazionali d'istruzione

Le singole tabelle nazionali presentano una ripartizione del totale degli alunni e studenti in base ai tipi d'istruzione definiti nel quadro nazionale e un raggruppamento degli stessi alunni e studenti in base ai livelli d'istruzione definiti nell'ISCED. Le nomenclature dei vari tipi d'istruzione figurano nella lingua del paese considerato, ma il lettore troverà una traduzione di tali nomenclature dopo le note esplicative.

Per l'istruzione prescolastica e per quella di primo e di secondo livello una rubrica a parte è dedicata all'istruzione speciale: si tratta dell'insegnamento impartito, in classi o istituti specializzati, ad alunni (per lo più minorati che costituiscono casi eccezionali).

I/6. Alunni e studenti per età (x 1000)

La ripartizione riguarda tutta la popolazione di 4 anni ed oltre, a prescindere dal livello d'istruzione raggiunto. Occorre notare che i dati di base hanno dovuto talvolta essere ricavati da fonti diverse (in particolare, per la popolazione universitaria).

Per i Paesi Bassi non è stato possibile per il 1977/78 includere nella ripartizione per età 140 000 studenti universitari del «Wetenschappelijk onderwijs».

I/7. Tassi di scolarità (%)

In base ai dati della tabella precedente si sono calcolati dei tassi di scolarità per ciascun anno d'età dai 5 ai 24 anni; i dati demografici utilizzati per il calcolo di tali tassi sono costituiti generalmente da stime al 1° gennaio.

Poiché a livello nazionale possono essere elaborate varie stime, corrispondenti a ipotesi evolutive diverse, è possibile che i tassi suddetti non corrispondano esattamente a quelli abitualmente pubblicati nell'ambito nazionale. L'esistenza di tassi superiori al 100%, può, in gran parte, spiegarsi con le difficoltà inerenti ad una valutazione della popolazione per anno d'età e con una stima per difetto della popolazione in età scolare, dovuta al fatto che non si è tenuto conto di una parte dei bambini nati all'estero o dei figli di lavoratori migranti.

I/8. Studenti per campo di studio (%)

Nella tabella figura una ripartizione degli studenti iscritti – nel periodo di riferimento – negli istituti del terzo livello. La ripartizione è stata operata con riferimento a vari campi di studio risultanti dal raggruppamento dei programmi di studio dell'ISCED, secondo lo schema seguente:

Programmi di lettere

- Programmi di lettere (522, 622, 722)
- Programmi di religione e teologia (526, 626, 726)

Programmi di scienza dell'educazione e di formazione degli insegnanti

- Programmi di scienze dell'educazione e di formazione degli insegnanti (514, 614, 714)

Programmi di belle arti

- Programmi di belle arti e d'arti applicate (518, 618, 718)
- Programmi d'architettura e d'urbanistica (558, 658, 758)

Programmi di diritto

- Programmi di diritto (538, 638, 738)

Programmi di scienze sociali

- Programmi di scienze sociali e di scienze del comportamento (530, 630, 730)
- Programmi di formazione al commercio e all'amministrazione aziendale (534, 634, 734)
- Programmi di economia domestica (566, 666, 766)
- Programmi di formazione per il settore terziario (578)

- Programmi relativi all'informazione su vasta scala e alla documentazione (584, 684, 784)

Programmi di scienze esatte e naturali

- Programmi di scienze esatte e naturali (542, 642, 742)
- Programmi di matematica e d'informatica (546, 646, 746)

Programmi d'ingegneria

- Programmi di formazione alle professioni del set-

tore della produzione industriale e delle attività assimilate (552)

- Programmi d'ingegneria (554, 654, 754)
- Programmi relativi ai trasporti e alle telecomunicazioni (570)

Programmi di scienze mediche

- Programmi di scienze mediche (550, 650, 750)

Programmi d'agricoltura, di silvicoltura e d'itticoltura

- Programmi d'agricoltura, di silvicoltura e d'itticoltura (562, 662, 762)

Altri programmi

- Altri programmi (589, 689, 789)

Si è operata inoltre una distinzione tra gli studenti che seguono corsi del livello ISCED 5 (istruzione di terzo livello, primo grado, che fornisce un titolo di studio intermedio inferiore alla laurea) e coloro che seguono corsi dei livelli ISCED 6 e 7 (istruzione di terzo livello, primo grado – che permette di conseguire un diploma di laurea o un titolo equivalente – e istruzione di terzo livello, secondo grado – che permette di conseguire un diploma postuniversitario o un titolo equivalente, superiore alla laurea).

I/9. Alunni che studiano una lingua straniera

La tabella riporta il numero di alunni che apprendono una lingua straniera negli studi che precedono il terzo livello, a prescindere dalla durata dei corsi e dall'importanza amministrativa degli stessi.

Si ricorda che in Belgio gli alunni che seguono corsi di studio nell'ambito del regime francofono studiano anche l'olandese e inversamente gli alunni del regime fiammingo studiano il francese; nel Lussemburgo, d'altra parte, la frequenza dei corsi d'istruzione comporta la conoscenza del francese e del tedesco.

II – ALUNNI E STUDENTI STRANIERI

Si sono considerati come alunni e studenti stranieri tutti coloro che, al momento della rilevazione, non avevano la nazionalità del paese in cui seguivano i loro corsi di studio, a prescindere dalla durata della presenza – loro o dei genitori – nel paese.

II/1. Percentuale di alunni e studenti stranieri sulla popolazione scolastica e universitaria totale corrispondente (%)

In tutti i casi in cui erano disponibili i dati necessari, è stata calcolata la percentuale degli stranieri sull'insieme della popolazione scolastica e universitaria corrispondente. Va notato che, talvolta, il tasso presentato si riferisce solo ad una parte dei corsi che normalmente compongono i vari livelli; in tale caso gli alunni o studenti stranieri sono stati rapportati agli alunni o studenti che seguono gli stessi corsi e non alla totalità della popolazione scolastica del livello d'istruzione corrispondente.

II/2. Alunni e studenti stranieri per livello e per tipi nazionali d'istruzione.

Gli alunni e studenti stranieri sono stati suddivisi per tipi d'istruzione del paese ospitante, secondo lo schema utilizzato per la tabella I/5. Nel Regno Unito, i dati presentati derivano dall'indagine comunitaria per campione sulle forze di lavoro eseguita nella primavera del 1977. In Italia il numero di alunni stranieri che seguono corsi di livello inferiore al terzo può essere considerato marginale.

II/3. Alunni e studenti stranieri per nazionalità e livello d'istruzione (%).

Per ciascuno dei livelli d'istruzione delle tabelle precedenti, il totale degli alunni e studenti stranieri è stato ripartito in base alla nazionalità. Le nazionalità considerate sono quelle degli Stati membri della Comunità e dei principali paesi di provenienza degli immigrati.

III – RIPARTIZIONI REGIONALI

Nella tabella III/1, il totale degli alunni che seguono un'istruzione prescolastica, di primo o di secondo livello, è ripartito secondo la regione di ubicazione dell'istituto frequentato. Le regioni sono quelle definite nella Nomenclatura delle unità territoriali statistiche (NUTS); tuttavia, siccome la ripartizione regionale dei dati sull'istruzione non è operata in maniera uniforme in tutti i paesi, non si è potuto applicare ovunque uno stesso livello di analisi regionale: i dati riguardano perciò le regioni di livello I (regioni comunitarie europee) per la RF di Germania (11 «Länder») e il Regno Unito (11 «Standard Regions» e «Greater London»); la disaggregazione scende al livello II (unità amministrative di base) per la Francia (22 «régions»), l'Italia (20 regioni), i Paesi Bassi (11 «provincies») e il Belgio (9 «provinces») e «région bruxelloise») e, infine, si spinge al livello III per l'Irlanda (9 «Planning regions») e la Danimarca (15 «Amtskommuner»).

In Belgio la rubrica «Altri» concerne la popolazione scolastica iscritta nelle scuole situate nella regione fiamminga, ma facenti capo al «Ministère de l'éducation et de la culture francophone» e, rispettivamente, nelle scuole situate nella regione vallona dipendenti dal «Ministerie van nationale Opvoeding».

Per la RF di Germania, la Francia e il Belgio è stato possibile suddividere per regione e per livello anche gli alunni e studenti stranieri (tabella III/2).

IV – INSEGNANTI

Le profonde differenze che esistono nelle strutture e nei modi di funzionamento dei sistemi d'istruzione dei singoli Stati membri rendono delicata qualsiasi presentazione armonizzata di statistiche sul personale insegnante. Malgrado gli sforzi che si stanno compiendo, i dati vanno considerati con prudenza.

La rilevazione riguarda, da un lato, il personale insegnante occupato a tempo pieno e, dall'altro, quello occupato a tempo parziale. Si è inoltre calcolato un totale, fissando una serie di equivalenze per la conversione in tempo pieno: queste ultime sono state formulate in base agli orari di lavoro a tempo parziale indicati dai responsabili nazionali. È certo tuttavia che, poiché gli obblighi di presenza – per attività didattiche o altre – per gli insegnanti possono differire da un paese all'altro, uno stesso numero di insegnanti non indica necessariamente uno stesso numero d'ore di lezione prestate.

Inoltre, poiché i dati non vertono sempre sulla totalità degli istituti d'istruzione esistenti in ogni Stato membro, la tabella IV/1 è preceduta dalle osservazioni necessarie per una corretta interpretazione.

La tabella IV/1 presenta il totale degli insegnanti dei livelli prescolastico, primario e secondario; detto totale è suddiviso per livelli nella tabella IV/2 e per livelli e per sesso nella tabella IV/3.

V – SPESE PER L'ISTRUZIONE

Nel 1979 l'ISCE ha rilevato per la terza volta, presso i servizi nazionali competenti, le spese per l'istruzione nel quadro del sistema scolastico sostenute dalle amministrazioni pubbliche. Quest'ultima indagine ha riguardato gli anni 1976 e 1977.

Mentre le prime indagini avevano permesso al gruppo di lavoro «Statistiche dell'istruzione e della formazione» di precisare la metodologia, l'Istituto è ormai in grado di presentare serie relativamente omogenee sulle spese pubbliche sostenute per l'istruzione (quadro scolastico) e sulle loro componenti, per il periodo dal 1974 al 1977. Si prevede d'altronde di eseguire in futuro queste indagini ogni anno.

È evidente che le cifre rispecchiano in primo luogo la struttura propria di ogni sistema nazionale d'istruzione; in particolare, la parte che il settore privato ha nell'insegnamento e la durata dei diversi cicli di studio differiscono sensibilmente da un paese all'altro. In tali condizioni non sarebbe corretto interpretare i dati qui riportati senza far riferimento ad informazioni a carattere qualitativo sull'organizzazione dei diversi apparati nazionali di formazione.

A. Metodi e definizioni

1. Le cifre presentate si riferiscono agli anni civili 1975, 1976, 1977; nel caso della Danimarca le cifre si riferiscono invece all'esercizio finanziario, che va dal 1° aprile al 31 marzo.

2. La definizione dell'istruzione adottata è quella della Classificazione internazionale tipo dell'Istruzione

(CITE/ISCED) dell'UNESCO. Sono state prese in considerazione soltanto le spese sostenute per l'istruzione nel quadro scolastico ed universitario ordinario, conformemente alla definizione CITE/ISCED: sono escluse pertanto le diverse forme di formazione professionale extrascolastica o di formazione degli adulti.

3. I livelli d'istruzione corrispondono a quelli della CITE.

4. La definizione delle amministrazioni pubbliche è quella del Sistema europeo di conti economici integrati: vi rientrano, nella fattispecie, i ministeri della pubblica istruzione, gli altri ministeri che possono intervenire in questo campo (in particolare, sanità ed agricoltura) e gli enti locali.

5. Le spese considerate sono tutte quelle sostenute per l'istruzione dalle pubbliche amministrazioni, a prescindere dal settore in cui l'istruzione è dispensata; vi rientrano pertanto anche i trasferimenti e le sovvenzioni all'insegnamento privato. La loro articolazione è la seguente:

- a) le spese d'insegnamento e di amministrazione, comprendenti: le spese d'insegnamento propriamente dette, le spese amministrative a livello centrale e locale, le spese di orientamento e di regolamentazione. Sono incluse le spese per le biblioteche dipendenti da istituti di insegnamento, mentre sono escluse le spese per la cultura ed i culti, per la ricerca e per le attività delle cliniche e degli ospedali universitari non direttamente connesse con i servizi d'istruzione;
- b) i trasferimenti alle famiglie, relativi a borse e prestiti concessi agli alunni o alle loro famiglie;
- c) le spese complementari a carattere sociale, miranti a facilitare il ricorso ai servizi d'istruzione (mense, convitti, medicina scolastica e cure medico-sanitarie).

6. Non è stato possibile – ma si spera di poterlo fare nelle indagini future – ottenere in tutti i paesi le cifre relative alle spese finanziate con i fondi propri delle pubbliche amministrazioni, escludendo cioè i contributi delle famiglie quali le tasse d'iscrizione e le partecipazioni alle spese complementari a carattere sociale. Di conseguenza, salvo indicazione contraria, le cifre analizzate in appresso comprendono ancora per tutti gli Stati membri la parte delle spese delle pubbliche amministrazioni finanziate direttamente da altri agenti (quasi esclusivamente dalle famiglie).

7. Tutti i dati di riferimento (tassi di conversione, indici dei prezzi, popolazione, PIL, spese totali delle amministrazioni pubbliche) sono ricavati dalle pubblicazioni dell'ISCE (in particolare da: «Eurostatistiche», «Conti nazionali 1970–1975» e «Statistiche demografiche 1960–1977»).

V/1. Indicatori della spesa complessiva per l'istruzione sostenuta dalle pubbliche amministrazioni nel 1975, 1976 e 1977

Questa tabella presenta il totale delle spese per l'istruzione nel 1975, 1976 e 1977, vale a dire la somma delle spese d'insegnamento e di amministrazione, dei trasferimenti alle famiglie e delle spese complementari a carattere sociale.

Le cifre della popolazione sono rappresentate da medie annue o da stime al 30 giugno. La conversione in ECU è stata operata in base ai tassi medi annui correnti.

Il lettore dovrà comunque tener presente che l'applicazione dell'ECU introduce nei raffronti un elemento indipendente dai problemi dell'istruzione e che l'apprezzamento o il deprezzamento di talune valute può incidere sugli aggregati espressi in ECU presentati nella tabella.

Come è stato precisato nella parte «Metodi e definizioni» il totale comprende ancora, di massima, la partecipazione diretta delle famiglie (ad esempio, tasse d'iscrizione). A titolo indicativo si noterà che per i paesi che hanno comunicato questi dati, la quota delle tasse d'iscrizione nelle spese di insegnamento e di amministrazione variava nel 1977 dallo 0,1% all'1,3%, mentre la quota delle varie partecipazioni delle famiglie alle spese complementari a carattere sociale oscillava dal 12,9% al 32,1%. Nella Repubblica federale di Germania non si è considerato il saldo dei trasferimenti tra sottosettori.

D'altra parte alcune spese vengono presentate al netto di ogni partecipazione delle famiglie: si tratta, per il Regno Unito di entrambe le voci «spese d'insegnamento e amministrazione» e «spese complementari a carattere sociale», per l'Italia della seconda voce soltanto.

V/2. Spesa complessiva per l'istruzione sostenuta dalle pubbliche amministrazioni nel 1975, 1976 e 1977

Questa tabella suddivide il totale delle spese per l'istruzione (cfr. V/1) fra spese d'insegnamento e d'amministrazione, trasferimenti alle famiglie e spese complementari a carattere sociale.

V/3. Incremento annuo delle spese d'istruzione delle pubbliche amministrazioni dal 1975 al 1977

La tabella illustra l'evoluzione annuale sia del totale delle spese d'istruzione sostenute dalle amministrazioni pubbliche, sia delle sole spese d'insegnamento e d'amministrazione.

I dati sono stati deflazionati in base alla media annua dell'indice generale dei prezzi al consumo. L'andamento globale per la Comunità è stato calcolato applicando i tassi correnti di conversione in ECU per

i dati a prezzi correnti, ed i tassi di conversione del 1975 per i dati a prezzi costanti.

V/4. Percentuale delle spese d'insegnamento e di amministrazione sul totale delle spese delle pubbliche amministrazioni dal 1975 al 1977

I calcoli relativi alla Comunità sono stati effettuati sulla base dei tassi correnti di conversione in ECU.

V/5. Spese d'insegnamento e di amministrazione per tipo di spesa nel 1975 e 1977

Per il Lussemburgo sono presentate soltanto le spese d'insegnamento e d'amministrazione sostenute dal ministero della pubblica istruzione.

V/6. Spese d'insegnamento e d'amministrazione per livello d'istruzione nel 1975 e 1977

In vari Stati membri, si sono raggruppate le spese relative al livello prescolastico e al primo livello, essendo impossibile isolarle. Per la Danimarca il raggruppamento delle spese riguarda tutta l'istruzione precedente il secondo ciclo del secondo livello. Per il Lussemburgo, i dati si riferiscono esclusivamente alle spese del ministero della pubblica istruzione.

Va notato che la quota delle spese non classificabili varia da paese a paese e di anno in anno, il che può influire sulla ripartizione reale delle spese d'insegnamento e di amministrazione per paese.

V/7. Trasferimenti alle famiglie per natura e per livello d'istruzione nel 1975 e 1977

I trasferimenti alle famiglie comprendono essenzialmente le borse ed altri aiuti finanziari diretti non rimborsabili. In taluni paesi esiste anche un sistema di aiuti rimborsabili di cui viene aggiunto il saldo (prestiti concessi durante l'esercizio meno rimborsi): soltanto in Danimarca nel 1975 il totale dei rimborsi è stato superiore a quello dei prestiti. Anche in questo caso i dati relativi al Lussemburgo si riferiscono al solo ministero della pubblica istruzione.

V/8. Spese complementari a carattere sociale per livello d'istruzione nel 1975 e 1977

Per il Lussemburgo, l'analisi riguarda esclusivamente i dati relativi al ministero della pubblica istruzione.

V/9. Spese complessive per l'istruzione sostenute nel 1977 dalle pubbliche amministrazioni, per sottosettore

Le spese relative all'istruzione sono state qui ripartite in base al sottosettore (ministero della pubblica istruzione, altre amministrazioni centrali, enti locali) che le ha effettivamente finanziate, tenendo cioè

conto degli eventuali trasferimenti verificatisi tra sottosettori. Unica eccezione a questa regola la Repubblica federale di Germania, dove la ripartizione ha invece dovuto essere fatta con riferimento al sottosettore esecutore delle spese, senza tenere conto cioè degli eventuali trasferimenti tra sottosettori.

Per i paesi per i quali è stato possibile (Italia, Paesi Bassi, Regno Unito, Irlanda) le spese sono state calcolate al netto delle tasse d'iscrizione e altre partecipazioni delle famiglie; per il Regno Unito, l'Istituto ha valutato al 65% la quota delle spese sostenute dagli enti locali, finanziate da sovvenzioni del governo centrale.

ELEMENTI DI TRADUZIONE E DI RAFFRONTO DEI TIPI NAZIONALI D'ISTRUZIONE

1. Viene presentato in appresso uno schema semplificato della definizione dei vari livelli d'istruzione dell'ISCED nei nove Stati membri secondo l'età teorica e il numero di anni di studio corrispondenti all'inizio e alla fine di ogni livello. Per la natura stessa dello

schema si è tenuto conto soltanto della situazione generale; possono pertanto esistere taluni tipi nazionali d'istruzione di durata maggiore o minore di quella del livello corrispondente.

a) Età teoriche corrispondenti alla definizione dei diversi livelli d'istruzione ISCED

Età	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
BR Deutschland		0			1				2				3			5/6/7		
France		0			1				2				3			5/6/7		
Italia		0			1				2				3			5/6/7		
Nederland			0		1				2				3			5/6/7		
Belgique/België		0			1				2				3			5/6/7		
Luxembourg			0		1				2				3			5/6/7		
United Kingdom		0			1				2				3			5/6/7		
Ireland			0		1				2				3			5/6/7		
Danemark		0			1				2				3			5/6/7		
Età	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20

b) Numero di anni di studio (dall'inizio del 1° livello) corrispondente alla definizione dei diversi livelli d'istruzione ISCED.

Anni di studio	-3	-2	-1	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
BR Deutschland		0			1				2				3			5/6/7		
France		0			1				2				3			5/6/7		
Italia		0			1				2				3			5/6/7		
Nederland			0		1				2				3			5/6/7		
Belgique/België		0			1				2				3			5/6/7		
Luxembourg			0		1				2				3			5/6/7		
United Kingdom		0			1				2				3			5/6/7		
Ireland			0		1				2				3			5/6/7		
Danmark		0			1				2				3			5/6/7		
Anni di studio	-3	-2	-1	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15

..... = limiti della scolarità obbligatoria a tempo pieno
 Codice ISCED 0 = istruzione di livello prescolastico
 Codice ISCED 1 = istruzione di primo livello
 Codice ISCED 2 = istruzione di secondo livello, primo grado
 Codice ISCED 3 = istruzione di secondo livello, secondo grado
 Codice ISCED 5/6/7 = istruzione di terzo livello

2. Nelle pagine seguenti il lettore potrà trovare la traduzione delle nomenclature utilizzate nei singoli Stati membri per la classificazione dei vari tipi d'insegnamento nazionale. Il glossario ha lo scopo di consentire una migliore interpretazione delle tabelle della parte statistica, le cui nomenclature figurano nella lin-

gua originale. Si richiama peraltro l'attenzione del lettore sul fatto che si tratta unicamente di una traduzione delle denominazioni dei vari tipi di insegnamento con i termini italiani di significato più vicino, da non confondersi con una tabella di corrispondenza tra i tipi d'insegnamento dei vari Stati membri.

BR DEUTSCHLAND

VOLLZEITUNTERRICHT

Elementarstufe

Kindergärten 1
Schulkindergärten und Vorklassen 2
Sonderschulkindergärten und Vorklassen 3

Primarstufe

Grundschulen 4
Grundstufe der Gesamtschulen 5
Sonderschulen (an Grundschulen) 6

Sekundarstufe

Sonderschulen (an Haupt- und Realschulen, Gymnasien) 7

1. Zyklus

Hauptschulen 8
Realschulen 9
Gesamtschulen 10
Gymnasien 11

2. Zyklus

Gymnasien 12
Gesamtschulen 13
Berufsaufbauschulen 14
Fachgymnasien (inkl. Fachoberschulen) 15
Berufsfachschulen 16
Berufsgrundbildungsjahr 17

Tertiärstufe

Universitäten (einschl. Gesamthochschulen und theol. Hochschulen) 18
Fachschulen 19
Schulen des Gesundheitswesens 20
Fachhochschulen 21
Pädagogische Hochschulen 22
Kunsthochschulen 23

Insgesamt (ohne Elementarstufe) 24

Insgesamt (inkl. Elementarstufe) 25

ORARIO INTERO

Livello prescolastico

Scuole materne 1
Scuole materne annesse alle scuole elementari 2
Istruzione speciale e classi preparatorie 3

Primo livello

Scuole elementari 4
Classi elementari delle scuole polivalenti 5
Istruzione speciale (Scuole elementari) 6

Secondo livello

Istruzione speciale (Classi secondarie, scuola media, licei) 7
Ciclo inferiore
Classi secondarie delle scuole primarie 8
Scuola media 9
Scuole polivalenti 10
Licei 11

Ciclo superiore

Licei 12
Scuole polivalenti 13
Scuole di perfezionamento professionale 14
Licei tecnici 15
Scuole tecnico-professionali 16
Scuola professionale di base 17

Terzo livello

Università (scuole polivalenti superiori e seminari inclusi) 18
Istituti e scuole tecniche 19
Istituti e scuole del settore medico e sanitario 20
Scuole tecniche superiori 21
Istituti superiori di magistero 22
Accademie delle belle Arti 23

Totale (senza livello prescolastico) 24

Totale (con livello prescolastico) 25

FRANCE

ENSEIGNEMENT À PLEIN TEMPS

Enseignement préprimaire	1
Enseignement préscolaire	2
Enseignement spécial	3
Enseignement du 1^{er} degré	4
Enseignement élémentaire	5
Classes de fin d'études	6
Enseignement spécial	7
Enseignement spécial (niveau scolaire indéterminé)	8
Enseignement du 2^e degré	9
Enseignement spécial	10
<i>1^{er} cycle</i>	11
Premier cycle	12
Classes nouvelles	13
<i>2^e cycle</i>	14
Enseignement professionnel court	15
Deuxième cycle long	16
dont: ens. général	17
ens. technologique	18
Enseignement du 3^e degré	19
Universités	20
dont: I.U.T.	21
E.N.S.I.-I.N.P.	22
Non universitaire	23
dont: C.P.G.E.-S.T.S.	24
Ecoles normales et C.R.F.	25
Grandes écoles (écoles ingénieurs non universitaires)	26
Total (sans préprimaire)	27
Total (préprimaire inclus)	28

ORARIO INTERO

Livello prescolastico
Scuole prescolastiche
Istruzione speciale
Primo livello
Classi elementari
Scuole terminali
Istruzione speciale
Istruzione speciale (livello scolastico indeterminato)
Secondo livello
Istruzione speciale
<i>Ciclo inferiore</i>
Ciclo inferiore
Ciclo inferiore nuovo
<i>Ciclo superiore</i>
Istruzione professionale – ciclo corto
Ciclo superiore lungo
di cui: istruzione generale
istruzione tecnica
Terzo livello
Università
di cui: Istituti tecnici universitari (formazione universitaria corta)
Ingegneria
Scuole non universitarie
di cui: Corsi preparatori alle scuole superiori e corsi tecnici superiori
Magistero
Scuole superiori
Totale (senza livello prescolastico)
Totale (con livello prescolastico)

NEDERLAND

VOLLEDIG DAGONDERWIJS

Kleuteronderwijs	1
Kleuteronderwijs	2
Buitengewoon onderwijs	3
Eerste niveau	4
Gewoon lager onderwijs	5
Buitengewoon onderwijs	6
Tweede niveau	7
Buitengewoon onderwijs	8
<i>Lagere cyclus</i>	9
Algemeen voortgezet onderwijs	10
Lager beroepsonderwijs	11
daaronder: lager technisch onderwijs	12
lager huishoud- en nijverheidsonderwijs	13
<i>Hogere cyclus</i>	14
Algemeen voortgezet onderwijs	15
Middelbaar beroepsonderwijs	16
daaronder: middelbaar technisch onderwijs	17
middelbaar huishoud- en nijverheidsonderw.	18
opleiding kleuterleidster	19
Derde niveau	20
Hoger beroepsonderwijs	21
daaronder: hoger technisch onderwijs	22
opleidingsscholen voor onderwijzers	23
Wetenschappelijk onderwijs	24
Totaal (zonder kleuteronderwijs)	25
Totaal (met kleuteronderwijs)	26

ORARIO INTERO

Livello prescolastico
Giardini di infanzia
Istruzione speciale
Primo livello
Istruzione elementare normale
Istruzione speciale
Secondo livello
Istruzione speciale
<i>Ciclo inferiore</i>
Istruzione generale prolungata
Istruzione professionale inferiore
di cui: istruzione tecnica
istruzione arti domestiche
<i>Ciclo superiore</i>
Istruzione generale prolungata
Istruzione professionale media
di cui: istruzione tecnica
istruzione arti domestiche
formazione insegnanti dei giardini d'infanzia
Terzo livello
Istruzione professionale superiore
di cui: istruzione tecnica
formazione insegnanti e professori
Insegnamento scientifico (Università)
Totale (senza livello prescolastico)
Totale (con livello prescolastico)

BELGIQUE/BELGIË

ENSEIGNEMENT À PLEIN TEMPS

Enseignement préprimaire	1
Enseignement préscolaire	2
Enseignement spécial	3
Enseignement du 1^{er} degré	4
Enseignement du 1 ^{er} niveau	5
Enseignement spécial	6
Enseignement du 2^e degré	7
Enseignement spécial	8
<i>1^{er} cycle</i>	9
4 ^e degré primaire	10
Enseignement moyen inférieur	11
Enseignement technique et professionnel	12
Enseignement rénové	13
<i>2^e cycle</i>	14
Enseignement moyen supérieur	15
Enseignement technique et professionnel	16
Formation des maîtres	17
– ens. normal gardien	18
Enseignement rénové	19
Enseignement du 3^e degré	20
Formation universitaire	21
Formation technique supérieure	22
Formation des maîtres	23
– ens. normal gardien	24
– ens. normal primaire	25
– ens. normal moyen	26
– ens. normal technique moyen	27
Total (sans préprimaire)	28
Total (préprimaire inclus)	29

ORARIO INTERO

Livello prescolastico
Educazione prescolastica
Istruzione speciale
Primo livello
Istruzione di primo grado
Istruzione speciale
Secondo livello
Istruzione speciale
<i>Ciclo inferiore</i>
4 ^o grado primario
Istruzione media inferiore
Istruzione tecnica e professionale
Ciclo inferiore rinnovato
<i>Ciclo superiore</i>
Istruzione media superiore
Istruzione tecnica e professionale
Formazione degli insegnanti
– Insegnamento normale scuole materne
Ciclo superiore rinnovato
Terzo livello
Formazione universitaria
Formazione tecnica superiore
Formazione degli insegnanti
– Insegnamento normale scuole materne
– Insegnamento normale primario
– Insegnamento normale medio
– Insegnamento normale tecnico
Totale (senza livello prescolastico)
Totale (con livello prescolastico)

LUXEMBOURG

ENSEIGNEMENT À PLEIN TEMPS

Enseignement préprimaire	1
Enseignement préscolaire	2
Enseignement spécial	3
Enseignement du 1^{er} degré	4
Enseignement primaire	5
Enseignement spécial	6
Enseignement du 2^e degré	7
Enseignement spécial	8
<i>1^{er} cycle</i>	9
Enseignement secondaire	10
Enseignement moyen	11
Classes complémentaires	12
Enseignement technique et professionnel	13
<i>2^e cycle</i>	14
Enseignement secondaire	15
Enseignement moyen	16
Ecole de Commerce et de Gestion	17
Ecole technique	18
Enseignement technique et professionnel	19
Enseignement du 3^e degré	20
Institut pédagogique	21
Cours universitaires	22
Etudiants universitaires à l'étranger	23
Ecole technique	24
Miami University	25
Total (sans préprimaire)	26
Total (préprimaire inclus)	27

ORARIO INTERO

Livello prescolastico
Istruzione prescolastica
Istruzione speciale
Primo livello
Istruzione elementare
Istruzione speciale
Secondo livello
Istruzione speciale
<i>Ciclo inferiore</i>
Istruzione secondaria
Istruzione media
Istruzione complementare
Istruzione tecnica e professionale
<i>Ciclo superiore</i>
Istruzione secondaria
Istruzione media
Scuola di commercio e di gestione
Scuola tecnica
Istruzione tecnica e professionale
Terzo livello
Istituto pedagogico
Corsi universitari
Studenti universitari all'estero
Scuola tecnica
Miami Università
Totale (senza livello prescolastico)
Totale (con livello prescolastico)

UNITED KINGDOM

FULL-TIME EDUCATION

Pre-school level	1
Nursery	2
Primary schools	3
Special schools	4
First level	5
Primary schools	6
Special schools	7
Second level	8
Special schools	9
<i>First stage</i>	10
Secondary schools	11
<i>Second stage</i>	12
Secondary schools	13
Further education (other than advanced)	14
Third level	15
Universities	16
Colleges of education	17
Further education (advanced)	18
Total (excluding pre-school level)	19
Total (including pre-school level)	20

ORARIO INTERO

Livello prescolastico
Giardini d'infanzia
Istruzione elementare
Istruzione speciale
Primo livello
Istruzione elementare
Istruzione speciale
Secondo livello
Istruzione speciale
<i>Ciclo inferiore</i>
Istruzione secondaria
<i>Ciclo superiore</i>
Istruzione secondaria
Istruzione successiva (non superiore)
Terzo livello
Università
Formazione degli insegnanti
Istruzione successiva (superiore)
Totale (senza livello prescolastico)
Totale (con livello prescolastico)

IRELAND

FULL-TIME EDUCATION

Pre-school level	1
Pre-primary education	2
Special education	3
First level	4
Primary education	5
Special education	6
Others (Dept. of Justice Schools)	7
Second level	8
<i>First stage</i>	9
Secondary schools and secondary Tops	10
Comprehensive schools and Community schools	11
Vocational education (2-3 years)	12
<i>Second stage</i>	13
Secondary schools and secondary Tops	14
Residential schools of Domestic Economy	15
Vocational education (4-5 years)	16
Establishments offering technical courses	17
Comprehensive and Community schools	18
Others	19
Third level	20
Universities (including St. Patrick's College)	21
Royal College of Surgeons	22
Teacher training	23
Establishments offering technical courses	24
School of Art	25
Others	26
Total (excluding pre-school level)	27
Total (including pre-school level)	28

ORARIO INTERO

Livello prescolastico
Insegnamento prescolastico
Istruzione speciale
Primo livello
Insegnamento primario
Istruzione speciale
Altri (scuola del Ministero di Giustizia)
Secondo livello
<i>Ciclo inferiore</i>
Scuole secondarie e insegnamento equivalente dell'educazione primaria
Scuole polivalenti
Insegnamento professionale (2-3 anni)
<i>Ciclo superiore</i>
Scuole secondarie e insegnamento equivalente dell'educazione primaria
Scuole arti domestiche
Insegnamento professionale (4-5 anni)
Istituto d'insegnamento tecnico
Scuole polivalenti
Altri
Terzo livello
Università (con Collegio St. Patrick)
Regio Collegio dei chirurghi
Formazione degli insegnanti
Istituti d'insegnamento tecnico
Scuole delle Arti
Altri
Totale (senza livello prescolastico)
Totale (con livello prescolastico)

DANMARK

FULDTIDSUNDERVISNING

Forskole-niveau	1
Børnehaveklasser	2
Første niveau	3
Folkeskolen (1.-5. klasse)	4
Specialklasser	5
Andet niveau	6
<i>Nedre trin</i>	7
Folkeskolen (6.-10. klasse)	8
Realklasser (1.-3. real)	9
Realkurser	10
Efterskoler	11
Ungdomskostskoler	12
<i>Øvre trin</i>	13
Gymnasier (1.-3. g)	14
Studerterkurser	15
HF-kurser	16
Folke- og ungdomshøjskoler	17
Husholdningsskoler	18
Erhvervsuddannelser (grundlæggende eksamensuddannelser)	19
Landbrugsskoler	20
Tredie niveau	21
Universiteter	22
Læreruddannelse (seminarier)	23
Tekniske uddannelser (videregående eksamensuddannelser)	24
Læreanstalterne	25
Andre videregående uddannelser	26
I alt (uden forskole-niveau)	27
I alt (med forskole-niveau)	28

ORARIO INTERO

Livello prescolastico
Educazione prescolastica
Primo livello
Scuole elementari (classi 1-5)
Istruzione speciale
Secondo livello
<i>Ciclo inferiore</i>
Scuole elementari prolungate (classi 6-10)
Classi 1-3 scuole medie
Corsi medi
Corsi complementari
Scuole dei giovani
<i>Ciclo superiore</i>
Licei (classi 1-3)
Corsi di studenti
Corsi H.F. (che portano all'esame preparatorio superiore)
Scuole secondarie e scuole dei giovani
Scuole arti domestiche
Scuole tecniche
Scuole agricole
Terzo livello
Università
Scuole per professori (seminari)
Scuole tecniche
Scuole superiori
Altre forme d'insegnamento superiore
Totale (senza livello prescolastico)
Totale (con livello prescolastico)

**Onderwijs en opleiding
1970/71 – 1977/78**



In de publikatie „Onderwijsstatistiek“ wordt al enige jaren de beschikbare informatie over het gewone onderwijs op scholen en universiteiten verstrekt.

Het Bureau voor de Statistiek heeft zich aangepast aan het tempo waarin de gegevens door de nationale bureaus voor de statistiek worden toegezonden en heeft daarom de voor 1979 geplande editie achterwege gelaten en in dit deel — uitgegeven in 1980 — de volledige cijfers voor de schooljaren 1970/1971 tot en met 1977/1978 opgenomen. In een nieuwe tabel aan het begin van hoofdstuk 1 wordt bovendien de algemene ontwikkeling van het aantal leerlingen en studenten naar onderwijsniveau aangegeven, waarbij rekening is gehouden met de voorlopige cijfers voor het schooljaar 1978/1979.

Het cijfermateriaal in deze publikatie blijft, evenals in het verleden, beperkt tot het gewone onderwijs in schoolverband. Bij de indeling van de onderwijstypen en -niveaus is uitgegaan van de „International Standard Classification of Education“ (ISCED) van de UNESCO.

Aangezien de structuur van de onderwijsstelsels van land tot land nog sterk verschilt en bovendien voortdurend evolueert, moeten de gegevens met de nodige voorzichtigheid worden geïnterpreteerd. Ter vereenvoudiging van het gebruik van deze gegevens zijn in de toelichting dan ook enige gegevens over de overeenstemming tussen de nationale stelsels en de International Standard Classification of Education opgenomen.

Alle in deze publikatie voorkomende gegevens werden overeenkomstig een door de werkgroep „Onderwijs- en opleidingsstatistiek“ uitgewerkte methodologie verzameld. De nationale deskundigen die deel uitmaken van deze werkgroep, hebben tevens zorg gedragen voor het verzamelen en doorzenden van de gegevens. Het Bureau voor de Statistiek wil op deze plaats allen danken, die aan deze publikatie hebben medegewerkt.

Verder bevat dit deel voor het eerst een uiteenzetting van de werkzaamheden die de werkgroep „Onderwijs- en opleidingsstatistiek“ de laatste jaren heeft verricht om het waarnemingsgebied uit te breiden en het onderwijs en de opleidingen buiten het gewone onderwijs in schoolverband hierin op te nemen. De werkzaamheden hebben thans betrekking op de volledig of gedeeltelijk uit openbare middelen gefinancierde opleidingen.

De publikatie „Onderwijs en opleiding“ is onder supervisie van mevrouw H. Furst opgesteld door de gespecialiseerde dienst „Werkgelegenheids- en onderwijsstatistiek“ van het directoraat „Sociale en bevolkingsstatistiek“. De voorbereiding van dit deel was in handen van de heer R. Prado, terwijl de technische werkzaamheden werden verzorgd door de heer C. Kirchen.

Luxemburg, februari 1980

Nationale diensten, die deelnemen aan de werkzaamheden van de Werkgroep „Statistieken van onderwijs en opleiding”

BR Duitsland	Statistisches Bundesamt, Wiesbaden Bundesministerium für Bildung und Wissenschaft, Bonn Sekretariat der Kultusminister-Konferenz, Bonn Bundesanstalt für Arbeit, Nürnberg
Frankrijk	Institut National de la Statistique et des Etudes Economiques (INSEE), Paris Ministère de l'Éducation Nationale (Paris) Secrétariat à la Formation Professionnelle, Paris
Italië	Istituto Centrale die Statistica (ISTAT), Roma Ministero della Pubblica Istruzione, Roma Ministero del Lavoro e della Previdenza Sociale, Roma
Nederland	Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS), Voorburg Ministerie van Sociale Zaken, Den Haag
België	Institut National de Statistique (INS), Bruxelles Ministère de l'Éducation et de la Culture francophone, Bruxelles Ministerie van Nationale Opvoeding, Brussel Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid, Brussel
Luxemburg	Service Central de la Statistique et des Etudes Economiques (STATEC), Luxembourg Ministère de l'Éducation Nationale, Luxembourg Ministère du Travail, Luxembourg
Verenigd Koninkrijk	Department of Education and Science, London Manpower Services Commission, London
Ierland	Central Statistics Office, Dublin Department of Education, Dublin Department of Labour, Dublin
Denemarken	Danmarks Statistik, København Undervisningsministeriet, København Arbejdsministeriet, København

Tekens en Afkortingen

geen	—
cijfer lager dan de helft van de gekozen eenheid	0
cijfer niet beschikbaar	:
Eurostat schatting	*
nationale schatting	#
reeks afgebroken	H
totaal	T
mannen	M
vrouwen	F

DOOR DE OVERHEID GEFINANCIERDE OPLEIDINGEN BUITEN SCHOOLVERBAND IN DE GEMEENSCHAPPEN

I.	Uiteenzetting van het probleem	133
II.	Methode voor het opstellen van statistieken op communautair niveau	134
III.	Enkele resultaten van de eerste enquêtes naar de door de overheid gefinancierde opleidingen buiten schoolverband — 1977	136

SCHOOL- EN UNIVERSITEITSSYSTEEM

Verklarende aantekeningen	140
Leidraad voor de vertaling en de vergelijking van de nationale onderwijstypen	146

Statistische gedeelte

I. Totaal aantal leerlingen en studenten

I/R	Overzicht van de ontwikkeling van het aantal leerlingen en studenten (tot en met 1978/79)	157
I/1.	Leerlingen en studenten naar onderwijsniveau (× 1000)	158
I/2.	A. Aandeel van de leerlingen en studenten in de totale bevolking (%)	162
	B. Aandeel van de leerlingen en studenten in de bevolking van 5 tot en met 24 jaar (%)	163
I/3.	Leerlingen en studenten naar onderwijsniveau (%)	164
I/4.	Ontwikkeling van het aantal leerlingen en studenten naar onderwijsniveau (1970/71 = 100)	166
I/5.	Leerlingen en studenten naar nationaal onderwijsniveau en -type	
	BR Duitsland	168
	Frankrijk	170
	Italië	172
	Nederland	174
	België	176
	Luxemburg	178
	Verenigd Koninkrijk	180
	Ierland	182
	Denemarken	184
I/6.	Leerlingen en studenten naar leeftijd (× 1000)	186
I/7.	Percentage schoolbezoek (%)	186
I/8.	Studenten naar studierichting (%)	188
I/9.	Scholieren die een vreemde taal leren (× 1000)	190

II. Buitenlandse leerlingen en studenten

II/1.	Aandeel van de buitenlandse leerlingen en studenten in de totale overeenkomstige school- en universitaire bevolking, per onderwijsniveau (%)	194
II/2.	Buitenlandse leerlingen en studenten naar nationaal onderwijsniveau en -type:	
	BR Duitsland	196
	Frankrijk	198
	Italië	198
	Nederland	200
	België	202
	Luxemburg	204
	Verenigd Koninkrijk	204
	Ierland	206
	Denemarken	206
II/3.	Buitenlandse leerlingen en studenten naar nationaliteit en onderwijsniveau (%)	208

III. Indelingen naar gebied

III/1.	Leerlingen naar gebied en onderwijsniveau	213
III/2.	Buitenlandse leerlingen naar gebied en onderwijsniveau	224

IV. Leerkrachten	
IV/1. Totaal aantal leerkrachten	229
IV/2. Aantal leerkrachten in het eerste en tweede onderwijsniveau.	230
IV/3. Aantal leerkrachten in het eerste en tweede onderwijsniveau naar geslacht (%)	232
V. Onderwijsuitgaven	
V/1. Indicatoren voor de totale overheidsuitgaven voor onderwijs	236
V/2. Totale overheidsuitgaven voor onderwijs naar categorie uitgaven (%)	236
V/3. Jaarlijkse stijging van de overheidsuitgaven voor onderwijs (%)	238
V/4. Aandeel van de uitgaven voor onderricht en administratie in de totale overheidsuitgaven (%)	238
V/5. Uitgaven voor onderricht en administratie naar typen uitgaven (%)	238
V/6. Uitgaven voor onderricht en administratie naar onderwijsniveau (%)	240
V/7. Geldoverdrachten naar gezinshuishoudens naar aard en onderwijsniveau (%)	240
V/8. Aanvullende uitgaven van sociale aard naar onderwijsniveau (%)	242
V/9. Totale onderwijsuitgaven per sub-sector van de overheid (%)	242

Door de overheid gefinancierde opleidingen buiten schoolverband in de Gemeenschappen ✓

I. UITEENZETTING VAN HET PROBLEEM

Tijdens het laatste decennium zijn in snel tempo nieuwe opleidingsvormen ontwikkeld. Deze vormen een aanvulling — met name om de opleiding beter af te stemmen op de behoeften van het bedrijfsleven — op het initiële onderwijs dat in het traditionele school- en universiteitsstelsel is verkregen. In feite hebben alle Lid-Statens in de loop der tijd de buitenschoolse opleiding zo gestructureerd dat zij in het algemeen zeer nauw met het arbeidsmarktbeleid is verbonden. Tegelijkertijd hadden talrijke communautaire besluiten direct en indirect betrekking op deze nieuwe opleidingsvormen; bij wijze van voorbeeld noemen wij hier slechts de activiteiten van het Europese Sociale Fonds of de recente resolutie van de Raad betreffende de alternerende opleiding voor jongeren.

Over de opleidingen buiten schoolverband is bijzonder weinig bekend en er zijn slechts weinig statistieken beschikbaar die van nut kunnen zijn bij het nemen van besluiten en waarmee de gevolgen van dit beleid kunnen worden gemeten. Dit wordt veroorzaakt door problemen van tweeërlei aard:

- het betreft hier een nieuw terrein dat nog in volle ontwikkeling is en een zeer groot aantal opleidingstypen bestrijkt. Het is dus bijzonder moeilijk, de definities en typologieën vast te stellen, die noodzakelijk zijn om het waarnemingsgebied zinvol te structureren;
- de verschillende typen buitenschoolse opleiding zijn meestal gecreëerd om tegemoet te komen aan de specifieke behoeften die zich op een bepaald moment voordoen, wat soms ten koste gaat van hun onderlinge coördinatie. Zo kan soms gemakkelijk worden nagegaan wat in het kader van een bepaalde wet is gedaan, terwijl het vaak zeer moeilijk is te vergelijken wat in het kader van verschillend beleid is gedaan. Dit gaat al vaak op voor de Lid-Statens afzonderlijk, maar op communautair niveau zijn de problemen nog talrijker en moeilijker.

Daarom richtte het Bureau voor de Statistiek van de Europese Gemeenschappen in 1976 een nieuwe werkgroep op: „Statistieken van de beroeps-

opleiding”. Deze werkgroep moest de al jaren in het kader van de opleidingen in schoolverband uitgevoerde werkzaamheden tot het gebied van de buitenschoolse opleidingen uitbreiden.

Aan de hand van een eerste methodologische benadering voerde deze werkgroep in 1977 een eerste enquête uit die betrekking had op de beroepsopleiding buiten schoolverband in 1975/1976, dat wil zeggen op het aantal personen dat bij de beroepsopleiding buiten schoolverband was betrokken en de overheidsuitgaven voor deze opleidingen. Gezien het feit dat de opzet van deze eerste enquête nog zeer experimenteel was, is geen enkel resultaat gepubliceerd. Maar aan de hand van de analyse van de antwoorden kon de statistische aanpak van het probleem belangrijk worden verbeterd.

Dit leidde in 1977 tot een vergadering van de verschillende betrokken werkgroepen binnen de werkgroep „Onderwijs- en opleidingsstatistieken”, die bestaat uit de op dit gebied bevoegde statistici van de nationale bureaus voor de statistiek en de Ministeries van Onderwijs en van Sociale Zaken (Ministeries van Arbeid) (of van gespecialiseerde diensten) van de Lid-Statens. Op basis van een nieuwe methodologie heeft deze werkgroep in 1978 en 1979 opnieuw een tweede enquête uitgevoerd naar het aantal bij de opleidingen buiten schoolverband betrokken personen en de uitgaven voor deze opleidingen in 1977.

De resultaten van deze enquête zijn nog niet geheel bevredigend, maar zijn vormen een aanzienlijke vooruitgang ten opzichte van de eerste poging. Ook heeft het Bureau voor de Statistiek het thans nuttig geacht een uiteenzetting te geven over de gehanteerde methode (zie punt II) en over het belangrijkste cijfermateriaal dat kon worden verzameld (zie punt III).

Verder zij erop gewezen dat het BSEG niet alleen gegevens heeft verzameld uit ambtelijke bronnen, maar dat het tegelijkertijd ook informatie heeft verzameld bij individuen en wel door middel van een aanvullende enquête bij de communautaire steekproefenquête naar de arbeidskrachten, die in

het voorjaar van 1979 is gehouden. Bovendien stelt het BSEG thans een programma op voor de statistische analyse van de overgang van school naar beroepsleven, waarbij nog andere soorten informatie over de opleidingen buiten schoolverband zullen worden uitgewerkt.

II. METHODE VOOR HET OPSTELLEN VAN STATISTIEKEN OP COMMUNAUTAIR NIVEAU

Bovenstaande opmerking over de geringe hoeveelheid statistische informatie over de opleidingen buiten schoolverband wil nog lang niet zeggen, dat er op dit gebied nog helemaal geen studie is verricht en met name niet op het gebied van de analyse van de structuren.

In de eerste plaats zijn er in bijna alle Lid-Staten talrijke studies over de opleiding buiten schoolverband, zowel over de opleidingen in hun geheel als over bepaalde opleidingen afzonderlijk. Deze studies zijn evenwel, met name in verband met de complexe aard van het bestudeerde gebied en de verschillende begrippen en organisatievormen binnen deze sector zeer heterogeen en de pogingen om van deze studies gebruik te maken ten behoeve van internationale vergelijkingen waren niet erg overtuigend.

Op internationaal vlak zijn er enige werkzaamheden uitgevoerd, zowel in het kader van de UNESCO en de OESO als in communautair verband. Deze werkzaamheden vormen een onontbeerlijke basis voor de opstelling van de typologie die voor het verzamelen van statistische informatie noodzakelijk is. Toch blijven zij vaak te globaal voor direct gebruik of te zeer gericht op een specifiek type opleiding om algemeen te kunnen worden ingevoerd.

De werkgroep „Onderwijs- en opleidingsstatistieken” moest dus aan de hand van de zojuist genoemde elementen nogal baanbrekend werk verrichten. Dit ging met haperingen gepaard en hoewel men mag hopen dat de goedgekeurde beginselen niet meer hoeven te worden gewijzigd, is het wel zeker dat een aantal oplossingen zich nog in een provisorisch stadium bevinden en moeten worden verbeterd wanneer de stand van de informatie en de mogelijkheden voor het verzamelen hiertoe gelegenheid bieden.

A. Waarnemingsgebied

Het door de werkgroep gehanteerde begrip opleiding komt overeen met de definitie van onderwijs van de International Standard Classification of Education (ISCED) van de UNESCO: een georganiseerde en ononderbroken communicatie met het doel het leerproces te stimuleren. Onderwijs wordt dus gedefinieerd aan de hand van de volgende theoretische criteria:

- 1) Het doel moet zijn, iets te leren (in de ruimste zin des woords), dat wil zeggen de duurzame verandering van het gedrag, de informatie, de kennis, het bevattingsvermogen, de attitude, de bekwaamheden of de capaciteiten, zonder dat deze verandering kan worden toegeschreven aan de lichamelijke groei van het individu of aan de ontwikkeling van aangeboren gedragspatronen.
- 2) Voor dit leren is communicatie nodig, dat wil zeggen er bestaat tussen verschillende personen een relatie waarbij kennisoverdracht plaatsvindt.
- 3) Het leren moet „georganiseerd” zijn, dat wil zeggen ontworpen om te verlopen volgens een bepaald schema of een bepaalde volgorde en conform vooraf vastgelegde doelstellingen en programma's.
- 4) Het leren moet ononderbroken geschieden, dat wil zeggen het veronderstelt de elementen duur en continuïteit.

Binnen dit algemene kader en voor zover mogelijk de aanbevelingen van de ISCED volgend, heeft de werkgroep de verschillende elementen van de opleidingsvoorzieningen in de Lid-Staten gepreciseerd.

Onderwijs en opleiding kunnen in twee verschillende stelsels worden gegeven:

- het *gewone onderwijs op school en universiteit* dat de verschillende stadia omvat, die kinderen en jongeren kunnen doorlopen vanaf de kleuterschool tot de universiteit en die het gebruikelijke systeem van de studieladder vormen. Meestal wordt het kind in dit schoolsysteem opgenomen rond 5 of 7 jaar en het blijft er soms tot 25 jaar of langer. Tot deze categorie behoren ook de scholen van sommige overheidsinstanties, mits deze scholen bij het verstrekken van hun onderricht dezelfde werkwijze toepassen als het hoger onderwijs en zij ook leerlingen toelaten die voordien nog geen ambtenaar waren.
- het *onderwijs buiten schoolverband* dat bestemd is voor personen die geen gewoon onderwijs op school of universiteit volgen en die wellicht reeds een werkkring hebben. Deze onderwijsvorm kan formeel zijn, dat wil zeggen gepaard gaan met inschrijving en zij omvat bepaalde types initiële beroepsopleiding en volwassenenvorming.

De onderwijsactiviteiten op scholen en in universiteiten kunnen worden onderverdeeld in niveaus die overeenkomen met de aanbevelingen van de ISCED (de nauwkeurige vertaling van nationale onderwijssystemen in ISCED-niveaus geschiedt voor elk land door middel van een specifieke omzettingstabel).

Het buitenschoolse onderwijs kan in soortgelijke niveaus worden ingedeeld. Omdat men hier niet van niveau tot niveau overgaat, worden de niveaus gedefinieerd overeenkomstig het opleidingsniveau en niet aan de hand van de duur van de cyclus.

Gaat men uit van de richting van het onderwijs, dan kan dit worden onderverdeeld in *algemeen vormend onderwijs en beroepsonderwijs*. De beroepsopleiding omvat alle methoden waarbij iemand de gelegenheid wordt geboden, de technische kennis en vaardigheden, nodig voor het uitoefenen van een bepaald beroep, te leren, op peil te houden en aan te vullen.

In het kader van de onderwijsanalyses van het BSEG worden bij afspraak de volgende begrippen gebruikt:

- algemeen vormend onderwijs:

- a) het kleuteronderwijs en het eerste niveau,
- b) het onderwijs vanaf het begin van het 2e niveau, dat overeenstemt met het ISCED-programma 01.

- beroepsonderwijs:

alle andere vormen van onderwijs vanaf het begin van de tweede cyclus. Definieert men het doel van een opleiding aan de hand van de persoon voor wie zij is bestemd, dan kunnen verschillende soorten opleidingen worden onderscheiden. Naar gelang de kenmerken van de deelnemers spreekt men van een *initiële beroepsopleiding* of een *beroepsopleiding voor volwassenen*. Als volwassene wordt beschouwd ieder die een beroepsopleiding volgt na zijn intrede in het beroepsleven. Het enige gehanteerde criterium is dus de komst op de arbeidsmarkt, wat onder meer impliceert dat degene die voor het eerst een betrekking zoekt, als „volwassene” wordt beschouwd.

De initiële beroepsopleiding is dus iedere opleiding die voorafgaat aan de intrede in het beroepsleven. Hiertoe behoort met name de leertijd.

De beroepsopleiding van volwassenen komt daarentegen overeen met de beroepsopleiding na de intrede in het beroepsleven. (Tot deze groep behoort dus de opleiding van actieve personen, ook wanneer zij tijdens hun jeugd nooit een beroepsopleiding hebben genoten).

Deze vorm van onderwijs kan worden onderverdeeld in omscholingscursussen en andere soorten beroepsopleiding.

Als *omscholing* wordt beschouwd alle opleidingen die ten doel hebben het bijbrengen van de theoretische en praktische kennis voor een specialisatie en die geen enkele verwantschap hebben met het tot dan toe (of voordien) uitgeoefende beroep. In deze gevallen gaat het dus om een fundamentele verandering van beroep.

De overige soorten beroepsopleiding omvatten alle cursussen voor beroepsopleiding voor volwasse-

nen die niet als omscholingscursus kunnen worden beschouwd. De beroepsopleiding van volwassenen die hun vroegere beroep in verband met een handicap niet meer kunnen uitoefenen, vormt een bijzonder geval van omscholing. Wegens het bijzondere karakter van deze opleiding, die bijna altijd in revalidatiecentra wordt gegeven, worden deze personen voor de onderhavige enquête niet in aanmerking genomen, maar in een latere analyse.

Uit het bovenstaande blijkt dat het onderscheid tussen opleidingen binnen en buiten schoolverband en tussen algemeen vormende en beroepsopleidingen niet uit dezelfde soort analyse voortvloeit. Er bestaan zowel beroepsopleidingen in schoolverband als algemene vorming van volwassenen buiten schoolverband.

B. In aanmerking genomen instellingen

De organisatie van de opleidingsvoorzieningen — zowel binnen als buiten schoolverband — is in de verschillende Lid-Staten verre van identiek. In het bijzonder de verhouding overheid particuliere sector is per land sterk verschillend. Wat het verzamelen van de gegevens bij de opleidingscentra of de hiervoor verantwoordelijke diensten betreft, staat het vast dat de problemen voor de particuliere sector veel groter zijn. De opleidingen van de overheid of door de overheid gefinancierd, zijn niet altijd voldoende gecentraliseerd om een algemeen overzicht te kunnen geven; voor de door de particuliere sector beheerde opleidingen geldt, dat het in verband met de stand van de informatie op nationaal niveau meestal in het geheel niet mogelijk is, significante gegevens te verzamelen. De werkgroep moest haar waarnemingsgebied dan ook beperken tot de overheid ⁽¹⁾. Dit betekent:

- voor het aantal personen dat een opleiding buiten schoolverband volgt, hebben de gegevens betrekking op de geheel of gedeeltelijk door de overheid gefinancierde opleidingen (in de zin van het Europese Stelsel voor Nationale Rekeningen, ESER);
- voor de uitgaven voor de opleidingen buiten schoolverband hebben de gegevens betrekking op de overheidsuitgaven, ongeacht of deze bestemd zijn voor overheidsinstellingen of privaatrechtelijke instellingen.

⁽¹⁾ De overheid wordt door het Europese Stelsel van Economische Rekeningen (ESER) als volgt gedefinieerd: „De sector overheid omvat alle institutionele eenheden die als hoofdfunctie voor de gemeenschap bestemde niet-verhandelbare diensten voortbrengen en/of een herverdeling van het nationale inkomen en het nationale vermogen bewerkstelligen. De voornaamste middelen van deze eenheden komen voort uit direct of indirect ontvangen verplichte betalingen van eenheden, die tot de andere sectoren behoorden.”

Uiteraard moeten deze beperkingen worden beschouwd als een eerste fase en zullen er naargelang de mogelijkheden, meer instellingen in aanmerking worden genomen.

De behandeling van de laatste enquêtes echter heeft ertoe geleid dat de werkgroep een uitzondering op deze regel heeft gemaakt: voor zover mogelijk wordt bij het aantal personen met een leerovereenkomst geen onderscheid gemaakt tussen personen die een opleiding volgen in overheidsinstellingen, in instellingen die met overheidsgelden worden gefinancierd of in strikt privaatrechtelijke instellingen.

Natuurlijk is dit standpunt zeer van invloed op de aard van de gegevens. Deze hebben niet betrekking op alle opleidingen buiten schoolverband, maar alleen op het handelen van de overheid ter zake. Er wordt geen aandacht besteed aan het gelijktijdige handelen in de privaatrechtelijke sector en met name niet aan de door ondernemingen georganiseerde opleidingen. In bepaalde Lid-Staten zijn deze opleidingen zeker uiterst belangrijk. Het BSEG gaat overigens na of het via andere bronnen b. v. enquêtes naar de loonkosten) mogelijk is, gegevens ter zake te verkrijgen.

Ten slotte zij erop gewezen dat de bemoeiingen van de Europese Gemeenschappen op het gebied van de beroepsopleiding — met name door het Europese Sociale Fonds en het Europese Fonds voor regionale ontwikkeling — in dit stadium nog niet in de analyse zijn opgenomen; in de toekomst is dit echter wel de bedoeling.

C. Organisatie van de enquêtes

Voor het aantal personen dat een opleiding buiten schoolverband volgt, is een vragenlijst opgesteld met op nationaal niveau een indeling van deze personen naar geslacht en soort onderwijs.

- 1) Leerlingenstelsel, gedefinieerd volgens de nationale wetgeving;
- 2) Alle initiële beroepsopleidingen buiten schoolverband behalve het leerlingenstelsel;
- 3) Alle beroepsopleidingen voor volwassenen (met inbegrip van de omscholing), maar zonder de door de overheid georganiseerde opleidingen voor de eigen ambtenaren en andere personeelsleden;
- 4) Beroepsopleiding in het kader van de omscholing;
- 5) Algemeen vormende opleidingen buiten schoolverband;
- 6) Door de overheid georganiseerde opleidingen voor de eigen ambtenaren en andere personeelsleden,

— en in verband hiermede:

- de duur van de opleiding,
- de leeftijd en de nationaliteit van de deelnemers,
- het gebied van de gevolgde opleiding.

Op regionaal niveau zijn dezelfde indelingen gepland voor:

- de leerlingen,
- degenen die een initiële beroepsopleiding buiten schoolverband volgen (met uitzondering van de leerlingen),
- degenen die een beroepsopleiding voor volwassenen volgen (met inbegrip van de omscholing),
- degenen die een opleiding als omscholing volgen.

Voor de *overheidsuitgaven voor de opleidingen buiten schoolverband* is een vragenlijst gepland voor de uitgaven in ieder land:

- van het ministerie van Onderwijs,
- van het ministerie van Sociale Zaken en/of van Arbeid,
- van andere ministeries,
- van lagere publiekrechtelijke lichamen.

Voor dezelfde typen opleiding als bij de vragenlijst „Personen in opleiding” wordt hier een onderscheid gemaakt tussen de uitgaven voor onder-richt en administratie, de geldoverdrachten aan gezinshuishoudingen (beurzen, behoud van loon, enz.) en de aanvullende uitgaven van sociale aard (vervoer, huisvesting, gezondheidszorg). Opge-merkt zij evenwel dat bij de laatste enquête slechts in zeer geringe mate gegevens werden verzameld over de uitgaven voor het leerlingenstelsel en de opleiding van ambtenaren (de gegevens over de opleiding van ambtenaren zijn overigens niet geanalyseerd). Ten slotte moet erop worden gewezen dat in de vragenlijst dezelfde begrippen zijn gebruikt als in de vragenlijst over de over-heidsuitgaven voor het onderwijs in schoolverband en ook dat deze vragenlijst volgens dezelfde struc-tuur is opgebouwd.

III. ENKELE RESULTATEN VAN DE EERSTE EN-QUÊTES NAAR DE DOOR DE OVERHEID GEFINANCIERDE OPLEIDINGEN BUITEN SCHOOLVERBAND — 1977

1. Aantal personen

Zoals hierboven al is uiteengezet, heeft de door het BSEG en de werkgroep „Onderwijs- en opleidingsstatistieken” georganiseerde enquête naar het aantal personen dat een opleiding buiten schoolverband volgt, alleen betrekking op de — geheel of gedeeltelijk — door de overheid gefinan-cierde opleidingen en dus niet op de door de parti-culiere sector georganiseerde en gefinancierde opleidingen. Het belang van deze opleidingen va-

rieert sterk per Lid-Staat. Het heeft dan ook geen zin te proberen, de resultaten van deze enquête te gebruiken om vast te stellen hoeveel opleidingen buiten schoolverband in een land worden gegeven en om deze zodanig te analyseren; bij de huidige stand van zaken beogen deze enquêtes alleen een beeld te geven van de activiteiten van de overheid voor de opleidingen buiten schoolverband.

Overigens lijkt het thans nog zeer moeilijk, cijfers te geven over het aantal personen in de Lid-Staten dat een opleiding buiten schoolverband volgt. Hoewel de leden van de werkgroep „Onderwijs- en opleidingsstatistieken“ al het mogelijke hebben gedaan, heeft de werkgroep moeten constateren dat, als de aan het BSEG gezonden gegevens overeenkomen met de werkelijke stand van de informatie op nationaal niveau, deze nog niet kunnen worden beschouwd als echt algemeen. Voor sommige typen opleiding ontbreken soms gegevens inzake vrij belangrijke groepen cursussen waardoor samenvoeging van de gegevens op nationaal niveau en zinvolle vergelijking op communautair niveau niet mogelijk zijn. Toch zijn voor de typen opleiding waarvoor informatie kon worden verzameld, enige specificaties gemaakt over het geslacht en de leeftijd van de personen in opleiding en de duur van de opleiding die zij volgen. Deze zijn voor de aard van de huidige buitenschoolse opleidingen in de Gemeenschap niet van belang ontbloot.

Het BSEG heeft dan ook besloten hier op eigen gezag de belangrijkste thans beschikbare resultaten te presenteren, hoewel het zich ervan bewust is dat er nog heel wat moet worden gedaan om het bestudeerde gebied bevredigend te beschrijven.

Ten aanzien van het aantal vrouwen dat een opleiding buiten schoolverband volgt, constateert men in de eerste plaats, dat hun percentage bij vrijwel alle soorten opleiding aanmerkelijk onder het aandeel ligt van het totaal aantal personen dat een school of universiteit bezoekt. (Dit laatste bedraagt 48,2% op communautair niveau).

De enige opmerkelijke uitzonderingen zijn de opleidingen met het oog op omscholing in Luxemburg en Denemarken en de initiële beroepsopleidingen met uitzondering van het leerlingensysteem in Nederland, waar het percentage vrouwen hoger is dan bij het onderwijs in schoolverband.

Het aandeel van de vrouwelijke leerlingen in het totale aantal leerlingen bedraagt in Nederland ongeveer 17%, in Frankrijk 22% en in de BR Duitsland 36%. Bij de beroepsopleiding voor volwassenen bedraagt het aantal vrouwen in België, Denemarken en Luxemburg ongeveer 20%, in de BR Duitsland 26%, in Frankrijk 33% en in Nederland 40% (hier is overigens het aandeel van de vrouwen in het onderwijs in schoolverband het laagst). Overal behalve in Nederland, zijn de vrouwen bij

de opleidingen met het oog op omscholing beter vertegenwoordigd dan bij alle beroepsopleidingen voor volwassenen tezamen.

Daarentegen worden de algemeen vormende opleidingen buiten schoolverband in de meeste landen vooral door vrouwen gevolgd.

Wat de leeftijd van de personen in opleiding betreft, stelt men vast dat, zoals was te verwachten bijna alleen personen tot twintig jaar een initiële beroepsopleiding volgen. In Nederland echter is een derde van de leerlingen ouder dan twintig jaar.

Een groot percentage van degenen die een beroepsopleiding voor volwassenen volgen — het betreft hier personen die al hun intrede hebben gedaan op de arbeidsmarkt — zijn „jongeren“: terwijl in de BR Duitsland, Nederland en Denemarken meer dan twee derde van degenen die een beroepsopleiding voor volwassenen volgen, ouder zijn dan 25 jaar, vormen degenen tot 25 jaar de meerderheid in Frankrijk, België en Luxemburg. Opgemerkt zij ook dat degenen die zich laten omscholen, in de BR Duitsland iets en in België veel ouder zijn dan alle volwassenen die een beroepsopleiding volgen, tezamen.

Bijna alle initiële beroepsopleidingen buiten schoolverband duren langer dan 200 uur (dit is iets meer dan twee maanden bij vier uur per dag en vijf dagen per week). In Luxemburg volgt niet meer dan ongeveer 3% van degenen die een beroepsopleiding voor volwassenen volgen een opleiding van meer dan 200 uur, tegen ongeveer 20% in Denemarken, 66% in het Verenigd Koninkrijk, 67% in Frankrijk, 85% in België en 90% in de BR Duitsland (in dit geval personen die een opleiding volgen, die langer dan drie maanden duurt). Bijna overal ligt het aandeel van de personen die in het kader van de omscholing een lange opleiding volgen boven dat van alle volwassenen die een opleiding volgen.

2. Uitgaven

De op het gebied van de overheidsuitgaven voor de opleidingen buiten schoolverband verkregen resultaten lijken betrouwbaarder, hoewel ook deze niet volkomen zijn. Dit is normaal, aangezien vaak ook de uitgaven zijn opgenomen waarvan de bestemming niet bekend is.

Een eerste aspect dat dank zij de resultaten van de enquête inzake de uitgaven van de overheid voor de buitenschoolse opleiding kan worden beschouwd, betreft het bedrag van deze uitgaven. Men moet zich echter bewust blijven van het uiteindelijke doel van deze werkzaamheden van de werkgroep „Statistiek inzake onderwijs en opleiding“: de vaststelling van alle overheidsuitgaven voor de opleiding, zowel in schoolverband als daarbuiten.

Men ziet dan ook dat de totale overheidsuitgaven voor opleidingen — ongeacht het stelsel waartoe zij behoorden — variëren tussen 206 Ecu per inwoner van 5 tot en met 64 jaar in Italië tot 650 Ecu in Denemarken. Het communautaire gemiddelde (zonder Luxemburg en Ierland) bedraagt 370 Ecu per inwoner tussen 5 en 64 jaar. Verder bedragen deze uitgaven 290 Ecu in het Verenigd Koninkrijk, 410 Ecu in Frankrijk, 450 Ecu in de BR Duitsland, 570 Ecu in België en 615 Ecu in Nederland.

Deze ramingen worden evenwel sterk beïnvloed door de waarde van de nationale valuta. In KKS (koopkrachtstandaard, indicator voor de werkelijke tegenwaarde van de nationale valuta's) is het bedrag het laagst in Italië met 260 KKS en het hoogst in Nederland en Denemarken met 525 KKS. De totale overheidsuitgaven per inwoner tussen 5 en 64 jaar bedragen in het Verenigd Koninkrijk 370 KKS, in de BR Duitsland 380 KKS, in Frankrijk 395 KKS en in België 470 KKS. Het communautaire gemiddelde bedraagt 370 KKS.

In deze totale uitgaven voor opleidingen bedraagt het aandeel der opleidingen buiten schoolverband op communautair niveau ongeveer 5%. Afgezien van Denemarken (dat het aandeel van de uitgaven voor opleidingen buiten schoolverband in het totaal der uitgaven in dit land zo klein is, is een gevolg van het feit dat de twee opleidingsstelsels geheel anders zijn afgebakend dan in de communautaire definitie) varieerde de situatie in de verschillende Lid-Staten van iets meer dan 3% in Italië tot bijna 7% in het Verenigd Koninkrijk, terwijl de cij-

fers voor de overige landen niet veel van het communautaire gemiddelde afwijken.

Een tweede aspect dat in de enquête naar de overheidsuitgaven voor de opleiding buiten schoolverband is bestudeerd, betreft hun aard en, om het nauwkeuriger te zeggen, de verdeling ervan tussen uitgaven voor het eigenlijke onderricht en uitgaven van sociale aard, dat wil zeggen beurzen, uitkeringen bij loonderving, vervoer, huisvesting, enzovoort.

Het is in elk geval zeker dat deze verdeling dikwijls hachelijke problemen ten aanzien van de bestemming oplevert, aangezien bepaalde opleidingsorganismen soms diverse typen opleiding omvatten en elk soort uitgave soms door verschillende organismen wordt verricht.

Voor de gehele beroepsopleiding voor volwassenen ziet, wanneer dit gegeven beschikbaar is, de verdeling van deze uitgaven er als volgt uit:

	Uitgaven voor onderricht (%)	Uitgaven van sociale aard
— BR Duitsland	27,4	72,6
— Italië	50,0*	50,0*
— Nederland	84,4	15,5
— België	63,9	36,1
— Verenigd Koninkrijk	84,1	15,9
— Denemarken	46,5	53,5

Opgemerkt zij verder dat bij de opleidingen voor herscholing het aandeel van de aanvullende uitgaven van sociale aard duidelijk veel hoger ligt.

Schematische voorstelling van de onderwijsstelsels

Studieladder		Onderwijs-producenten		ISCED-niveau	Regime van het onderwijsstelsel
Algemeen vormende opleidingen	Beroepsopleiding	School en universiteit	Openbare en privaatrechtelijke buitenschoolse instanties		
Kleuterschool		Kleuterschool		0	
Onderwijs van het eerste niveau		eerste niveau		1	verplicht dagonderwijs
Onderwijs van de eerste cyclus – tweede niveau	tweede niveau eerste cyclus	tot		2	
Onderwijs van de tweede cyclus – tweede niveau	tweede niveau tweede cyclus	derde niveau	leerovereenkomst en dergelijke buitenschoolverband	3	dagonderwijs of onderwijs met beperkt leerplan
derde niveau	derde niveau leerovereenkomst en dergelijke			5	
				6, 7	
	Beroepsopleiding: – die aan het beroepsleven voorafgaat				aanvang van het beroepsleven
	– volwassenen	tweede niveau tweede cyclus	gewone school- en universiteitsstelsels		
	omscholing	derde niveau			
	andere opleidingsvormen		beroepsopleiding voor volwassenen	3, 5, 6, 7, 9	dagonderwijs of onderwijs met beperkt leerplan
Algemeen vormende opleidingen voor volwassenen			algemeen vormende opleidingen voor volwassenen		

School- en universiteitssysteem

Verklarende aantekeningen

ALGEMENE OPMERKINGEN

De gegevens in de tabellen gepubliceerd, hebben betrekking op het normale school- en universiteitssysteem in de zin van de door de UNESCO opgestelde ISCED (International Standard Classification of Education). Zij handelen dus over de „ladder“ die kinderen en adolescenten kunnen bestijgen vanaf het kleuteronderwijs tot aan de universiteit. Meestal wordt het kind in dit schoolsysteem opgenomen rond 4 of 5 jaar en het blijft er soms tot 25 jaar of ouder.

Het buitenschoolse onderwijs wordt dus bij deze tabellen niet in aanmerking genomen: men zal dus geen cijfers vinden omtrent televisiecurcussen, schriftelijk onderwijs of onderwijs aan volwassenen.

De cijfers in deze studie hebben betrekking op scholieren en studenten ingeschreven in instellingen van de openbare of particuliere sector die tot het onderwijssysteem behoren.

Geografisch omschreven beperkt dit werk zich tot het „binnenland“ zodat alleen de leerlingen en studenten van instellingen gevestigd op het nationale grondgebied zijn geteld. De cijfers voor de Europese Scholen zijn dus opgenomen in die van het land waar zij zijn gevestigd. Frankrijk omvat hier alleen het Franse moederland, dus niet de overzeese departementen en gebieden (DOM-TOM). De Luxemburgse gegevens omvatten tevens de Luxemburgse jonge mensen die in het buitenland studeren.

Waar mogelijk geven de tabellen ook een indeling naar geslacht of bevatten ze naast gegevens over alle leerlingen en studenten te zamen ook gegevens over de vrouwelijke leerlingen en studenten.

In beginsel hebben de reeksen in deze publikatie alleen betrekking op leerlingen en studenten die volledig dagonderwijs volgen.

Bij het verzamelen en classificeren van de gegevens in dit werk werd gebruik gemaakt van de definities en onderverdelingen van het door de UNESCO opgestelde ISCED.

De verschillende nationale onderwijstypen zijn derhalve ingedeeld volgens de in de ISCED aangegeven

niveaus die op dit ogenblik gebruikt worden in alle Lid-Staten van de Gemeenschap:

- Kleuteronderwijs (ISCED 0) is het onderwijs dat voorafgaat aan de leerplicht. Meestal vangt dit type onderwijs aan op 3 of 4 jaar en eindigt rond 6 jaar.
- Tot het eerste niveau (ISCED 1) behoort het basisonderwijs, altijd verplicht, dat gewoonlijk vijf jaar duurt.
- De eerste cyclus van het tweede niveau (ISCED 2) is meestal ook verplicht en duurt gewoonlijk drie jaar.
- De tweede cyclus van het tweede niveau (ISCED 3) start rond 14-15 jaar en duurt gewoonlijk drie jaar. Dit niveau bereidt de leerlingen voor op de universiteit of andere vormen van hoger onderwijs. Naar gelang van het land kan het eerste jaar van dit niveau samenvallen met het einde van de leerplicht, of nog in de leerplicht begrepen zijn.
- Het derde niveau (ISCED 5, 6, 7) omvat de universiteiten en alle andere vormen van hoger onderwijs.

Bij wijze van voorbeeld is aan het slot van deze toelichting een tabel opgenomen met de theoretische duur van de studies op elk van deze niveaus, alsmede de leeftijd bij het begin en het einde van de schoolplicht in iedere Lid-Staat.

I – TOTAAL AANTAL LEERLINGEN EN STUDENTEN

I/1. Leerlingen en studenten naar onderwijsniveau (x 1000)

Deze eerste tabel geeft het aantal leerlingen en studenten dat bij de verschillende onderwijsniveaus was ingeschreven van het schooljaar 1970/1971 t/m het schooljaar 1976/1977 en wel voor iedere Lid-Staat afzonderlijk en voor de Gemeenschap in haar geheel. Ter vereenvoudiging van de analyses is achtereenvolgens het totale aantal met en zonder het totale aantal kinderen op de kleuterschool berekend.

I/2. Aandeel van de leerlingen en studenten in de totale bevolking en in de bevolking van 5 tot 24 jaar (%)

Het totale aantal leerlingen en studenten (met uitzondering van het kleuteronderwijs) is hier gerelateerd

aan de totale bevolking (I/2A) en aan de bevolking van 5 tot en met 24 jaar (I/2B) per 1 januari van ieder jaar. De gebruikte bevolkingscijfers zijn nationale ramingen die het BSEG in het kader van de opstelling van communautaire bevolkingsstatistieken zijn toegezonden.

I/3. Leerlingen en studenten naar onderwijsniveau (%)

Deze tabel geeft een procentuele verdeling van de school- en universiteitsbevolking naar onderwijsniveau (zonder kleuteronderwijs).

I/4. Ontwikkeling van het aantal leerlingen en studenten per onderwijsniveau (1970/1971 = 100)

Het indexcijfer in deze tabel geeft de ontwikkeling weer van het aantal leerlingen en studenten die in de verschillende onderwijsniveaus waren ingeschreven vanaf 1970/1971.

De algemene evolutie-index omvat enkel de niveaus 1, 2 en 3 en dus niet de kinderen uit het kleuteronderwijs.

I/5. Leerlingen en studenten per onderwijstype en onderwijsniveau

Elke nationale tabel verdeelt eerst de leerlingen en studenten volgens de verschillende nationale onderwijstypes en hergroepeert ze daarna volgens de onderwijstypes en hergroepeert ze daarna volgens de onderwijsniveaus van de ISCED. De onderwijstypes zijn in de taal van het betrokken land aangegeven, maar de methodologische opmerkingen worden gevolgd door een benaderende vertaling dezer termen.

Bij het kleuteronderwijs en de eerste twee niveaus wordt het aandeel van het buitengewoon onderwijs in een aparte rubriek ondergebracht. Dit buitengewoon onderwijs, in speciale klassen en instellingen, is bestemd voor leerlingen die zich in een uitzonderlijke positie bevinden, wat meestal betekent dat zij gehandicapt zijn.

I/6. Leerlingen en studenten naar leeftijd (x 1000)

In deze tabel zijn alle leerlingen ouder dan 4 jaar opgenomen, in welk niveau zij zich ook bevinden. Hierbij moet wel worden opgemerkt, dat de gegevens soms afkomstig zijn uit verschillende bronnen (vooral met betrekking tot de universiteitsbevolking). In Nederland kon in 1977/1978 bij deze indeling naar leeftijd geen rekening worden gehouden met 140 000 studenten (Wetenschappelijk Onderwijs).

I/7. Percentage schoolbezoek (%)

Op basis van de gegevens uit de vorige tabel is hier het percentage schoolbezoek opgenomen voor

iedere leeftijd van 5 tot en met 24 jaar. In beginsel zijn de voor de opstelling van deze percentages gehanteerde bevolkingscijfers ramingen per 1 januari.

Ingeval er op nationaal niveau verschillende ramingen zijn, omdat men van verschillende ontwikkelingshypothesen uitgaat, kunnen deze percentages enigszins van de gewoonlijk op nationaal niveau gepubliceerde afwijken. De aanwezigheid van percentages boven 100% kan grotendeels worden verklaard uit de moeilijkheden in verband met de berekening van de bevolking naar leeftijd en uit een te lage schatting van de schoolbevolking als gevolg van het feit dat geen rekening is gehouden met een gedeelte van de in het buitenland geboren kinderen of kinderen van migrerende werknemers.

I/8. Studenten naar studierichting (%)

In onze tabel worden bepaalde domeinen afgebakend door het hergroeperen van de leerplannen uit de ISCED, en dit volgens onderstaand schema:

Leerplan letterkunde

- filologie (522, 622, 722)
- godsdienstwetenschappen en theologie (526, 626, 726)

Leerplan pedagogie en vorming van leerkrachten

- leerplan pedagogie en vorming van leerkrachten (514, 614, 714)

Leerplan beeldende kunsten

- beeldende en toegepaste kunsten (518, 618, 718)
- architectuur en stedenbouwkunde (558, 658, 758)

Leerplan rechten

- rechten (538, 638, 738)

Leerplan sociale wetenschappen

- sociale wetenschappen en gedragswetenschappen (530, 630, 730)
- handelswetenschappen en bedrijfsbeheer (534, 634, 734)
- huishoudonderwijs (566, 666, 766)
- vorming voor tertiaire sector (578)
- studies in verband met voorlichting en documentatie (584, 684, 784)

Leerplan wis- en natuurkunde

- wis- en natuurkunde (542, 642, 742)
- wiskunde en informatica (546, 646, 746)

Leerplan ingenieurswetenschappen

- vorming voor industriële productie en gelijkgestelde activiteiten (552)
- ingenieurswetenschappen (554, 654, 754)
- vervoer en telecommunicatie (570)

Leerplan geneeskunde

- geneeskunde (550, 650, 750)

Leerplan landbouw, bosbouw en visserijwetenschappen

- landbouw, bosbouw en visserijwetenschappen (562, 662, 762)

Andere leerplannen

- andere leerplannen (589, 689, 789)

Daarnaast werd nog een onderscheid gemaakt tussen de studenten die cursus lopen in de ISCED 5 (onderwijs van het derde niveau, eerste trap, leidend tot een titel die niet is gelijkgesteld met de eerste universitaire graad) dan wel in ISCED 6 en 7 (onderwijs van het derde niveau, eerste trap, leidend tot een universitaire graad of daarmee gelijkgesteld, en onderwijs van het derde niveau, tweede trap, leidend tot een hogere universitaire graad of daarmee gelijkgesteld).

I/9. Scholieren die een vreemde taal leren (x 1000)

In deze tabel zijn alle leerlingen opgenomen die een vreemde taal leren voor ze het derde niveau bereiken, en dit zonder rekening te houden met de duur of met het administratieve belang van de cursus.

Er zij op gewezen dat in België leerlingen die Franstalig onderwijs volgen ook Nederlands leren en omgekeerd en bij het onderwijs in Luxemburg kennis van Frans en Duits vereist is.

II – BUITENLANDSE LEERLINGEN EN STUDENTEN

Als „buitenlandse leerling of student“, wordt beschouwd elk kind dat op het ogenblik van de telling niet de nationaliteit bezit van het land waar het de school bezoekt, – om het even hoe lang het kind zelf of zijn ouders in dit land verblijven.

II/1. Aandeel van de buitenlandse leerlingen en studenten in de totale overeenkomstige school- en universiteitsbevolking (%)

Waar de noodzakelijke gegevens beschikbaar waren, is het aandeel van de buitenlanders in de totale overeenkomstige school- en universiteitsbevolking berekend. Opgemerkt zij dat in bepaalde gevallen het vermelde percentage alleen betrekking heeft op een gedeelte van het onderwijs, dat normaliter uit verschillende niveaus bestaat. In dat geval is het aantal buitenlandse leerlingen en studenten gerelateerd aan het aantal leerlingen en studenten dat hetzelfde onderwijs volgt en niet aan het totale aantal van het overeenkomstige onderwijsniveau.

II/2. Buitenlandse leerlingen en studenten naar nationaal onderwijsniveau en -type

De buitenlandse leerlingen en studenten zijn aan de hand van het voor tabel I/5 gehanteerde schema ingedeeld naar onderwijstype van het gastland. De gegevens voor het Verenigd Koninkrijk zijn ontleend aan de in het voorjaar van 1977 gehouden communautaire steekproefenquête naar de arbeidskrachten. In Italië is het aantal buitenlandse leerlingen dat onderwijs beneden het derde niveau volgt te verwaarlozen.

II/3. Buitenlandse leerlingen en studenten naar nationaliteit en onderwijsniveau (%)

Voor elk onderwijsniveau van de voorafgaande tabel-

len zijn de leerlingen en studenten verdeeld naar nationaliteit. Alleen de EG-leden en hun voornaamste emigratielanden worden vermeld.

III – INDELINGEN NAAR GEBIED

In tabel III/1 is het totaal aantal leerlingen van het kleuteronderwijs en van het eerste en tweede niveau ingedeeld naar het gebied waarin de bezochte onderwijsinstelling zich bevindt. Er is gebruik gemaakt van de in de Nomenclatuur van Territoriale Eenheden voor de Statistiek (NUTS) genoemde gebieden, maar vanwege de verschillen in de nationale methoden voor de regionalisatie van de gegevens over het onderwijs en het gebruik ervan, is niet in alle landen hetzelfde niveau van regionale analyse toegepast. In de Bondsrepubliek Duitsland (11 Länder) en het Verenigd Koninkrijk (11 Standard Regions en greater London) is van niveau I (gemeenschappelijke Europese gebieden) gebruik gemaakt; in Frankrijk (22 regions), Italië (20 regioni), Nederland (11 provincies), België (9 provincies en het gewest Brussel) van niveau II (administratieve basiseenheden) en in Ierland (9 Planning regions) en Denemarken (15 Amtskommuner) van niveau III.

In België ten slotte omvat de rubriek „Andere“ het aantal leerlingen in scholen die verbonden zijn aan het Ministerie van Nationale Opvoeding en Franse Cultuur maar op Vlaams grondgebied liggen, of omgekeerd op Waals grondgebied.

In de Bondsrepubliek Duitsland, Frankrijk en België konden de buitenlandse leerlingen en studenten ook naar gebied en niveau worden ingedeeld (tabel III/2).

IV – LEERKRACHTEN

Daar de structuur en de werking van de onderwijssystemen in de Lid-Staten grondig van elkaar verschillen, is het een hachelijke onderneming om geharmoniseerde statistieken van het aantal leerkrachten op te stellen. Ondanks de huidige inspanningen op dit gebied, moet men nog steeds de nodige reserve in acht nemen bij de interpretatie van de cijfers.

De telling betreft enerzijds de leerkrachten met volledige betrekking en anderzijds die met onvolledige betrekking. Daarnaast konden wij een totaal berekenen door alles tot volledige betrekkingen te herleiden, dit geschiedde op basis van de lesuren in onvolledige betrekking, die ons werden medegedeeld door de nationale instanties. Dit neemt niet weg dat de aantallen lesuren in de Lid-Staten onderling aanzienlijke verschillen vertonen, zodat een zelfde aantal leerkrachten niet noodzakelijk een zelfde aantal lesuren vertegenwoordigt.

Bovendien hebben de gegevens niet altijd betrekking op alle onderwijsinstellingen in iedere Lid-Staat en

voorafgaande aan tabel IV/1 treft men de nodige opmerkingen ten behoeve van de interpretatie aan.

Tabel IV/1 geeft het totaal aantal leerkrachten in het kleuteronderwijs en in het eerste en het tweede niveau; in tabel IV/2 wordt dit totaal gesplitst naar niveau en in tabel IV/3 naar geslacht.

V — ONDERWIJSUITGAVEN

In 1979 heeft het BSEG voor de derde maal bij de bevoegde nationale diensten in de Lid-Staten gegevens verzameld over de overheidsuitgaven voor het onderwijs in schoolverband. De laatste enquête had betrekking op 1976 en 1977.

Aangezien de werkgroep „Onderwijs- en opleidingsstatistieken” haar methodologie aan de hand van de eerste enquêtes heeft kunnen preciseren, is het BSEG thans in staat betrekkelijk homogene reeksen te presenteren voor de overheidsuitgaven voor onderwijs (in schoolverband) gedurende de periode 1974—1977, alsmede een onderverdeling hiervan. Overigens hoopt men deze enquêtes in de toekomst jaarlijks te houden.

Verder spreekt het vanzelf dat deze cijfers vooral een beeld geven van de eigen structuur van ieder nationaal onderwijsstelsel. Met name het aandeel van de privaatrechtelijke onderwijssector en de duur van de verschillende studiecycli lopen van Lid-Staat tot Lid-Staat aanzienlijk uiteen. Onder deze omstandigheden is het niet mogelijk de hier gepresenteerde gegevens te interpreteren zonder te verwijzen naar meer kwalitatieve informatie over de organisatie van de verschillende nationale opleidingsmogelijkheden.

A. Methoden en definities

1. De hier gepresenteerde en geanalyseerde bedragen hebben betrekking op de kalenderjaren 1975, 1976 en 1977. Bij de Deense cijfers gaat het evenwel om het begrotingsjaar van 1 april tot en met 31 maart.

2. De gehanteerde definitie van het onderwijs is overgenomen uit de International Standard Classification of Education (ISCED) van de UNESCO. Alleen de uitgaven voor het onderwijs in het gewone school- en universiteitsstelsel als gedefinieerd in deze classificatie zijn opgenomen. Dit betekent dat geen rekening is gehouden met de verschillende vormen van beroepsopleiding buiten schoolverband of de opleiding van volwassenen.

3. De onderwijsniveaus komen overeen met die van de ISCED.

4. De definitie van de overheid is overgenomen uit het Europees stelsel van economische rekeningen. In dit geval omvat deze definitie het Ministerie van Onderwijs, de andere ministeries (met name Volksgezondheid en Landbouw) die op dit gebied actief kunnen

zijn en de lagere publiekrechtelijke lichamen.

5. Als uitgaven worden in aanmerking genomen alle overheidsuitgaven voor onderwijs, voor welke sector zij ook zijn bestemd, dus met inbegrip van de geldoverdrachten naar en de subsidies voor het onderwijs in de privaatrechtelijke sector. De uitgaven omvatten:

- a) de uitgaven voor onderricht en administratie, waaronder de eigenlijke onderwijsuitgaven vallen, alsmede de administratiekosten op nationaal en plaatselijk niveau en de uitgaven voor oriëntatie en reglementering. Tevens vallen hieronder de uitgaven voor schoolbibliotheken, maar niet die voor cultuur en godsdienst en voor onderzoek. De uitgaven ten behoeve van academische klinieken en ziekenhuizen, die niet onmiddellijk verband houden met een onderwijsopdracht, worden evenmin in aanmerking genomen.
- b) de geldoverdrachten naar de huishoudens, bestaande uit beurzen en aan leerlingen of hun familie toegekende leningen.
- c) de aanvullende uitgaven van sociale aard waardoor men gemakkelijker van de onderwijsvoorzieningen gebruik kan maken (maaltijden en huisvesting, geneeskundige hulp en verzorging).

6. Hoewel dit met toekomstige enquêtes wel wordt beoogd, kunnen niet in alle landen de uitgaven van de overheid uit eigen middelen afzonderlijk worden vermeld, dus zonder de bijdragen van de gezinshuishoudens als inschrijfgeld en bijdragen van de aanvullende uitgaven van sociale aard. De hierna geanalyseerde uitgaven omvatten dus, wanneer niet anders vermeld, nog voor alle Lid-Staten het aandeel van de overheidsuitgaven dat direct door derden (bijna alleen de gezinshuishoudens) wordt gefinancierd.

7. De algemene gegevens (omrekeningskoers in prijsindices, bevolking, BBP, totale overheidsuitgaven) zijn alle aan publikaties van het BSEG ontleend (in het bijzonder: „Eurostatistieken”, „Nationale Rekeningen 1970—1975” en „Bevolkingsstatistieken 1960—1977”).

B. Toelichting op de tabellen

V/1. Indicatoren voor de totale overheidsuitgaven voor onderwijs in 1975, 1976 en 1977

In deze tabel zijn alle onderwijsuitgaven in 1975, 1976 en 1977 opgenomen, met andere woorden de som van de uitgaven voor onderricht en administratie, de geldoverdrachten naar de gezinshuishoudens en de aanvullende uitgaven van sociale aard.

De gehanteerde bevolkingsaantallen zijn jaarlijkse gemiddelden of ramingen per 30 juni. De bedragen zijn omgerekend in Ecu, op basis van de gemiddelde koers in het betreffende jaar.

De aandacht van de gebruiker moet evenwel worden gevestigd op het feit dat het gebruik van de Ecu een element in de vergelijkingen brengt, dat los

staat van de onderwijsproblematiek en dat de waarde van bepaalde deviezen van invloed is op de in deze tabel opgenomen aggregaten in Ecu.

Zoals in de „Methoden en Definities“ is uiteengezet, omvat het totaal in beginsel nog de directe bijdragen van de gezinshuishoudens (bij voorbeeld inschrijfgeld). Om een indruk te geven van de bedragen waarom het gaat: in de landen die hierover inlichtingen hebben verstrekt, lag het aandeel van het inschrijfgeld in de uitgaven voor onderricht en administratie in 1977 tussen 0,1 en 1,3% en het aandeel van de verschillende bijdragen van de gezinshuishoudens in de aanvullende uitgaven van sociale aard tussen 12,9 en 32,1%. In de BR Duitsland is geen rekening gehouden met het saldo van de overdrachten tussen subsectoren.

In het Verenigd Koninkrijk omvatten de uitgaven voor onderricht en administratie en de aanvullende uitgaven van sociale aard geen bijdragen van de gezinshuishoudingen. Dit is ook het geval voor de aanvullende uitgaven van sociale aard in Italië.

In Frankrijk zijn de onderwijsuitgaven van het ministerie van Defensie niet bij de totale onderwijsuitgaven opgenomen, aangezien deze niet kunnen worden ingedeeld in uitgaven voor onderwijs binnen schoolverband en uitgaven voor onderwijs buiten schoolverband.

V/2. Totale overheidsuitgaven voor onderwijs naar categorie uitgaven in 1975, 1976 en 1977

In deze tabel worden de totale onderwijsuitgaven (zie V/1) ingedeeld in uitgaven voor onderwijs en administratie, geldoverdrachten aan gezinshuishoudens en aanvullende uitgaven van sociale aard.

V/3. Jaarlijkse stijging van de overheidsuitgaven voor onderwijs van 1975 tot en met 1977

Deze tabel geeft de jaarlijkse ontwikkeling van de totale overheidsuitgaven voor onderwijs en, afzonderlijk, de overheidsuitgaven voor onderricht en administratie.

De deflatie is berekend aan de hand van het jaarlijks gemiddelde van het algemeen prijsindexcijfer van de gezinsconsumptie. De ontwikkeling voor de Gemeenschap in lopende prijzen is berekend tegen de lopende omrekeningskoersen in ecu en de ontwikkeling in constante prijzen tegen de koersen van 1975.

V/4. Aandeel van de uitgaven voor onderricht en administratie in de totale overheidsuitgaven van 1975 tot en met 1977

De berekeningen voor de Gemeenschap zijn uitgevoerd op basis van de lopende omrekeningskoersen in Ecu.

V/5. Uitgaven voor onderricht en administratie naar type uitgaven in 1975 en in 1977

Voor Luxemburg betreft het alleen de uitgaven voor onderricht en administratie van het ministerie van Onderwijs.

V/6. Uitgaven voor onderricht en administratie naar onderwijsniveau in 1975 en in 1977

Aangezien de uitgaven voor het kleuteronderwijs en het eerste niveau in verscheidene Lid-Staten niet afzonderlijk kunnen worden vermeld, worden ze samengevoegd. Hetzelfde geldt voor het onderwijs voorafgaand aan de tweede cyclus van het tweede niveau in Denemarken. In Luxemburg hebben de gegevens alleen betrekking op de uitgaven van het Ministerie van Onderwijs.

Opgemerkt zij dat het aandeel van de uitgaven dat niet kan worden ingedeeld, van land tot land en van jaar tot jaar verschilt, wat van invloed kan zijn op de reële verdeling van de uitgaven voor onderricht en administratie per land.

V/7. Geldoverdrachten naar gezinshuishoudens naar aard en onderwijsniveau in 1975 en 1977

Tot de geldoverdrachten naar gezinshuishoudens behoren met name beurzen en andere vormen van niet-terugvorderbare directe steun. In sommige landen bestaat ook een stelsel van terugvorderbare steun waarvan het saldo (leningen toegekend tijdens het referentiejaar minus terugbetalingen) wordt toegevoegd. Het bedrag aan terugbetalingen was overigens in 1975 alleen in Denemarken groter dan het bedrag aan leningen. Ook hier hebben de gegevens voor Luxemburg alleen betrekking op het ministerie van Onderwijs.

V/8. Aanvullende uitgaven van sociale aard naar onderwijsniveau in 1975 en 1977

Voor Luxemburg heeft de analyse alleen betrekking op het ministerie van Onderwijs.

V/9. Totale onderwijsuitgaven per sub-sector van de overheid in 1977

De onderwijsuitgaven zijn hier ingedeeld naar de subsector — ministerie van Onderwijs, andere ministeries en lagere publiekrechtelijke lichamen — die deze uitgaven werkelijk financieren, dat wil zeggen rekening houdend met eventuele overdrachten tussen de subsectoren. In de BR Duitsland moesten de uitgaven evenwel worden ingedeeld naar de subsector die de uitgaven verrichtte, met andere woorden zonder rekening te houden met eventuele overdrachten tussen subsectoren. Waar mogelijk (Italië, Nederland, Verenigd Koninkrijk, Ierland) werd deze berekening uitgevoerd op basis van de uitgaven minus de inschrijfgelden en andere bijdragen van de gezinshuishoudens. Voor het Ver-

enigd Koninkrijk heeft het Bureau voor de Statistiek het aandeel van de uitgaven van de lokale over-

heden, dat met subsidies van de centrale overheid wordt gefinancierd, op 65% geraamd.

LEIDRAAD VOOR DE VERTALING EN DE VERGELIJKING VAN DE NATIONALE ONDERWIJSTYPEN

1. Hieronder treft men een vereenvoudigd schema aan waarin voor elk der negen Lid-Staten, per onderwijsniveau van de ISCED wordt aangegeven wat de theoretische leeftijd is bij het begin en het einde van elk niveau en hoeveel studiejaren dit niveau telt.

Gezien de opzet van het schema wordt de situatie alleen globaal weergegeven, zodat bepaalde nationale onderwijstypen soms langer of korter kunnen duren dan het niveau waartoe zij behoren.

a) Theoretische leeftijden bij het begin en het einde van de verschillende onderwijsniveaus van de ISCED

Leeftijd	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
BR Deutschland		0			1				2				3				5/6/7	
France		0			1				2				3			5/6/7		
Italia		0			1				2				3				5/6/7	
Nederland			0		1				2				3			5/6/7		
Belgique/België		0			1				2				3			5/6/7		
Luxembourg			0		1				2				3				5/6/7	
United Kingdom		0			1				2				3				5/6/7	
Ireland			0		1				2				3			5/6/7		
Danemark		0			1				2				3			5/6/7		
Leeftijd	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20

b) Duur van de verschillende onderwijsniveaus van de ISCED in aantal studiejaren (na het begin van het eerste niveau)

Studiejaren	-3	-2	-1	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
BR Deutschland		0			1				2				3				5/6/7	
France		0			1				2				3			5/6/7		
Italia		0			1				2				3				5/6/7	
Nederland			0		1				2				3			5/6/7		
Belgique/België		0			1				2				3			5/6/7		
Luxembourg			0		1				2				3				5/6/7	
United Kingdom		0			1				2				3				5/6/7	
Ireland			0		1				2				3			5/6/7		
Danmark		0			1				2				3			5/6/7		
Studiejaren	-3	-2	-1	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15

..... = leeftijdsgrenzen voor het verplichte volledige dagonderwijs,
 Code ISCED 0 = kleuteronderwijs,
 Code ISCED 1 = onderwijs van het eerste niveau,
 Code ISCED 2 = onderwijs van het tweede niveau, eerste cyclus,
 Code ISCED 3 = onderwijs van het tweede niveau, tweede cyclus,
 Code ISCED 5/6/7 = onderwijs van het derde niveau.

2. Men treffe hierna de vertaling aan van de benamingen die in iedere Lid-Staat wordt gebruikt voor de indeling van de verschillende nationale onderwijsvormen. Deze woordenlijst beoogt een betere interpretatie van de tabellen van het statistische deel, waar de benamingen in de taal van het betrokken land zijn

aangegeven. De lezer zij er echter op gewezen dat het hier slechts gaat om een vertaling van de verschillende nationale onderwijsvormen met de Nederlandse termen die hieraan het best beantwoorden. Het betreft hier dus geenszins een equivalentietabel van de verschillende onderwijsvormen in de Lid-Staten.

BR DEUTSCHLAND

VOLLZEITUNTERRICHT

Elementarstufe

Kindergärten 1
Schulkindergärten und Vorklassen 2
Sonderschulkindergärten und Vorklassen 3

Primarstufe

Grundschulen 4
Grundstufe der Gesamtschulen 5
Sonderschulen (an Grundschulen) 6

Sekundarstufe

Sonderschulen (an Haupt- und Realschulen, Gymnasien) 7
1. Zyklus
Hauptschulen 8
Realschulen 9

Gesamtschulen

Gymnasien 10
2. Zyklus
Gymnasien 11
Gesamtschulen 12
Berufsaufbauschulen 13
Fachgymnasien (inkl. Fachoberschulen) 14

Berufsfachschulen

Berufsgrundbildungsjahr 15

Tertiärstufe

Universitäten (einschl. Gesamthochschulen und theol. Hochschulen) 16
Fachschulen 17
Schulen des Gesundheitswesens 18
Fachhochschulen 19
Pädagogische Hochschulen 20
Kunsthochschulen 21

Insgesamt (ohne Elementarstufe) 22

Insgesamt (inkl. Elementarstufe) 23

VOLLEDIG DAGONDERWIJS

Kleuteronderwijs

Kinderbewaarplaatsen 24
Kleuterscholen en voorbereidende klassen 25
Buitengewoon onderwijs 26

Eerste niveau

Basisscholen 27
Basisniveau van de scholengemeenschappen 28
Buitengewoon onderwijs (Basisscholen) 29

Tweede niveau

Buitengewoon onderwijs (Voortgezet onderw., Gymnasia) 30
Lagere cyclus
Voortgezet onderwijs 31
Scholen voor lager en middelbaar algemeen voortgezet onderwijs 32
Scholengemeenschappen 33
Gymnasia 34
Hogere cyclus
Gymnasia 35
Scholengemeenschappen 36
Scholen voor voortgezet beroepsonderwijs 37
Technische gymnasia (met hogere middelbare technische scholen) 38
Lagere technische scholen 39
Beroepsbasis schooljaar 40

Derde niveau

Universiteiten (incl. hogere Scholengemeenschappen en theol. hogescholen) 41
Hogere technische scholen 42
Scholen voor de gezondheidssector 43
Hogere technische scholen 44
Pedagogische academies 45
Academies voor beeldende kunsten 46

Totaal (zonder kleuteronderwijs) 47

Totaal (met kleuteronderwijs) 48

FRANCE

ENSEIGNEMENT À PLEIN TEMPS

Enseignement préprimaire	1
Enseignement préscolaire	2
Enseignement spécial	3
Enseignement du 1^{er} degré	4
Enseignement élémentaire	5
Classes de fin d'études	6
Enseignement spécial	7
Enseignement spécial (niveau scolaire indéterminé)	8
Enseignement du 2^e degré	9
Enseignement spécial	10
<i>1^{er} cycle</i>	11
Premier cycle	12
Classes nouvelles	13
<i>2^e cycle</i>	14
Enseignement professionnel court	15
Deuxième cycle long	16
dont: ens. général	17
ens. technologique	18
Enseignement du 3^e degré	19
Universités	20
dont: I.U.T.	21
E.N.S.I.-I.N.P.	22
Non universitaire	23
dont: C.P.G.E.-S.T.S.	24
Ecoles normales et C.R.F.	25
Grandes écoles	26
(écoles ingénieurs non universitaires)	
Total (sans préprimaire)	27
Total (préprimaire inclus)	28

VOLLEDIG DAGONDERWIJS

Kleuteronderwijs
Voor-school onderwijs
Buitengewoon onderwijs
Eerste niveau
Lagere klassen
Voortgezet lager onderwijs
Buitengewoon onderwijs
Buitengewoon onderwijs (niveau onbekend)
Tweede niveau
Buitengewoon onderwijs
<i>Lagere cyclus</i>
Eerste cyclus
Nieuwe klassen
<i>Hogere cyclus</i>
Korte beroepsopleiding
Tweede cyclus lang
daarvan: algemeen onderwijs
technologisch onderwijs
Derde niveau
Universiteiten
daarvan: Technologische instituten
Hogere technische scholen
Niet universitair
daarvan: voorbereidend hoger onderwijs en technische
leergangen
Pedagogische academies
Hogescholen
Totaal (zonder kleuteronderwijs)
Totaal (met kleuteronderwijs)

ITALIA

ORARIO INTERO

Livello prescolastico	1
Scuole del grado preparatorio	2
Primo livello	3
Scuole elementari e sussidiate	4
Scuole speciali	5
Secondo livello	6
<i>Ciclo inferiore</i>	7
Scuole medie inferiori	8
<i>Ciclo superiore</i>	9
Istruzione professionale	10
Istruzione tecnica	11
Istruzione magistrale	12
– Scuole magistrali	13
– Istituti magistrali	14
Istruzione scientifica e classica	15
– Licei scientifici	16
– Ginnasi e licei classici	17
Istruzione artistica	18
– Scuole ed istituti d'arte	19
– Licei artistici	20
– Conservatori ed istituti di musica	21
Terzo livello	22
Università	23
– Studenti iscritti	24
– Fuori corso	25
Accademia di Belle Arti	26
Totale (senza livello prescolastico)	27
Totale (con livello prescolastico)	28

VOLLEDIG DAGONDERWIJS

Kleuteronderwijs
Kleuterscholen
Eerste niveau
Gesubsidieerde lagere scholen
Buitengewoon onderwijs
Tweede niveau
<i>Lagere cyclus</i>
Lager middelbaar onderwijs
<i>Hogere cyclus</i>
Beroepsopleiding
Technische opleiding
Opleiding van het onderwijzend personeel
– Lagere kweekscholen
– Hogere kweekscholen
Wetenschappelijke en klassieke onderwijs
– Wetenschappelijke lycea
– Gymnasia en klassieke lycea
Kunstopleiding
– Kunstscholen en -instituten
– Kunstlycea
– Conservatoria en muziekinstituten
Derde niveau
Universiteiten
– ingeschreven studenten (normale studieduur)
– studenten met een studieduur langer dan toegestaan
Academies voor beeldende kunsten
Totaal (zonder kleuteronderwijs)
Totaal (met kleuteronderwijs)

BELGIQUE/BELGIË

ENSEIGNEMENT À PLEIN TEMPS		VOLLEDIG DAGONDERWIJS	
Enseignement pré-primaire	1	Kleuteronderwijs	
Enseignement préscolaire	2	Voor-school opleiding	
Enseignement spécial	3	Buitengewoon onderwijs	
Enseignement du 1^{er} degré	4	Eerste niveau	
Enseignement du 1 ^{er} niveau	5	Lager onderwijs	
Enseignement spécial	6	Buitengewoon onderwijs	
Enseignement du 2^e degré	7	Tweede niveau	
Enseignement spécial	8	Buitengewoon onderwijs	
<i>1^{er} cycle</i>	9	<i>Lagere cyclus</i>	
4 ^e degré primaire	10	4e graad van het lager onderwijs	
Enseignement moyen inférieur	11	Lagere graad van het middelbaar onderwijs	
Enseignement technique et professionnel	12	Technische en beroepsopleiding	
Enseignement rénové	13	Vernieuwd onderwijs	
<i>2^e cycle</i>	14	<i>Hogere cyclus</i>	
Enseignement moyen supérieur	15	Hoger graad van middelbaar onderwijs	
Enseignement technique et professionnel	16	Technische en beroepsopleiding	
Formation des maîtres	17	Opleiding van onderwijzend personeel	
– ens. normal gardien	18	– Kleuter normaalonderwijs	
Enseignement rénové	19	Vernieuwd onderwijs	
Enseignement du 3^e degré	20	Derde niveau	
Formation universitaire	21	Universiteiten	
Formation technique supérieure	22	Hoger technisch onderwijs	
Formation des maîtres	23	Opleiding van het onderwijzend personeel	
– ens. normal gardien	24	– Kleuter normaalonderwijs	
– ens. normal primaire	25	– Lager normaalonderwijs	
– ens. normal moyen	26	– Middelbaar normaalonderwijs	
– ens. normal technique moyen	27	– Middelbaar technisch normaalonderwijs	
Total (sans préprimaire)	28	Totaal (zonder kleuteronderwijs)	
Total (préprimaire inclus)	29	Totaal (met kleuteronderwijs)	

LUXEMBOURG

ENSEIGNEMENT À PLEIN TEMPS		VOLLEDIG DAGONDERWIJS	
Enseignement préprimaire	1	Kleuteronderwijs	
Enseignement préscolaire	2	Voor-school onderwijs	
Enseignement spécial	3	Buitengewoon onderwijs	
Enseignement du 1^{er} degré	4	Eerste niveau	
Enseignement primaire	5	Lager onderwijs	
Enseignement spécial	6	Buitengewoon onderwijs	
Enseignement du 2^e degré	7	Tweede niveau	
Enseignement spécial	8	Buitengewoon onderwijs	
<i>1^{er} cycle</i>	9	<i>Lagere cyclus</i>	
Enseignement secondaire	10	Middelbaar onderwijs	
Enseignement moyen	11	Middelbaar onderwijs	
Classes complémentaires	12	Aanvullende klassen	
Enseignement technique et professionnel	13	Technische en beroepsopleiding	
<i>2^e cycle</i>	14	<i>Hogere cyclus</i>	
Enseignement secondaire	15	Middelbaar onderwijs	
Enseignement moyen	16	Middelbaar onderwijs	
Ecole de Commerce et de Gestion	17	School voor handel en administratie	
Ecole technique	18	Technische school	
Enseignement technique et professionnel	19	Technische en beroepsopleiding	
Enseignement du 3^e degré	20	Derde niveau	
Institut pédagogique	21	Kweekschool	
Cours universitaires	22	Vorbereidingscursussen voor universiteiten	
Etudiants universitaires a l'étranger	23	Studenten aan buitenlandse universiteiten en hogescholen	
Ecole technique	24	Technische school	
Miami University	25	Miami Universiteit	
Total (sans préprimaire)	26	Totaal (zonder kleuteronderwijs)	
Total (préprimaire inclus)	27	Totaal (met kleuteronderwijs)	

UNITED KINGDOM

FULL-TIME EDUCATION

Pre-school level	1
Nursery	2
Primary schools	3
Special schools	4
First level	5
Primary schools	6
Special schools	7
Second level	8
Special schools	9
<i>First stage</i>	10
Secondary schools	11
<i>Second stage</i>	12
Secondary schools	13
Further education (other than advanced)	14
Third level	15
Universities	16
Colleges of education	17
Further education (advanced)	18
Total (excluding pre-school level)	19
Total (including pre-school level)	20

VOLLEDIG DAGONDERWIJS

Kleuteronderwijs
Kleuterscholen
Lagere scholen
Buitengewoon onderwijs
Eerste niveau
Lagere scholen
Buitengewoon onderwijs
Tweede niveau
Buitengewoon onderwijs
<i>Lagere cyclus</i>
Middelbare scholen
<i>Hogere cyclus</i>
Middelbare scholen
Aanvullende opleidingen (andere dan voortgezette)
Derde niveau
Universiteiten
Opleiding van onderwijzend personeel
Aanvullende opleidingen (voortgezette)
Totaal (zonder kleuteronderwijs)
Totaal (met kleuteronderwijs)

IRELAND

FULL-TIME EDUCATION

Pre-school level	1
Pre-primary education	2
Special education	3
First level	4
Primary education	5
Special education	6
Others (Dept. of Justice Schools)	7
Second level	8
<i>First stage</i>	9
Secondary schools and secondary Tops	10
Comprehensive schools and Community schools	11
Vocational education (2-3 years)	12
<i>Second stage</i>	13
Secondary schools and secondary Tops	14
Residential schools of Domestic Economy	15
Vocational education (4-5 years)	16
Establishments offering technical courses	17
Comprehensive and Community schools	18
Others	19
Third level	20
Universities (including St. Patrick's College)	21
Royal College of Surgeons	22
Teacher training	23
Establishments offering technical courses	24
School of Art	25
Others	26
Total (excluding pre-school level)	27
Total (including pre-school level)	28

VOLLEDIG DAGONDERWIJS

Kleuteronderwijs
Voor-school onderwijs
Buitengewoon onderwijs
Eerste niveau
Lager onderwijs
Buitengewoon onderwijs
Andere (scholen van het Ministerie van Justitie)
Tweede niveau
<i>Lagere cyclus</i>
Middelbare scholen en klassen op gelijk niveau binnen het lager onderwijs
Scholengemeenschappen
Beroepsonderwijs (2-3 jaar)
<i>Hogere cyclus</i>
Middelbare scholen en klassen op gelijk niveau binnen het lager onderwijs
Huishoudscholen met internaat
Beroepsonderwijs (4-5 jaar)
Inrichtingen voor technisch onderwijs
Scholengemeenschappen
Andere
Derde niveau
Universiteiten (met St. Patrick's college)
Koninklijke Hoge School voor Chirurgie
Pedagogische academies
Inrichtingen voor technisch onderwijs
Academie voor beeldende kunsten
Andere
Totaal (zonder kleuteronderwijs)
Totaal (met kleuteronderwijs)

DANMARK

FULD TIDSUNDERVISNING

Forskole-niveau	1
Børnehaveklasser	2
Første niveau	3
Folkeskolen (1.-5. klasse)	4
Specialklasser	5
Andet niveau	6
<i>Nedre trin</i>	7
Folkeskolen (6.-10. klasse)	8
Realklasser (1.-3. real)	9
Realkurser	10
Efterskoler	11
Ungdomskostskoler	12
<i>Øvre trin</i>	13
Gymnasier (1.-3. g)	14
Studerterkurser	15
HF-kurser	16
Folke- og ungdomshøjskoler	17
Husholdningsskoler	18
Erhvervsuddannelser (grundlæggende eksamensuddannelser)	19
Landbrugsskoler	20
Tredie niveau	21
Universiteter	22
Læreruddannelse (seminarier)	23
Tekniske uddannelser (videregående eksamensuddannelser)	24
Lærestalterne	25
Andre videregående uddannelser	26
I alt (uden forskole-niveau)	27
I alt (med forskole-niveau)	28

VOLLEDIG DAGONDERVIJS

Kleuteronderwijs
Kleuterscholen
Eerste niveau
Lagere scholen (klassen 1-5)
Buitengewoon onderwijs
Tweede niveau
<i>Lagere cyclus</i>
Lagere scholen (klassen 6-10)
Middelbare scholen (klassen 1-3)
Cursussen voor voortgezet lager onderwijs
Aanvullende cursussen
Jongerenscholen
<i>Hogere cyclus</i>
Gymnasia (klassen 1-3)
Studentencursussen
HF-cursussen (leidt tot het hogere voorbereidende examen)
Volkshogescholen en hogere jongerscholen
Huishoudscholen
Technische scholen
Landbouwscholen
Derde niveau
Universiteiten
Pedagogische academies (seminaries)
Technische scholen
Hogescholen
Overige hogere onderwijsvormen
Totaal (zonder kleuteronderwijs)
Totaal (met kleuteronderwijs)

Statistisk del
Statistischer Teil
Statistical Part
Partie statistique
Parte statistica
Statistisch gedeelte

Total number of pupils and students	I	Ensemble des élèves et étudiants
Foreign pupils and students	II	Elèves et étudiants étrangers
Regional breakdowns	III	Répartitions régionales
Teaching staff	IV	Enseignants
Educational expenditure	V	Dépenses pour l'enseignement

Fuldstændig fortegnelse over tabellerne	Side	7
Vollständiges Verzeichnis der Tabellen	Seite	31
Complete list of tables	Page	57
Liste complète des tableaux	Page	81
Lista completa delle tabelle	Pag.	105
Vollédige lijst der tabellen	Blz.	131



Samlet antal elever og studerende
Gesamtzahl der Schüler und Studenten
Total number of pupils and students
Ensemble des élèves et étudiants
Totale degli effettivi scolastici e universitari
Totaal aantal scholieren en studenten

Review of trends in numbers of
pupils and students by level of education

Aperçu de l'évolution des élèves
et étudiants par degré d'enseignement

	EUR 9	BR Deutsch- land	France	Italia	Neder- land	Belgique België	Luxem- bourg	United Kingdom	Ireland	Danmark (1)	
1 000											
Boys and girls · Garçons et filles											
1970/71	46 252,4	9 866,0	10 182,8	9 448,9	2 718,8	1 901,5	55,0	10 515,0	634,5	929,9	1970/71
1977/78	51 725,4	11 449,4	10 933,2	10 909,6	3 140,9	1 936,9	59,3	11 510,0	744,9	1 041,2	1977/78
1978/79	51 509,8	11 314,9	11 011,9	10 884,2	3 147,5	1 930,0	58,4	11 375,0	754,4	1 033,5	1978/79
First level · Premier degré											
1970/71	23 465,9	4 083,2	5 147,3	4 928,7	1 529,7	1 043,7	32,2	5 847,0	399,7	454,4	1970/71
1977/78	22 038,6	3 643,1	4 823,5	4 675,5	1 507,2	919,5	31,2	5 549,0	420,0	469,6	1977/78
1978/79	21 496,7	3 384,6	4 845,6	4 584,3	1 500,5	897,8	30,1	5 379,0	424,6	450,2	1978/79
Second level · Deuxième degré											
1970/71	19 778,8	5 110,4	4 269,7	3 833,0	1 011,2	733,0	20,9	4 211,0	208,5	381,1	1970/71
1977/78	25 490,1	6 740,4	5 097,5	5 230,0	1 372,5	844,3	25,4	5 439,0	288,1	452,9	1977/78
1978/79	25 706,4	6 818,9	5 129,5	5 267,4	1 376,9	852,1	25,5	5 476,0	292,7	467,4	1978/79
1st stage · 1^{er} cycle											
1970/71	13 658,1	4 511,9	2 771,6	2 167,5	803,2	509,1	15,0	2 470,0	152,1	257,7	1970/71
1977/78	17 006,8	5 783,8	3 319,4	2 938,8	1 025,2	541,3	16,4	2 895,0	194,2	292,7	1977/78
1978/79	16 954,8	5 785,4	3 306,9	2 932,5	1 012,5	536,6	16,4	2 874,0	196,3	294,2	1978/79
2nd stage · 2^e cycle											
1970/71	6 120,6	598,5	1 498,1	1 665,5	208,0	223,9	5,8	1 741,0	56,4	123,4	1970/71
1977/78	8 483,2	956,6	1 778,1	2 291,2	347,3	303,0	8,9	2 544,0	93,9	160,2	1977/78
1978/79	8 751,5	1 033,4	1 822,6	2 334,8	364,4	315,5	9,1	2 602,0	96,4	173,3	1978/79
Third level · Troisième degré											
1970/71	3 007,8	672,5	765,9	687,1	177,8	124,9	2,0	457,0	26,2	94,4	1970/71
1977/78	4 153,3	1 065,9	968,7	1 004,1	261,2	173,2	2,7	522,0	36,8	118,7	1977/78
1978/79	4 256,4	1 110,8	986,8	1 032,6	270,0	180,2	2,8	520,0	37,2	116,0	1978/79
Girls · Filles											
1970/71	22 003,0	4 680,3	5 008,4	4 342,4	1 241,3	895,2	26,3	5 067,0	311,0	431,1	1970/71
1977/78	24 930,1	5 521,2	5 410,1	5 136,3	1 460,8	934,0	28,6	5 573,0	367,8	498,3	1977/78
1978/79	24 928,9	5 464,0	5 519,8	5 132,9	1 468,9	933,0	28,2	5 510,0	373,1	499,1	1978/79
First level · Premier degré											
1970/71	11 387,9	1 990,8	2 496,8	2 378,3	740,0	498,3	15,6	2 850,0	195,7	222,4	1970/71
1977/78	10 692,3	1 766,5	2 335,0	2 268,9	728,7	445,1	15,3	2 701,0	204,3	227,5	1977/78
1978/79	10 496,2	1 640,6	2 410,0	2 227,3	723,8	436,0	14,6	2 617,0	206,3	220,6	1978/79
Second level · Deuxième degré											
1970/71	9 473,7	2 459,3	2 182,0	1 705,1	454,6	351,6	10,1	2 034,0	106,4	170,6	1970/71
1977/78	12 489,2	3 333,0	2 602,0	2 455,9	644,7	414,4	12,4	2 663,0	148,5	215,3	1977/78
1978/79	12 617,6	3 374,8	2 620,7	2 473,7	652,5	419,1	12,6	2 689,0	151,2	224,0	1978/79
1st stage · 1^{er} cycle											
1970/71	6 623,5	2 183,4	1 413,2	1 012,5	364,6	236,0	7,4	1 202,0	74,5	129,9	1970/71
1977/78	8 309,3	2 837,1	1 669,7	1 405,2	488,1	254,4	8,3	1 405,0	94,9	146,6	1977/78
1978/79	8 280,9	2 837,6	1 658,5	1 402,2	485,1	250,5	8,2	1 395,0	96,2	147,6	1978/79
2nd stage · 2^e cycle											
1970/71	2 850,4	275,9	768,8	692,7	90,0	115,6	2,8	832,0	31,9	40,7	1970/71
1977/78	4 179,9	495,9	932,3	1 050,7	156,6	160,0	4,1	1 258,0	53,6	68,7	1977/78
1978/79	4 336,6	537,2	962,2	1 071,5	167,3	168,6	4,4	1 294,0	55,0	76,4	1978/79
Third level · Troisième degré											
1970/71	1 141,4	230,3	329,6	259,0	46,7	45,2	0,6	183,0	8,9	38,1	1970/71
1977/78	1 729,7	421,7	455,1	411,6	87,4	74,5	0,9	208,0	15,0	55,5	1977/78
1978/79	1 793,5	448,6	467,1	432,0	92,6	78,0	0,9	204,0	15,7	54,6	1978/79

1) New series including recently introduced types of education

(1) Nouvelle série incluant des types d'enseignement récemment développés

Pupils and students by level of education

Boys and girls · Garçons et filles

	1970/71	1972/73	1973/74	1974/75	1975/76	1976/77	1977/78
	1 000						
	Total (including pre-school level)						
EUR 9	52 583,1	55 629,3	57 016,5	57 923,8	58 844,5	59 341,3	59 186,1
BR Deutschland	11 060,2	12 094,7	12 502,9	12 945,0	13 131,3	13 299,2	13 082,2
France	12 396,2	12 926,0	13 071,8	13 190,3	13 368,6	13 458,8	13 526,4
Italia	11 035,6	11 784,9	12 069,1	12 247,7	12 538,1	12 713,9	12 803,8
Nederland	3 212,2	3 341,3	3 410,8	3 458,4	3 570,7	3 610,3	3 609,5
Belgique/België	2 360,6	2 375,5	2 381,4	2 378,8	2 373,5	2 364,7	2 343,9
Luxembourg	63,0	65,4	66,4	66,9	67,8	67,3	66,6
United Kingdom	10 819,0	11 296,0	11 714,0	11 813,0	11 938,0	11 949,0	11 839,0
Ireland	766,0	798,5	815,8	830,7	853,9	873,7	886,8
Danmark	870,3	947,0	984,3	993,0	1 002,6	1 004,4	1 027,9
	Total (excluding pre-school level)						
EUR 9	46 172,0	48 702,6	49 850,5	50 443,6	51 225,8	51 610,2	51 657,1
BR Deutschland	9 866,0	10 709,3	11 038,9	11 291,4	11 485,9	11 534,0	11 449,4
France	10 182,8	10 555,4	10 614,0	10 647,0	10 760,2	10 841,9	10 933,2
Italia	9 448,9	10 098,5	10 334,4	10 480,1	10 715,6	10 847,8	10 909,6
Nederland	2 718,8	2 844,3	2 902,5	2 942,4	3 049,3	3 109,0	3 140,9
Belgique/België	1 901,5	1 931,6	1 938,8	1 936,8	1 934,5	1 936,3	1 936,9
Luxembourg	55,0	56,7	57,6	58,1	58,9	58,7	59,3
United Kingdom	10 515,0	10 934,0	11 342,0	11 439,0	11 546,0	11 595,0	11 510,0
Ireland	634,5	663,4	679,3	698,7	717,7	731,9	744,9
Danmark	849,5	909,4	943,0	950,1	957,7	955,6	972,9
	Pre-school level						
EUR 9	6 411,2	6 927,1	7 166,0	7 480,1	7 618,9	7 731,1	7 529,0
BR Deutschland	1 194,2	1 385,5	1 464,0	1 653,4	1 645,4	1 765,2	1 632,8
France	2 213,3	2 370,6	2 457,7	2 543,3	2 608,4	2 616,9	2 593,2
Italia	1 586,8	1 686,4	1 734,7	1 767,6	1 822,5	1 866,1	1 894,2
Nederland	493,4	497,1	508,3	516,0	521,3	501,3	468,6
Belgique/België	459,1	443,9	442,7	442,0	439,0	428,4	407,0
Luxembourg	8,0	8,8	8,8	8,8	8,9	8,6	7,3
United Kingdom	304,0	362,0	372,0	374,0	392,0	354,0	329,0
Ireland	131,5	135,2	136,4	132,1	136,2	141,8	141,9
Danmark	20,9	37,6	41,4	42,9	44,9	48,8	55,0
	First level						
EUR 9	23 392,5	23 638,2	23 538,6	23 304,0	22 834,3	22 395,6	21 961,0
BR Deutschland	4 083,2	4 284,4	4 243,4	4 184,7	4 024,2	3 864,6	3 643,1
France	5 147,3	4 987,2	4 953,7	4 899,1	4 811,4	4 764,6	4 823,5
Italia	4 928,7	5 034,8	5 027,0	4 987,9	4 879,5	4 770,9	4 675,5
Nederland	1 529,7	1 530,8	1 524,2	1 516,8	1 523,9	1 519,6	1 507,2
Belgique/België	1 043,7	1 005,0	987,2	974,7	958,7	935,8	919,5
Luxembourg	32,2	32,2	32,5	32,5	32,3	31,7	31,2
United Kingdom	5 847,0	5 946,0	5 934,0	5 867,0	5 780,0	5 694,0	5 549,0
Ireland	399,7	403,7	408,0	411,0	413,9	415,7	420,0
Danmark	381,0	414,1	428,6	430,3	410,4	398,7	392,0

Élèves et étudiants par degré d'enseignement

Girls · Filles

1970/71	1972/73	1973/74	1974/75	1975/76	1976/77	1977/78	
1000							
Total (y compris préprimaire)							
25 129,2	26 590,5	27 353,0	27 808,6	28 314,1	28 554,7	28 577,2	EUR 9
5 275,1	5 747,2	5 967,3	6 198,6	6 300,5	6 397,6	6 301,7	BR Deutschland
6 091,4	6 329,4	6 435,6	6 457,5	6 587,6	6 594,1	6 673,1	France
5 120,2	5 487,6	5 646,2	5 753,3	5 888,8	5 991,6	6 065,1	Italia
1 481,7	1 552,0	1 585,8	1 610,1	1 667,5	1 686,6	1 689,5	Nederland
1 119,1	1 137,9	1 142,3	1 143,5	1 140,9	1 140,3	1 132,3	Belgique/België
30,3	31,1	32,0	32,3	32,6	32,5	32,1	Luxembourg
5 215,0	5 454,0	5 666,0	5 722,0	5 785,0	5 789,0	5 733,0	United Kingdom
375,0	391,9	400,5	408,4	419,4	429,5	436,9	Ireland
421,4	459,4	477,3	482,9	491,8	493,5	513,5	Danmark
Total (sans préprimaire)							
21 983,2	23 242,3	23 853,6	24 185,0	24 598,6	24 791,1	24 918,9	EUR 9
4 680,3	5 076,6	5 260,2	5 398,4	5 505,0	5 543,1	5 521,2	BR Deutschland
5 008,4	5 199,4	5 231,6	5 240,5	5 312,6	5 324,1	5 410,1	France
4 342,4	4 664,5	4 795,9	4 887,2	4 996,7	5 075,7	5 136,3	Italia
1 241,3	1 310,0	1 337,7	1 358,4	1 413,7	1 442,4	1 460,8	Nederland
895,2	920,8	925,4	927,4	926,3	931,0	934,0	Belgique/België
26,3	26,9	27,7	28,0	28,3	28,4	28,6	Luxembourg
5 067,0	5 277,0	5 484,0	5 539,0	5 593,0	5 616,0	5 573,0	United Kingdom
311,0	326,0	333,9	344,0	353,0	360,4	367,8	Ireland
411,3	441,1	457,2	462,1	470,0	470,0	487,1	Danmark
Préprimaire							
3 146,4	3 348,3	3 499,4	3 623,8	3 715,4	3 763,4	3 658,2	EUR 9
594,9	670,6	707,1	800,2	795,4	854,4	780,5	BR Deutschland
1 083,1	1 130,0	1 204,0	1 217,0	1 275,0	1 270,0	1 263,0	France
777,9	823,1	850,3	866,1	892,1	915,9	928,8	Italia
240,4	242,0	248,1	251,8	253,7	244,2	228,6	Nederland
224,0	217,1	216,9	216,1	214,6	209,2	198,3	Belgique/België
4,0	4,3	4,3	4,3	4,4	4,1	3,5	Luxembourg
148,0	177,0	182,0	183,0	192,0	173,0	160,0	United Kingdom
64,0	65,9	66,6	64,5	66,4	69,1	69,1	Ireland
10,1	18,3	20,1	20,8	21,8	23,5	26,4	Danmark
Premier degré							
11 352,1	11 481,0	11 429,4	11 312,4	11 089,6	10 843,5	10 656,8	EUR 9
1 990,8	2 086,9	2 063,8	2 034,0	1 956,3	1 875,0	1 766,5	BR Deutschland
2 496,8	2 418,8	2 404,0	2 369,8	2 333,0	2 281,0	2 335,0	France
2 378,3	2 435,6	2 432,7	2 420,7	2 366,5	2 314,4	2 268,9	Italia
740,0	740,8	736,7	732,9	736,5	734,6	728,7	Nederland
498,3	488,2	479,6	472,8	465,0	453,9	445,1	Belgique/België
15,6	15,5	15,8	15,8	15,8	15,5	15,3	Luxembourg
2 850,0	2 897,0	2 890,0	2 858,0	2 815,0	2 772,0	2 701,0	United Kingdom
195,7	197,3	199,1	200,8	201,5	202,1	204,3	Ireland
186,6	200,9	207,7	207,6	200,0	195,0	192,0	Danmark

Pupils and students by level of education (cont.)

Boys and girls · Garçons et filles

	1970/71	1972/73	1973/74	1974/75	1975/76	1976/77	1977/78
	1 000						
	Second level						
EUR 9	19 791,3	21 620,1	22 700,8	23 379,6	24 400,6	25 107,6	25 499,4
BR Deutschland	5 110,4	5 585,8	5 874,8	6 116,4	6 426,6	6 622,3	6 740,4
France	4 269,7	4 713,6	4 793,2	4 858,9	4 980,5	5 087,7	5 097,5
Italia	3 833,0	4 254,8	4 460,2	4 597,9	4 891,6	5 086,4	5 230,0
Nederland	1 011,2	1 117,8	1 176,0	1 219,7	1 294,1	1 341,9	1 372,5
Belgique/België	733,0	785,6	803,0	810,0	817,7	836,1	844,3
Luxembourg	20,9	22,2	22,7	23,2	23,9	24,3	25,4
United Kingdom	4 211,0	4 506,0	4 913,0	5 076,0	5 250,0	5 375,0	5 439,0
Ireland	208,5	231,1	241,7	256,7	271,0	281,1	288,1
Danmark	393,6	403,2	416,2	420,8	445,2	452,8	462,2
	1st stage						
EUR 9	13 730,8	14 902,8	15 428,9	15 849,1	16 467,4	16 907,6	17 090,1
BR Deutschland	4 511,9	4 854,4	5 072,0	5 264,0	5 495,1	5 694,6	5 783,8
France	2 771,6	3 084,9	3 158,5	3 199,4	3 271,6	3 337,3	3 319,4
Italia	2 167,5	2 421,8	2 530,5	2 615,2	2 778,6	2 869,6	2 938,8
Nederland	803,2	861,1	893,8	919,0	989,3	1 015,4	1 025,2
Belgique/België	509,1	541,1	548,1	541,3	537,0	539,4	541,3
Luxembourg	15,0	15,4	15,5	15,3	15,6	15,8	16,4
United Kingdom	2 470,0	2 627,0	2 700,0	2 773,0	2 832,0	2 877,0	2 895,0
Ireland	152,1	166,2	173,2	181,0	186,9	190,8	194,2
Danmark	330,4	330,9	337,3	340,9	361,3	367,7	376,0
	2nd stage						
EUR 9	6 060,4	6 717,2	7 272,2	7 530,5	7 933,2	8 200,1	8 409,2
BR Deutschland	598,5	731,4	802,8	852,4	931,6	927,8	956,6
France	1 498,1	1 628,7	1 635,2	1 659,5	1 708,8	1 750,4	1 778,1
Italia	1 665,5	1 833,0	1 929,7	1 982,7	2 113,0	2 216,9	2 291,2
Nederland	208,0	256,6	282,2	300,7	304,8	326,4	347,3
Belgique/België	223,9	244,5	254,8	268,7	280,7	296,7	303,0
Luxembourg	5,8	6,8	7,2	7,9	8,3	8,5	8,9
United Kingdom	1 741,0	1 879,0	2 213,0	2 303,0	2 418,0	2 498,0	2 544,0
Ireland	56,4	64,9	68,4	75,7	84,1	90,3	93,9
Danmark	63,2	72,3	78,9	79,9	83,9	85,1	86,2
	Third level						
EUR 9	2 987,9	3 444,1	3 610,2	3 760,1	3 964,4	4 069,7	4 153,3
BR Deutschland	672,5	839,0	920,6	990,3	1 035,1	1 047,1	1 065,9
France	765,9	854,7	866,3	889,0	941,6	952,4	968,7
Italia	687,1	808,9	847,3	894,3	944,4	990,4	1 004,1
Nederland	177,8	195,7	202,3	205,9	231,4	247,6	261,2
Belgique/België	124,9	141,0	148,6	152,1	158,2	164,4	173,2
Luxembourg	2,0	2,3	2,3	2,5	2,7	2,7	2,7
United Kingdom	457,0	482,0	495,0	496,0	516,0	526,0	522,0
Ireland	26,2	28,5	29,6	31,0	32,9	35,0	36,8
Danmark	74,5	92,0	98,2	99,0	102,1	104,1	118,7

Élèves et étudiants par degré d'enseignement (suite)

Girls · Filles

1970/71	1972/73	1973/74	1974/75	1975/76	1976/77	1977/78	
1 000							
Deuxième degré							
9 499,8	10 419,6	10 981,0	11 349,5	11 882,6	12 259,9	12 513,5	EUR 9
2 459,3	2 703,4	2 854,1	2 981,3	3 149,9	3 263,5	3 333,0	BR Deutschland
2 182,0	2 391,4	2 432,8	2 471,3	2 532,9	2 584,4	2 602,0	France
1 705,1	1 919,0	2 031,0	2 110,5	2 258,3	2 364,3	2 455,9	Italia
454,6	511,5	541,2	563,5	603,7	627,0	644,7	Nederland
351,6	377,8	386,4	392,3	395,7	407,9	414,4	Belgique/België
10,1	10,6	11,1	11,4	11,6	12,0	12,4	Luxembourg
2 034,0	2 184,0	2 390,0	2 474,0	2 564,0	2 626,0	2 663,0	United Kingdom
106,4	118,2	123,9	131,7	138,9	144,4	148,5	Ireland
196,7	203,9	210,5	213,5	227,6	230,4	239,6	Danmark
1 ^{er} cycle							
6 659,0	7 233,2	7 492,8	7 709,9	8 023,5	8 248,1	8 353,8	EUR 9
2 183,4	2 361,4	2 469,9	2 565,3	2 680,2	2 790,1	2 837,1	BR Deutschland
1 413,2	1 551,1	1 584,3	1 606,8	1 641,7	1 671,4	1 669,7	France
1 012,5	1 140,1	1 196,1	1 242,6	1 321,4	1 367,3	1 405,2	Italia
364,6	397,4	413,8	426,6	470,3	483,3	488,1	Nederland
236,0	250,2	253,9	252,4	251,1	253,0	254,4	Belgique/België
7,4	7,6	7,7	7,8	7,8	8,1	8,3	Luxembourg
1 202,0	1 277,0	1 312,0	1 348,0	1 377,0	1 398,0	1 405,0	United Kingdom
74,5	81,3	85,0	88,1	91,0	93,1	94,9	Ireland
165,4	167,1	170,1	172,3	183,0	183,8	191,1	Danmark
2 ^e cycle							
2 841,1	3 186,7	3 488,0	3 639,6	3 859,0	4 011,8	4 159,7	EUR 9
275,9	341,9	384,3	416,0	469,7	473,4	495,9	BR Deutschland
768,8	840,4	848,5	864,5	891,2	913,0	932,3	France
692,7	778,9	835,0	867,9	936,9	997,0	1 050,7	Italia
90,0	114,0	127,3	136,9	133,4	143,7	156,6	Nederland
115,6	127,7	132,4	139,9	144,5	154,9	160,0	Belgique/België
2,8	3,1	3,3	3,6	3,8	3,9	4,1	Luxembourg
832,0	907,0	1 078,0	1 126,0	1 187,0	1 228,0	1 258,0	United Kingdom
31,9	36,9	38,8	43,6	47,9	51,3	53,6	Ireland
31,4	36,8	40,4	41,2	44,6	46,6	48,5	Danmark
Troisième degré							
1 131,3	1 341,3	1 443,1	1 522,9	1 616,7	1 672,7	1 729,7	EUR 9
230,3	286,3	342,2	383,1	398,9	404,6	421,7	BR Deutschland
329,6	389,1	394,8	399,3	436,7	443,7	455,1	France
259,0	309,8	332,2	356,0	371,9	397,0	411,6	Italia
46,7	57,7	59,8	62,0	73,6	80,8	87,4	Nederland
45,2	54,8	59,4	62,3	65,6	69,2	74,5	Belgique/België
0,6	0,8	0,7	0,8	0,9	0,9	0,9	Luxembourg
183,0	196,0	204,0	207,0	214,0	218,0	208,0	United Kingdom
8,9	10,4	11,0	11,5	12,7	13,9	15,0	Ireland
28,0	36,4	39,0	40,9	42,4	44,6	55,5	Danmark

Pupils and students as a percentage of total population

Part des élèves et étudiants dans la population totale

	1970/71	1972/73	1973/74	1974/75	1975/76	1976/77	1977/78
	%						
	Boys and girls · Garçons et filles						
EUR 9	18,3	19,0	19,4	19,5	19,8	19,9	19,9
BR Deutschland	16,2	17,3	17,8	18,2	18,6	18,8	18,7
France	20,0	20,3	20,3	20,2	20,4	20,5	20,6
Italia	17,6	18,5	18,7	18,8	19,1	19,3	19,3
Nederland	20,7	21,2	21,5	21,6	22,2	22,5	22,6
Belgique/België	19,7	19,9	19,9	19,8	19,7	19,7	19,7
Luxembourg	16,2	16,3	16,3	16,2	16,4	16,4	16,6
United Kingdom	18,9	19,5	20,2	20,4	20,6	20,7	20,6
Ireland	21,4	21,7	21,8	22,1	22,3	22,5	22,6
Danmark	17,2	18,2	18,7	18,8	18,9	18,8	19,1
	Boys · Garçons						
EUR 9	19,7	20,4	20,7	20,9	21,2	21,3	21,2
BR Deutschland	17,8	19,1	19,4	19,9	20,4	20,5	20,3
France	20,8	21,1	21,0	21,0	21,1	21,3	21,2
Italia	19,4	20,3	20,5	20,5	20,9	21,0	20,9
Nederland	22,6	23,0	23,3	23,4	23,9	24,3	24,3
Belgique/België	21,3	21,2	21,2	21,1	21,0	20,9	20,8
Luxembourg	17,2	17,4	17,2	16,9	17,2	17,0	17,6
United Kingdom	20,1	20,8	21,5	21,6	21,8	21,9	21,8
Ireland	21,7	22,0	22,7	22,4	22,6	22,7	22,7
Danmark	17,8	18,8	19,4	19,5	19,4	19,3	19,2
	Girls · Filles						
EUR 9	16,9	17,7	18,1	18,3	18,5	18,6	18,7
BR Deutschland	14,7	15,7	16,2	16,7	17,1	17,2	17,2
France	19,2	19,6	19,6	19,5	19,7	19,7	19,9
Italia	15,8	16,7	17,0	17,2	17,5	17,6	17,8
Nederland	18,9	19,5	19,8	19,9	20,5	20,8	20,9
Belgique/België	18,2	18,5	18,6	18,6	18,5	18,6	18,6
Luxembourg	15,2	15,2	15,5	15,5	15,5	15,7	15,6
United Kingdom	17,8	18,4	19,1	19,3	19,5	19,6	19,4
Ireland	21,0	21,4	21,0	21,8	22,1	22,2	22,4
Danmark	16,5	17,5	18,0	18,1	18,4	18,4	19,0

Pupils and students as a percentage of population aged 5 – 24 years
Part des élèves et étudiants dans la population âgée de 5 – 24 ans

1970/71	1972/73	1973/74	1974/75	1975/76	1976/77	1977/78	
%							
Boys and girls · Garçons et filles							
58,9	61,1	62,1	62,7	63,6	64,0	64,0	EUR 9
56,5	58,4	59,1	60,3	61,7	62,2	62,1	BR Deutschland
60,2	62,1	62,5	62,7	63,5	64,0	64,6	France
56,6	59,9	61,0	61,3	62,5	62,9	62,8	Italia
58,3	60,9	62,0	62,4	64,0	65,1	65,8	Nederland
63,1	63,8	63,8	63,7	63,4	63,5	63,7	Belgique/België
55,6	55,0	55,0	54,6	55,7	55,2	55,7	Luxembourg
62,0	64,2	66,5	66,8	67,2	67,1	66,4	United Kingdom
57,8	58,6	57,0	58,8	59,3	59,4	59,3	Ireland
54,9	59,0	61,3	62,0	63,0	62,8	63,8	Danmark
Boys · Garçons							
60,4	62,5	63,4	63,8	64,7	65,0	64,7	EUR 9
58,2	59,9	60,4	61,6	63,0	63,2	62,9	BR Deutschland
60,0	61,9	62,1	62,5	63,0	63,9	64,0	France
60,0	63,1	63,9	64,0	65,3	65,5	65,0	Italia
61,5	64,2	65,4	65,7	67,2	68,3	68,9	Nederland
65,4	65,4	65,2	64,9	64,6	64,5	64,5	Belgique/België
56,9	56,7	56,1	55,5	56,9	56,1	56,8	Luxembourg
63,0	64,8	67,1	67,2	67,5	67,4	66,7	United Kingdom
57,7	58,4	56,8	58,4	59,0	59,0	58,8	Ireland
55,2	59,2	61,5	62,1	62,6	62,2	62,2	Danmark
Girls · Filles							
57,3	59,7	60,9	61,5	62,5	62,9	63,2	EUR 9
54,8	56,8	57,8	59,0	60,5	61,1	61,3	BR Deutschland
60,3	62,4	62,8	63,0	64,0	64,1	65,2	France
53,1	56,6	57,9	58,5	59,7	60,3	60,5	Italia
54,8	57,4	58,5	58,9	60,7	61,8	62,6	Nederland
60,7	62,1	62,3	62,4	62,2	62,5	62,8	Belgique/België
54,1	53,2	53,9	53,8	54,6	54,4	54,5	Luxembourg
61,1	63,5	65,9	66,4	66,9	66,8	66,2	United Kingdom
57,8	58,8	57,2	59,2	59,6	59,8	59,8	Ireland
54,6	58,7	61,0	61,9	63,4	63,3	65,5	Danmark

Pupils and students by level of education

Boys and girls · Garçons et filles

		1973/74	1974/75	1975/76	1976/77	1977/78
				%		
First level	EUR 9	47,2	46,2	44,6	43,4	42,5
Premier degré	BR Deutschland	38,4	37,1	35,0	33,5	31,8
	France	46,7	46,1	44,8	44,1	44,3
	Italia	48,6	47,6	45,6	44,0	42,9
	Nederland	52,5	51,5	50,0	48,8	48,0
	Belgique/België	50,9	50,3	49,5	48,3	47,4
	Luxembourg	56,5	55,8	54,9	54,1	52,6
	United Kingdom	52,3	51,3	50,1	49,1	48,2
	Ireland	60,0	58,9	57,7	56,8	56,4
	Danmark	45,4	45,3	42,8	41,7	40,3
Second level	EUR 9	45,6	46,3	47,7	48,7	49,4
Deuxième degré	BR Deutschland	53,3	54,2	56,0	57,4	58,9
	France	45,2	45,6	46,4	47,1	46,8
	Italia	43,2	43,9	45,6	47,0	47,9
	Nederland	40,5	41,5	42,4	43,2	43,7
	Belgique/België	41,4	41,8	42,3	43,2	43,6
	Luxembourg	39,4	39,9	40,5	41,4	42,8
	United Kingdom	43,3	44,4	45,4	46,4	47,3
	Ireland	35,6	36,7	37,7	38,4	38,7
	Danmark	44,2	44,3	46,5	47,4	47,5
1st stage	EUR 9	31,0	31,4	32,3	32,9	33,1
1 ^{er} cycle	BR Deutschland	46,0	46,6	47,8	49,4	50,5
	France	29,8	30,0	30,5	30,9	30,5
	Italia	24,5	25,0	25,9	26,4	26,9
	Nederland	30,8	31,3	32,4	32,7	32,6
	Belgique/België	28,3	27,9	27,8	27,9	28,0
	Luxembourg	26,9	26,3	26,5	26,9	27,7
	United Kingdom	23,8	24,3	24,5	24,9	25,2
	Ireland	25,5	25,9	26,0	26,1	26,1
	Danmark	35,8	35,9	37,7	38,5	38,6
2nd stage	EUR 9	14,6	14,9	15,4	15,8	16,3
2 ^e cycle	BR Deutschland	7,3	7,6	8,1	8,0	8,4
	France	15,4	15,6	15,9	16,2	16,3
	Italia	18,7	18,9	19,7	20,6	21,0
	Nederland	9,7	10,2	10,0	10,5	11,1
	Belgique/België	13,1	13,9	14,5	15,3	15,6
	Luxembourg	12,5	13,6	14,0	14,5	15,1
	United Kingdom	19,5	20,1	20,9	21,5	22,1
	Ireland	10,1	10,8	11,7	12,3	12,6
	Danmark	8,4	8,4	8,8	8,9	8,9
Third level	EUR 9	7,2	7,5	7,7	7,9	8,1
Troisième degré	BR Deutschland	8,3	8,7	9,0	9,1	9,3
	France	8,1	8,3	8,8	8,8	8,9
	Italia	8,2	8,5	8,8	9,0	9,2
	Nederland	7,0	7,0	7,6	8,0	8,3
	Belgique/België	7,7	7,9	8,2	8,5	9,0
	Luxembourg	4,1	4,3	4,6	4,5	4,5
	United Kingdom	4,4	4,3	4,5	4,5	4,5
	Ireland	4,4	4,4	4,6	4,8	4,9
	Danmark	10,4	10,4	10,7	10,9	12,2

Élèves et étudiants par degré d'enseignement

Boys · Garçons

Girls · Filles

	1973/74	1974/75	1975/76	1976/77	1977/78	1973/74	1974/75	1975/76	1976/77	1977/78
	%									
	46,6	45,7	44,1	43,1	42,3	48,0	46,8	45,1	43,7	42,8
	37,7	36,5	34,6	33,2	31,7	39,2	37,7	35,6	33,8	32,0
	47,4	46,7	45,6	45,2	45,3	46,0	45,2	44,0	42,9	43,3
	46,8	45,9	43,9	42,7	41,7	50,8	49,5	47,4	45,6	44,2
	50,3	49,5	48,2	47,1	46,3	55,1	53,9	52,1	50,9	49,9
	50,1	49,7	49,0	47,9	47,3	51,8	51,0	50,2	48,8	47,6
	55,8	55,3	54,1	53,4	51,9	57,3	56,5	55,8	54,7	53,5
	51,9	51,0	49,8	48,9	48,0	52,7	51,6	50,4	49,3	48,5
	60,5	59,3	58,3	57,5	57,2	59,6	58,4	57,1	56,1	55,5
	45,5	45,6	43,1	42,0	41,2	45,5	44,9	42,6	41,5	39,4
	45,1	45,8	47,1	48,0	48,6	46,0	46,9	48,3	49,6	50,3
	52,3	53,2	54,8	56,1	57,5	54,3	55,2	57,2	58,9	60,4
	43,8	44,2	45,1	45,5	45,4	46,5	47,2	47,8	48,7	48,3
	43,9	44,5	46,1	47,1	48,0	42,3	43,2	45,2	46,6	47,8
	40,6	41,4	42,2	42,9	43,4	40,4	41,5	42,7	43,5	44,1
	41,1	41,4	41,8	42,6	42,8	41,8	42,3	42,7	43,8	44,3
	38,8	39,2	40,0	40,6	42,2	40,0	40,6	41,0	42,3	43,5
	43,1	44,1	45,1	45,9	46,7	43,6	44,7	45,8	46,8	47,8
	34,1	35,2	36,2	36,8	37,0	37,1	38,3	39,3	40,0	40,4
	42,3	42,5	44,7	45,8	45,8	46,0	46,2	48,4	49,0	49,2
	30,6	31,0	31,8	32,4	32,7	31,4	31,9	32,7	33,4	33,5
	45,0	45,8	47,1	48,5	49,7	47,0	47,5	48,7	50,3	51,4
	29,2	29,5	30,0	30,3	30,1	30,3	30,7	31,0	31,5	31,0
	24,1	24,6	25,5	25,9	26,6	24,9	25,4	26,4	26,9	27,4
	30,7	31,1	31,7	31,9	32,0	30,9	31,4	33,3	33,5	33,4
	29,0	28,6	28,3	28,5	28,5	27,5	27,2	27,1	27,2	27,2
	25,9	25,0	25,5	25,4	26,6	27,9	27,7	27,5	28,6	29,0
	23,7	24,2	24,4	24,7	25,1	23,9	24,4	24,6	24,9	25,2
	25,5	26,2	26,3	26,3	26,3	25,5	25,6	25,8	25,8	25,8
	34,4	34,6	36,6	37,9	38,1	37,2	37,3	38,9	39,1	39,2
	14,5	14,8	15,3	15,6	15,9	14,6	15,0	15,6	16,2	16,7
	7,2	7,4	7,7	7,6	7,8	7,3	7,7	8,5	8,5	9,0
	14,6	14,7	15,1	15,2	15,4	16,2	16,5	16,8	17,2	17,3
	19,8	19,9	20,6	21,2	21,5	17,4	17,8	18,8	19,7	20,4
	9,9	10,3	10,5	11,0	11,4	9,5	10,1	9,4	10,0	10,7
	12,1	12,8	13,5	14,1	14,3	14,3	15,1	15,6	16,6	17,1
	12,9	14,2	14,5	15,2	15,6	12,1	12,9	13,5	13,7	14,5
	19,4	19,9	20,7	21,2	21,7	19,7	20,3	21,2	21,9	22,6
	8,6	9,0	9,9	10,5	10,7	11,6	12,7	13,5	14,2	14,6
	7,9	7,9	8,1	7,9	7,7	8,8	8,9	9,5	9,9	10,0
	8,3	8,5	8,8	8,9	9,1	6,0	6,3	6,6	6,7	6,9
	10,0	10,3	10,6	10,7	10,9	6,5	7,1	7,2	7,3	7,6
	8,8	9,1	9,3	9,3	9,3	7,5	7,6	8,2	8,2	8,4
	9,3	9,6	10,0	10,2	10,3	6,9	7,3	7,4	7,8	8,0
	9,1	9,1	9,6	10,0	10,3	4,5	4,6	5,2	5,6	6,0
	8,8	8,9	9,2	9,5	9,9	6,4	6,7	7,1	7,4	8,0
	5,4	5,5	5,9	6,0	5,9	2,7	2,9	3,2	3,0	3,0
	5,0	4,9	5,1	5,2	5,3	3,7	3,7	3,8	3,9	3,7
	5,4	5,5	5,5	5,7	5,8	3,3	3,3	3,6	3,9	4,1
	12,2	11,9	12,2	12,2	13,0	8,5	8,9	9,0	9,5	11,4

Trends in the numbers of pupils and students by level of education

Boys and girls · Garçons et filles

		1973/74	1974/75	1975/76	1976/77	1977/78
		1970/71 = 100				
First level	EUR 9	100,6	99,6	97,6	95,8	93,9
Premier degré	BR Deutschland	103,9	102,5	98,6	94,6	89,2
	France	96,2	95,2	93,5	92,6	93,7
	Italia	102,0	101,2	99,0	96,8	94,9
	Nederland	99,6	99,2	99,6	99,3	98,5
	Belgique/België	94,6	93,4	91,9	89,7	88,1
	Luxembourg	101,1	100,9	100,5	98,6	97,1
	United Kingdom	101,5	100,3	98,9	97,4	94,9
	Ireland	102,1	102,8	103,6	104,0	105,1
	Danmark	112,5	112,9	107,7	104,6	102,9
Second level	EUR 9	114,7	118,1	123,3	126,9	128,8
Deuxième degré	BR Deutschland	115,0	119,7	125,8	129,6	131,9
	France	112,3	113,8	116,6	119,2	119,4
	Italia	116,4	120,0	127,6	132,7	136,4
	Nederland	116,3	120,6	128,0	132,7	135,7
	Belgique/België	109,5	110,5	111,6	114,1	115,2
	Luxembourg	108,8	111,2	114,4	116,5	121,7
	United Kingdom	116,7	120,5	124,7	127,6	128,9
	Ireland	115,9	123,1	130,0	134,8	138,2
	Danmark	105,8	106,9	113,1	115,1	117,4
of which: 2nd stage dont: 2 ^e cycle	EUR 9	120,0	124,3	130,9	135,3	138,8
	BR Deutschland	134,1	142,4	155,7	155,0	159,8
	France	109,2	110,8	114,1	116,8	118,7
	Italia	115,9	119,0	126,9	133,1	137,6
	Nederland	135,6	144,6	146,5	156,9	167,0
	Belgique/België	113,8	120,0	125,4	132,5	135,3
	Luxembourg	123,8	135,8	142,0	145,7	153,6
	United Kingdom	127,1	132,3	138,9	143,5	146,1
	Ireland	121,3	134,2	149,1	160,1	166,5
	Danmark	124,9	126,6	132,8	134,7	136,4
Third level	EUR 9	120,8	125,8	132,7	135,9	139,0
Troisième degré	BR Deutschland	136,9	147,3	153,9	155,7	158,5
	France	113,1	116,1	122,9	124,4	126,5
	Italia	123,3	130,2	137,4	144,1	146,1
	Nederland	113,8	115,8	130,1	139,3	146,9
	Belgique/België	119,0	121,8	126,7	131,6	139,5
	Luxembourg	118,3	125,5	135,7	134,4	135,8
	United Kingdom	108,3	108,5	112,9	115,1	114,2
	Ireland	113,1	118,4	125,4	133,7	140,4
	Danmark	131,1	132,2	136,4	139,0	159,3
Total	EUR 9	108,0	109,3	110,9	111,8	111,8
Total	BR Deutschland	111,9	114,4	116,4	116,9	116,1
	France	104,2	104,6	105,7	106,5	107,4
	Italia	109,4	110,9	113,4	114,8	115,5
	Nederland	106,8	108,2	112,2	114,4	115,5
	Belgique/België	102,0	101,9	101,7	101,8	101,9
	Luxembourg	104,7	105,7	107,0	106,7	107,8
	United Kingdom	107,9	108,8	109,8	110,3	109,5
	Ireland	107,1	110,1	113,1	115,4	117,4
	Danmark	111,0	111,8	112,7	112,5	114,5

Evolution des effectifs scolaires et universitaires par degré d'enseignement

Boys · Garçons

Girls · Filles

	1973/74	1974/75	1975/76	1976/77	1977/78	1973/74	1974/75	1975/76	1976/77	1977/78
	1970/71 = 100									
	100,6	99,6	97,5	96,0	93,9	100,7	99,7	97,7	95,6	93,9
	104,2	102,8	98,8	95,1	89,7	103,7	102,2	98,3	94,2	88,7
	96,2	95,4	93,5	93,7	93,9	96,3	94,9	93,4	91,4	93,5
	101,7	100,7	98,5	96,3	94,4	102,3	101,8	99,5	97,3	95,4
	99,7	99,3	99,7	99,4	98,6	99,6	99,0	99,5	99,3	98,4
	93,1	92,0	90,5	88,4	87,0	96,2	94,9	93,3	91,1	89,3
	100,7	100,5	100,0	97,7	96,3	101,5	101,4	101,0	99,6	97,9
	101,6	100,4	98,9	97,5	95,0	101,4	100,3	98,8	97,3	94,8
	102,4	103,4	104,1	104,7	105,7	101,7	102,6	103,0	103,3	104,4
	113,6	114,5	108,2	104,8	102,9	111,3	111,3	107,2	104,5	102,9
	113,9	116,9	121,6	124,8	126,2	115,6	119,5	125,1	129,3	131,7
	113,9	118,3	123,6	126,7	128,5	116,1	121,2	128,1	132,7	135,5
	113,1	114,4	117,2	119,9	119,5	111,5	113,3	116,1	118,4	119,2
	114,2	116,9	123,8	127,9	130,4	119,1	123,8	132,4	138,7	144,0
	114,1	117,9	124,0	128,4	130,8	119,0	124,0	132,8	137,9	141,8
	109,2	109,5	110,6	112,2	112,7	109,9	111,6	112,5	116,0	117,9
	108,4	110,1	114,2	114,8	120,9	109,3	112,4	114,5	118,3	122,6
	115,9	119,5	123,4	126,3	126,9	117,5	121,6	126,1	129,1	130,9
	115,3	122,3	129,3	133,8	136,6	116,4	123,8	130,5	135,8	139,6
	104,5	105,3	110,6	113,0	113,1	107,0	108,5	115,7	117,1	121,8
	117,5	120,9	126,6	130,1	132,0	122,8	128,1	135,8	141,2	146,4
	129,7	135,3	143,2	140,9	142,8	139,3	150,8	170,2	171,6	179,7
	107,9	109,0	112,1	114,8	116,0	110,4	112,4	115,9	118,8	121,3
	112,5	114,6	120,9	125,4	127,5	120,5	125,3	135,3	143,9	151,7
	131,2	138,8	145,2	154,8	161,6	141,5	152,1	148,2	159,7	174,0
	113,0	118,9	125,8	130,9	132,0	114,5	121,0	125,0	134,0	138,4
	126,0	140,2	145,3	150,8	157,1	120,7	130,9	138,3	140,2	149,7
	124,9	129,5	135,4	139,7	141,5	129,6	135,3	142,7	147,6	151,2
	120,8	130,9	147,8	159,2	164,6	121,7	136,7	150,0	160,7	168,0
	121,0	121,9	123,5	121,1	118,6	128,8	131,3	142,2	148,5	154,5
	116,7	120,5	126,4	128,8	130,6	127,6	134,6	142,9	147,9	152,9
	130,8	137,3	143,9	145,3	145,7	148,6	166,3	173,2	175,7	183,1
	108,1	112,2	115,7	116,6	117,7	119,8	121,1	132,5	134,6	138,1
	120,3	125,7	133,7	138,6	138,4	128,3	137,5	143,6	153,3	158,9
	108,7	109,8	120,4	127,2	132,6	128,0	132,7	157,5	173,0	187,2
	112,0	112,8	116,3	119,6	124,6	131,4	137,8	145,0	153,1	165,7
	114,4	118,7	128,1	128,5	130,0	127,8	141,8	154,1	148,6	149,7
	106,2	105,5	110,2	112,4	114,6	111,5	113,1	116,9	119,1	113,7
	108,0	113,0	116,6	122,4	126,0	122,8	128,9	142,4	155,6	168,1
	126,1	123,8	127,3	126,8	135,9	139,5	146,2	151,6	159,3	198,2
	107,5	108,6	110,1	110,9	110,4	108,5	110,0	111,9	112,8	113,3
	111,4	113,6	115,3	115,5	114,3	112,4	115,3	117,6	118,4	118,0
	104,0	104,5	105,3	106,6	106,7	104,5	104,6	106,1	106,3	108,0
	108,5	109,5	112,0	113,0	113,1	110,4	112,5	115,1	116,9	118,3
	105,9	107,2	110,7	112,8	113,7	107,8	109,4	113,9	116,2	117,7
	100,7	100,3	100,2	99,9	99,7	103,4	103,6	103,5	104,0	104,4
	104,3	105,0	106,7	105,6	107,1	105,1	106,5	107,4	107,8	108,5
	107,5	108,3	109,3	109,7	109,0	108,2	109,3	110,4	110,8	110,0
	106,8	109,6	112,7	114,8	116,6	107,4	110,6	113,5	115,9	118,3
	110,9	111,4	111,3	110,8	110,9	111,4	112,6	114,6	114,6	118,4

Pupils and students by level and national types of education

Boys and girls · Garçons et Filles

	Vollzeitunterricht	1973/74	1974/75	1975/76	1976/77	1977/78
		BR DEUTSCHLAND				
1	Elementarstufe	1 463 981	1 653 583	1 645 425	1 765 211	1 632 797
2	Kindergärten	1 388 081	1 567 400	1 557 000	1 681 900	1 554 100
3	Schulkindergärten und Vorklassen	} 75 900	86 183	88 425	83 311	{ 72 243
4	Sonderschulkindergärten und Vorklassen					
5	Primarstufe	4 243 416	4 184 695	4 024 199	3 864 552	3 643 136
6	Grundschulen	4 106 178	4 046 588	3 888 427	3 732 349	3 512 471
7	Grundstufe der Gesamtschulen	12 953	13 576	14 769	15 322	11 338
8	Sonderschulen (an Grundschulen)	124 285	124 531	121 003	116 881	119 327
9	Sekundarstufe	5 874 818	6 116 398	6 426 623	6 622 333	6 740 383
10	Sonderschulen (an Haupt- und Realschulen, Gymnasien)	253 482	260 357	272 797	281 295	278 688
11	1. Zyklus	4 818 509	5 003 654	5 222 270	5 413 274	5 505 071
12	Hauptschulen	2 393 579	2 435 221	2 536 689	2 545 215	2 506 657
13	Realschulen	1 043 570	1 100 311	1 147 217	1 248 652	1 316 669
14	Gesamtschulen	89 478	116 564	143 847	162 922	176 135
15	Gymnasien	1 291 882	1 351 558	1 394 517	1 456 485	1 505 610
16	2. Zyklus	802 827	852 387	931 556	927 764	956 624
17	Gymnasien	394 738	428 083	468 962	457 469	466 098
18	Gesamtschulen	4 534	5 308	7 196	8 638	10 762
19	Berufsaufbauschulen	23 799	14 678	14 112	12 080	9 842
20	Fachgymnasium (inkl. Fachoberschulen)	115 024	117 517	114 227	121 834	115 693
21	Berufsfachschulen	252 068	269 693	298 573	283 432	296 428
22	Berufsgrundbildungsjahr	12 664	17 108	28 486	44 311	57 801
23	Tertiärstufe	920 645	990 340	1 035 098	1 047 141	1 065 900
24	Universitäten (einschl. Gesamthochschulen und theol. Hochschulen)	512 065	562 398	596 144	625 803	655 834
25	Fachschulen	119 116	122 634	110 576	84 840	70 982
26	Schulen des Gesundheitswesens	73 051	80 995	88 520	90 392	89 273
27	Fachhochschulen	122 383	130 308	145 402	157 653	166 087
28	Pädagogische Hochschulen	79 104	78 845	79 113	73 149	68 368
29	Kunsthochschulen	14 926	15 160	15 343	15 304	15 356
30	INSGESAMT (ohne Elementarstufe)	11 038 879	11 291 433	11 485 920	11 534 026	11 449 419
31	INSGESAMT (inkl. Elementarstufe)	12 502 860	12 945 016	13 131 345	13 299 237	13 082 216

Élèves et étudiants par degré et types d'enseignement nationaux

Girls · Filles

1973/74	1974/75	1975/76	1976/77	1977/78	Vollzeitunterricht	
BR DEUTSCHLAND						
707 096	800 209	795 440	854 436	780 522	Elementarstufe	1
673 400	762 200	756 000	817 300	745 968	Kindergärten	2
33 696	38 009	39 440	37 136	32 016	Schulkindergarten und Vorklassen	3
				2 538	Sonderschulkindergärten und Vorklassen	4
2 063 829	2 034 005	1 956 300	1 875 035	1 766 507	Primarstufe	5
2 008 076	1 978 267	1 901 243	1 822 268	1 714 777	Grundschulen	6
6 288	6 619	7 330	7 594	5 678	Grundstufe der Gesamtschulen	7
49 465	49 119	47 727	45 173	46 052	Sonderschulen (an Grundschulen)	8
2 854 148	2 981 260	3 149 873	3 263 462	3 332 980	Sekundarstufe	9
102 153	105 102	109 576	113 511	111 994	Sonderschulen (an Haupt- und Realschulen, Gymnasien)	10
2 367 736	2 460 166	2 570 579	2 676 585	2 725 065	1. Zyklus	11
1 154 217	1 163 020	1 205 812	1 206 001	1 181 714	Hauptschulen	12
562 665	594 781	620 001	676 378	712 088	Realschulen	13
43 248	56 175	69 313	78 714	85 223	Gesamtschulen	14
607 606	646 190	675 453	715 492	746 040	Gymnasien	15
384 259	415 992	469 718	473 366	495 921	2. Zyklus	16
178 710	196 697	217 690	211 632	218 347	Gymnasien	17
2 115	2 537	3 428	3 993	4 989	Gesamtschulen	18
6 283	3 863	4 017	3 439	2 961	Berufsaufbauschulen	19
30 965	32 860	34 118	38 285	37 624	Fachgymnasien (inkl. Fachoberschulen)	20
160 895	172 429	197 951	193 585	202 294	Berufsfachschulen	21
5 291	7 606	12 514	22 432	29 706	Berufsprüfungsjahr	22
342 242	383 125	398 850	404 647	421 726	Tertiärstufe	23
149 935	175 951	191 286	202 314	219 193	Universitäten (einschl. Gesamthochschulen und theol. Hochschulen)	24
48 900	53 193	42 938	35 899	34 443	Fachschulen	25
61 875	68 046	73 799	75 710	75 505	Schulen des Gesundheitswesens	26
25 563	29 145	33 347	36 551	40 503	Fachhochschulen	27
49 929	50 554	51 044	47 649	45 261	Pädagogische Hochschulen	28
6 040	6 236	6 436	6 524	6 821	Kunsthochschulen	29
5 260 219	5 398 390	5 505 023	5 543 144	5 521 213	INSGESAMT (ohne Elementarstufe)	30
5 967 315	6 198 599	6 300 463	6 397 580	6 301 735	INSGESAMT (inkl. Elementarstufe)	31

Pupils and students by level and national types of education (cont.)

Boys and girls · Garçons et filles

	Enseignement à plein temps	1973/74	1974/75	1975/76	1976/77	1977/78
		FRANCE				
1	Enseignement préprimaire	2 457 744	2 543 269	2 608 431	2 616 891	2 593 200
2	Enseignement préscolaire	2 455 257	2 540 469	2 591 142	2 598 669	2 576 000
3	Enseignement spécial	2 487	2 800	17 289	18 222	17 200
4	Enseignement du 1^{er} degré	4 953 651	4 899 074	4 811 364	4 764 563	4 823 500
5	Enseignement élémentaire	4 709 789	4 657 474	4 610 484	4 568 134	4 618 400
6	Classes de fin d'études	9 656	4 444	3 073	—	—
7	Enseignement spécial	237 206	237 156	197 807	196 429	205 100
8	Enseignement spécial (niveau scolaire indéterminé)	:	:	26 771	37 246	43 500
9	Enseignement du 2^e degré	4 793 225	4 858 931	4 980 474	5 087 670	5 097 500
10	Enseignement spécial	62 758	73 684	109 095	141 945	149 600
11	<i>1^{er} cycle</i>	<i>3 095 724</i>	<i>3 125 738</i>	<i>3 162 533</i>	<i>3 195 345</i>	<i>3 169 800</i>
12	Premier cycle	2 984 752	2 968 178	2 989 352	3 014 623	2 983 400
13	Classes nouvelles	110 972	157 560	173 181	180 722	186 400
14	<i>2^e cycle</i>	<i>1 635 243</i>	<i>1 659 509</i>	<i>1 708 846</i>	<i>1 750 380</i>	<i>1 778 100</i>
15	Enseignement professionnel court	694 081	713 202	746 340	752 237	756 000
16	Deuxième cycle long	941 162	946 307	963 506	998 143	1 022 100
17	dont: ens. général	688 821	680 843	756 900	779 723	796 700
18	ens. technologique	252 341	265 464	206 606	218 420	225 400
19	Enseignement du 3^e degré	866 342	889 001	941 554	952 445	968 700
20	Universités	741 437	760 590	806 268	816 281	832 100
21	dont: I.U.T.	39 280	41 949	43 526	44 243	47 400
22	E.N.S.I.-I.N.P.	5 288	5 729	5 896	6 149	7 200
23	Non universitaire	125 205	128 411	135 286	136 164	136 600
24	dont: C.P.G.E.-S.T.S.	67 775	72 235	81 528	85 121	91 000
25	Écoles normales et C.R.F.	27 823	26 517	24 605	21 321	17 900
26	Grandes écoles (écoles ingénieurs non universitaires)	29 607	29 659	29 153	29 722	27 700
27	TOTAL (sans préprimaire)	10 614 018	10 647 006	10 760 163	10 841 924	10 933 200
28	TOTAL (préprimaire inclus)	13 071 762	13 190 275	13 368 594	13 458 815	13 526 400

I.U.T. Instituts universitaires de technologie
E.N.S.I. Écoles nationales supérieures d'ingénieur
I.N.P. Instituts nationaux polytechniques
C.P.G.E. Classes préparatoires aux grandes écoles
S.T.S. Sections de techniciens supérieurs
C.R.F. Centres régionaux de formation

Élèves et étudiants par degré et types d'enseignement nationaux (suite)

Girls · Filles

1973/74	1974/75	1975/76	1976/77	1977/78	Enseignement à plein temps	
FRANCE						
1 204 000	1 217 000	1 275 000*	1 270 000*	1 263 000*	Enseignement préprimaire	1
1 202 747	1 214 842	1 270 042	1 264 883	1 257 000	Enseignement préscolaire	2
:	:	:	:	:	Enseignement spécial	3
2 404 000	2 369 838	2 333 000*	2 281 000*	2 335 000*	Enseignement du 1^{er} degré	4
2 298 500	2 273 427	2 253 200	2 203 211	2 249 000	Enseignement élémentaire	5
4 500	1 911	1 280	—	—	Classes de fin d'études	6
101 000	94 500	:	:	:	Enseignement spécial	7
:	:	10 000*	15 000*	18 000*	Enseignement spécial (niveau scolaire indéterminé)	8
2 432 787	2 471 295	2 532 942	2 584 413	2 602 000	Enseignement du 2^e degré	9
26 902	31 456	45 000*	60 000*	65 000*	Enseignement spécial	10
1 557 398	1 575 381	1 596 740	1 611 386	1 604 700	1^{er} cycle	11
1 516 678	1 516 961	1 531 128	1 541 934	1 532 100	Premier cycle	12
40 720	58 420	65 612	69 452	72 600	Classes nouvelles	13
848 487	864 458	891 202	913 027	932 300	2^e cycle	14
332 810	342 120	354 372	354 318	355 200	Enseignement professionnel court	15
515 677	522 338	536 830	558 709	577 100	Deuxième cycle long	16
410 436	408 041	428 781	443 300	456 700	dont: ens. général	17
105 241	114 297	108 049	115 409	120 400	ens. technologique	18
394 779	399 344	436 650	443 656	455 100	Enseignement du 3^e degré	19
346 480	357 900	383 800	390 181	399 200	Universités	20
11 933	12 650	13 543	14 148	15 700	dont: I.U.T.	21
:	:	700	:	900	E.N.S.I.-I.N.P.	22
48 299	41 444	52 850	53 075	55 900	Non universitaire	23
29 496	22 863	35 162	37 236	41 900	dont: C.P.G.E.-S.T.S.	24
16 424	15 803	14 577	12 811	10 600	Écoles normales et C.R.F.	25
					Grandes écoles	
2 379	2 778	3 111	3 428	3 400	(écoles ingénieurs non universitaires)	26
5 231 566	5 240 477	5 312 592	5 324 069	5 410 100	TOTAL (sans préprimaire)	27
6 435 566	6 457 477	6 587 592	6 594 069	6 673 100	TOTAL (préprimaire inclus)	28

I.U.T. Instituts universitaires de technologie
 E.N.S.I. Écoles nationales supérieures d'ingénieur
 I.N.P. Instituts nationaux polytechniques
 C.P.G.E. Classes préparatoires aux grandes écoles
 S.T.S. Sections de techniciens supérieurs
 C.R.F. Centres régionaux de formation

Pupils and students by level and national types of education (cont.)

Boys and girls · Garçons et filles

	Orario intero	1973/74	1974/75	1975/76	1976/77	1977/78
		ITALIA				
1	Livello preseolastico	1 734 710	1 767 612	1 822 527	1 866 104	1 894 238
2	Scuole del grado preparatorio	1 734 710	1 767 612	1 822 527	1 680 104	1 894 238
3	Primo livello	5 026 962	4 987 906	4 879 523	4 770 920	4 675 500
4	Scuole elementari e sussidiate	4 969 667	4 938 189	4 835 486	4 736 040	4 648 504
5	Scuole speciali	57 295	49 717	44 037	34 880	26 996
6	Secondo livello	4 460 156	4 597 895	4 891 641	5 086 443	5 229 955
7	<i>Ciclo inferiore</i>	<i>2 530 461</i>	<i>2 615 193</i>	<i>2 778 597</i>	<i>2 869 593</i>	<i>2 938 791</i>
8	Scuole medie inferiori	2 530 461	2 615 193	2 778 597	2 869 593	2 938 791
9	<i>Ciclo superiore</i>	<i>1 929 695</i>	<i>1 982 702</i>	<i>2 113 044</i>	<i>2 216 850</i>	<i>2 291 164</i>
10	Istruzione professionale	317 125	325 241	347 593	370 524	399 345
11	Istruzione tecnica	808 697	847 717	932 003	994 695	1 030 206
12	Istruzione magistrale	199 345	195 817	198 426	201 465	206 299
13	– Scuole magistrali	23 956	25 458	27 330	28 876	30 229
14	– Istituti magistrali	175 389	170 359	171 096	172 589	176 070
15	Istruzione scientifica e classica	538 930	547 138	564 488	575 511	577 059
16	– Licei scientifici	340 272	353 533	373 614	386 845	389 777
17	– Ginnasi e licei classici	198 658	193 605	190 874	188 666	187 282
18	Istruzione artistica	65 598	66 789	70 534	74 655	78 255
19	– Scuole ed istituti d'arte	26 913	} 51 674 {	28 989	30 913	33 034
20	– Licei artistici	24 847		25 083	24 642	23 991
21	– Conservatori ed istituti di musica	13 838	15 115	16 462	19 100	21 230
22	Terzo livello	847 321	894 305	944 388	990 393	1 004 129
23	Università	840 497	886 894	935 795	981 348	996 162
24	– Studenti iscritti	675 176	708 757	736 303	762 068	762 825
25	– Fuori corso	165 321	178 137	199 492	219 280	233 337
26	Accademia di Belle Arti	6 824	7 411	8 593	9 045	7 967
27	TOTALE (senza livello prescolastico)	10 334 439	10 480 106	10 715 552	10 847 756	10 909 584
28	TOTALE (con livello prescolastico)	12 069 149	12 247 718	12 538 079	12 713 860	12 803 822

Élèves et étudiants par degré et types d'enseignement nationaux (suite)

Girls · Filles

1973/74	1974/75	1975/76	1976/77	1977/78	Orario intero	
ITALIA						
850 313	866 077	892 143	915 865	928 822	Livello prescolastico	1
850 313	866 077	892 143	915 865	928 822	Scuole del grado preparatorio	2
2 432 710	2 420 725	2 366 495	2 314 439	2 268 890	Primo livello	3
2 410 594	2 401 527	2 349 490	2 300 970	2 258 465	Scuole elementari e sussidiate	4
22 116	19 198	17 005	13 469	10 425	Scuole speciali	5
2 031 018	2 110 497	2 258 340	2 364 299	2 455 865	Secondo livello	6
<i>1 196 050</i>	<i>1 242 586</i>	<i>1 321 447</i>	<i>1 367 255</i>	<i>1 405 196</i>	<i>Ciclo inferiore</i>	7
1 196 050	1 242 586	1 321 447	1 367 255	1 405 196	Scuole medie inferiori	8
<i>834 968</i>	<i>867 911</i>	<i>936 893</i>	<i>997 044</i>	<i>1 050 669</i>	<i>Ciclo superiore</i>	9
138 567	143 714	157 203	168 595	181 742	Istruzione professionale	10
229 079	252 195	290 361	324 276	351 641	istruzione tecnica	11
181 382	178 934	183 161	187 412	193 034	istruzione magistrale	12
23 956	25 458	27 330	28 876	30 229	– Scuole magistrali	13
157 426	153 476	155 831	158 536	162 805	– Istituti magistrali	14
249 543	255 605	266 518	275 042	280 025	Istruzione scientifica e classica	15
141 753	150 002	161 720	171 535	176 756	– Licei scientifici	16
107 790	105 603	104 798	193 507	103 269	– Ginnasi e licei classici	17
36 397	37 463	39 650	41 719	44 227	Istruzione artistica	18
14 972	} 31 081 {	16 406	17 860	19 785	– Scuole ed istituti d'arte	19
15 739		16 164	15 807	15 477	– Licei artistici	20
5 686	6 382	7 080	8 052	8 965	– Conservatori ed istituti di musica	21
332 181	356 021	371 865	396 957	411 562	Terzo livello	22
329 042	352 428	367 780	392 549	407 254	Università	23
266 373	284 897	291 363	306 048	314 925	– Studenti iscritti	24
62 669	67 531	76 417	86 501	92 329	– Fuori corso	25
3 139	3 593	4 085	4 408	4 308	Accademia di Belle Arti	26
4 795 909	4 887 243	4 996 700	5 075 695	5 136 317	TOTALE (senza livello prescolastico)	27
5 646 222	5 753 320	5 888 843	5 991 560	6 065 139	TOTALE (con livello prescolastica)	28

Pupils and students by level and national types of education (cont.)

Boys and girls · Garçons et filles

	Volledig dagonderwijs	1973/74	1974/75	1975/76	1976/77	1977/78
		NEDERLAND				
1	Kleuteronderwijs	508 279	515 951	521 340	501 331	468 592
2	Kleuteronderwijs	505 989	513 606	518 890	498 831	465 992
3	Buitengewoon onderwijs	2 290	2 345	2 450*	2 500*	2 600*
4	Eerste niveau	1 524 229	1 516 832	1 523 867	1 519 584	1 507 205
5	Gewoon lager onderwijs	1 454 971	1 447 350	1 453 467	1 448 084	1 434 705
6	Buitengewoon onderwijs	69 258	69 482	70 400*	71 500*	72 500*
7	Tweede niveau	1 175 997	1 219 710	1 294 085	1 341 881	1 372 533
8	Buitengewoon onderwijs	8 646	9 525	10 500*	10 900*	11 200*
9	<i>Lagere cyclus</i>	<i>885 196</i>	<i>909 481</i>	<i>978 761</i>	<i>1 004 535</i>	<i>1 014 016</i>
10	Algemeen voortgezet onderwijs	537 907	559 679	575 854	592 336	601 273
11	Lager beroepsonderwijs	347 289	349 802	402 907	412 199	412 743
12	daaronder: lager technisch onderw.	173 479	175 042	191 072	195 546	195 796
13	lager huishoud- en nijverheidsonderw.	117 144	114 243	143 638	143 365	140 009
14	<i>Hogere cyclus</i>	<i>282 155</i>	<i>300 704</i>	<i>304 824</i>	<i>326 446</i>	<i>347 317</i>
15	Algemeen voortgezet onderwijs	168 672	180 601	190 537	202 409	210 725
16	Middelbaar beroepsonderwijs	113 483	120 103	114 287	124 037	136 592
17	daaronder: middelbaar technisch onderw.	40 718	43 081	45 001	47 588	49 334
18	middelbaar huish.- en nijverh'onderw.	35 143	36 871	26 033	27 340	33 183
19	opleiding kleuterleidst.	10 831	10 849	10 830	10 700	10 097
20	Derde niveau	202 258	205 900	231 383	247 551	261 188
21	Hoger beroepsonderwijs	89 758	93 400#	111 249#	118 381#	123 762
22	daaronder: hoger technisch onderw.	23 228	23 632	24 370	25 492	26 574
23	opleidingsscholen voor onderwijzers	23 851	24 763	25 225	26 120	25 407
24	Wetenschappelijk onderwijs	112 500#	112 500#	120 134#	129 170#	137 426
25	TOTAAL (zonder kleuteronderwijs)	2 902 484	2 942 442	3 049 335	3 109 012	3 140 926
26	TOTAAL (met kleuteronderwijs)	3 410 763	3 458 393	3 570 675	3 610 343	3 609 518

Élèves et étudiants par degré et types d'enseignement nationaux (suite)

Girls · Filles

1973/74	1974/75	1975/76	1976/77	1977/78	Volledig dagonderwijs	
NEDERLAND						
248 145	251 773	253 706	244 150	228 634	Kleuteronderwijs	1
247 295	250 905	252 806	243 250	227 684	Kleuteronderwijs	2
850	868	900*	900*	950*	Buitengewoon onderwijs	3
736 689	732 886	736 453	734 633	728 748	Eerste niveau	4
714 094	710 545	714 053	711 833	705 748	Gewoon lager onderwijs	5
22 595	22 341	22 400*	22 800*	23 000*	Buitengewoon onderwijs	6
541 157	563 465	603 723	626 999	644 657	Tweede niveau	7
2 973	3 166	3 400*	3 500*	3 400*	Buitengewoon onderwijs	8
<i>410 865</i>	<i>423 438</i>	<i>466 947</i>	<i>479 823</i>	<i>484 702</i>	<i>Lagere cyclus</i>	9
270 934	284 242	293 643	303 970	310 047	Algemeen voortgezet onderwijs	10
139 931	139 196	173 304	175 853	174 655	Lager beroepsonderwijs	11
3 079	3 920	5 869	7 024	7 705	daaronder: lager technisch onderw.	12
116 122	112 865	141 920	141 069	137 328	lager huishoud- en nijverheidsonderw.	13
<i>127 319</i>	<i>136 861</i>	<i>133 376</i>	<i>143 676</i>	<i>156 555</i>	<i>Hogere cyclus</i>	14
73 494	<i>80 231</i>	86 471	93 293	98 202	Algemeen voortgezet onderwijs	15
53 825	56 630	46 905	50 383	58 353	Middelbaar beroepsonderwijs	16
1 445	1 659	2 011	2 305	2 616	daaronder: middelbaar technisch onderw.	17
34 990	36 577	25 534	26 487	32 715	middelbaar huish.- en nijverh' onderw.	18
10 831	10 820	10 789	10 643	10 031	opleiding kleuterleidst.	19
59 806	62 000	73 570	80 799	87 430	Derde niveau	20
33 806	36 000#	43 575#	46 997#	49 908	Hoger beroepsonderwijs	21
2 930	2 957	2 919	2 990	3 157	daaronder: hoger technisch onderw.	22
11 701	12 359	12 908	14 051	14 317	opleidingscholen voor onderwijzers	23
26 000#	26 000#	29 995#	33 802#	37 522	Wetenschappelijk onderwijs	24
1 337 652	1 358 351	1 413 746	1 442 431	1 460 835	TOTAAL (zonder kleuteronderwijs)	25
1 585 797	1 610 124	1 667 452	1 686 581	1 689 469	TOTAAL (met kleuteronderwijs)	26

Pupils and students by level and national types of education (cont.)

Boys and girls · Garçons et filles

Enseignement à plein temps		1973/74	1974/75	1975/76	1976/77	1977/78
BELGIQUE / BELGIË						
1	Enseignement pré-primaire	442 666	442 032	438 964	428 420	406 966
2	Enseignement préscolaire	439 504	438 932	435 896	425 480	404 229
3	Enseignement spécial	3 162	3 100	3 068	2 940	2 737
4	Enseignement du 1^{er} degré	987 186	974 652	958 653	935 800	919 451
5	Enseignement du 1 ^{er} niveau	941 920	929 332	917 557	894 951	878 514
6	Enseignement spécial	45 266	45 320	41 096	40 849	40 937
7	Enseignement du 2^e degré	802 951	809 973	817 674	836 062	844 295
8	Enseignement spécial	18 297	21 200	22 471	24 454	25 352
9	<i>1^{er} cycle</i>	<i>529 831</i>	<i>520 093</i>	<i>514 488</i>	<i>514 938</i>	<i>515 935</i>
10	4 ^e degré primaire	5 286	4 432	474	–	–
11	Enseignement moyen inférieur	177 511	173 483	169 333	165 369	159 839
12	Enseignement technique et professionnel	234 673	211 092	199 134	192 606	185 698
13	Enseignement rénové	112 361	131 086	145 547	156 963	170 398
14	<i>2^e cycle</i>	<i>254 823</i>	<i>268 680</i>	<i>280 715</i>	<i>296 670</i>	<i>303 008</i>
15	Enseignement moyen supérieur	127 281	122 744	115 917	110 313	108 035
16	Enseignement technique et professionnel	111 874	108 588	101 385	101 980	101 617
17	Formation des maîtres	1 281	–	–	–	–
18	– ens. normal gardien	1 281	–	–	–	–
19	Enseignement rénové	14 387	37 348	63 413	84 377	93 356
20	Enseignement du 3^e degré	148 628	152 129	158 173	164 435	173 158
21	Formation universitaire	79 477	80 980	83 360	86 907	89 349
22	Formation technique supérieure	51 407	51 778	56 377	59 804	64 300
23	Formation des maîtres	17 744	19 371	18 436	17 724	19 509
24	– ens. normal gardien	–	839	977	1 110	1 422
25	– ens. normal primaire	5 286	5 653	5 273	5 318	5 757
26	– ens. normal moyen	10 437	10 582	10 060	8 931	9 730
27	– ens. normal technique moyen	2 021	2 297	2 126	2 365	2 600
28	TOTAL (sans préprimaire)	1 938 765	1 936 754	1 934 500	1 936 297	1 936 904
29	TOTAL (préprimaire inclus)	2 381 431	2 378 786	2 373 464	2 364 717	2 343 870

Élèves et étudiants par degré et types d'enseignement nationaux (suite)

Girls · Filles

1973/74	1974/75	1975/76	1976/77	1977/78	Enseignement à plein temps	
BELGIQUE / BELGIË						
216 925	216 143	214 631	209 242	198 307	Enseignement préprimaire	1
215 632	214 843	213 355	208 085	197 227	Enseignement préscolaire	2
1 293	1 300	1 276	1 157	1 080	Enseignement spécial	3
479 613	472 755	465 032	453 897	445 138	Enseignement du 1^{er} degré	4
464 035	456 255	449 474	438 455	429 694	Enseignement du 1 ^{er} niveau	5
15 578	16 500	15 558	15 442	15 444	Enseignement spécial	6
386 371	392 304	395 654	407 942	414 391	Enseignement du 2^e degré	7
6 309	7 844	7 856	8 432	8 914	Enseignement spécial	8
247 636	244 517	243 290	244 580	245 495	1^{er} cycle	9
3 222	2 695	404	-	-	4 ^e degré primaire	10
84 178	82 749	81 139	79 665	77 592	Enseignement moyen inférieur	11
108 555	99 101	94 541	91 790	87 699	Enseignement technique et professionnel	12
51 681	59 972	67 206	73 125	80 204	Enseignement rénové	13
132 426	139 943	144 508	154 930	159 982	2^e cycle	14
60 163	58 291	55 003	52 772	51 912	Enseignement moyen supérieur	15
64 485	64 710	60 530	63 217	63 918	Enseignement technique et professionnel	16
1 281	-	-	-	-	Formation des maîtres	17
1 281	-	-	-	-	- ens. normal gardien	18
6 497	16 942	28 975	38 941	44 152	Enseignement rénové	19
59 418	62 329	65 603	69 210	74 501	Enseignement du 3^e degré	20
25 206	26 404	27 773	29 608	31 209	Formation universitaire	21
22 400	22 743	25 115	27 390	29 601	Formation technique supérieure	22
11 812	13 182	12 715	12 212	13 691	Formation des maîtres	23
-	839	973	1 104	1 413	- ens. normal gardien	24
3 760	4 028	3 774	3 779	4 128	- ens. normal primaire	25
6 600	6 709	6 303	5 491	6 111	- ens. normal moyen	26
1 452	1 606	1 665	1 838	2 039	- ens. normal technique moyen	27
925 402	927 388	926 289	931 049	934 030	TOTAL (sans préprimaire)	28
1 142 327	1 143 531	1 140 920	1 140 291	1 132 337	TOTAL (préprimaire inclus)	29

Pupils and students by level and national types of education (cont.)

Boys and girls · Garçons et filles

	Enseignement à temps plein	1973/74	1974/75	1975/76	1976/77	1977/78
		LUXEMBOURG				
1	Enseignement préprimaire	8 847	8 786	8 909	8 613	7 308
2	Enseignement préscolaire	8 819	8 755	8 887	8 613	7 308
3	Enseignement spécial	28	31	22	:	:
4	Enseignement du 1^{er} degré	32 517	32 455	32 326	31 710	31 212
5	Enseignement primaire	30 750	30 745	30 469	29 997	29 578
6	Enseignement spécial	1 767	1 710	1 857	1 713	1 634
7	Enseignement du 2^e degré	22 694	23 195	23 852	24 288	25 381
8	Enseignement spécial	—	—	—	—	—
9	<i>1^{er} cycle</i>	<i>15 485</i>	<i>15 290</i>	<i>15 587</i>	<i>15 803</i>	<i>16 441</i>
10	Enseignement secondaire	5 043	4 892	4 869	4 941	5 210
11	Enseignement moyen	2 360	2 297	2 858	3 245	3 494
12	Classes complémentaires	4 011	3 930	3 693	3 840	3 733
13	Enseignement technique et professionnel	4 071	4 171	4 167	3 777	4 004
14	<i>2^e cycle</i>	<i>7 209</i>	<i>7 905</i>	<i>8 265</i>	<i>8 485</i>	<i>8 940</i>
15	Enseignement secondaire	4 027	4 139	4 235	4 294	4 335
16	Enseignement moyen	703	887	979	1 065	1 149
17	École de Commerce et de Gestion	81	166	259	342	425
18	École technique	215	274	315	291	363
19	Enseignement technique et professionnel	2 183	2 439	2 477	2 493	2 668
20	Enseignement du 3^e degré	2 349	2 491	2 694	2 668	2 695
21	Institut pédagogique	193	269	232	132	100
22	Cours universitaires	148	163	195	242	164
23	Étudiants universitaires à l'étranger	1 840	1 881	2 078	2 063	2 189
24	École technique	110	125	130	162	175
25	Miami University	58	53	59	69	67
26	TOTAL (sans préprimaire)	57 560	58 141	58 872	58 666	59 288
27	TOTAL (préprimaire inclus)	66 407	66 927	67 781	67 279	66 596

Élèves et étudiants par degré et types d'enseignement nationaux (suite)

Girls · Filles

1973/74	1974/75	1975/76	1976/77	1977/78	Enseignement à temps plein	
LUXEMBOURG						
4 307	4 317	4 364	4 141	3 508	Enseignement préprimaire	1
4 296	4 305	4 354	4 141	3 508	Enseignement préscolaire	2
11	12	10	:	:	Enseignement spécial	3
15 837	15 813	15 759	15 532	15 267	Enseignement du 1^{er} degré	4
15 092	15 097	14 959	14 821	14 590	Enseignement primaire	5
745	716	800	711	677	Enseignement spécial	6
11 073	11 391	11 601	11 983	12 421	Enseignement du 2^e degré	7
-	-	-	-	-	Enseignement spécial	8
<i>7 733</i>	<i>7 770</i>	<i>7 773</i>	<i>8 105</i>	<i>8 279</i>	<i>1^{er} cycle</i>	9
2 561	2 562	2 534	2 587	2 727	Enseignement secondaire	10
1 104	1 087	1 492	1 641	1 739	Enseignement moyen	11
1 904	1 940	1 735	1 901	1 825	Classes complémentaires	12
2 164	2 181	2 012	1 976	1 988	Enseignement technique et professionnel	13
<i>3 340</i>	<i>3 621</i>	<i>3 827</i>	<i>3 878</i>	<i>4 142</i>	<i>2^e cycle</i>	14
1 828	1 905	2 024	2 114	2 166	Enseignement secondaire	15
312	372	428	527	605	Enseignement moyen	16
40	84	120	163	221	École de Commerce et de Gestion	17
-	3	2	2	8	École technique	18
1 160	1 257	1 253	1 072	1 142	Enseignement technique et professionnel	19
744	825	897	865	871	Enseignement du 3^e degré	20
119	144	122	81	65	Institut pédagogique	21
44	56	68	83	55	Cours universitaires	22
563	597	673	688	739	Étudiants universitaires à l'étranger	23
1	1	-	1	2	École technique	24
17	27	34	12	10	Miami University	25
27 654	28 029	28 257	28 380	28 559	TOTAL (sans préprimaire)	26
31 961	32 346	32 621	32 521	32 067	TOTAL (préprimaire inclus)	27

Pupils and students by level and national types of education (cont.)

Boys and girls · Garçons et filles

	Full-time education	1973/74	1974/75	1975/76	1976/77	1977/78
		UNITED KINGDOM				
1	Pre-school level	372 000	374 000	392 000	354 000	329 000
2	Nursery	23 000	21 000	21 000	21 000	21 000
3	Primary schools	345 000	349 000	367 000	329 000	303 000
4	Special schools	4 000	4 000	4 000	4 000	4 000
5	First level	5 934 000	5 867 000	5 780 000	5 694 000	5 549 000
6	Primary schools	5 877 000	5 812 000	5 726 000	5 640 000	5 496 000
7	Special schools	57 000	55 000	54 000	54 000	54 000
8	Second level	4 913 000	5 076 000	5 250 000	5 375 000	5 439 000
9	Special schools	85 000	87 000	90 000	93 000	95 000
10	<i>First stage</i>	<i>2 615 000</i>	<i>2 686 000</i>	<i>2 742 000</i>	<i>2 784 000</i>	<i>2 800 000</i>
11	Secondary schools	2 615 000	2 686 000	2 742 000	2 784 000	2 800 000
12	<i>Second stage</i>	<i>2 213 000</i>	<i>2 303 000</i>	<i>2 418 000</i>	<i>2 498 000</i>	<i>2 544 000</i>
13	Secondary schools	1 986 000	2 049 000	2 111 000	2 181 000	2 220 000
14	Further education (other than advanced)	227 000	254 000	307 000	317 000	324 000
15	Third level	495 000	496 000	516 000	526 000	522 000
16	Universities	251 000	257 000	269 000	279 000	288 000
17	Colleges of education	130 000	118 000	247 000	247 000	233 000
18	Further education (advanced)	114 000	121 000			
19	TOTAL (excluding pre-school level)	11 342 000	11 439 000	11 546 000	11 595 000	11 510 000
20	TOTAL (including pre-school level)	11 714 000	11 813 000	11 938 000	11 949 000	11 839 000

Élèves et étudiants par degré et types d'enseignement nationaux (suite)

Girls · Filles

1973/74	1974/75	1975/76	1976/77	1977/78	Full-time education	
UNITED KINGDOM						
182 000	183 000	192 000	173 000	160 000	Pre-school level	1
11 000	10 000	10 000	10 000	10 000	Nursery	2
169 000	171 000	180 000	161 000	148 000	Primary schools	3
2 000	2 000	2 000	2 000	2 000	Special schools	4
2 890 000	2 858 000	2 815 000	2 772 000	2 701 000	First level	5
2 868 000	2 836 000	2 794 000	2 751 000	2 681 000	Primary schools	6
22 000	22 000	21 000	21 000	21 000	Special schools	7
2 390 000	2 474 000	2 564 000	2 626 000	2 663 000	Second level	8
33 000	34 000	35 000	36 000	36 000	Special schools	9
<i>1 279 000</i>	<i>1 314 000</i>	<i>1 342 000</i>	<i>1 362 000</i>	<i>1 369 000</i>	<i>First stage</i>	10
1 279 000	1 314 000	1 342 000	1 362 000	1 369 000	Secondary schools	11
<i>1 078 000</i>	<i>1 126 000</i>	<i>1 187 000</i>	<i>1 228 000</i>	<i>1 258 000</i>	<i>Second stage</i>	12
966 000	998 000	1 028 000	1 064 000	1 085 000	Secondary schools	13
112 000	128 000	159 000	164 000	173 000	Further education (other than advanced)	14
204 000	207 000	214 000	218 000	208 000	Third level	15
80 000	85 000	91 000	95 000	100 000	Universities	16
91 000	85 000	123 000	123 000	108 000	Colleges of education	17
33 000	37 000				Further education (advanced)	18
5 484 000	5 539 000	5 593 000	5 616 000	5 573 000	TOTAL (excluding pre-school level)	19
5 666 000	5 722 000	5 785 000	5 789 000	5 733 000	TOTAL (including pre-school level)	20

Pupils and students by level and national types of education (cont.)

Boys and girls · Garçons et filles

	Full-time education	1973/74	1974/75	1975/76	1976/77	1977/78
		IRELAND				
1	Pre-school level	136 435	132 063	136 191	141 807	141 943
2	Pre-primary education	135 966	131 731	135 783	141 392	141 454
3	Special education	484	332	408	415	489
4	First level	408 004	410 950	413 887	415 741	419 988
5	Primary education	399 770	402 219	404 818	406 432	410 402
6	Special education	8 233	8 731	9 069	9 309	9 586
7	Others (Dept. of Justice Schools)	11	—	—	—	—
8	Second level	241 679	256 672	270 956	281 121	288 110
9	<i>First stage</i>	<i>173 249</i>	<i>180 958</i>	<i>186 856</i>	<i>190 820</i>	<i>194 167</i>
10	Secondary schools and secondary Tops	116 846	120 207	124 742	127 431	130 183
11	Comprehensive schools and Community schools	7 476	10 174	11 556	13 070	14 683
12	Vocational education (2-3 years)	48 927	50 577	50 558	50 319	49 301
13	<i>Second stage</i>	<i>68 430</i>	<i>75 714</i>	<i>84 100</i>	<i>90 301</i>	<i>93 943</i>
14	Secondary schools and secondary Tops	52 005	55 430	59 723	63 063	64 211
15	Residential schools of Domestic Economy	168	150	161	229	174
16	Vocational education (4-5 years)	10 120	13 296	16 392	18 031	19 127
17	Establishments offering technical courses	513	459	765	1 054	942
18	Comprehensive and Community schools	2 330	3 269	4 135	4 756	5 616
19	Others	3 294	3 110	2 924	3 168	3 873
20	Third level	29 640	31 049	32 875	35 047	36 798
21	Universities (including St. Patrick's College)	20 360	20 771	21 317	21 921	22 776
22	Royal College of Surgeons	711	754	764	806	768
23	Teacher training	2 689	2 673	2 584	3 174	3 354
24	Establishments offering technical courses	4 507	5 255	6 331	6 836	7 187
25	School of Art	114	171	245	300	338
26	Others	1 259	1 425	1 634	2 010	2 375
27	TOTAL (excluding pre-school level)	679 323	698 671	717 718	731 909	744 896
28	TOTAL (including pre-school level)	815 758	830 674	853 909	873 716	886 839

Élèves et étudiants par degré et types d'enseignement nationaux (suite)

Girls · Filles

1973/74	1974/75	1975/76	1976/77	1977/78	Full-time education	
IRELAND						
66 591	64 464	66 352	69 069	69 136	Pre-school level	1
66 363	64 320	66 179	68 878	68 919	Pre-primary education	2
233	144	173	191	217	Special education	3
199 067	200 751	201 474	202 114	204 275	First level	4
195 412	196 744	197 491	197 984	200 066	Primary education	5
3 655	4 007	3 983	4 130	4 209	Special education	6
-	-	-	-	-	Others (Dept. of Justice Schools)	7
123 850	131 704	138 851	144 393	148 486	Second level	8
85 019	88 087	90 983	93 111	94 883	<i>First stage</i>	9
66 460	68 152	70 772	71 935	73 374	Secondary schools and secondary Tops	10
3 387	4 455	4 866	5 925	6 545	Comprehensive schools and Community schools	11
15 172	15 480	15 345	15 251	14 964	Vocational education (2-3 years)	12
38 831	43 617	47 868	51 282	53 603	<i>Second stage</i>	13
28 943	31 345	33 817	35 420	36 324	Secondary schools and secondary Tops	14
168	150	161	229	174	Residential schools of Domestic Economy	15
6 190	8 083	9 524	10 576	10 930	Vocational education (4-5 years)	16
242	182	376	430	497	Establishments offering technical courses	17
1 224	1 793	2 180	2 615	3 135	Comprehensive and Community schools	18
2 064	2 064	1 810	2 012	2 543	Others	19
10 963	11 508	12 712	13 893	15 009	Third level	20
7 685	8 623	8 921	9 198	9 792	Universities (including St. Patrick's College)	21
155	159	182	214	170	Royal College of Surgeons	22
1 778	1 767	1 709	2 260	2 513	Teacher training	23
1 103	613	1 421	1 657	1 833	Establishments offering technical courses	24
75	103	139	164	185	School of Art	25
167	243	340	400	516	Others	26
333 880	343 963	353 037	360 400	367 770	TOTAL (excluding pre-school level)	27
400 471	408 427	419 389	429 469	436 906	TOTAL (including pre-school level)	28

Pupils and students by level and national types of education (cont.)

Boys and girls · Garçons et filles

	Fuldtidsundervisning	1973/74	1974/75	1975/76	1976/77	1977/78
		DANMARK				
1	Forskoleniveau	41 356	42 932	44 884	48 783	54 981
2	Børnehaveklasser	41 356	42 932	44 884	48 783	54 981
3	Første niveau	428 564	430 293	410 384	398 712	392 000*
4	Folkeskolen (1.-5. klasse)	410 032	412 743	403 050	392 225	386 274
5	Specialklasser	18 532	17 550	7 334	6 487	:
6	Andet niveau	416 202	420 839	445 195	452 818	462 215
7	<i>Nedre trin</i>	<i>337 328</i>	<i>340 894</i>	<i>361 324</i>	<i>367 731</i>	<i>376 016</i>
8	Folkeskolen (6.-10. klasse)	220 387	220 203	237 749	284 082	:
9	Realklasser (1.-3. real)	105 353	109 215	111 679	72 024	:
10	Realkurser	4 216	3 834	3 782	3 309	:
11	Efterskoler	7 194	7 463	7 937	8 140	:
12	Ungdomskostskoler	178	179	177	176	:
13	<i>Øvre trin</i>	<i>78 874</i>	<i>79 945</i>	<i>83 871</i>	<i>85 087</i>	<i>86 199</i>
14	Gymnasier (1.-3. g)	40 041	40 768	41 237	41 908	:
15	Studerterkurser	4 650	3 686	3 516	3 152	:
16	HF-kurser	11 174	12 080	12 639	12 682	:
17	Folke- og ungdomshøjskoler	4 057	4 255	4 339	4 162	:
18	Husholdningsskoler	914	982	1 068	1 059	:
19	Erhvervsuddannelser (grundlæggende eksamensuddannelser)	16 393	16 538	19 274	20 219	:
20	Landbrugsskoler	1 645	1 636	1 798	1 905	:
21	Tredje niveau	98 192	98 983	102 144	104 064	118 716
22	Universiteter	44 932	48 528	50 861	52 922	:
23	Læreruddannelse (seminarier)	15 301	15 710	15 934	14 398	:
24	Tekniske uddannelser (videregående eksamensuddannelser)	14 828	10 753	10 445	10 471	:
25	Lærestalterne	13 743	14 057	15 212	16 848	:
26	Andre videregående uddannelser	9 388	9 935	9 692	9 425	:
27	I ALT (uden forskoleniveau)	942 958	950 115	957 723	955 594	972 931
28	I ALT (med forskoleniveau)	984 314	993 034	1 002 607	1 004 377	1 027 912

Élèves et étudiants par degré et types d'enseignement nationaux (suite)

Girls · Filles

1973/74	1974/75	1975/76	1976/77	1977/78	Fuldtidsundervisning	
DANMARK						
20 076	20 823#	21 800*	23 500*	26 400*	Forskoleniveau	1
20 076	20 823#	21 800*	23 500*	26 400*	Børnehaveklasser	2
207 705	207 628#	200 000*	195 000*	192 000*	Første niveau	3
201 356	201 622#	:	:	:	Folkeskolen (1.-5. klasse)	4
6 349	5 966	:	:	:	Specialklasser	5
210 462	213 496	227 597	230 411	239 598	Andet niveau	6
170 069	172 330	183 000	183 845	191 080	Nedre trin	7
106 280	106 191#	115 000*	138 000*	:	Folkeskolen (6.-10. klasse)	8
58 078	60 429	62 114	40 099	:	Realklasser (1.-3. real)	9
2 246	2 250	2 275	1 985	:	Realkurser	10
3 381	3 379	3 528	3 683	:	Efterskoler	11
84	81	83	78	:	Ungdomskostskoler	12
40 393	41 166	44 597	44 566	48 518	Øvre trin	13
19 965	20 596	20 997	21 661	:	Gymnasier (1.-3. g)	14
2 301	1 725	1 691	1 624	:	Studenterkurser	15
5 923	6 602	7 252	7 724	:	HF-kurser	16
2 556	2 500	2 440	2 413	:	Folke- og ungdomshøjskoler	17
901	972	1 056	1 048	:	Husholdningsskoler	18
8 665	9 392	11 061	11 990	:	Erhvervsuddannelser	19
82	79	100	106	:	(grundlæggende eksamensuddannelser)	20
82	79	100	106	:	Landbrugsskoler	20
39 048	40 928	42 440	44 610	55 483	Tredje niveau	21
16 799	18 333	19 466	20 782	:	Universiteter	22
8 440	8 574	8 526	7 673	:	Lærerruddannelse (seminarier)	23
1 198	516	518	541	:	Tekniske uddannelser	24
5 283	5 815#	6 512	8 207	:	(videregående eksamensuddannelser)	25
7 328*	7 690#	7 418	7 407	:	Lærestalterne	26
7 328*	7 690#	7 418	7 407	:	Andre videregående uddannelser	26
457 215	462 052	470 037	470 021	487 081	I ALT (uden forskoleniveau)	27
477 291	482 875	491 837	493 521	513 481	I ALT (med forskoleniveau)	28

Pupils and students by age

	BR Deutschland		France		Italia		Nederland		Belgique/	
	1970/71	1977/78	1970/71	1977/78	1972/73	1975/76	1970/71	1977/78 ¹⁾	1970/71	
	1000									
- 4			1 393,5	868,2	477,0		0,4	8,1	159,0	
4- 5	} 1 195,2	} 1 634,0	869,1	837,6	585,9	} 1 830,3	197,9	187,7	146,1	
5- 6			883,3	893,4	631,6		230,8	212,1	156,0	
6- 7	654,1	392,0	869,5	895,8	939,7	875,4	244,8	226,8	162,8	
7- 8	1 015,5	782,8	842,2	864,8	952,7	887,8	244,5	240,5	159,6	
8- 9	991,9	896,1	857,3	856,0	968,7	893,7	240,6	248,8	155,9	
9-10	984,7	963,6	844,1	849,1	913,8	926,2	241,7	238,5	158,2	
10-11	946,2	1 007,4	848,5	855,2	878,3	934,5	234,1	238,5	155,7	
11-12	928,7	1 036,0	826,6	866,7	851,2	950,9	236,5	239,1	157,5	
12-13	880,5	1 030,5	819,1	872,6	801,4	911,2	231,6	245,3	153,7	
13-14	867,5	1 057,0	747,0	879,8	744,2	852,0	229,3	250,7	150,7	
14-15	790,4	1 040,9	667,5	860,8	582,6	670,2	215,0	248,8	135,0	
15-16	476,2	854,6	521,1	788,7	456,4	523,3	178,0	242,3	118,0	
16-17	271,1	584,7	373,7	647,5	373,3	430,7	135,0	216,9	97,7	
17-18	186,9	347,9	259,0	461,3	302,6	348,6	91,7	159,7	76,4	
18-19	148,2	246,2	184,5	305,6	250,7	292,7	63,0	99,4	56,4	
19-20	118,3	181,9	132,3	198,8	198,5	234,0	44,3	59,1	40,0	
20-21	104,6	148,1	105,5	134,0	157,6	182,6	32,7	38,9	29,8	
21-22	89,2	137,8	85,6	104,3	142,4	158,9	24,2	24,9	22,5	
22-23	86,7	139,2	67,0	86,0	117,0	136,0	19,1	15,7	13,1	
23-24	69,9	123,4	48,4	68,6	90,4	107,9	16,0	9,5	8,9	
24-25	55,1	106,4	27,3	59,0		77,9	13,9	6,1	5,6	
25+	184,8	370,7	99,7	272,6	270,7	242,1	39,1	12,4	12,4	
Total	11 060,2	13 082,2	12 396,1	13 526,4	11 686,6	12 466,9	3 204,2	3 469,7	2 330,8	

¹⁾ Excluding "wetenschappelijk onderwijs".

Percentage enrolment

	BR Deutschland		France		Italia		Nederland		Belgique/	
	1970/71	1977/78	1970/71	1977/78	1972/73	1975/76	1970/71	1977/78	1970/71	
	%									
5- 6	:	:	103,3	104,6	69,5	:	95,6	98,1	99,8	
6- 7	63,1	51,3	99,8	103,6	100,5	96,9	99,1	99,0	99,8	
7- 8	99,2	98,7	97,6	103,5	100,5	99,2	99,6	99,7	99,4	
8- 9	100,6	100,3	102,3	103,0	100,4	98,5	99,6	99,6	99,9	
9-10	100,4	100,2	99,2	102,2	100,0	98,3	99,4	100,0	99,9	
10-11	99,8	100,8	101,4	103,8	99,4	98,6	99,7	99,6	99,9	
11-12	100,5	100,4	97,6	102,6	99,5	98,5	99,5	99,3	99,6	
12-13	99,7	99,5	98,4	102,1	96,3	99,5	99,7	99,6	99,0	
13-14	100,1	100,0	89,3	100,6	89,8	96,5	99,8	99,4	98,4	
14-15	94,5	99,8	80,3	99,2	72,7	76,2	94,7	99,4	89,8	
15-16	58,3	84,9	62,9	93,3	56,9	57,6	79,6	98,3	79,0	
16-17	33,3	58,3	45,0	75,6	47,1	51,5	60,5	87,6	66,2	
17-18	23,7	35,7	31,6	54,5	38,1	43,2	41,3	:	52,7	
18-19	18,4	25,9	22,1	35,7	31,8	36,2	28,1	:	38,9	
19-20	14,7	19,9	15,9	23,6	25,8	29,2	20,2	:	28,4	
20-21	12,7	16,5	12,2	15,8	20,6	23,1	14,7	:	21,0	
21-22	10,7	15,8	9,9	12,4	18,6	20,1	10,6	:	15,9	
22-23	10,8	16,4	7,6	10,2	14,5	17,9	8,0	:	9,0	
23-24	9,2	14,4	5,5	8,1	11,1	14,2	6,3	:	6,1	
24-25	7,7	12,8	3,3	7,0	:	10,2	5,3	:	3,8	

Students by field of study

Fields of study	BR Deutschland		France		Italia		Nederland		Belgique/	
	1970/71	1976/77	1970/71	1977/78	1970/71	1977/78	1970/71	1975/76	1970/71	
	%									
	Total									
Humanities	2,8	4,8	30,5	25,9	24,3	16,8	6,5	7,6	6,1	
Teacher training	25,0	28,0	3,2 ¹⁾	2,5 ¹⁾	8,4	6,0	17,8	19,3	5,2	
Fine arts	3,9	5,1	:	:	4,0	6,2	3,7	3,7	1,6	
Law and jurisprudence	5,2	5,3	19,5	13,2	8,5	12,5	7,2	6,6	6,7	
Social science	10,4	15,6	: ²⁾	5,4	16,6	14,0	23,3	27,2	6,0	
Natural science	10,3	7,2	14,8	12,0	14,0	13,1	7,1	5,4	4,7	
Engineering	19,6	15,5	3,5	3,6	10,7	9,4	21,9	19,2	5,8	
Medical science	16,0	14,7	17,8	19,9	11,5	18,5	8,3	7,3	16,5	
Agric., forestry, fishery	5,3	3,5	: ³⁾	: ³⁾	1,7	3,4	3,5	3,7	1,3	
Other progr. of education	1,5	0,3	10,9	17,5	0,3	0,0	0,7	-	46,1 ⁴⁾	
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	
	ISCED level 5									
Humanities	2,9	0,8	30,8	25,3	-	-	-	-	:	
Teacher training	9,2	14,3	4,2 ¹⁾	3,5 ¹⁾	51,4	64,4	36,7	30,5	:	
Fine arts	3,8	1,4	:	:	37,7	30,4	10,0	8,9	:	
Law and jurisprudence	-	-	18,0	15,2	-	-	-	-	:	
Social science	3,4	6,6	: ²⁾	4,5	10,9	5,2	15,3	28,2	:	
Natural science	0,2	-	12,0	9,7	-	-	-	-	:	
Engineering	19,0	15,9	-	-	-	-	34,6	29,3	:	
Medical science	41,9	51,7	12,0	10,5	-	-	-	-	:	
Agric., forestry, fishery	15,4	8,7	: ³⁾	: ³⁾	-	-	3,4	3,1	:	
Other progr. of education	4,2	0,6	23,2	31,2	-	-	-	-	:	
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	:	
	ISCED levels 6 and 7									
Humanities	2,7	5,6	29,3	26,5	24,9	17,3	10,3	12,9	:	
Teacher training	29,5	30,8	2,7 ¹⁾	1,4 ¹⁾	7,5	4,4	6,8	11,5	:	
Fine arts	3,9	5,9	:	:	3,2	5,6	-	-	:	
Law and jurisprudence	6,7	6,4	14,7	10,9	8,7	12,8	11,4	11,2	:	
Social science	12,3	17,4	: ²⁾	6,4	16,7	14,2	27,9	26,6	:	
Natural science	13,2	8,6	17,7	14,5	14,3	13,4	11,2	9,3	:	
Engineering	19,8	15,4	8,4	7,6	11,0	9,7	14,6	12,0	:	
Medical science	8,6	7,2	27,2	30,4	11,7	19,0	13,2	12,5	:	
Agric., forestry, fishery	2,5	2,5	: ³⁾	: ³⁾	1,7	3,5	3,5	4,0	:	
Other progr. of education	0,8	0,2	-	2,3	0,3	0,0	1,1	-	:	
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	:	

1) Only teachers at first level and second level, first stage.

2) Included in humanities.

3) Included, for the main part, in engineering.

4) For the main part "higher technical training".

5) Degree students only.

Etudiants par domaine d'étude

België		Luxembourg		United Kingdom		Ireland		Danmark		Domaines d'étude
1977/78	1974/75	1977/78	1972/73	1975/76	1974/75	1976/77	:	1977/78		
%										
Total										
7,9	19,2	15,0	11,2	11,1	40,7	23,6	:	15,0	Lettres	
16,0	11,4	6,1	29,2	24,4		14,2	:	21,7	Formation des enseign.	
3,6	1,9	2,7	5,1	6,2	2,3	3,5	:	4,5	Beaux-Arts	
6,2	6,9	7,0	2,4	2,8	3,1	3,1	:	3,8	Droit	
19,7	11,6	15,7	16,4	20,1	11,4	13,6	:	21,9	Sciences sociales	
7,8	8,9	7,3	15,4	14,6	13,5	13,2	:	6,4	Sciences exactes et nat.	
11,4	15,8	17,4	13,0	12,6	12,4	13,5	:	9,0	Sciences de l'ingénieur	
23,6	20,6	23,5	6,2	6,9	11,1	10,1	:	14,3	Sciences médicales	
3,1	1,4	2,2	1,2	1,3	2,8	2,5	:	1,7	Agric., sylvic., halieutique	
0,8	2,3	3,1	-	-	2,7	2,7	:	1,7	Autr. progr. d'enseign.	
100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	:	100,0	Total	
Degré CITE 5										
0,1	-	-	:	:	7,2	11,3	:	-	Lettres	
27,9	54,1	23,5	:	:	28,6	7,8	:	37,8	Formation des enseign.	
8,7	1,0	0,6	:	:	5,3	7,9	:	2,6	Beaux-Arts	
0,3	-	6,0	:	:	-	1,7	:	-	Droit	
24,6	3,3	2,8	:	:	13,3	17,0	:	16,9	Sciences sociales	
5,8	-	-	:	:	13,0	15,1	:	-	Sciences exactes et nat.	
7,6	28,1	34,1	:	:	23,6	26,6	:	12,8	Sciences de l'ingénieur	
23,4	10,9	16,0	:	:	-	1,9	:	27,8	Sciences médicales	
0,6	1,8	1,9	:	:	-	0,8	:	1,4	Agric., sylvic., halieutique	
1,1	0,8	15,1	:	:	9,0	10,0	:	0,7	Autr. progr. d'enseign.	
100,0	100,0	100,0	:	:	100,0	100,0	:	100,0	Total	
Degrés CITE 6 et 7										
13,0	23,9	18,8	17,9	16,7	42,9	27,0	:	18,9	Lettres	
8,1	1,0	1,8	3,1	3,5		16,1	:	17,5	Formation des enseign.	
0,2	2,1	3,3	6,3	7,5	1,0	2,2	:	5,1	Beaux-Arts	
10,1	8,5	7,2	3,7	4,0	4,4	3,5	:	4,8	Droit	
16,6	13,6	18,9	19,1	21,6	10,6	12,5	:	23,2	Sciences sociales	
9,1	11,1	9,1	23,3	21,0	13,7	12,6	:	8,1	Sciences exactes et nat.	
13,8	12,8	13,3	16,1	15,1	7,6	9,4	:	8,0	Sciences de l'ingénieur	
23,7	23,1	25,3	8,9	9,1	15,8	12,7	:	10,7	Sciences médicales	
4,8	1,3	2,3	1,6	1,5	4,0	0,0	:	1,8	Agric., sylvic., halieutique	
0,6	2,6	0,0	-	-	-	0,4	:	1,9	Autr. progr. d'enseign.	
100,0	100,0	100,0	100,0 ⁵⁾	100,0 ⁵⁾	100,0	100,0	:	100,0	Total	

1) Uniquement formation des instituteurs et PEGC (professeurs d'enseignement général de collège).

2) Compris dans les programmes de lettres.

3) Compris pour l'essentiel avec les sciences de l'ingénieur.

4) En majeure partie „Formation technique supérieure“.

5) „Further education“ non comprise.

Pupils learning a foreign language

	BR Deutschland		France		Italia		Nederland		Belgique/	
	1970/71	1976/77	1970/71	1977/78	1970/71	1977/78	:	:	1970/71 ²⁾	
	1000									
	First level									
Danish	-	-	-	-	-	-	:	:	-	
German							:	:	3,7	
English	21,1	50,7	-	-	-	-	:	:	-	
French	3,8	10,9	-	-	-	-	:	:	192,8	
Italian	-	-	-	-	-	-	:	:	-	
Dutch	-	-	-	-	-	-	:	:	111,9	
Total EEC languages	24,8	61,6	-	-	-	-	:	:	308,4	
Other languages	1,3	6,1	-	-	-	-	:	:	-	
Total modern languages	26,1	67,8	-	-	-	-	:	:	308,4	
	Second level, first stage									
Danish	-	-	-	-	-	-	:	:	-	
German			608,8	714,2	-	81,8	:	:	4,4	
English	3 681,3	5 104,0	2 291,7	2 552,6	2 167,5	1 554,0	:	:	128,5	
French	603,8	1 037,4	-	-	-	1 287,7	:	:	124,1	
Italian	0,0	0,2	59,6	65,2	-	-	:	:	-	
Dutch	-	-	-	0,1	-	-	:	:	82,3	
Total EEC languages	4 285,0	6 141,6	2 860,1	3 332,1	2 167,5	2 923,5	:	:	399,3	
Spanish	0,1	2,0	314,6	436,5	-	4,8	:	:	0,0	
Portuguese	-	-	-	2,8	-	-	:	:	-	
Russian	3,8	9,2	8,5	11,0	-	-	:	:	-	
Other languages	7,1	13,5	1,4	5,3	-	10,6	:	:	-	
Total modern languages	4 295,0	6 166,3	3 184,6	3 787,6	2 167,5	2 938,8	:	:	339,4	
Latin	484,9	593,0	219,7	286,6	302,6	-	:	:	35,4	
Ancient Greek	17,1	14,5	11,7	15,9	-	-	:	:	-	
	Second level, second stage									
Danish	-	0,0	-	-	-	-	:	:	-	
German			331,1	396,9	-	152,8	:	:	76,7	
English	411,5	695,7	998,9	1 220,1	:	1 301,1	:	:	104,8	
French	174,5	237,8	-	-	-	764,2	:	:	59,9	
Italian	0,0	3,3	59,2	45,0	-	-	:	:	0,2	
Dutch	0,0	0,1	-	0,0	-	-	:	:	48,9	
Total EEC languages	586,0	936,9	1 389,2	1 662,1	:	2 218,0	:	:	290,4	
Spanish	7,8	21,6	248,5	248,3	:	16,2	:	:	1,7	
Portuguese	-	-	0,2	0,6	-	-	:	:	-	
Russian	1,2	7,8	13,2	12,1	-	-	:	:	-	
Other languages	0,3	1,9	2,0	5,6	:	12,1	:	:	-	
Total modern languages	595,1¹⁾	968,2	1 653,1	1 928,7	:	2 246,4	:	:	292,1	
Latin	129,0	138,0	83,9	104,4	654,9	728,7	:	:	31,6	
Ancient Greek	24,4	13,2	11,9	10,6	204,9	187,3	:	:	-	

1) Excluding "Berufsaufbauschulen" and "Fachoberschulen".

2) Excluding "enseignement technique et professionnel".

3) Excluding the international schools.

4) Comprises only the "folkeskolen".

5) Comprises "gymnasier, HF-kursus, studenterkursus".

Élèves apprenant une langue étrangère

België		Luxembourg		United Kingdom		Ireland		Danmark		
1977/78	1974/75 ³⁾	1977/78	:	:	1975/76	1976/77	1974/75	1975/76		
1000										
Premier degré										
—	—	—	:	:	—	—	—	—	Danois	
4,1	31,5	30,2	:	:	—	—	—	—	Allemand	
0,2	—	0,2	:	:	—	—	—	—	Anglais	
193,0	25,7	25,3	:	:	—	—	—	—	Français	
—	—	—	:	:	—	—	—	—	Italien	
96,9	—	—	:	:	—	—	—	—	Néerlandais	
294,3	57,2	55,8	:	:	—	—	—	—	Total langues comm.	
—	—	—	:	:	—	—	—	—	Autres langues	
294,3	57,2	55,8	:	:	—	—	—	—	Total langues vivantes	
Deuxième degré, premier cycle										
—	—	0,0	:	:	—	—	—	—	Danois	
8,5	13,9	16,0	:	:	12,4	12,3	156,7	154,0	Allemand	
225,8	4,5	6,8	:	:	—	—	332,5	320,3	Anglais	
258,7	13,9	16,4	:	:	127,4	135,0	14,4	12,8	Français	
0,1	0,1	0,0	:	:	1,8	1,2	—	—	Italien	
112,4	—	0,0	:	:	—	—	—	—	Néerlandais	
605,5	32,4	39,2	:	:	141,6	148,4	493,6	487,1	Total langues comm.	
0,1	—	—	:	:	11,9	10,9	—	—	Espagnol	
—	—	—	:	:	—	—	—	—	Portugais	
—	—	—	:	:	—	—	—	—	Russe	
—	—	—	:	:	—	—	—	—	Autres langues	
605,6	32,4	39,2	:	:	153,6	159,3	493,5⁴⁾	487,1⁴⁾	Total langues vivantes	
60,2	0,5	0,9	:	:	28,5	25,3	18,1	19,0	Latin	
—	—	—	:	:	0,5	0,3	—	—	Grec ancien	
Deuxième degré, second cycle										
—	—	0,0	:	:	—	—	—	—	Danois	
115,4	6,0	7,9	:	:	2,3	2,9	24,2	24,8	Allemand	
212,7	5,4	7,0	:	:	—	—	35,3	36,1	Anglais	
166,8	6,2	8,5	:	:	41,3	44,4	44,9	45,8	Français	
1,3	0,5	0,5	:	:	0,6	0,5	—	—	Italien	
82,4	0,1	0,2	:	:	—	—	—	—	Néerlandais	
578,5	18,3	24,0	:	:	44,2	47,8	104,4	106,7	Total langues comm.	
4,2	0,2	0,2	:	:	4,5	4,1	—	—	Espagnol	
—	—	—	:	:	—	—	—	—	Portugais	
0,0	—	—	:	:	—	—	—	—	Russe	
—	—	—	:	:	—	—	2,4	2,1	Autres langues	
582,7	18,5	24,1	:	:	48,7	51,9	106,8⁵⁾	108,8⁵⁾	Total langues vivantes	
46,1	0,9	1,0	:	:	8,7	6,3	11,2	10,8	Latin	
—	0,0	0,0	:	:	0,1	0,1	—	—	Grec ancien	

1) Non compris les "Berufsaufbauschulen" et les "Fachoberschulen".

2) Non compris l'enseignement technique et professionnel.

3) Non compris les écoles internationales.

4) Uniquement "Folkeskolen".

5) "Gymnasier, HF-kursus, studenterkursus".



Udenlandske elever og studerende
Ausländische Schüler und Studenten
Foreign pupils and students
Élèves et étudiants étrangers
Effettivi scolastici ed universitari stranieri
Buitenlandse scholieren en studenten

Foreign pupils and students as a percentage of corresponding total numbers of pupils and students

Boys and girls · Garçons et filles

		1970/71	1973/74	1974/75	1975/76	1976/77	1977/78
		%					
Pre-school level	BR Deutschland	2,5	5,4	6,1	6,8	8,7	9,5
	France	:	:	7,2	7,3	7,6	8,3
Préprimaire	Nederland	:	:	:	:	2,2	2,8
	Belgique/België	:	9,8	10,1	10,4	11,0	11,8
	Luxembourg	22,7	27,8	31,0	32,3	34,9	38,0
	Danmark	-	-	-	-	-	-
First level	BR Deutschland	:	3,9	:	:	:	:
	France	:	:	7,5	7,7	7,9	8,4
Premier degré	Nederland	:	1,1	1,4	1,6	1,9	2,2
	Belgique/België	8,8	9,8	10,2	10,4	11,0	11,5
	Luxembourg	20,8	26,3	28,2	29,7	30,9	32,3
	Danmark	:	:	:	:	0,6	:
Second level	BR Deutschland	2,0 ¹⁾	2,4	3,5 ¹⁾	3,8 ¹⁾	3,9 ¹⁾	4,3 ¹⁾
	France	:	3,3	3,6	4,5	4,6	4,8
Deuxième degré	Nederland	:	:	:	0,7	0,8	1,0
	Belgique/België	5,5	7,2	7,5	7,7	7,6	8,2
	Luxembourg	14,5	16,3	17,6	18,2	17,8	19,6
	Danmark	:	:	:	:	0,7	:
1st stage	BR Deutschland	:	:	:	:	:	:
	France	:	:	3,8	4,3	5,0	5,2
1 ^{er} cycle	Nederland	:	:	1,0	:	:	:
	Belgique/België	:	7,7	8,1	8,6	8,6	9,1
	Luxembourg	18,2	18,4	19,8	20,3	22,2	22,3
	Danmark	:	:	:	:	0,5	:
2nd stage	BR Deutschland	:	:	:	:	:	:
	France	:	2,7	3,2	5,2	4,2	4,5
2 ^e cycle	Nederland	:	:	:	:	:	:
	Belgique/België	:	6,1	6,3	6,1	5,8	6,5
	Luxembourg	7,7	11,7	13,4	14,1	9,8	14,5
	Danmark	:	:	:	:	9,8	:
Third level	BR Deutschland	5,4	5,3	5,4	5,1	5,2	5,1
	France	:	9,0	9,8	10,6	10,6	11,3
Troisième degré	Italia	2,3	2,6	2,3	2,0	2,9	2,7
	Nederland	:	:	:	:	:	:
	Belgique/België	11,0	9,4	9,0	9,3	9,2	9,7
	Luxembourg	2,6	2,9	2,7	2,6	3,0	3,0
	Danmark	:	:	:	3,0	3,1	:

¹⁾ Including the first level.

**Part des élèves et étudiants étrangers dans la population scolaire et universitaire
totale correspondante**

Boys · Garçons

Girls · Filles

	1970/71	1973/74	1974/75	1975/76	1976/77	1977/78	1970/71	1973/74	1974/75	1975/76	1976/77	1977/78
	%											
	2,5	5,3	6,2	6,6*	9,0	9,6	2,4	5,6	6,1	7,1	8,5	9,4
	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
	:	:	:	:	2,3	2,9	:	:	:	:	2,2	2,7
	:	9,9	10,2	10,4	11,0	11,8	:	9,8	10,1	10,4	11,0	11,7
	23,6*	27,8	31,3	32,0	34,5	38,7	21,9*	27,8	30,6	32,6	35,3	37,2
	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	:	3,9	:	:	:	:	:	3,9	:	:	:	:
	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
	:	1,1	1,4	1,7	1,9	2,3	:	1,0	1,3	1,6	1,9	2,2
	8,6	9,8	10,2	10,4	11,1	11,5	9,0	9,8	10,1	10,3	10,9	11,4
	21,2*	26,3	28,1	29,7	30,9	32,2	20,4*	26,3	28,2	29,7	31,0	32,4
	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
	2,0 ¹⁾	2,4	3,6 ¹⁾	3,8 ¹⁾	4,0 ¹⁾	4,3 ¹⁾	1,9 ¹⁾	2,4	3,5 ¹⁾	3,7 ¹⁾	3,9 ¹⁾	4,3 ¹⁾
	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
	:	:	:	0,8	1,0	1,1	:	:	:	0,6	0,7	0,9
	5,4	7,3	7,6	7,9	7,4	8,2	5,6	7,1	7,4	7,5	7,8	8,1
	14,2*	15,6	16,7	17,7	17,2	18,7	14,9*	17,0	18,6	18,7	18,5	20,5
	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
	:	:	1,1	:	:	:	:	:	:	:	:	:
	:	7,5	7,9	8,6	8,1	8,9	:	8,0	8,4	8,5	9,1	9,3
	17,5*	18,0	19,5	20,1	22,0	21,4	18,9*	18,8	20,2	20,6	22,3	23,2
	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
	:	6,7	6,9	6,6	6,1	6,7	:	5,5	5,7	5,7	5,5	6,3
	8,2*	10,7	11,8	13,4	9,1	14,0	7,2*	12,8	15,2	14,9	10,5	15,0
	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
	6,0	5,9	6,1	5,8	5,9	5,9	4,1	4,3	4,3	4,1	4,0	3,8
	:	:	13,2	14,1	:	:	:	:	6,1	6,8	:	:
	2,7	3,2	3,0	2,5	3,7	3,5	1,0	1,7	1,4	1,2	1,7	1,6
	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
	12,5	12,0	11,2	11,6	11,6	12,1	8,0	5,5	5,9	6,1	5,9	6,5
	:	:	:	:	3,7	3,8	:	:	:	:	1,5	1,3
	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:

1) y compris le 1^{er} degré.

Foreign pupils and students by level and national types of education (cont.)

Boys and girls · Garçons et filles

		1973/74	1974/75	1975/76	1976/77	1977/78
		BR DEUTSCHLAND				
1	Elementarstufe	:	:	:	154 453	155 119
2	Kindergärten	:	:	:	147 600	147 600
3	Schulkindergärten und Vorklassen	4 112	5 267	6 041	6 853	7 519
4	Sonderschulkindergärten und Vorklassen	:	:	:	:	:
5	Primarstufe	174 257	:	:	:	:
6	Grundschulen	166 048	:	:	:	:
7	Grundstufe der Gesamtschulen	:	:	:	:	:
8	Sonderschulen	8 209	10 370	12 647	14 953	18 113
9	Sekundarstufe	135 092	:	:	:	:
10	<i>1. Zyklus</i>	<i>128 854</i>	:	:	:	:
11	Hauptschulen	96 768	305 622 ²⁾	328 967 ²⁾	339 239 ²⁾	361 738 ²⁾
12	Realschulen	9 300	11 730	13 774	16 280	18 421
13	Gesamtschulen	2 869 ¹⁾	3 765 ¹⁾	4 625 ¹⁾	5 366 ¹⁾	5 806 ¹⁾
14	Gymnasien	19 917 ¹⁾	23 609 ¹⁾	26 113 ¹⁾	28 633 ¹⁾	30 501 ¹⁾
15	<i>2. Zyklus</i>	:	:	:	:	:
16	Gymnasien	:	:	:	:	:
17	Gesamtschulen	:	:	:	:	:
18	Berufsaufbauschulen	274	322	289	264	239
19	Fachgymnasien (inkl. Fachoberschulen)	1 346	1 625	1 724	1 970	2 065
20	Berufsfachschulen	4 391	5 220	5 909	5 161	6 051
21	Berufsgrundbildungsjahr	227	293	732	2 215	2 937
22	Tertiärstufe	48 947	53 852	52 980	54 080	53 903
23	Wiss. Hochschulen, Universitäten	33 507	37 342	36 970	39 077	38 931
24	Fachschulen	2 410	2 846	2 149	1 531	2 311
25	Schulen des Gesundheitswesens	3 750	3 910	3 457	2 572	1 784
26	Fachhochschulen	6 411	6 717	7 378	7 920	8 078
27	Pädagogische Hochschulen	733	839	777	791	659
28	Kunsthochschulen	2 136	2 198	2 249	2 189	2 140
29	INSGESAMT (ohne Elementarstufe)	358 296	416 408	447 760	468 161	499 774
30	INSGESAMT (inkl. Elementarstufe)	:	:	:	622 614	654 893

1) All levels.

2) Including the "Grundschulen".

Élèves et étudiants étrangers par degré et types d'enseignement nationaux (suite)

Girls · Filles

1973/74	1974/75	1975/76	1976/77	1977/78		
BR DEUTSCHLAND						
:	:	:	72 663	73 009	Elementarstufe	1
:	:	:	69 500	69 500	Kindergärten	2
1 896	2 303	:	3 163	3 509	Schulkindergärten und Vorklassen	3
:	:	:	:	:	Sonderschulkindergärten und Vorklassen	4
84 743	:	:	:	:	Primarstufe	5
81 364	:	:	:	:	Grundschulen	6
:	:	:	:	:	Grundstufe der Gesamtschulen	7
3 379	4 303	5 318	6 344	7 748	Sonderschulen	8
65 072	:	:	:	:	Sekundarstufe	9
62 447	:	:	:	:	1. Zyklus	10
46 449	146 436 ²⁾	158 926 ²⁾	164 974 ²⁾	176 407 ²⁾	Hauptschulen	11
4 885	6 257	7 420	8 718	9 736	Realschulen	12
1 369 ¹⁾	1 771 ¹⁾	2 223 ¹⁾	2 581 ¹⁾	2 806 ¹⁾	Gesamtschulen	13
9 641 ¹⁾	11 649 ¹⁾	13 087 ¹⁾	14 265 ¹⁾	15 254 ¹⁾	Gymnasien	14
:	:	:	:	:	2. Zyklus	15
:	:	:	:	:	Gymnasien	16
:	:	:	:	:	Gesamtschulen	17
43	67	60	43	43	Berufsaufbauschulen	18
200	241	308	377	434	Fachgymnasien (inkl Fachoberschulen)	19
2 382	2 816	3 210	2 825	3 380	Berufsfachschulen	20
103	120	256	887	1 255	Berufsgrundbildungsjahr	21
14 622	16 581	16321	16 045	15 918	Tertiärstufe	22
8 759	10 310	10 581	11 342	11 573	Wiss. Hochschulen, Universitäten	23
619	713	531	336	503	Fachschulen	24
3 113	3 234	2 824	1 942	1 392	Schulen des Gesundheitswesens	25
694	782	862	919	964	Fachhochschulen	26
491	556	509	501	438	Pädagogische Hochschulen	27
946	986	1 014	1 005	1 048	Kunsthochschulen	28
164 437	190 241	207 129	217 059	232 981	INSGESAMT (ohne Elementarstufe)	29
:	:	:	289 722	305 990	INSGESAMT (inkl. Elementarstufe)	30

1) tous les niveaux

2) y compris les „Grundschulen“

Foreign pupils and students by level and national types of education (cont.)

Boys and girls · Garçons et filles

		1973/74	1974/75	1975/76	1976/77	1977/78
		FRANCE				
1	Enseignement préprimaire	:	183 362	191 568	199 598	213 859
2	Enseignement préscolaire	:	183 362	191 568	199 598	213 859
3	Enseignement spécial	:	:	:	:	:
4	Enseignement du 1 ^{er} degré	:	369 751	371 426	375 211	405 474
5	Enseignement élémentaire	:	345 869	352 988	356 202	388 063
6	Classes de fin d'études	—	—	—	—	—
7	Enseignement spécial	:	23 882	18 438	19 009	17 411
8	Enseignement du 2 ^e degré		156 035	173 299	228 148	232 655
9	Enseignement spécial	:	:	:	:	:
10	1 ^{er} cycle		109 203	119 804	129 840	159 233
11	Premier cycle		109 203	119 804	129 840	142 147
12	Classes nouvelles				17 086	19 372
13	2 ^e cycle		46 832	53 495	98 308 ¹⁾	73 422
14	Enseignement professionnel court		34 533	39 565	81 950 ¹⁾	49 341
15	Deuxième cycle long		12 299	13 930	16 358	24 081
16	Enseignement du 3 ^e degré		66 471	74 877	85 453	100 771
17	Universités		66 471	74 877	85 453	96 244
18	dont: I.U.T.		1 878	1 982	2 292	2 599
19	Non universitaire	:	:	:	4 527	4 884
20	TOTAL (sans préprimaire)	:	617 927	685 027	708 637	759 702
21	TOTAL (préprimaire inclus)	:	801 289	876 595	908 235	973 561
		ITALIA				
1	Terzo livello		22 014	20 803	18 921	28 390
2	Università		22 014	20 803	18 921	28 390

¹⁾ Including the "Classes nouvelles".

Élèves et étudiants étrangers par degré et types d'enseignement nationaux (suite)

Girls · Filles

1973/74	1974/75	1975/76	1976/77	1977/78		
FRANCE						
:	:	:	:	:	Enseignement préprimaire	1
:	:	:	:	:	Enseignement préscolaire	2
:	:	:	:	:	Enseignement spécial	3
:	:	:	:	:	Enseignement du 1^{er} degré	4
:	:	:	:	:	Enseignement élémentaire	5
—	—	—	—	—	Classes de fin d'études	6
:	:	:	:	:	Enseignement spécial	7
:	:	:	:	:	Enseignement du 2^e degré	8
:	:	:	:	:	Enseignement spécial	9
:	:	:	:	:	1 ^{er} cycle	10
:	:	:	:	:	Premier cycle	11
:	:	:	:	:	Classes nouvelles	12
:	:	:	:	:	2 ^e cycle	13
:	:	:	:	:	Enseignement professionnel court	14
:	:	:	:	:	Deuxième cycle long	15
:	21 893	25 912	:	:	Enseignement du 3^e degré	16
:	21 893	25 912	:	:	Universités	17
244	:	:	:	:	dont: I.U.T.	18
:	:	:	:	:	Non universitaire	19
:	:	:	:	:	TOTAL (sans préprimaire)	20
:	:	:	:	:	TOTAL (préprimaire inclus)	21
ITALIA						
5 458	4 851	4 568	6 737	6 591	Terzo livello	1
5 458	4 851	4 568	6 737	6 591	Università	2

) y compris les „Classes nouvelles“

Foreign pupils and students by level and national types of education (cont.)

Boys and girls · Garçons et filles

		1973/74	1974/75	1975/76	1976/77	1977/78
		NEDERLAND				
1	Kleuteronderwijs	:	:	:	11 103	12 941
2	Eerste niveau	15 737	19 686	23 749	27 597	32 114
3	Gewoon lager onderwijs	15 737	19 686	23 749	27 597	32 114
4	Buitengewoon onderwijs	:	:	:	:	:
5	Tweede niveau	:	:	:	:	:
6	Buitengewoon onderwijs	:	:	:	:	:
7	<i>Lagere cyclus</i>	:	:	:	:	:
8	Algemeen voortgezet onderwijs	:	:	3 718 ¹⁾	5 090 ¹⁾	6 112 ¹⁾
9	Lager beroepsonderwijs	:	:	:	:	6 374
10	daaronder: lager technisch onderwijs	:	1 837	2 494	3 153	4 009
11	lager huishoud- en nijverheidsonderw.	:	:	974	1 325	1 611
12	<i>Hogere cyclus</i>	:	:	:	:	:
13	Algemeen voortgezet onderwijs	:	:	:	:	:
14	Middelbaar beroepsonderwijs	:	:	:	:	:
15	Derde niveau	:	:	:	:	:

¹⁾ Including the "algemeen voortgezet onderwijs" at the second stage.

Élèves et étudiants étrangers par degré et types d'enseignement nationaux (suite)

Girls · Filles

1973/74	1974/75	1975/76	1976/77	1977/78		
NEDERLAND						
:	:	:	5 271	6 147	Kleuteronderwijs	1
7 287	9 203	11 309	13 288	15 552	Eerste niveau	2
7 287	9 203	11 309	13 288	15 552	Gewoon lager onderwijs	3
:	:	:	:	:	Buitengewoon onderwijs	4
:	:	:	:	:	Tweede niveau	5
:	:	:	:	:	Buitengewoon onderwijs	6
:	:	:	:	:	<i>Lagere cyclus</i>	7
:	:	1 781 ¹⁾	3 821 ¹⁾	3 007 ¹⁾	Algemeen voortgezet onderwijs	8
:	:	:	:	2 136	Lager beroepsonderwijs	9
:	11	71	59	169	daaronder: lager technisch onderwijs	10
:	:	959	1 371	1 603	lager huishoud- en nijverheidsonderw.	11
:	:	:	:	:	<i>Hogere cyclus</i>	12
:	:	:	:	:	Algemeen voortgezet onderwijs	13
:	:	:	:	:	Middelbaar beroepsonderwijs	14
:	:	:	:	:	Derde niveau	15

¹⁾ y compris le „algemeen voortgezet onderwijs“ au second cycle.

Foreign pupils and students by level and national types of education (cont.)

Boys and girls · Garçons et filles

		1973/74	1974/75	1975/76	1976/77	1977/78
		BELGIQUE/BELGIË				
1	Enseignement préprimaire	43 534	44 839	45 539	47 154	47 907
2	Enseignement préscolaire	43 281	44 426	45 201	46 680	47 303
3	Enseignement spécial	253	413	338	474	604
4	Enseignement du 1^{er} degré	96 902	98 960	99 570	103 198	105 288
5	Enseignement du 1 ^{er} niveau	92 377	94 938	95 686	98 876	101 080
6	Enseignement spécial	4 525	4 022	3 884	4 322	4 208
7	Enseignement du 2^e degré	57 854	60 788	63 149	63 685	68 886
8	Enseignement spécial	2 076	2 325	3 304	2 364	2 519
9	<i>1^{er} cycle</i>	<i>40 277</i>	<i>41 565</i>	<i>42 771</i>	<i>44 055</i>	<i>46 630</i>
10	4 ^e degré primaire	599	478	152	–	–
11	Enseignement moyen inférieur	9 408	9 874	10 043	9 339	8 817
12	Enseignement technique et professionnel	20 405	18 013	17 712	19 133	20 359
13	Enseignement rénové	9 865	13 200	14 864	15 583	17 458
14	<i>2^e cycle</i>	<i>15 501</i>	<i>16 898</i>	<i>17 174</i>	<i>17 266</i>	<i>19 733</i>
15	Enseignement moyen supérieur	4 326	4 467	4 292	3 391	3 898
16	Enseignement technique et professionnel	7 225	6 771	6 274	6 874	7 060
17	Enseignement rénové	3 950	5 660	6 608	7 001	8 775
18	Enseignement du 3^e degré	13 930	13 762	14 783	15 135	16 841
19	Formation universitaire	9 743	9 369	9 834	10 396	11 062
20	Formation technique supérieure	3 910	4 039	4 604	4 434	5 407
21	Formation des maîtres	277	354	345	305	372
22	TOTAL (sans préprimaire)	168 686	173 510	177 502	182 018	191 015
23	TOTAL (préprimaire inclus)	212 220	218 349	223 041	229 172	238 922

Élèves et étudiants étrangers par degré et types d'enseignement nationaux (suite)

Girls · Filles

1973/74	1974/75	1975/76	1976/77	1977/78		
BELGIQUE/BELGIË						
21 194	21 809	22 218	23 121	23 191	Enseignement préprimaire	1
21 080	21 618	22 065	22 913	22 924	Enseignement préscolaire	2
144	191	153	208	267	Enseignement spécial	3
46 997	47 570	48 071	49 566	50 604	Enseignement du 1^{er} degré	4
45 080	45 880	46 572	47 566	48 917	Enseignement du 1 ^{er} niveau	5
1 917	1 690	1 499	1 762	1 687	Enseignement spécial	6
27 554	29 142	29 640	31 975	33 674	Enseignement du 2^e degré	7
831	903	1 239	1 181	730	Enseignement spécial	8
19 429	20 262	20 218	22 234	22 838	1 ^{er} cycle	9
477	381	136	-	-	4 ^e degré primaire	10
4 520	4 696	4 811	4 311	3 958	Enseignement moyen inférieur	11
9 862	9 075	8 921	10 767	10 455	Enseignement technique et professionnel	12
4 570	6 110	6 350	7 156	8 425	Enseignement rénové	13
7 294	7 977	8 183	8 560	10 106	2 ^e cycle	14
2 056	2 108	2 042	1 589	1 654	Enseignement moyen supérieur	15
3 518	3 409	3 263	3 756	3 676	Enseignement technique et professionnel	16
1 720	2 460	2 878	3 215	4 776	Enseignement rénové	17
3 250	3 669	4 007	4 107	4 832	Enseignement du 3^e degré	18
1 980	2 150	2 304	2 536	2 667	Formation universitaire	19
1 060	1 264	1 451	1 353	1 881	Formation technique supérieure	20
210	255	252	218	284	Formation des maîtres	21
77 801	80 381	81 718	85 648	89 110	TOTAL (sans préprimaire)	22
98 995	102 190	103 936	108 769	112 301	TOTAL (préprimaire inclus)	23

Foreign pupils and students by level and national types of education (cont.)

Boys and girls · Garçons et filles

		1973/74	1974/75	1975/76	1976/77	1977/78
		LUXEMBOURG				
1	Enseignement préprimaire	2 457	2 720	2 879	2 991	2 774
2	Enseignement préscolaire	2 457	2 712	2 873	2 991	2 774
3	Enseignement spécial	—	8	6	:	:
4	Enseignement du 1^{er} degré	8 573	9 142	9 599	9 752	10 084
5	Enseignement primaire	7 754	8 310	8 560	8 790	9 172
6	Enseignement spécial	809	832	1 039	962	912
7	Enseignement du 2^e degré	3 696	4 087	4 333	4 251	4 966
8	<i>1^{er} cycle</i>	<i>2 852</i>	<i>3 031</i>	<i>3 165</i>	<i>3 468</i>	<i>3 670</i>
9	Enseignement secondaire	924	920	940	942	1 016
10	Enseignement moyen	320	362	453	615	634
11	Classes complémentaires	982	1 066	1 025	1 133	1 189
12	Enseignement technique et professionnel	626	683	747	778	831
13	<i>2^e cycle</i>	<i>844</i>	<i>1 056</i>	<i>1 168</i>	<i>783</i>	<i>1 296</i>
14	Enseignement secondaire	459	591	630	515	724
15	Enseignement moyen	56	82	98	45	125
16	Ecole de commerce et de gestion	6	9	12	33	39
17	Ecole technique	19	23	28	28	32
18	Enseignement technique et professionnel	304	351	400	162	376
19	Enseignement du 3^e degré	69	67	71	79	81
20	Ecole technique	11	14	14	10	14
21	Miami University	58	53	57	69	67
22	TOTAL (sans préprimaire)	12 336	13 296	14 003	14 082	15 131
23	TOTAL (préprimaire inclus)	14 795	16 016	16 882	17 073	17 905
		UNITED KINGDOM ¹⁾				
1	Pre-school level	:	:	:	:	:
2	First level	:	:	:	103 300	:
3	Second level	:	:	:	126 400	:
4	Special schools	:	:	:	} 51 400	:
5	First stage	:	:	:		:
6	Second stage	:	:	:	75 000	:
7	Third level	:	:	:	55 300	:
8	Total (excluding pre-school level)	:	:	:	285 000	:

¹⁾ Results of the labour force sample survey - April 1977

Élèves et étudiants étrangers par degré et types d'enseignement nationaux (suite)

Girls · Filles

1973/74	1974/75	1975/76	1976/77	1977/78		
LUXEMBOURG						
1 197	1 319	1 423	1 454	1 304	Enseignement préprimaire	1
1 197	1 316	1 421	1 454	1 304	Enseignement préscolaire	2
-	3	2	:	:	Enseignement spécial	3
4 173	4 463	4 673	4 785	4 951	Enseignement du 1^{er} degré	4
3 807	4 089	4 192	4 357	4 549	Enseignement primaire	5
366	374	481	428	402	Enseignement spécial	6
1 885	2 115	2 170	2 186	2 547	Enseignement du 2^e degré	7
1 456	1 566	1 598	1 757	1 924	1 ^{er} cycle	8
449	459	480	489	545	Enseignement secondaire	9
180	208	258	346	367	Enseignement moyen	10
480	543	475	530	567	Classes complémentaires	11
347	356	385	432	445	Enseignement technique et professionnel	12
429	549	572	389	623	2 ^e cycle	13
222	296	316	273	370	Enseignement secondaire	14
32	40	50	29	78	Enseignement moyen	15
1	4	5	22	25	Ecole de commerce et de gestion	16
-	1	1	-	-	Ecole technique	17
174	208	200	65	150	Enseignement technique et professionnel	18
17	27	33	13	11	Enseignement du 3^e degré	19
-	-	-	1	1	Ecole technique	20
17	27	33	12	10	Miami University	21
6 075	6 605	6 876	6 984	7 509	TOTAL (sans préprimaire)	22
7 272	7 924	8 299	8 438	8 831	TOTAL (préprimaire inclus)	23
UNITED KINGDOM ¹⁾						
:	:	:	:	:	Pre-school level	1
:	:	:	50 700	:	First level	2
:	:	:	54 200	:	Second level	3
:	:	:	23 200	:	Special schools	4
:	:	:	31 000	:	First stage	5
:	:	:	31 000	:	Second stage	6
:	:	:	11 000	:	Third level	7
:	:	:	115 900	:	Total (excluding pre-school level)	8

¹⁾ Résultats de l'enquête par sondage sur les forces de travail - Avril 1977

Foreign pupils and students by level and national types of education (cont.)

Boys and girls · Garçons et filles

		1973/74	1974/75	1975/76	1976/77	1977/78
				IRELAND		
1	Third level	:	:	:	1 415	2 176
				DANMARK		
1	Forskole niveau	:	:		8	:
2	Børnehaveklasser	:	:		8	:
3	Første niveau	:	:		2 337	:
4	Folkeskolen (1.-5. klasse)	:	:		2 237	:
5	Specialklasser	:	:	5 000		:
6	Andet niveau	:	:		2 214	:
7	<i>Nedre trin</i>	:	:		1 513	:
8	Folkeskolen (6.-10. klasse)	:	:		1 352	:
9	Realklasser (1.-3. real)	:	:			:
10	Realkurser	:	:			:
11	Efterskoler	:	:	179	161	:
12	Ungdomskostskoler	:	:	-	-	:
13	<i>Øvre trin</i>	:	:		701	:
14	Gymnasier (1.-3. g)	:	:			:
15	Studerterkurser	:	:			:
16	HF-kurser	:	:			:
17	Folke- og ungdomshøjskoler	:	:	695	598	:
18	Husholdningsskoler	:	:	48	45	:
19	Tekniske skoler (gundlæggende eksamensuddan.)	:	:	271		:
20	Landbrugsskoler	:	:	48	58	:
21	Tredie niveau	:	:	3 113	2 649	:
22	Universiteter	:	:	1 872	1 893	:
23	Læreruddannelse (seminarier)	:	:	113	124	:
24	Tekniske skoler (videregående eksamensuddan.)	:	:	330		:
25	Lærestalderne	:	:		632	:
26	Andre videregående uddannelser	:	:	798		:

Élèves et étudiants étrangers par degré et types d'enseignement nationaux (suite)

Girls · Filles

1973/74	1974/75	1975/76	1976/77	1977/78		
IRELAND						
:	:	:	888	716	Third level	1
DANMARK						
:	:	:	:	:	Forskole niveau	1
:	:	:	:	:	Børnehaveklasser	2
:	:	:	:	:	Første niveau	3
:	:	:	:	:	Folkeskolen (1.-5. klasse)	4
:	:	:	:	:	Specialklasser	5
:	:	:	:	:	Andet niveau	6
:	:	:	:	:	<i>Nedre trin</i>	7
:	:	:	:	:	Folkeskolen (6.-10. klasse)	8
:	:	:	:	:	Realklasser (1.-3. real)	9
:	:	:	:	:	Realkurser	10
:	:	:	:	:	Efterskoler	11
:	:	—	:	:	Ungdomskostskoler	12
:	:	:	:	:	<i>Øvre trin</i>	13
:	:	:	:	:	Gymnasier (1.-3. g)	14
:	:	:	:	:	Studenterkurser	15
:	:	:	:	:	HF-kurser	16
:	:	:	:	:	Folke- og ungdomshøjskoler	17
:	:	:	:	:	Husholdningsskoler	18
:	:	134	:	:	Tekniske skoler (grundlæggende eksamensuddan.)	19
:	:	:	:	:	Landbrugsskoler	20
:	:	:	:	:	Tredie niveau	21
:	:	:	:	:	Universiteter	22
:	:	68	:	:	Læreruddannelse (seminarier)	23
:	:	24	:	:	Tekniske skoler (videregående eksamensuddan.)	24
:	:	332	:	:	Læreanstalterne	25
:	:		:	:	Andre videregående uddannelser	26

Foreign pupils and students by nationality and level of education

	BR Deutschland		France		Belgique/België		Luxembourg	
	1970/71	1977/78	1974/75	1977/78	1972/73	1977/78	1970/71	1977/78
	%							
	Pre-school level Enseignement préprimaire							
BR Deutschland			:	:	2,6	1,9	13,6	5,6
France		0,2			6,3	7,7	12,7	10,2
Italia	:	5,0	7,9	4,9	42,6	35,4	40,9	26,1
Nederland	:	0,1	:	:	4,4	3,4	5,9	3,0
Belgique/België	:	—	:	:			7,5	6,1
Luxembourg	:	—	:	:	0,5	0,2		
United Kingdom	:	0,4	:	:	1,3	1,6	1,1	2,2
Ireland	:	—	:	:	—	0,1	—	0,1
Danmark	:	0,4	:	:	—	0,1	—	0,6
EUR 9	:	6,1	:	6,2	57,7	50,5	81,7	54,1
Greece	:	3,1	:	:	3,2	2,3	:	:
Spain	:	2,3	13,4	7,9	}	6,0	5,1	3,4
Portugal	:	2,0	26,5	27,8		1,1	6,3	36,2
Other countries	:	86,5	52,2 ²⁾	58,1	26,4	40,2	6,9	6,3
Total, excluding EUR 9	:	93,9	92,1 ³⁾	93,8	42,3	49,5	18,3	45,9
Total, including EUR 9	:	100,0 ²⁾	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
	First level and second level, first stage Premier degré et deuxième degré, premier cycle							
BR Deutschland			:	:	1,8	2,0	12,2	9,4
France	1,3	0,7			9,1	8,9	11,6	10,6
Italia	21,7	15,5	11,8	8,6	42,1	35,4	42,0	32,2
Nederland	3,9	1,7	:	:	5,1	5,9	5,8	4,2
Belgique/België	0,6	0,3	:	:			9,6	6,0
Luxembourg	0,0	0,0	:	:	1,1	0,6		
United Kingdom	1,3	0,9	:	:	0,9	1,1	0,3	2,0
Ireland	0,0	0,0	:	:	—	0,1	—	0,2
Danmark	0,2	0,2	:	:	—	0,1	—	0,4
EUR 9	29,0	19,3	:	10,1	60,1	54,0	81,5	65,1
Greece	16,1	11,1	:	:	:	3,1	:	0,1
Spain	10,4	6,0	15,9	11,4	}	8,2	3,5	3,3
Portugal	1,1	3,5	26,1	27,3		13,7	1,3	6,8
Other countries	43,4	60,1	46,2 ³⁾	51,2	26,2	33,3	8,2	6,9
Total, excluding EUR 9	71,0	80,7	88,2 ³⁾	89,9	39,9	46,0	18,5	34,9
Total, including EUR 9	100,0 ¹⁾	100,0 ¹⁾	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0

1) Including the second stage.

2) Only "Schulkindergärten".

3) Including the EC Member States (without Italy).

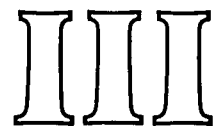
Élèves et étudiants étrangers par nationalité et degré d'enseignement

BR Deutschland		France		Belgique/België		Luxembourg		
1970/71	1977/78	1974/75	1977/78	1972/73	1977/78	1970/71	1977/78	
%								
Second level, second stage								
Deuxième degré, second cycle								
:	:	:	:	2,1	2,0	17,6	20,0	BR Deutschland
:	:	:	:	15,8	9,1	18,4	13,2	France
:	:	16,7	13,8	39,8	37,8	31,7	31,2	Italia
:	:	:	:	9,4	7,0	9,3	9,8	Nederland
:	:	:	:	:	:	13,8	12,3	Belgique/België
:	:	:	:	2,5	0,6			Luxembourg
:	:	:	:	1,9	1,3	-	3,5	United Kingdom
:	:	:	:	-	0,1	-	1,0	Ireland
:	:	:	:	-	0,1	-	0,9	Danmark
:	:	:	16,0	71,5	58,0	91,1	91,9	EUR 9
:	:	:	:	:	2,9	:	0,1	Grèce
:	:	20,8	15,4	7,2	7,9	0,2	0,8	Espagne
:	:	18,3	18,6		1,4	-	1,2	Portugal
:	:	44,2 ³⁾	49,9	21,3	29,8	8,7	5,9	Autres pays
:	:	83,3 ³⁾	84,0	28,5	42,0	8,9	8,1	Total, non compris EUR 9
:	:	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Total, y compris EUR 9
Third level								
Troisième degré								
		2,4	2,2	3,7	5,5	-	:	BR Deutschland
1,3	4,3			8,3	4,5	-	:	France
2,0	2,1	1,6	1,4	7,9	6,8	-	:	Italia
2,9	2,7	0,4	0,4	7,0	8,3	-	:	Nederland
0,8	0,9	0,8	0,7			-	:	Belgique/België
1,5	1,2	0,9	0,8	4,3	6,0			Luxembourg
1,6	2,2	2,3	1,9	1,4	1,4	-	:	United Kingdom
0,1	0,1	:	0,1	-	0,1	-	:	Ireland
0,4	0,4	:	0,1	-	0,1	-	:	Danmark
10,5	13,8	8,6*	7,6	32,6	32,8	-	16,0	EUR 9
6,1	7,7	2,8	3,7	:	2,9	-	-	Grèce
1,3	1,3	2,7	2,3		1,9	-	-	Espagne
0,3	0,3	0,8	1,3	3,2	1,6	-	-	Portugal
81,8	76,8	85,1	85,1	64,2	60,8	100,0	84,0	Autres pays
89,5	86,2	91,4	92,4	67,4	67,2	100,0	84,0	Total, non compris EUR 9
100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Total, y compris EUR 9

¹⁾ y compris le second cycle.

²⁾ uniquement „Schulkindergärten“.

³⁾ y compris les Etats membres de la CE, à l'exclusion de l'Italie.



Regionale inddelinger
Regionale Aufgliederungen
Regional break-downs
Répartitions régionales
Ripartizioni regionali
Regionale verdeling

Pupils by region and level of education

Élèves par région et degré d'enseignement

		1973/74	1974/75	1975/76	1976/77	1977/78		
BR DEUTSCHLAND								
Schleswig-Holstein								
1	Pre-school level	:	59 510	59 182	63 759	61 854	Préprimaire	1
2	First level	203 232	189 721	185 488	177 612	166 529	Premier degré	2
3	Second level	215 699	242 583	259 053	269 976	281 591	Deuxième degré	3
4	Total 2+3	418 931	432 304	444 541	447 588	448 120	Total 2+3	4
Hamburg								
1	Pre-school level	:	27 679	27 576	31 652	29 370	Préprimaire	1
2	First level	108 317	98 818	95 034	88 443	81 857	Premier degré	2
3	Second level	151 460	164 637	168 948	171 342	173 059	Deuxième degré	3
4	Total 2+3	259 777	263 455	263 982	259 785	254 916	Total 2+3	4
Niedersachsen								
1	Pre-school level	:	153 814	154 149	190 301	176 293	Préprimaire	1
2	First level	556 737	521 756	508 515	489 010	462 290	Premier degré	2
3	Second level	694 355	761 740	782 757	810 310	830 882	Deuxième degré	3
4	Total 2+3	1 251 092	1 283 496	1 291 272	1 299 320	1 293 172	Total 2+3	4
Bremen								
1	Pre-school level	:	11 677	11 545	16 699	15 240	Préprimaire	1
2	First level	51 526	47 748	46 173	43 517	39 559	Premier degré	2
3	Second level	64 755	70 321	74 340	76 347	79 096	Deuxième degré	3
4	Total 2+3	116 281	118 069	120 513	119 864	118 655	Total 2+3	4
Nordrhein-Westfalen								
1	Pre-school level	:	447 250	445 815	470 741	452 511	Préprimaire	1
2	First level	1 258 817	1 153 905	1 113 930	1 055 680	986 439	Premier degré	2
3	Second level	1 520 139	1 663 613	1 794 851	1 830 426	1 877 267	Deuxième degré	3
4	Total 2+3	2 778 956	2 837 518	2 908 781	2 886 106	2 863 706	Total 2+3	4
Hessen								
1	Pre-school level	:	132 439	131 928	160 097	141 840	Préprimaire	1
2	First level	385 053	360 420	348 467	333 300	314 489	Premier degré	2
3	Second level	477 343	520 203	545 384	564 996	577 017	Deuxième degré	3
4	Total 2+3	862 396	880 623	893 851	898 296	891 506	Total 2+3	4
Rheinland-Pfalz								
1	Pre-school level	:	98 314	97 679	110 492	108 275	Préprimaire	1
2	First level	274 389	255 309	243 550	232 062	216 971	Premier degré	2
3	Second level	344 868	370 007	390 867	399 953	401 587	Deuxième degré	3
4	Total 2+3	619 257	625 316	634 417	632 015	618 558	Total 2+3	4
Baden-Württemberg								
1	Pre-school level	:	382 883	381 323	356 635	323 215	Préprimaire	1
2	First level	691 835	641 826	618 689	592 483	559 194	Premier degré	2
3	Second level	861 005	945 543	998 478	1 034 427	1 054 127	Deuxième degré	3
4	Total 2+3	1 552 840	1 587 369	1 617 167	1 626 910	1 613 321	Total 2+3	4
Bayern								
1	Pre-school level	:	272 208	270 245	276 493	257 831	Préprimaire	1
2	First level	768 488	718 926	695 108	661 791	626 031	Premier degré	2
3	Second level	1 040 225	1 099 576	1 124 367	1 132 914	1 131 079	Deuxième degré	3
4	Total 2+3	1 808 313	1 818 502	1 819 475	1 794 705	1 757 110	Total 2+3	4
Saarland								
1	Pre-school level	:	22 109	21 953	27 813	23 203	Préprimaire	1
2	First level	82 610	73 080	69 748	64 603	59 626	Premier degré	2
3	Second level	110 887	119 033	122 133	124 530	124 761	Deuxième degré	3
4	Total 2+3	193 497	192 113	191 881	189 133	184 387	Total 2+3	4
Berlin (West)								
1	Pre-school level	:	45 490	44 030	52 429	43 165	Préprimaire	1
2	First level	116 249	103 186	99 497	92 583	86 445	Premier degré	2
3	Second level	137 719	159 142	165 445	168 550	172 010	Deuxième degré	3
4	Total 2+3	253 968	262 328	264 942	261 133	258 455	Total 2+3	4

Pupils by region and level of education (cont.)

		1973/74	1974/75	1975/76	1976/77	1977/78		
FRANCE								
Ile de France								
1	Pre-school level	464 636	481 383	489 900	485 313	479 366	Préprimaire	1
2	First level	855 977	848 684	802 900	793 842	808 730	Premier degré	2
3	Second level	846 663	854 145	861 200	878 492	879 436	Deuxième degré	3
4	Total 2+3	1 702 640	1 702 829	1 664 100	1 672 334	1 688 166	Total 2+3	4
Champagne - Ardenne								
1	Pre-school level	66 629	69 743	70 700	71 571	70 111	Préprimaire	1
2	First level	137 582	136 180	127 600	125 465	127 669	Premier degré	2
3	Second level	124 783	126 755	124 900	126 678	125 453	Deuxième degré	3
4	Total 2+3	262 365	262 935	252 500	252 138	253 122	Total 2+3	4
Picardie								
1	Pre-school level	74 709	78 065	80 200	81 796	83 485	Préprimaire	1
2	First level	175 769	174 916	165 500	164 624	167 260	Premier degré	2
3	Second level	157 135	158 724	154 100	156 828	157 108	Deuxième degré	3
4	Total 2+3	332 904	333 640	319 600	321 452	324 368	Total 2+3	4
Haute - Normandie								
1	Pre-school level	69 521	72 210	72 500	73 676	74 441	Préprimaire	1
2	First level	175 318	173 170	163 600	161 505	160 642	Premier degré	2
3	Second level	143 250	146 610	149 500	152 386	155 001	Deuxième degré	3
4	Total 2+3	318 568	319 780	313 100	313 891	315 643	Total 2+3	4
Basse - Normandie								
1	Pre-school level	60 923	64 194	65 100	65 091	64 774	Préprimaire	1
2	First level	139 852	137 571	128 200	125 844	126 694	Premier degré	2
3	Second level	126 107	126 175	124 700	126 607	125 839	Deuxième degré	3
4	Total 2+3	265 959	263 746	252 900	252 451	252 533	Total 2+3	4
Centre								
1	Pre-school level	95 065	98 451	101 400	102 127	102 350	Préprimaire	1
2	First level	201 990	200 507	189 900	187 904	192 886	Premier degré	2
3	Second level	184 258	186 869	187 000	188 616	188 959	Deuxième degré	3
4	Total 2+3	386 248	387 376	376 900	376 520	381 845	Total 2+3	4
Bourgogne								
1	Pre-school level	64 367	67 307	68 700	69 111	69 164	Préprimaire	1
2	First level	147 355	144 532	135 000	133 177	134 833	Premier degré	2
3	Second level	140 963	143 071	143 200	144 258	143 174	Deuxième degré	3
4	Total 2+3	288 318	287 603	278 200	277 435	278 007	Total 2+3	4
Nord - Pas de Calais								
1	Pre-school level	225 522	231 586	235 100	234 726	230 963	Préprimaire	1
2	First level	423 036	413 358	385 100	382 113	388 364	Premier degré	2
3	Second level	388 294	394 795	395 700	399 436	394 031	Deuxième degré	3
4	Total 2+3	811 330	808 153	780 800	781 549	782 395	Total 2+3	4
Lorraine								
1	Pre-school level	108 370	111 876	114 200	115 031	113 627	Préprimaire	1
2	First level	238 114	231 911	216 000	211 867	210 795	Premier degré	2
3	Second level	242 481	246 112	243 300	244 491	238 836	Deuxième degré	3
4	Total 2+3	480 595	478 023	459 300	456 358	449 631	Total 2+3	4
Alsace								
1	Pre-school level	65 078	68 515	69 100	69 833	68 371	Préprimaire	1
2	First level	146 345	144 608	135 900	134 575	134 539	Premier degré	2
3	Second level	133 444	140 341	141 900	143 263	143 536	Deuxième degré	3
4	Total 2+3	279 789	284 949	277 900	277 838	278 075	Total 2+3	4
Franche - Comté								
1	Pre-school level	51 498	52 399	53 200	53 443	53 283	Préprimaire	1
2	First level	107 438	106 171	100 800	100 612	101 790	Premier degré	2
3	Second level	100 715	101 819	102 900	103 920	104 122	Deuxième degré	3
4	Total 2+3	208 153	207 990	203 700	204 532	205 912	Total 2+3	4

Élèves par région et degré d'enseignement (suite)

		1973/74	1974/75	1975/76	1976/77	1977/78		
FRANCE								
Pays de la Loire								
1	Pre-school level	147 490	153 450	158 200	159 876	160 241	Préprimaire	1
2	First level	282 460	279 769	265 600	263 866	268 086	Premier degré	2
3	Second level	260 017	265 086	267 600	272 579	274 395	Deuxième degré	3
4	Total 2+3	542 477	544 855	533 200	536 445	542 481	Total 2+3	4
Bretagne								
1	Pre-school level	137 295	143 506	147 500	147 367	145 418	Préprimaire	1
2	First level	243 784	243 317	232 900	231 670	235 376	Premier degré	2
3	Second level	259 331	261 548	260 600	264 567	266 584	Deuxième degré	3
4	Total 2+3	503 115	504 865	493 500	496 237	501 960	Total 2+3	4
Poitou - Charentes								
1	Pre-school level	64 756	68 147	70 500	71 173	71 030	Préprimaire	1
2	First level	141 156	139 426	130 800	129 428	130 778	Premier degré	2
3	Second level	138 692	139 560	139 200	140 455	138 897	Deuxième degré	3
4	Total 2+3	279 848	278 986	270 000	269 883	269 675	Total 2+3	4
Aquitaine								
1	Pre-school level	101 554	103 821	107 400	108 402	107 157	Préprimaire	1
2	First level	222 214	219 367	202 500	201 693	204 225	Premier degré	2
3	Second level	228 632	230 012	229 500	232 389	231 148	Deuxième degré	3
4	Total 2+3	450 846	449 379	432 000	434 082	435 373	Total 2+3	4
Midi - Pyrénées								
1	Pre-school level	96 243	98 171	99 800	99 832	97 082	Préprimaire	1
2	First level	190 591	187 600	172 600	170 030	169 593	Premier degré	2
3	Second level	207 295	206 057	207 100	208 338	208 778	Deuxième degré	3
4	Total 2+3	397 886	393 657	379 700	378 368	378 371	Total 2+3	4
Limousin								
1	Pre-school level	23 704	24 826	25 800	26 029	26 103	Préprimaire	1
2	First level	56 993	55 997	52 100	51 572	51 487	Premier degré	2
3	Second level	62 167	62 224	62 000	61 853	61 770	Deuxième degré	3
4	Total 2+3	119 160	118 221	114 100	113 425	113 257	Total 2+3	4
Rhône - Alpes								
1	Pre-school level	241 205	247 691	252 700	254 561	250 686	Préprimaire	1
2	First level	451 883	450 986	430 500	429 146	433 471	Premier degré	2
3	Second level	432 520	442 515	445 700	455 974	462 666	Deuxième degré	3
4	Total 2+3	884 403	893 501	876 200	885 120	896 137	Total 2+3	4
Auvergne								
1	Pre-school level	53 306	54 646	56 200	57 116	56 687	Préprimaire	1
2	First level	117 386	116 594	108 500	107 216	107 590	Premier degré	2
3	Second level	115 799	116 298	117 000	118 273	118 025	Deuxième degré	3
4	Total 2+3	233 185	232 892	225 500	225 489	225 615	Total 2+3	4
Languedoc - Roussillon								
1	Pre-school level	83 432	84 769	85 000	84 758	82 948	Préprimaire	1
2	First level	157 185	154 676	143 700	142 803	144 014	Premier degré	2
3	Second level	158 493	161 405	162 300	165 634	166 868	Deuxième degré	3
4	Total 2+3	315 678	316 081	306 000	308 437	310 882	Total 2+3	4
Provence - Côte d'Azur								
1	Pre-school level	153 101	158 752	160 700	160 329	161 091	Préprimaire	1
2	First level	325 677	324 459	306 500	301 985	302 302	Premier degré	2
3	Second level	321 554	327 917	331 300	341 518	343 738	Deuxième degré	3
4	Total 2+3	647 231	652 376	637 800	643 503	646 040	Total 2+3	4
Corse								
1	Pre-school level	6 853	6 961	7 200	7 508	7 594	Préprimaire	1
2	First level	18 039	18 077	17 100	17 197	17 312	Premier degré	2
3	Second level	18 644	18 704	18 700	19 170	19 453	Deuxième degré	3
4	Total 2+3	36 683	36 781	35 800	36 367	36 765	Total 2+3	4

Pupils by region and level of education (cont.)

		1973/74	1974/75	1975/76	1976/77	1977/78		
ITALIA								
Piemonte								
1	Pre-school level	105 026	109 285	113 566	115 966	116 851	Préprimaire	1
2	First level	348 902	350 351	338 129	330 741	323 155	Premier degré	2
3	Second level	308 515	320 004	341 242	354 404	363 564	Deuxième degré	3
4	Total 2+3	657 417	670 355	679 371	685 145	686 719	Total 2+3	4
Valle d'Aosta								
1	Pre-school level	3 471	3 834	3 987	3 944	3 881	Préprimaire	1
2	First level	8 718	8 741	8 521	8 412	8 189	Premier degré	2
3	Second level	7 406	7 832	8 441	8 813	9 016	Deuxième degré	3
4	Total 2+3	16 124	16 573	16 962	17 225	17 205	Total 2+3	4
Liguria								
1	Pre-school level	42 846	43 194	44 651	45 897	45 443	Préprimaire	1
2	First level	132 460	130 589	125 535	121 376	118 000	Premier degré	2
3	Second level	133 496	139 022	145 185	151 957	155 824	Deuxième degré	3
4	Total 2+3	265 956	269 611	270 720	273 333	273 824	Total 2+3	4
Lombardia								
1	Pre-school level	296 127	296 446	300 568	305 203	304 909	Préprimaire	1
2	First level	762 935	758 226	735 819	716 963	701 028	Premier degré	2
3	Second level	644 956	682 048	724 198	760 950	785 408	Deuxième degré	3
4	Total 2+3	1 407 891	1 440 272	1 460 017	1 477 913	1 486 436	Total 2+3	4
Trentino - Alto Adige								
1	Pre-school level	29 621	29 980	29 904	29 804	29 702	Préprimaire	1
2	First level	83 291	82 809	79 664	77 520	75 828	Premier degré	2
3	Second level	72 069	74 579	77 131	79 410	80 610	Deuxième degré	3
4	Total 2+3	155 360	157 388	156 795	156 930	156 438	Total 2+3	4
Veneto								
1	Pre-school level	142 613	144 728	148 125	150 605	153 135	Préprimaire	1
2	First level	389 372	384 851	373 110	364 803	356 027	Premier degré	2
3	Second level	341 553	357 155	376 644	392 943	400 460	Deuxième degré	3
4	Total 2+3	730 925	742 006	749 754	757 746	756 487	Total 2+3	4
Friuli - Venezia Giulia								
1	Pre-school level	37 328	37 992	38 144	37 335	39 236	Préprimaire	1
2	First level	91 680	92 138	88 738	85 279	85 083	Premier degré	2
3	Second level	91 309	94 496	99 597	102 298	105 261	Deuxième degré	3
4	Total 2+3	182 989	186 634	188 335	187 577	190 344	Total 2+3	4
Emilia - Romagna								
1	Pre-school level	104 190	109 283	111 912	114 688	114 050	Préprimaire	1
2	First level	284 918	281 078	273 028	267 795	265 251	Premier degré	2
3	Second level	300 801	309 999	324 376	332 937	336 088	Deuxième degré	3
4	Total 2+3	585 719	591 077	597 404	600 732	601 339	Total 2+3	4
Toscana								
1	Pre-school level	94 173	97 935	103 112	106 550	104 919	Préprimaire	1
2	First level	259 009	257 535	249 016	244 125	240 638	Premier degré	2
3	Second level	261 253	269 071	287 261	298 771	305 642	Deuxième degré	3
4	Total 2+3	520 262	526 606	536 277	542 896	546 280	Total 2+3	4
Umbria								
1	Pre-school level	21 583	22 407	23 073	23 801	23 928	Préprimaire	1
2	First level	58 091	58 248	55 469	53 941	53 000	Premier degré	2
3	Second level	65 232	66 987	70 131	72 443	73 001	Deuxième degré	3
4	Total 2+3	123 323	125 235	125 600	126 384	126 001	Total 2+3	4

Élèves par région et degré d'enseignement (suite)

		1973/74	1974/75	1975/76	1976/77	1977/78		
ITALIA								
Marche								
1	Pre-school level	39 694	41 710	45 089	45 100	45 145	Préprimaire	1
2	First level	108 396	107 070	102 811	100 660	99 670	Premier degré	2
3	Second level	114 391	117 388	121 933	124 905	126 851	Deuxième degré	3
4	Total 2+3	222 787	224 458	224 744	225 565	226 521	Total 2+3	4
Lazio								
1	Pre-school level	146 666	148 146	153 783	158 347	165 974	Préprimaire	1
2	First level	444 895	437 557	427 071	419 865	411 396	Premier degré	2
3	Second level	447 406	456 689	488 736	507 252	524 000	Deuxième degré	3
4	Total 2+3	892 301	894 246	915 807	927 117	935 396	Total 2+3	4
Campania								
1	Pre-school level	190 425	193 586	198 972	206 503	212 116	Préprimaire	1
2	First level	590 041	588 804	566 715	557 250	545 149	Premier degré	2
3	Second level	460 424	472 796	503 422	524 428	545 709	Deuxième degré	3
4	Total 2+3	1 050 465	1 061 600	1 070 137	1 081 678	1 090 858	Total 2+3	4
Abruzzi								
1	Pre-school level	39 406	41 092	42 544	43 576	44 349	Préprimaire	1
2	First level	102 699	100 789	98 186	96 115	94 493	Premier degré	2
3	Second level	103 796	104 885	109 503	112 978	115 468	Deuxième degré	3
4	Total 2+3	206 495	205 674	207 689	209 093	209 961	Total 2+3	4
Molise								
1	Pre-school level	10 122	10 062	10 546	10 671	10 649	Préprimaire	1
2	First level	28 721	27 778	27 025	26 314	25 539	Premier degré	2
3	Second level	27 679	28 099	28 848	29 472	30 055	Deuxième degré	3
4	Total 2+3	56 400	55 877	55 873	55 786	55 594	Total 2+3	4
Puglia								
1	Pre-school level	130 161	129 010	147 102	151 875	157 114	Préprimaire	1
2	First level	400 148	400 260	387 448	383 209	379 403	Premier degré	2
3	Second level	310 726	319 208	341 453	355 771	368 899	Deuxième degré	3
4	Total 2+3	710 874	719 468	728 901	738 980	748 302	Total 2+3	4
Basilicata								
1	Pre-school level	26 901	27 090	27 181	26 712	26 462	Préprimaire	1
2	First level	61 570	60 049	58 391	57 042	55 620	Premier degré	2
3	Second level	56 095	57 524	59 778	61 905	63 045	Deuxième degré	3
4	Total 2+3	117 665	117 573	118 169	118 947	118 665	Total 2+3	4
Calabria								
1	Pre-school level	87 526	85 431	85 602	87 302	87 340	Préprimaire	1
2	First level	217 967	214 945	208 486	202 918	197 034	Premier degré	2
3	Second level	181 048	184 253	193 503	199 564	205 883	Deuxième degré	3
4	Total 2+3	399 015	399 198	401 989	402 482	402 917	Total 2+3	4
Sicilia								
1	Pre-school level	139 536	140 150	145 379	151 123	156 675	Préprimaire	1
2	First level	484 929	480 345	469 700	463 270	458 664	Premier degré	2
3	Second level	382 541	388 503	414 034	431 300	445 501	Deuxième degré	3
4	Total 2+3	867 470	868 848	883 734	894 570	904 165	Total 2+3	4
Sardegna								
1	Pre-school level	47 295	46 251	49 287	51 102	52 360	Préprimaire	1
2	First level	168 220	165 743	160 553	157 703	155 337	Premier degré	2
3	Second level	149 450	151 217	159 753	164 842	168 440	Deuxième degré	3
4	Total 2+3	317 670	316 960	320 306	322 545	323 777	Total 2+3	4

Pupils by region and level of education (cont.)

		1973/74	1974/75	1975/76	1976/77	1977/78		
NEDERLAND								
Groningen								
1	Pre-school level	19 442	19 892	20 075	19 590	18 432	Préprimaire	1
2	First level	57 293	57 310	58 161	58 740	55 147	Premier degré	2
3	Second level	46 183	47 832	50 816	53 062	54 601	Deuxième degré	3
4	Total 2+3	103 476	105 142	108 977	111 802	109 748	Total 2+3	4
Friesland								
1	Pre-school level	22 846	23 390	24 036	23 487	22 164	Préprimaire	1
2	First level	65 067	65 768	67 366	68 351	66 036	Premier degré	2
3	Second level	49 074	51 536	54 435	56 728	58 499	Deuxième degré	3
4	Total 2+3	114 141	117 304	121 801	125 079	124 535	Total 2+3	4
Drenthe								
1	Pre-school level	15 695	16 243	16 564	16 135	14 985	Préprimaire	1
2	First level	46 862	47 378	47 929	48 127	46 211	Premier degré	2
3	Second level	33 619	34 803	36 883	38 586	39 723	Deuxième degré	3
4	Total 2+3	80 481	82 181	84 812	86 713	85 934	Total 2+3	4
Utrecht								
1	Pre-school level	32 489	33 194	33 323	31 946	29 602	Préprimaire	1
2	First level	96 460	96 322	97 332	97 330	90 793	Premier degré	2
3	Second level	74 249	76 767	81 136	84 115	85 724	Deuxième degré	3
4	Total 2+3	170 709	173 089	178 468	151 445	176 517	Total 2+3	4
Noord-Holland								
1	Pre-school level	78 018	77 917	78 349	75 727	69 899	Préprimaire	1
2	First level	238 084	234 885	233 878	230 360	212 528	Premier degré	2
3	Second level	188 850	195 407	205 851	212 910	216 784	Deuxième degré	3
4	Total 2+3	426 934	430 292	439 729	443 270	429 312	Total 2+3	4
Zuid-Holland								
1	Pre-school level	106 486	108 094	109 659	104 535	96 652	Préprimaire	1
2	First level	318 284	315 002	315 192	312 753	291 751	Premier degré	2
3	Second level	245 107	253 387	267 699	276 085	281 088	Deuxième degré	3
4	Total 2+3	563 391	568 389	582 891	588 838	572 839	Total 2+3	4
Zeeland								
1	Pre-school level	12 340	12 693	13 072	12 481	11 987	Préprimaire	1
2	First level	34 268	34 873	35 481	36 491	35 361	Premier degré	2
3	Second level	24 756	25 296	26 916	27 999	29 070	Deuxième degré	3
4	Total 2+3	58 984	60 169	62 397	64 490	64 431	Total 2+3	4
Noord-Brabant								
1	Pre-school level	77 605	78 962	78 923	75 935	71 522	Préprimaire	1
2	First level	241 280	240 829	241 996	242 275	225 617	Premier degré	2
3	Second level	174 789	181 440	195 638	204 011	209 326	Deuxième degré	3
4	Total 2+3	416 069	422 269	437 634	446 286	434 943	Total 2+3	4
Limburg								
1	Pre-school level	38 746	38 352	37 915	35 642	32 660	Préprimaire	1
2	First level	125 300	123 270	121 427	119 217	109 384	Premier degré	2
3	Second level	100 836	103 823	109 176	112 458	114 051	Deuxième degré	3
4	Total 2+3	226 136	227 093	230 603	231 675	223 435	Total 2+3	4
Overijssel (inkl. IJsselmeerpolders)								
1	Pre-school level	40 688	41 561	42 391	41 312	39 608	Préprimaire	1
2	First level	121 700	122 395	124 497	125 609	119 961	Premier degré	2
3	Second level	93 437	97 999	104 074	108 424	111 788	Deuxième degré	3
4	Total 2+3	215 137	220 394	228 571	234 033	231 749	Total 2+3	4
Gelderland								
1	Pre-school level	61 634	63 308	64 583	62 041	58 481	Préprimaire	1
2	First level	190 997	191 497	193 212	193 759	181 916	Premier degré	2
3	Second level	136 450	141 895	150 961	156 608	160 679	Deuxième degré	3
4	Total 2+3	327 447	333 392	344 173	350 367	342 595	Total 2+3	4

Élèves par région et degré d'enseignement (suite)

		1973/74	1974/75	1975/76	1976/77	1977/78		
BELGIQUE / BELGIË								
Oost-Vlaanderen								
1	Pre-school level	61 236	60 813	60 008	58 882	56 452	Préprimaire	1
2	First level	130 300	129 153	127 753	124 682	122 964	Premier degré	2
3	Second level	100 780	101 808	107 288	110 682	113 052	Deuxième degré	3
4	Total 2+3	231 080	230 961	235 041	235 364	236 016	Total 2+3	4
West-Vlaanderen								
1	Pre-school level	51 616	50 772	49 783	48 260	46 453	Préprimaire	1
2	First level	112 218	110 324	108 116	104 967	102 531	Premier degré	2
3	Second level	87 802	86 598	91 024	94 622	96 210	Deuxième degré	3
4	Total 2+3	200 020	196 922	199 140	199 589	198 741	Total 2+3	4
Antwerpen								
1	Pre-school level	71 187	70 222	68 488	65 893	62 610	Préprimaire	1
2	First level	156 850	153 499	150 560	146 008	142 310	Premier degré	2
3	Second level	128 350	129 734	135 676	138 962	140 206	Deuxième degré	3
4	Total 2+3	285 200	283 233	286 236	284 970	282 516	Total 2+3	4
Limburg								
1	Pre-school level	36 983	36 473	35 712	34 698	33 703	Préprimaire	1
2	First level	82 884	81 025	78 793	76 988	75 255	Premier degré	2
3	Second level	69 413	68 951	72 434	73 796	74 382	Deuxième degré	3
4	Total 2+3	152 297	149 976	151 227	150 784	149 637	Total 2+3	4
Brabant (Leuven - Halle - Vilvoorde)								
1	Pre-school level	34 676	34 142	34 484	33 125	30 974	Préprimaire	1
2	First level	72 830	71 732	70 818	67 816	66 962	Premier degré	2
3	Second level	56 750	56 454	57 611	60 538	60 408	Deuxième degré	3
4	Total 2+3	129 580	128 186	128 429	128 354	127 370	Total 2+3	4
Bruxelles Capitale/Brussel Hoofdstad								
1	Pre-school level	42 443	42 262	42 773	42 098	38 325	Préprimaire	1
2	First level	99 136	98 234	96 464	94 557	92 970	Premier degré	2
3	Second level	78 216	78 636	88 336	89 141	88 235	Deuxième degré	3
4	Total 2+3	177 352	176 870	184 800	183 698	181 205	Total 2+3	4
Brabant (Nivelles)								
1	Pre-school level	9 346	11 175	11 267	11 690	11 626	Préprimaire	1
2	First level	24 471	27 292	27 399	27 000	27 178	Premier degré	2
3	Second level	18 935	17 701	20 683	20 834	21 245	Deuxième degré	3
4	Total 2+3	43 406	44 993	48 082	47 834	48 423	Total 2+3	4
Hainaut								
1	Pre-school level	61 728	62 011	62 719	60 088	57 045	Préprimaire	1
2	First level	132 645	129 895	130 045	127 407	125 804	Premier degré	2
3	Second level	97 574	101 674	103 314	104 412	105 912	Deuxième degré	3
4	Total 2+3	230 219	231 569	233 359	231 819	231 716	Total 2+3	4
Namur								
1	Pre-school level	17 201	17 219	17 649	17 465	16 817	Préprimaire	1
2	First level	42 657	41 286	41 122	40 349	40 146	Premier degré	2
3	Second level	32 958	34 737	36 032	36 977	37 086	Deuxième degré	3
4	Total 2+3	75 615	76 023	77 154	77 326	77 232	Total 2+3	4
Liège								
1	Pre-school level	42 178	42 854	42 957	42 525	39 905	Préprimaire	1
2	First level	99 185	98 393	97 236	95 008	93 001	Premier degré	2
3	Second level	77 831	78 366	80 992	81 985	82 430	Deuxième degré	3
4	Total 2+3	177 016	176 759	176 228	176 993	175 431	Total 2+3	4
Luxembourg								
1	Pre-school level	9 417	9 324	8 865	9 412	9 179	Préprimaire	1
2	First level	23 955	23 741	21 664	22 443	21 969	Premier degré	2
3	Second level	19 713	20 648	21 156	21 457	22 553	Deuxième degré	3
4	Total 2+3	43 668	44 389	42 820	43 900	44 522	Total 2+3	4
Overige/Autres								
1	Pre-school level	4 655	4 608	4 259	4 280	3 877	Préprimaire	1
2	First level	10 055	9 873	8 683	8 771	8 361	Premier degré	2
3	Second level	3 446	3 557	3 128	3 011	2 979	Deuxième degré	3
4	Total 2+3	13 501	13 430	11 811	11 782	11 340	Total 2+3	4

Pupils by region and level of education (cont.)

		1973/74	1974/75	1975/76	1976/77	1977/78		
UNITED KINGDOM								
North								
1	Pre-school level	29 570	29 498	31 605	29 108	27 501	Préprimaire	1
2	First level	327 411	317 703	310 779	305 024	296 662	Premier degré	2
3	Second level	297 027	304 843	311 775	317 163	317 850	Deuxième degré	3
4	Total 2+3	624 438	622 546	622 554	622 187	614 512	Total 2+3	4
Yorkshire and Humberside								
1	Pre-school level	33 418	34 339	36 324	34 122	32 832	Préprimaire	1
2	First level	489 961	485 051	480 775	476 575	466 668	Premier degré	2
3	Second level	462 904	476 765	490 342	500 471	504 715	Deuxième degré	3
4	Total 2+3	952 865	961 816	971 117	534 593	971 383	Total 2+3	4
North-West								
1	Pre-school level	60 038	63 853	65 367	60 914	53 870	Préprimaire	1
2	First level	718 489	708 471	694 485	682 442	665 194	Premier degré	2
3	Second level	598 183	615 800	636 713	652 480	654 954	Deuxième degré	3
4	Total 2+3	1 316 672	1 324 271	1 331 198	1 334 922	1 320 148	Total 2+3	4
East Midlands								
1	Pre-school level	19 533	20 092	22 394	20 103	17 445	Préprimaire	1
2	First level	401 948	400 139	394 756	387 622	379 533	Premier degré	2
3	Second level	320 571	334 862	350 702	363 370	368 839	Deuxième degré	3
4	Total 2+3	722 519	735 001	745 458	750 992	748 372	Total 2+3	4
West Midlands								
1	Pre-school level	39 058	40 986	44 410	37 778	33 381	Préprimaire	1
2	First level	578 158	572 522	561 884	556 423	542 486	Premier degré	2
3	Second level	452 246	471 596	493 829	508 528	515 058	Deuxième degré	3
4	Total 2+3	1 030 404	1 044 118	1 055 713	1 064 951	1 057 544	Total 2+3	4
East Anglia								
1	Pre-school level	12 052	11 674	12 002	9 007	8 426	Préprimaire	1
2	First level	171 952	172 725	170 841	171 136	170 167	Premier degré	2
3	Second level	145 001	150 540	159 709	165 648	169 690	Deuxième degré	3
4	Total 2+3	316 953	323 265	330 550	336 784	339 857	Total 2+3	4
South-East (excl. Greater London)								
1	Pre-school level	42 882	42 849	44 390	34 529	31 071	Préprimaire	1
2	First level	1 045 921	1 036 719	1 012 116	999 696	979 553	Premier degré	2
3	Second level	837 918	867 343	916 085	947 491	970 220	Deuxième degré	3
4	Total 2+3	1 883 839	1 904 062	1 928 201	1 947 187	1 949 773	Total 2+3	4
Greater London								
1	Pre-school level	43 476	39 948	41 017	39 309	37 834	Préprimaire	1
2	First level	679 718	668 078	640 966	618 116	591 781	Premier degré	2
3	Second level	588 583	596 076	616 621	627 129	625 869	Deuxième degré	3
4	Total 2+3	1 268 301	1 264 154	1 257 587	1 245 245	1 217 650	Total 2+3	4
South-West								
1	Pre-school level	23 586	21 982	22 092	19 930	16 298	Préprimaire	1
2	First level	418 736	417 556	408 481	402 782	392 869	Premier degré	2
3	Second level	360 384	372 654	391 974	402 911	412 735	Deuxième degré	3
4	Total 2+3	779 120	790 210	800 455	805 693	805 604	Total 2+3	4
Wales								
1	Pre-school level	35 023	36 264	38 047	34 758	33 551	Préprimaire	1
2	First level	286 867	285 470	281 045	278 890	274 397	Premier degré	2
3	Second level	243 482	250 616	260 892	267 163	269 123	Deuxième degré	3
4	Total 2+3	530 349	536 086	541 937	546 053	543 520	Total 2+3	4
Northern Ireland								
1	Pre-school level	21 061	21 330	22 618	21 802	21 622	Préprimaire	1
2	First level	200 674	199 115	181 927	193 443	190 268	Premier degré	2
3	Second level	158 249	160 568	179 563	178 416	170 343	Deuxième degré	3
4	Total 2+3	358 923	359 683	381 490	371 859	360 611	Total 2+3	4
Scotland								
1	Pre-school level	11 753	10 639	12 057	13 389	14 802	Préprimaire	1
2	First level	650 716	642 221	628 499	621 996	599 755	Premier degré	2
3	Second level	411 658	438 093	460 663	455 046	460 057	Deuxième degré	3
4	Total 2+3	1 062 374	1 080 314	1 089 162	1 077 042	1 059 812	Total 2+3	4

Élèves par région et degré d'enseignement (suite)

		1973/74	1974/75	1975/76	1976/77	1977/78		
IRELAND								
East								
1	Pre-school level	52 910	51 464	52 573	54 738	55 101	Préprimaire	1
2	First level	151 641	153 514	154 777	155 487	156 943	Premier degré	2
3	Second level	85 100	91 952	98 264	101 809	106 779	Deuxième degré	3
4	Total 2+3	236 741	245 466	253 041	257 296	263 722	Total 2+3	4
Donegal								
1	Pre-school level	4 404	4 357	4 675	4 821	4 955	Préprimaire	1
2	First level	13 899	14 243	14 484	14 551	15 234	Premier degré	2
3	Second level	7 140	7 727	8 213	8 624	8 954	Deuxième degré	3
4	Total 2+3	21 039	21 970	22 697	23 175	24 188	Total 2+3	4
North-West								
1	Pre-school level	2 982	2 729	2 914	2 836	2 948	Préprimaire	1
2	First level	9 648	9 477	9 508	9 562	9 428	Premier degré	2
3	Second level	6 769	6 971	7 042	7 379	6 980	Deuxième degré	3
4	Total 2+3	16 417	16 448	16 550	16 941	16 408	Total 2+3	4
North-East								
1	Pre-school level	7 700	7 301	7 679	7 941	7 945	Préprimaire	1
2	First level	23 356	23 510	23 786	23 697	24 189	Premier degré	2
3	Second level	13 095	14 064	14 987	15 472	15 709	Deuxième degré	3
4	Total 2+3	36 451	37 574	38 773	39 169	39 898	Total 2+3	4
Midlands								
1	Pre-school level	10 163	9 787	9 859	10 210	10 138	Préprimaire	1
2	First level	31 289	31 242	31 620	31 596	31 765	Premier degré	2
3	Second level	19 358	20 413	21 130	21 816	21 993	Deuxième degré	3
4	Total 2+3	50 647	51 655	52 750	53 412	53 758	Total 2+3	4
West								
1	Pre-school level	10 257	10 269	10 628	11 061	11 054	Préprimaire	1
2	First level	33 391	33 254	33 218	33 259	33 893	Premier degré	2
3	Second level	23 283	23 856	24 810	25 782	25 295	Deuxième degré	3
4	Total 2+3	56 674	57 110	58 028	59 041	59 188	Total 2+3	4
Mid-West								
1	Pre-school level	9 929	9 523	9 863	12 337	12 900	Préprimaire	1
2	First level	29 255	29 543	29 874	36 170	37 889	Premier degré	2
3	Second level	17 266	18 030	18 913	26 124	26 815	Deuxième degré	3
4	Total 2+3	46 521	47 573	48 787	62 294	64 704	Total 2+3	4
South-East								
1	Pre-school level	17 836	17 145	17 592	16 308	15 617	Préprimaire	1
2	First level	53 644	53 822	54 217	48 226	47 336	Premier degré	2
3	Second level	32 480	34 357	36 043	30 923	31 811	Deuxième degré	3
4	Total 2+3	86 124	88 179	90 260	79 149	79 147	Total 2+3	4
South-West								
1	Pre-school level	20 254	19 488	20 608	21 555	21 285	Préprimaire	1
2	First level	61 881	62 345	62 405	63 193	63 311	Premier degré	2
3	Second level	37 184	39 302	41 554	43 172	43 774	Deuxième degré	3
4	Total 2+3	99 065	101 647	103 959	106 365	107 085	Total 2+3	4

Pupils by region and level of education (cont.)

		1972/73 ¹⁾	1973/74	1974/75	1975/76	1976/77		
DANMARK								
Frederiksberg kommune								
1	Pre-school level	111	:	200	209	211	Préprimaire	1
2	First level	4 494	:	4 413	4 285	3 925	Premier degré	2
3	Second level	5 699	:	6 020	6 105	6 118	Deuxième degré	3
4	Total 2+3	10 193	:	10 433	10 390	10 043	Total 2+3	4
Københavns kommune								
1	Pre-school level	873	:	1 049	1 178	1 438	Préprimaire	1
2	First level	31 559	:	27 566	26 108	23 811	Premier degré	2
3	Second level	32 923	:	32 442	32 447	31 765	Deuxième degré	3
4	Total 2+3	64 482	:	60 008	58 555	55 576	Total 2+3	4
Københavns amt								
1	Pre-school level	7 256	:	7 006	6 776	7 018	Préprimaire	1
2	First level	56 227	:	56 260	54 332	51 509	Premier degré	2
3	Second level	50 551	:	58 319	58 896	59 561	Deuxième degré	3
4	Total 2+3	106 778	:	114 579	113 228	111 070	Total 2+3	4
Frederiksborg amt								
1	Pre-school level	2 551	:	2 821	2 821	3 108	Préprimaire	1
2	First level	26 601	:	29 253	28 803	28 943	Premier degré	2
3	Second level	20 642	:	26 029	27 910	29 169	Deuxième degré	3
4	Total 2+3	47 243	:	55 282	56 713	58 112	Total 2+3	4
Roskilde amt								
1	Pre-school level	1 834	:	2 446	2 486	2 751	Préprimaire	1
2	First level	15 835	:	18 244	18 624	18 943	Premier degré	2
3	Second level	12 478	:	15 520	17 035	18 284	Deuxième degré	3
4	Total 2+3	28 313	:	33 764	35 659	37 227	Total 2+3	4
Vestsjællands amt								
1	Pre-school level	1 413	:	2 013	2 286	2 704	Préprimaire	1
2	First level	22 482	:	23 139	22 702	22 234	Premier degré	2
3	Second level	21 198	:	23 823	24 449	25 297	Deuxième degré	3
4	Total 2+3	43 680	:	46 962	47 151	47 531	Total 2+3	4
Storstrøms amt								
1	Pre-school level	1 664	:	1 941	2 189	2 365	Préprimaire	1
2	First level	19 949	:	20 310	19 829	19 393	Premier degré	2
3	Second level	19 830	:	21 988	22 479	22 681	Deuxième degré	3
4	Total 2+3	39 779	:	42 298	42 308	42 074	Total 2+3	4
Bornholms amt								
1	Pre-school level	73	:	269	309	481	Préprimaire	1
2	First level	4 011	:	3 968	3 795	3 559	Premier degré	2
3	Second level	4 060	:	4 305	4 244	4 283	Deuxième degré	3
4	Total 2+3	8 071	:	8 273	8 039	7 842	Total 2+3	4

¹⁾ excluding „Efterskoler, Ungdomskostskoler, Folke – og ungdomshøjskoler, Husholdningsskoler, Landbrugsskoler“

Élèves par région et degré d'enseignement (suite)

		1972/73 ¹⁾	1973/74	1974/75	1975/76	1976/77		
DANMARK								
Fyns amt								
1	Pre-school level	3 942	:	4 349	4 583	5 066	Préprimaire	1
2	First level	35 790	:	26 655	35 862	35 065	Premier degré	2
3	Second level	34 435	:	38 590	39 924	40 437	Deuxième degré	3
4	Total 2+3	70 225	:	65 245	75 786	75 502	Total 2+3	4
Sønderjyllands amt								
1	Pre-school level	1 467	:	1 926	2 029	2 126	Préprimaire	1
2	First level	21 973	:	22 199	21 588	20 976	Premier degré	2
3	Second level	20 685	:	23 433	24 025	24 292	Deuxième degré	3
4	Total 2+3	42 658	:	45 632	45 613	45 268	Total 2+3	4
Ribe amt								
1	Pre-school level	2 425	:	2 345	2 405	2 466	Préprimaire	1
2	First level	19 159	:	19 143	18 523	18 078	Premier degré	2
3	Second level	18 395	:	20 754	21 194	21 362	Deuxième degré	3
4	Total 2+3	37 554	:	39 897	39 717	39 440	Total 2+3	4
Vejle amt								
1	Pre-school level	1 768	:	2 274	2 693	2 971	Préprimaire	1
2	First level	26 838	:	27 926	27 627	26 944	Premier degré	2
3	Second level	25 416	:	28 724	29 813	30 427	Deuxième degré	3
4	Total 2+3	52 254	:	56 650	57 440	57 371	Total 2+3	4
Ringkøbing amt								
1	Pre-school level	2 710	:	3 088	2 993	3 074	Préprimaire	1
2	First level	23 843	:	23 927	23 446	22 851	Premier degré	2
3	Second level	22 137	:	25 816	26 671	27 042	Deuxième degré	3
4	Total 2+3	45 980	:	49 743	50 117	49 893	Total 2+3	4
Århus amt								
1	Pre-school level	4 657	:	5 629	5 868	6 255	Préprimaire	1
2	First level	44 568	:	46 048	45 479	45 040	Premier degré	2
3	Second level	42 717	:	38 384	50 105	50 630	Deuxième degré	3
4	Total 2+3	87 285	:	84 432	95 584	95 670	Total 2+3	4
Viborg amt								
1	Pre-school level	1 664	:	1 916	1 803	1 929	Préprimaire	1
2	First level	19 862	:	19 993	19 523	18 922	Premier degré	2
3	Second level	19 444	:	21 924	22 676	22 842	Deuxième degré	3
4	Total 2+3	39 306	:	41 917	42 199	41 764	Total 2+3	4
Nordjyllands amt								
1	Pre-school level	3 230	:	3 660	4 256	4 871	Préprimaire	1
2	First level	40 956	:	41 132	39 858	38 519	Premier degré	2
3	Second level	39 873	:	44 401	45 730	46 362	Deuxième degré	3
4	Total 2+3	80 829	:	85 533	85 588	84 881	Total 2+3	4

¹⁾ Non compris les „Efterskoler, Ungdomskostskoler, Folke – og ungdomshøjskoler, Husholdningsskoler, Landbrugsskoler“

**Foreign pupils by region
and level of education**
1977/78

	Pre-school level Enseignement préprimaire	First level Premier degré	Second level Deuxième degré	Total Total	Foreigners as a % of the total Etrangers en % du total
BR DEUTSCHLAND					
Schleswig-Holstein	281	7 218		7 499	1,6
Hamburg	679	12 443		13 122	4,9
Niedersachsen	1 005	27 138		28 143	2,1
Bremen	179	5 397		5 576	4,5
Nordrhein-Westfalen	2 126	150 722		152 848	5,3
Hessen	733	47 172		47 905	5,3
Rheinland-Pfalz	110	15 002		15 112	2,4
Baden-Württemberg	542	93 456		93 998	5,8
Bayern	196	59 688		59 884	3,4
Saarland	29	4 711		4 740	2,6
Berlin (West)	1 639	22 924		24 563	8,9
Insgesamt	7 519	445 871		453 390	4,3
FRANCE					
Ile de France	73 153	131 190	81 379	285 722	13,2
Champagne - Ardenne	5 011	9 227	4 671	18 909	5,9
Picardie	4 016	8 435	4 298	16 749	4,1
Haute - Normandie	2 986	5 721	3 123	11 830	3,0
Basse - Normandie	903	1 707	731	3 341	1,1
Centre	7 232	14 774	8 110	30 116	6,2
Bourgogne	5 809	11 627	6 684	24 120	7,0
Nord - Pas de Calais	12 796	25 196	15 698	53 690	5,3
Lorraine	9 877	20 535	15 227	45 639	8,1
Alsace	7 052	13 467	7 324	27 843	8,0
Franche - Comté	5 894	10 076	4 386	20 356	7,9
Pays de la Loire	2 758	4 383	2 228	9 369	1,3
Bretagne	1 194	1 726	938	3 858	0,6
Poitou - Charentes	1 672	3 073	1 415	6 160	1,8
Aquitaine	5 799	12 825	7 783	26 407	4,9
Midi - Pyrénées	6 166	11 088	7 881	25 135	5,3
Limousin	1 272	2 907	1 464	5 643	4,0
Rhône - Alpes	32 847	59 466	37 135	129 448	11,3
Auvergne	4 801	9 234	4 470	18 505	6,6
Languedoc - Roussillon	7 150	14 669	9 885	31 704	8,1
Provence - Côte d'Azur	14 830	32 392	19 128	66 350	8,2
Corse	641	1 756	1 069	3 466	7,8
Total	213 859	405 474	245 027	864 360	7,2
NEDERLAND					
Groningen	135	446	115	696	0,6
Friesland	86	168	67	321	0,2
Drenthe	104	182	75	361	0,4
Utrecht	792	1 891	656	3 339	1,7
Noord - Holland	3 093	6 454	2 718	12 260	2,5
Zuid - Holland	4 225	9 461	3 373	17 059	2,6
Zeeland	209	559	226	994	1,4
Noord - Brabant	1 392	3 945	1 268	6 605	1,4
Limburg	788	3 450	1 460	5 698	2,3
Overijssel (inkl. IJsselmeerpolders)	1 145	3 124	875	5 144	2,0
Gelderland	972	2 434	904	4 310	1,1
Totaal	12 941	32 114	11 732	56 787	1,8

Élèves étrangers par région
et degré d'enseignement

1977/78

	Pre-school level Enseignement préprimaire	First level Premier degré	Second level Deuxième degré	Total Total	Foreigners as a % of the total Etrangers en % du total
	BELGIQUE/BELGIË				
Oost - Vlaanderen	1 862	3 279	1 599	6 740	2,3
West - Vlaanderen	468	859	646	1 973	0,8
Antwerpen	3 638	7 306	4 507	15 451	4,5
Limburg	4 560	9 107	5 641	19 308	10,5
Brabant (Leuven-Halle-Vilvoorde)	439	676	535	1 650	1,0
Bruxelles Capitale/Brussel Hoofdstad	14 397	31 410	17 638	63 445	28,9
Brabant (Nivelles)	1 403	3 190	1 988	6 581	11,0
Hainaut	11 891	27 377	19 981	59 249	20,5
Namur	982	2 683	2 431	6 096	6,5
Liège	7 669	16 953	12 218	36 840	17,1
Luxembourg	522	2 296	1 661	4 479	8,3
Overige / Autres	76	152	41	269	1,8
Totaal / Total	47 907	105 288	68 886	222 081	10,2

IV

**Lærere
Lehrkräfte
Teaching staff
Enseignants
Insegnanti
Leerkrachten**

Notes on Tables IV/1, IV/2 and IV/3

BR Deutschland

1973/74, 1975/76, 1976/77 and 1977/78

Excluding teaching staff of pre-school level

1st level = „Grundschulen, Hauptschulen, Sonderschulen“

2nd level = „Realschulen, Gymnasien, Gesamtschulen“
and vocational schools

Nederland

1974/75 and 1975/76

2nd level = „algemeen voortgezet onderwijs
lager technisch onderwijs
middelbaar technisch onderwijs
huishoud- en nijverheidsonderwijs“

Luxembourg

1971/72, 1974/75 and 1977/78

Excluding teaching staff of international schools

United Kingdom

1970/71 - 1977/78

Teaching staff of pre-school level are included in first level
Teachers in further education are excluded
Teachers in independent schools in England, Wales and
N. Ireland have been included. Data on independent-school
teachers in Scotland are not available.

Danmark

1972/73

1st level = Folkeskolen (1.-5. klasse)

2nd level = Folkeskolen (6.-10. klasse), Gymnasier (1.-3. g.)

1974/75 - 1977/78

1st level = Folkeskolen (1.-10. klasse)

2nd level = Gymnasier (1.-3. g.), HF-kursus, Studenterkursus

Notes sur les tableaux IV/1, IV/2 et IV/3

BR Deutschland

1973/74, 1975/76, 1976/77 et 1977/78

Effectifs enseignants du préprimaire exclus

1^{er} degré = „Grundschulen, Hauptschulen, Sonderschulen“

2^e degré = „Realschulen, Gymnasien, Gesamtschulen“
et écoles techniques et professionnelles

Nederland

1974/75 et 1975/76

2^e degré = „algemeen voortgezet onderwijs
lager technisch onderwijs
middelbaar technisch onderwijs
huishoud- en nijverheidsonderwijs“

Luxembourg

1971/72, 1974/75 et 1977/78

Effectifs enseignants des écoles internationales exclus

United Kingdom

1970/71 - 1977/78

Effectifs enseignants du préprimaire inclus dans ceux du 1^{er} degré
Effectifs enseignants de la „Further education“ exclus
Les effectifs enseignants des établissements privés ont été
inclus pour l'Angleterre, le Pays de Galles et l'Irlande du Nord,
mais ils ne sont pas disponibles pour l'Écosse.

Danmark

1972/73

1^{er} degré = Folkeskolen (1.-5. klasse)

2^e degré = Folkeskolen (5.-10. klasse), Gymnasier (1.-3. g.)

1974/75 - 1977/78

1^{er} degré = Folkeskolen (1.-10. klasse)

2^e degré = Gymnasier (1.-3. g.), HF-kursus, Studenterkursus

**Total teaching staff of the pre-school,
the first and the second level**

**Total des enseignants du préprimaire,
du premier et du deuxième degré**

	Full-time teachers Enseignants à plein temps		Part-time teachers Enseignants à temps partiel		Total (full-time equivalent) Total (équivalent plein temps)	
	T	F	T	F	T	F
BR Deutschland						
1973/74	389 801	192 833	189 819	77 168	454 600	220 400
1975/76	424 697	207 718	184 332	85 920	496 200	242 900
1976/77	440 493	212 955	167 804	86 772	511 500	251 700
1977/78	448 373	212 419	182 159	101 385	534 400	262 000
France						
1970/71	551 091	360 520*	4 750	2 994	553 441	361 982*
1975/76	638 198	417 370*	9 485	8 600	642 933	421 664*
1976/77	641 742	414 280*	21 060	16 851	652 000	421 780*
1977/78	654 237	430 150*	12 815	11 643	661 000	435 000*
Italia						
1970/71	626 992	:	—	—	626 992	:
1974/75	750 000*	:	—	—	750 000*	:
1975/76	781 989	:	—	—	781 989	:
1976/77	809 303	561 965	—	—	809 303	561 965
1977/78	832 808	581 269	—	—	832 808	581 269
Nederland						
1974/75	135 051	57 761	22 836	13 736	142 624	62 275
1975/76	140 175	59 331	28 024	18 410	149 649	65 578
1976/77	:	:	:	:	:	:
1977/78	:	:	:	:	:	:
Belgique/België						
1973/74	149 833	81 861	20 530	11 286	160 102	87 510
1977/78	146 630*	83 950	15 680*	4 780*	149 070*	84 380*
Luxembourg						
1971/72	2 863	1 368	197	58	2 936*	1 388*
1974/75	3 405	:	612	:	3 600*	:
1976/77	3 387	:	808	:	3 620	:
1977/78	3 496	:	888	:	3 820	:
United Kingdom						
1970/71	448 056	265 494	64 059	54 700	476 395	290 444
1974/75	536 186	321 656	62 475	55 665	564 846	347 541
1975/76	552 773	330 754	59 016	52 966	579 688	355 222
1976/77	561 564	334 229	53 416	48 162	575 553	356 174
1977/78	562 445	333 712	50 806	46 050	585 313	354 744
Ireland						
1970/71	27 985	17 399	3 580	2 255	29 059	18 080
1974/75	32 490	19 955	3 619	2 017	33 575	20 560
1975/76	33 390	20 549	3 762	2 100	34 519	21 114
1976/77	34 112	20 871	4 696	2 334	35 535	21 578
1977/78	35 775	21 618	5 307	2 474	37 367	22 360
Danmark						
1972/73	39 617	:	13 045	:	47 194	:
1974/75	38 959	16 020	17 954	14 579	48 836	24 090
1975/76	41 179	17 057	17 879	14 870	51 640	25 860
1976/77	44 421	18 267	19 157	15 940	56 800	28 660
1977/78	45 757	18 806	20 225	16 812	59 350	30 150

Teaching staff of the first and second level

First level · Premier degré

	Full-time teachers Enseignants à plein temps		Part-time teachers Enseignants à temps partiel		Total (full-time equivalent) Total (équivalent plein temps)	
	T	F	T	F	T	F
BR Deutschland						
1973/74	224 472	132 678	77 772	42 432	255 300	149 700
1975/76	239 844	141 642	70 132	45 104	273 600	163 400
1976/77	241 649	142 300	66 846	46 727	276 700	166 800
1977/78	239 989	140 452	76 513	55 556	282 100	171 000
France						
1970/71	224 000*	152 500*	—	—	224 000*	152 500*
1975/76	250 300*	174 100*	—	—	250 300*	174 100*
1976/77	250 000*	172 000*	—	—	250 000*	172 000*
1977/78	249 500*	172 500*	—	—	249 500*	172 500*
Italia						
1970/71	233 307	183 095	—	—	233 307	183 095
1974/75	258 352	211 000	—	—	258 352	211 000*
1975/76	263 731	217 600*	—	—	263 731	217 600
1976/77	271 307	227 309	—	—	271 307	227 309
1977/78	271 747	230 546	—	—	271 747	230 546
Nederland						
1974/75	59 544	27 389	4 721	4 317	60 953	28 680
1975/76	60 021	27 346	7 470	6 773	62 659	29 738
1976/77	60 247	27 072	8 480	7 620	63 390	29 900
1977/78	61 322	27 211	9 518	8 321	64 950	30 400
Belgique/België						
1973/74	50 312	27 170*	—	—	50 312	27 170*
1977/78	47 107	27 477	—	—	47 107	27 477
Luxembourg						
1971/72	1 500	822	—	—	1 500	822
1974/75	1 464	:	—	—	1 464	:
1976/77	1 592	:	—	—	1 592	:
1977/78	1 663	:	—	—	1 663	:
United Kingdom						
1970/71	221 579	165 787	31 735	29 338	235 321	178 750
1974/75	256 246	195 800	32 194	30 260	270 628	209 478
1975/76	261 098	199 651	30 412	28 577	274 694	212 573
1976/77	259 188	197 992	27 011	25 428	271 079	209 320
1977/78	257 225	196 016	25 479	24 026	268 425	206 715
Ireland						
1970/71	12 206	8 550	305	229	12 298	8 622
1974/75	13 326	9 493	270	210	13 407	9 556
1975/76	13 419	9 562	286	225	13 515	9 628
1976/77	13 676	9 880	287	224	13 763	9 948
1977/78	13 787	10 010	280	220	13 871	10 076
Danmark						
1972/73	16 138	:	5 040	:	19 162	:
1974/75	34 593	14 431	15 749	13 313	44 042	22 419
1975/76	36 514	15 385	15 852	13 586	46 025	25 367
1976/77	39 383	16 315	16 569	14 066	50 484	25 739
1977/78	40 592	16 795	17 687	14 831	52 850	27 100

Effectifs enseignants des premier et deuxième degrés

Second level · Deuxième degré

Full-time teachers Enseignants à plein temps		Part-time teachers Enseignants à temps partiel		Total (full-time equivalent) Total (équivalent plein temps)		
T	F	T	F	T	F	
						BR Deutschland
165 329	60 155	112 047	34 736	199 300	70 700	1973/74
184 853	66 076	114 200	40 816	222 600	79 500	1975/76
198 844	70 655	100 958	40 045	234 800	84 900	1976/77
208 384	71 967	105 646	45 829	252 300	91 000	1977/78
						France
268 600	150 000*	4 750	2 994	270 950	151 500*	1970/71
322 805	177 000*	9 485	8 600	327 540	181 300*	1975/76
321 663	179 600*	21 060	16 851	332 200	188 000*	1976/77
331 669	184 600*	12 815	11 643	338 400	189 500*	1977/78
						Italia
345 718	:	—	—	345 718	:	1970/71
432 800*	:	—	—	432 800*	:	1974/75
448 687	:	—	—	448 687	:	1975/76
463 122	259 782	—	—	463 122	259 782	1976/77
481 698	271 360	—	—	481 698	271 360	1977/78
						Nederland
56 824	11 689	17 961	9 265	62 957	14 884	1974/75
60 749	12 580	19 394	10 477	67 320	16 170	1975/76
:	:	:	:	:	:	1976/77
:	:	:	:	:	:	1977/78
						Belgique/België
81 871	37 041	20 530	11 286	92 140	42 690	1973/74
82 600*	39 580*	15 680*	4 780*	85 050*	39 990*	1977/78
						Luxembourg
1 027	210	197	58	1 100*	230*	1971/72
1 570	:	612	:	1 770*	:	1974/75
1 397	:	800	:	1 630	:	1976/77
1 440	:	888	:	1 770	:	1977/78
						United Kingdom
226 477	99 707	32 324	25 362	241 074	111 694	1970/71
279 940	125 856	30 281	25 405	294 218	138 063	1974/75
291 675	131 103	28 604	24 389	304 994	142 649	1975/76
302 376	136 237	26 405	22 734	314 474	146 854	1976/77
305 220	137 696	25 327	22 024	316 888	148 033	1977/78
						Ireland
11 645	5 953	3 141	1 919	12 587	6 530	1970/71
14 882	7 412	3 245	1 719	15 855	7 928	1974/75
15 541	7 750	3 372	1 787	16 553	8 313	1975/76
15 877	7 698	4 290	2 017	17 177	8 309	1976/77
17 319	8 216	4 920	2 170	18 795	8 867	1977/78
						Danmark
22 797	:	7 405	:	26 990	:	1972/73
3 833	1 080	1 730	795	4 509	1 390	1974/75
4 151	1 183	1 498	762	4 787	1 506	1975/76
4 331	1 281	1 390	704	4 929	1 584	1976/77
4 375	1 261	1 181	655	4 930	1 570	1977/78

Teaching staff of the first and second level, by sex

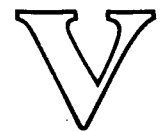
First level · Premier degré

	Full-time teachers Enseignants à plein temps		Part-time teachers Enseignants à temps partiel		Total (full-time equivalent) Total (équivalent plein temps)	
	M	F	M	F	M	F
BR Deutschland	%					
1973/74	40,9	59,1	45,4	54,6	41,4	58,6
1975/76	40,9	59,1	35,7	64,3	40,3	59,7
1976/77	41,1	58,9	30,1	69,9	39,7	60,3
1977/78	41,5	58,5	27,4	72,6	39,4	60,6
France						
1970/71	31,9	68,1	—	—	31,9	68,1
1975/76	30,4	69,6	—	—	30,4	69,6
1976/77	31,2	68,8	—	—	31,2	68,8
1977/78	30,9	69,1	—	—	30,9	69,1
Italia						
1970/71	21,5	78,5	—	—	21,5	57,5
1974/75	18,3*	81,7*	—	—	18,3*	81,7*
1975/76	17,5	82,5	—	—	17,5	82,5
1976/77	16,2	83,8	—	—	16,2	83,8
1977/78	15,2	84,8	—	—	15,2	84,8
Nederland						
1974/75	54,0	46,0	8,6	91,4	52,9	47,1
1975/76	54,4	45,6	9,3	90,7	52,5	47,5
1976/77	55,1	44,9	10,1	89,9	52,8	47,2
1977/78	55,6	44,4	12,6	87,4	53,2	46,8
Belgique/België						
1973/74	46,0*	54,0*	—	—	46,0*	54,0*
1977/78	41,7	58,3	—	—	41,7	58,3
Luxembourg						
1971/72	45,2	54,8	—	—	45,2	54,8
1974/75	⋮	⋮	—	—	⋮	⋮
1976/77	⋮	⋮	—	—	⋮	⋮
1977/78	⋮	⋮	—	—	⋮	⋮
United Kingdom						
1970/71	25,2	74,8	7,6	92,4	24,0	76,0
1974/75	23,6	76,4	6,0	94,0	22,6	77,4
1975/76	23,5	76,5	6,0	94,0	22,6	77,4
1976/77	23,6	76,4	5,9	94,1	22,8	77,2
1977/78	23,8	76,2	5,7	94,3	23,0	77,0
Ireland						
1970/71	30,0	70,0	24,9	75,1	29,9	70,1
1974/75	28,8	71,2	22,2	77,8	28,7	71,3
1975/76	28,8	71,2	21,3	78,7	28,8	71,2
1976/77	27,8	72,2	22,0	78,0	27,7	72,3
1977/78	27,4	72,6	21,4	78,6	27,4	72,6
Danmark						
1972/73	⋮	⋮	⋮	⋮	⋮	⋮
1974/75	58,3	41,7	15,5	84,5	49,1	50,9
1975/76	57,9	42,1	14,3	85,7	44,9	55,1
1976/77	58,6	41,4	15,1	84,9	49,0	51,0
1977/78	58,6	41,4	16,1	83,9	49,7	51,3

Effectifs enseignants des premier et deuxième degrés, par sexe

Second level · Deuxième degré

Full-time teachers Enseignants à plein temps		Part-time teachers Enseignant à temps partiel		Total (full-time equivalent) Total (équivalent plein temps)		
M	F	M	F	M	F	
%						
63,6	36,4	69,0	31,0	64,5	35,5	BR Deutschland
64,3	35,7	64,3	35,7	64,3	35,7	1973/74
64,5	35,5	60,3	39,7	63,8	36,2	1975/76
65,5	34,5	56,6	43,4	63,9	36,1	1976/77
						1977/78
						France
44,2*	55,8*	37,0	63,0	44,1	55,9	1970/71
45,2*	54,8*	9,3	90,7	44,6	55,4	1975/76
44,2*	55,8*	20,0	80,0	43,4	56,6	1976/77
44,3*	55,7*	9,1	90,9	44,0	56,0	1977/78
						Italia
·	·	—	—	·	·	1970/71
·	·	—	—	·	·	1974/75
·	·	—	—	·	·	1975/76
43,9	56,1	—	—	43,9	56,1	1976/77
43,7	56,3	—	—	43,7	56,3	1977/78
						Nederland
79,4	20,6	48,4	51,6	76,4	23,6	1974/75
79,3	20,7	46,0	54,0	76,0	24,0	1975/76
·	·	·	·	·	·	1976/77
·	·	·	·	·	·	1977/78
						Belgique/België
54,8	45,2	45,0	55,0	53,7	46,3	1973/74
52,1	47,9	69,5	30,5	53,0	47,0	1977/78
						Luxembourg
79,6	20,4	70,6	29,4	79,1	20,9	1971/72
·	·	·	·	·	·	1974/75
·	·	·	·	·	·	1976/77
·	·	·	·	·	·	1977/78
						United Kingdom
56,0	44,0	21,6	78,4	53,7	46,3	1970/71
55,0	45,0	16,1	83,9	53,1	46,9	1974/75
55,1	44,9	14,7	85,3	53,2	46,8	1975/76
54,9	45,1	13,9	86,1	53,3	46,7	1976/77
54,9	45,1	13,0	87,0	53,3	46,7	1977/78
						Ireland
48,9	51,1	38,9	61,1	48,1	51,9	1970/71
50,2	49,8	47,0	53,0	50,0	50,0	1974/75
50,1	49,9	47,0	53,0	49,8	50,2	1975/76
51,5	48,5	53,0	47,0	51,6	48,4	1976/77
52,6	47,4	55,9	44,1	52,8	47,2	1977/78
						Danmark
·	·	·	·	·	·	1972/73
71,8	28,2	54,0	46,0	69,2	30,8	1974/75
71,5	28,5	49,1	50,9	68,5	31,5	1975/76
70,4	29,6	49,3	50,7	67,9	32,1	1976/77
71,2	28,8	44,5	55,5	68,2	31,8	1977/78



Undervisningsudgifter
Bildungsausgaben
Educational expenditure
Dépenses pour l'enseignement
Spese per l'istruzione
Onderwijsuitgaven

Indicators on the total educational expenditure

		EUR 9	BR Deutschland	France	Italia	Nederland
Total expenditure (mio national units)	1975		52 115,6	69 715,0	5 492 905,0	15 141,6
	1976		53 415,8	80 149,0	7 346 891,0	17 107,1
	1977		55 298,9	91 387,0	9 055 820,0	18 667,1
Total expenditure (mio ECU)	1975	59 123,8	17 090,5	13 106,2	6 785,2	4 830,0
	1976	66 037,5*	18 972,4	14 995,5	7 898,6	5 788,9
	1977	72 319,9*	20 880,8	16 301,4	8 994,8	6 666,6
Expenditure per head, in ECU	1975	228,8	276,4	248,7	121,5	353,4
	1976	255,2*	308,3	283,5	140,6	420,3
	1977	279,0*	340,1	307,1	159,3	481,1
Expenditure per head of 5-24 years, in ECU	1975	735,0	915,6	772,7	396,6	1 019,5
	1976	819,8*	1 021,7	884,9	459,6	1 214,1
	1977	896,5*	1 129,5	962,2	519,8	1 396,3
Expenditure as a % of GDP	1975	5,3	5,0	4,8	4,4	7,2
	1976	5,2*	4,8	4,8	4,7	7,2
	1977	5,2*	4,6	4,9	4,8	7,2
Share in total expenditure – % of general government	1975	11,4	10,7	10,7	9,7	13,2
	1976	11,4*	10,3	10,8	11,0	13,0
	1977		10,4	10,9	11,1	12,9

Total educational expenditure by category of expenditure

	EUR 9	BR Deutschland	France	Italia	Nederland
			%		
			1975		
Total expenditure	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Expenditure on teaching and administration	92,6	91,7	91,0	94,6	95,1
Transfers to households	3,7	5,5	2,9	3,4	3,2
Supplementary expenditure of a social nature	3,7	2,8	6,1	2,0	1,7
			1976		
Total expenditure		100,0	100,0	100,0	100,0
Expenditure on teaching and administration		92,3	90,7	94,9	95,3
Transfers to households		4,9	2,7	2,2	3,5
Supplementary expenditure of a social nature		2,8	6,6	2,9	1,2
			1977		
Total expenditure		100,0	100,0	100,0	100,0
Expenditure on teaching and administration		91,7	90,9	96,8	95,0
Transfers to households		4,7	2,5	1,5	3,9
Supplementary expenditure of a social nature		3,6	6,6	1,7	1,1

Indicateurs sur la dépense totale d'éducation

Belgique/België	Luxembourg	United Kingdom	Ireland	Danmark	
139 069,4	4 028,4 5 173,9 5 246,6	6 528,6 7 328,6 7 878,8	235,5 278,4 334,3	14 911,0 16 334,0 17 595,0	1975 Dépenses totales 1976 (Mio unités nationales) 1977
3 051,8	88,4 119,9 128,3	11 657,7 11 790,3 12 052,6	420,5 447,9 511,4	2 093,5 2 415,6 2 566,5	1975 Dépenses totales 1976 (Mio Ecu) 1977
311,4	245,6 334,3 358,8	208,2 210,7 215,5	134,5 141,6 160,2	413,7 476,2 504,4	1975 Dépenses par habitant, 1976 en Ecu 1977
1 001,2	836,4 1 143,0 1 208,4	681,2 684,5 696,7	358,3 379,8 432,3	1 371,6 1 587,5 1 684,0	1975 Dépenses par habitant de 1976 5-24 ans, 1977 en Ecu
6,2	4,8 5,6 5,3	6,4 6,0 5,6	6,4 6,2 6,2	6,9 6,6 6,4	1975 Dépenses en % du PIB 1976 1977
12,1	9,7 10,7 9,7	13,4 12,8 12,6	13,0 12,6	14,5 13,8	1975 Part dans le total des 1976 dépenses des adminis- 1977 trations publiques - %

Dépenses totales d'éducation par catégories de dépenses

Belgique/België	Luxembourg	United Kingdom	Ireland	Danmark	
		%			
		1975			
100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Total des dépenses
97,5	94,0*	87,1	91,5	93,2	Dépenses d'enseignement et administration
1,6	1,4*	3,3	0,9	2,6	Transferts aux ménages
0,9	4,6*	9,6	7,6	4,2	Dépenses complémentaires à caractère social
		1976			
	100,0	100,0	100,0	100,0	Total des dépenses
	97,2*	86,2	92,5	95,6	Dépenses d'enseignement et administration
	2,8*	4,4	1,2	3,4	Transferts aux ménages
	—	9,4	6,3	1,0	Dépenses complémentaires à caractère social
		1977			
	100,0	100,0	100,0	100,0	Total des dépenses
	97,8*	86,4	92,6	94,3	Dépenses d'enseignement et administration
	2,2*	4,5	1,1	3,3	Transferts aux ménages
	—	9,1	6,3	2,4	Dépenses complémentaires à caractère social

V/3

GENERAL GOVERNMENT / SCHOOL AND UNIVERSITY SYSTEM

Annual increase of educational expenditure

		EUR 9	BR Deutschland	France	Italia	Nederland
		%				
		Total expenditure				
Current prices	1976/1975	11,7	2,5	15,0	33,5	12,5
	1977/1976	9,5	4,0	14,0	23,1	9,3
1975 prices	1976/1975	0,3	-1,9	4,9	14,3	3,3
	1977/1976	-1,8	0,1	4,1	4,0	2,4
		Expenditure on teaching and administration				
Current prices	1976/1975	12,0*	3,2	14,6	33,9	12,7
	1977/1976	9,9*	3,4	14,3	25,6	8,9
1975 prices	1976/1975	0,5*	-1,2	4,5	14,6	3,5
	1977/1976	-1,4*	-0,5	4,4	6,1	2,1

V/4

Expenditure on teaching and administration as a percentage of the total expenditure of general government

		EUR 9	BR Deutschland	France	Italia	Nederland
		%				
	1975	10,5	9,9	9,7	9,3	12,7
	1976		9,5	9,8	10,5	12,5
	1977		9,6	9,9	10,7	12,3

V/5

Expenditure on teaching and administration by type of expenditure

		EUR 9	BR Deutschland	France	Italia	Nederland
		%				
1975	Total expenditure	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
	Current expenditure	85,6	78,5	87,9	88,9	87,5
	of which: staff	68,7	63,9	75,3	78,4	69,3
	Capital expenditure	14,4	21,5	12,1	11,1	12,5
1977	Total expenditure		100,0	100,0	100,0	100,0
	Current expenditure		85,0	89,3	89,5	91,2
	of which: staff		69,3	77,0	78,3	72,8
	Capital expenditure		15,0	10,7	10,5	8,8

Accroissement annuel des dépenses d'éducation

Belgique/België	Luxembourg*	United Kingdom	Ireland	Danmark		
%						
Dépenses totales						
28,4	12,3	19,5	9,5	1976/1975	Prix courants	
1,4	7,5	20,1	7,7	1977/1976		
17,1	-3,7	1,3	0,5	1976/1975	Prix de 1975	
-5,0	-7,1	5,7	-3,0	1977/1976		
Dépenses d'enseignement et administration						
36,2	11,1	20,7	12,3	1976/1975	Prix courants	
3,0	7,8	20,3	6,3	1977/1976		
24,2	-4,8	2,3	3,0	1976/1975	Prix de 1975	
-3,5	-6,9	5,9	-4,3	1977/1976		

Dépenses d'enseignement et administration en pourcentage des dépenses totales des administrations publiques

Belgique:België	Luxembourg	United Kingdom	Ireland	Danmark		
%						
11,8	5,8	11,6	11,8	13,5	1975 1976 1977	
	6,8	11,1	11,6	13,2		
	6,2	10,8				

Dépenses d'enseignement et administration par types de dépenses

Belgique/België	Luxembourg	United Kingdom	Ireland	Danmark		
%						
100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Total des dépenses	1975
94,4	83,9	88,5	87,4	84,8	Dépenses courantes	
77,9	77,7	61,1	66,7	58,6	dont: personnel	
5,6	16,1	11,5	12,6	15,2	Dépenses en capital	
	100,0	100,0	100,0	100,0	Total des dépenses	1977
	83,4	91,1	86,2	87,3	Dépenses courantes	
	78,0	71,5	67,9	64,6	dont: personnel	
	16,6	8,9	13,8	12,7	Dépenses en capital	

V/6

GENERAL GOVERNMENT / SCHOOL AND UNIVERSITY SYSTEM

Expenditure on teaching and administration by level of education

		EUR 9	BR Deutschland	France	Italia	Nederland
		%				
1975	Total expenditure	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
	Pre-primary and first level	29,0	22,8	32,0	36,2	34,3
	Second level	46,0	52,8	47,1	43,8	38,9
	– first stage	:	39,6	:	25,8	30,9
	– second stage	:	13,2	:	18,0	8,0
	Third level	15,4	15,7	13,4	10,9	17,9
	Special education	3,7	5,2	3,0	0,1	4,6
	General administration	2,6	1,3	4,4	1,1	1,9
	Non-itemized	3,2	2,2	–	7,9	2,4
1977	Total expenditure		100,0	100,0	100,0	100,0
	Pre-primary and first level		22,5	32,3	34,5	32,9
	Second level		52,6	48,2	46,0	37,8
	– first stage		38,7	:	24,9	29,3
	– second stage		13,9	:	21,1	8,5
	Third level		14,6	12,2	9,8	18,6
	Special education		5,4	3,0	0,0	5,3
	General administration		1,3	4,3	1,2	3,0
	Non-itemized		3,6	–	8,5	2,4

V/7

Transfers to households by type and level of education

		EUR 9	BR Deutschland	France	Italia	Nederland
		%				
1975	Loans as a percentage of all the transfers to households	:	0,6	:	3,3	41,1
	Total expenditure	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
	Pre-primary and first level	:	:	–	–	–
	Second level	32,2	36,0	67,2	0,4	17,3
	– first stage	:	:	34,3	–	9,3
	– second stage	:	:	32,8	0,4	8,0
	Third level	63,8	64,0	23,5	94,0	82,2
	Special education	1,5	:	7,8	–	–
	Non-itemized	2,5	:	1,5	5,6	0,5
1977	Loans as a percentage of all the transfers to households		19,5	:	:	41,5
	Total expenditure		100,0	100,0	100,0	100,0
	Pre-primary and first level		–	–	–	–
	Second level		37,0	65,4	0,7	19,5
	– first stage		:	33,4	–	12,5
	– second stage		:	32,0	0,7	6,9
	Third level		63,0	24,4	95,9	80,2
	Special education		:	1,4	–	–
	Non-itemized		:	8,9	3,4	0,3

Dépenses d'enseignement et administration par degré d'enseignement

Belgique/ België	Luxembourg	United Kingdom	Ireland	Danmark	
		%			
100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Total des dépenses 1975
27,1	27,1	28,9	36,8		Préprimaire et premier degré
48,4	63,9	40,2	39,1	59,7	Deuxième degré
30,5	:	19,8	20,6		– premier cycle
17,9	:	20,3	18,5	14,7	– second cycle
15,6	2,9	16,5	18,0	19,2	Troisième degré
4,3	4,7	3,6	2,3	3,6	Education spéciale
1,7	–	3,9	3,4	2,3	Administration générale
2,9	1,4	6,9	0,3	0,6	Non ventilables
	100,0	100,0	100,0	100,0	Total des dépenses 1977
	31,3	29,3	34,8		Préprimaire et premier degré
	60,7	42,2	40,4	58,7	Deuxième degré
	:	16,7	21,4		– premier cycle
	:	23,5	19,0	16,4	– second cycle
	1,9	19,8	18,9	19,8	Troisième degré
	4,4	3,9	2,1	3,1	Education spéciale
	–	4,8	3,0	1,8	Administration générale
	1,7	–	0,8	0,2	Non ventilables

Transferts aux ménages par nature et degré d'enseignement

Belgique/ België	Luxembourg	United Kingdom	Ireland	Danmark	
		%			
:	:	:	1,6	(-3,1)	Part des prêts dans le total des transferts aux ménages 1975
100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Total des dépenses
–	0,5	0,2	–	–	Préprimaire et premier degré
37,8	21,0	16,2	18,4	1,8	Deuxième degré
18,8	:	3,3	10,1		– premier cycle
19,0	:	12,9	8,3	34,0	– second cycle
61,9	25,3	83,0	81,6	0,3	Troisième degré
–	16,0	0,6	–	–	Education spéciale
0,3	37,2	–	–	63,9	Non ventilables
	48,6	:	1,9	:	Part des prêts dans le total des transferts aux ménages 1977
	100,0	100,0	100,0	100,0	Total des dépenses
	0,2	:	–	–	Préprimaire et premier degré
	11,6	:	18,2	1,0	Deuxième degré
	:	:	10,0		– premier cycle
	:	:	8,2	7,1	– second cycle
	55,7	93,1	81,8	0,4	Troisième degré
	10,7	:	–	–	Education spéciale
	21,8	6,9	–	91,5	Non ventilables

Supplementary expenditure of a social nature by level of education

		EUR 9	BR Deutschland	France	Italia	Nederland
		%				
1975	Total expenditure	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
	Pre-primary and first level	8,1	9,4	—	48,0	3,8
	Second level	27,9	23,3	47,7	21,3	:
	— first stage	:	15,0	:	10,9	:
	— second stage	:	8,3	:	10,4	:
	Third level	6,1	0,8	10,0	18,8	26,5
	Special education	4,3	5,7	:	:	28,7
	Non-itemized	53,7	60,7	42,3	11,8	41,0
1977	Total expenditure		100,0	100,0	100,0	100,0
	Pre-primary and first level		12,0	—	21,1	3,7
	Second level		21,2	51,7	63,4	:
	— first stage		13,1	:	5,1	:
	— second stage		8,1	:	58,3	:
	Third level		0,8	7,9	11,4	44,0
	Special education		5,7	:	0,4	15,9
	Non-itemized		60,3	40,4	3,7	36,4

Total educational expenditure by general government sub-sectors — 1977

		BR Deutschland	France	Italia	Nederland	Belgique/ België
		%				
	Total expenditure	100,0	100,0	100,0	100,0	
	Department of education	}	76,2	75,5	82,6	
	Other departments		4,0	7,9	13,1	
	Local government		31,4	19,8	16,6	4,3
	Expenditure on teaching and administration	100,0	100,0	100,0	100,0	
	Department of education	}	77,0	76,7	82,5	
	Other departments		67,5	4,2	8,1	13,6
	Local government		32,5	18,8	15,1	3,9
	Transfers to households	100,0	100,0	100,0	100,0	
	Department of education	}	91,1	63,4	95,6	
	Other departments		100,0	8,9	2,0	3,9
	Local government		:	—	34,6	0,5
	Supplementary expenditure of a social nature	100,0	100,0	100,0	100,0	
	Department of education	}	59,6	12,5	40,1	
	Other departments		55,4	—	0,1	—
	Local government		44,6	40,4	87,3	59,9

Dépenses complémentaires à caractère social par degré d'enseignement

Belgique/ België	Luxembourg	United Kingdom	Ireland	Danmark			
		%					
100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	} Total des dépenses Préprimaire et premier degré	1975	
14,5	—	6,7	43,6			Deuxième degré	
7,9	38,1	13,8	22,7	78,0		— premier cycle	
5,0	:	7,8	13,6			— second cycle	
2,9	:	6,0	9,1	21,8		Troisième degré	
23,7	45,1	0,6	2,2	0,2		Education spéciale	
50,1	10,6	3,2	8,9	:		Non ventilables	
3,8	6,1	75,7	22,6	:			
	100,0	100,0	100,0	100,0	} Total des dépenses Préprimaire et premier degré	1977	
	—	45,7	55,3			Deuxième degré	
	62,6	35,1	27,8	76,1		— premier cycle	
	:	17,6	16,7			— second cycle	
	:	17,5	11,1	17,9		Troisième degré	
	1,6	1,4	—	0,2		Education spéciale	
	26,4	1,2	9,4	:		Non ventilables	
	9,4	16,6	7,5	5,7			

Dépenses totales d'éducation par sous-secteurs des administrations publiques – 1977

Luxembourg	United Kingdom	Ireland	Danmark			
		%				
100,0	100,0	100,0	100,0	} Total des dépenses		
71,4	69,7*	91,7	31,1		Ministère de l'Education	
—	:	5,1	3,1		Autres ministères	
28,6	30,3*	3,2	65,8	Collectivités locales		
100,0	100,0	100,0	100,0	} Dépenses d'enseignement et administration		
:	:	93,8	28,8		Ministère de l'Education	
:	:	3,0	3,3		Autres ministères	
:	:	3,2	67,9	Collectivités locales		
100,0	100,0	100,0	100,0	} Transferts aux ménages		
:	:	73,7	100,0		Ministère de l'Education	
:	:	2,6	—		Autres ministères	
:	:	23,7	—	Collectivités locales		
100,0	100,0	100,0	100,0	} Dépenses complémentaires à caractère social		
:	:	64,4	24,1		Ministère de l'Education	
:	:	35,6	—		Autres ministères	
:	:	—	75,9	Collectivités locales		

Europæiske Fællesskaber - Kommission
Europäische Gemeinschaften - Kommission
European Communities - Commission
Communautés européennes - Commission
Comunità Europee - Commissione
Europese Gemeenschappen - Commissie

Undervisning og uddannelse 1970/71 - 1977/78
Bildung und Ausbildung 1970/71 - 1977/78
Education and training 1970/71 - 1977/78
Éducation et formation 1970/71 - 1977/78
Instruzione e formazione 1970/71 - 1977/78
Onderwijs en opleiding 1970/71 - 1977/78

Luxembourg: Office des publications officielles des Communautés européennes

1980 - 243 p. - 21,0 x 29,7 cm

Befolkning og sociale forhold (gult omslag)
Bevölkerung und soziale Bedingungen (gelber Umschlag)
Population and social conditions (yellow cover)
Population et conditions sociales (couverture jaune)
Popolazione e condizioni sociali (copertina gialla)
Bevölkering en sociale omstandigheden (gele omslag)

DA/DE/EN/FR/IT/NL

ISBN 92-825-1238-X

Kat./cat.: CA-29-79-295-6A-C

BFR 500	DKR 97	DM 31	FF 72	IRL 8.30
LIT 14 800	HFL 34	UKL 7.40	USD 15.80	

1980-udgaven af "Undervisning og uddannelse" indeholder de vigtigste oplysninger vedrørende elever, studerende og lærere på medlemsstaternes skoler og universiteter. De rækker, som er offentliggjort i denne udgave, vedrører undervisningsårene 1970/71 til 1977/78. Endvidere oplysninger vedrørende det offentlige udgifter i medlemsstaterne til skole- og universitetsundervisning.

For første gang er der i denne publikation, som hidtil udelukkende har været begrænset til den almindelige skole- og universitetsundervisning, tilføjet oplysninger om uddannelsesaktiviteter uden for skole- og universitetsområdet, både hvad angår personer og udgifter.

In der Ausgabe "Bildung und Ausbildung" 1980 sind die wichtigsten Daten über Schüler und Studenten sowie Lehrkräfte an den Schulen und Hochschulen der Mitgliedstaaten zusammengefaßt. Die hier aufgeführten Reihen beziehen sich auf die Schuljahre 1970/71 bis 1977/78. Ferner aufgeführt sind die Ausgaben der staatlichen Verwaltungen der Mitgliedstaaten für die Schul- und Hochschulbildung. Erstmals wurde diese bisher auf den normalen Schul- und Hochschulrahmen begrenzte Veröffentlichung durch Daten über die Zahl der Personen sowie die Ausgaben im Bereich der außerschulischen Bildung bereichert.

The 1980 edition of 'Education and training' contains the principal data on the pupils, students and teachers in the school and university systems in the Member States. The series given cover the school years 1970/71 to 1977/78. Also published is expenditure by general government in the Member States on school and university education. This edition of 'Education statistics' – which in previous years contained data only on ordinary school and university education – includes for the first time data on staff and expenditure in other forms of educational training.

L'édition 1980 de "Education et formation" regroupe les principales données sur les élèves, étudiants et enseignants dans les systèmes scolaires et universitaires des Etats membres. Les séries présentées ici portent sur les années scolaires 1970/71 à 1977/78. Elle présente également les dépenses des administrations publiques des Etats membres pour l'éducation dans le cadre scolaire et universitaire.

Pour la première fois ont été ajoutées à cette publication - jusqu'ici limitée au seul cadre scolaire et universitaire ordinaire - des informations sur les formations sur les formations extra-scolaires, tant en ce qui concerne les effectifs que les dépenses.

L'edizione 1980 delle "Istruzione e formazione" presenta i principali dati in merito alla popolazione scolastica (alunni e studenti) e gli insegnanti nei sistemi scolastici e universitari degli Stati membri. Le serie contenute nella presente pubblicazione vertono sugli anni scolastici o accademici dal 1970/71 al 1977/78. Vengono anche pubblicate le spese sostenute dalle amministrazioni pubbliche degli Stati membri per l'istruzione nel quadro scolastico e universitario.

Per la prima volta sono stati aggiunti a questa pubblicazione - finora limitata al solo sistema scolastico e universitario ordinario - alcuni dati sui vari tipi di formazione extrascolastiche, che riguardano sia le persone che hanno seguito tali corsi sia le relative spese.

De editie 1980 van "Onderwijs en opleiding" geeft de belangrijkste gegevens over de leerlingen, studenten en leerkrachten in de school- en universitaire stelsels van de Lid-Staten. De hier gepubliceerde reeksen hebben betrekking op de schooljaren 1970/71 tot en met 1977/78. Bovendien zijn gepubliceerd de overheidsuitgaven in de Lid-Staten voor het school- en universitaire onderwijs.

In deze publikatie, die tot nu toe was beperkt tot het gewone school- en universitaire stelsel, zijn nu voor het eerst ook gegevens opgenomen over het aantal personen dat bij opleidingen buiten schoolverband is betrokken en over de uitgaven voor deze opleidingen.

**Salgs- og abonnementskontorer · Vertriebsbüros · Sales Offices
Bureaux de vente · Uffici di vendita · Verkoopkantoren**

Belgique - België

Moniteur belge – Belgisch Staatsblad
Rue de Louvain 40-42 –
Leuvensestraat 40-42
1000 Bruxelles – 1000 Brussel
Tél. 512 00 26
CCP 000-2005502-27
Postrekening 000-2005502-27

Sous-dépôts – Agentschappen:

Librairie européenne – Europese
Boekhandel
Rue de la Loi 244 – Wetstraat 244
1040 Bruxelles – 1040 Brussel

CREDOC

Rue de la Montagne 34 - Bte 11 –
Bergstraat 34 - Bus 11
1000 Bruxelles – 1000 Brussel

Danmark

J.H. Schultz – Boghandel
Møntergade 19
1116 København K
Tlf. (01) 14 11 95
Girokonto 200 1195

Underagentur:

Europa Bøger
Gammel Torv 6
Postbox 137
1004 København K
Tlf. (01) 15 62 73

BR Deutschland

Verlag Bundesanzeiger
Breite Straße – Postfach 10 80 06
5000 Köln 1
Tel. (0221) 21 03 48
(Fernschreiber: Anzeiger Bonn
8 882 595)
Postscheckkonto 834 00 Köln

France

*Service de vente en France des publica-
tions des Communautés européennes*
Journal officiel
26, rue Desaix
75732 Paris Cedex 15
Tél. (1) 578 61 39 – CCP Paris 23-96

« *Service de documentation* »

D.E.P.P.
Maison de l'Europe
37, rue des Francs-Bourgeois
75004 Paris
Tél. 887 96 50

Ireland

Government Publications

Sales Office
G.P.O. Arcade
Dublin 1

or by post from

Stationery Office

Dublin 4
Tel. 78 96 44

Italia

Libreria dello Stato
Piazza G. Verdi 10
00198 Roma – Tel. (6) 8508
Telex 62008
CCP 387001

**Grand-Duché
de Luxembourg**

*Office des publications officielles
des Communautés européennes*
5, rue du Commerce
Boîte postale 1003 – Luxembourg
Tél. 49 00 81 – CCP 19190-81
Compte courant bancaire:
BIL 8-109/6003/300

Nederland

Staatsdrukkerij- en uitgeverijbedrijf
Christoffel Plantijnstraat, 's-Gravenhage
Postbus 20014
2500EA 's-Gravenhage
Tel. (070) 78 99 11
Postgiro 42 53 00

United Kingdom

H.M. Stationery Office
P.O. Box 569
London SE1 9NH
Tel. (01) 928 69 77, ext. 365
National Giro Account 582-1002

United States of America

*European Community Information
Service*

2100 M Street, N.W.
Suite 707
Washington, D.C. 20 037
Tel. (202) 862 95 00

Schweiz - Suisse - Svizzera

Librairie Payot
6, rue Grenus
1211 Genève
Tél. 31 89 50
CCP 12-236 Genève

Sverige

Librairie C.E. Fritze
2, Fredsgatan
Stockholm 16
Postgiro 193, Bankgiro 73/4015

España

Librería Mundi-Prensa

Castelló 37
Madrid 1
Tel. 275 46 55

Andre lande · Andere Länder · Other countries · Autres pays · Altri paesi · Andere landen

Kontoret for De europæiske Fællesskabers officielle Publikationer · Amt für amtliche Veröffentlichungen der Europäischen Gemeinschaften · Office for
Official Publications of the European Communities · Office des publications officielles des Communautés européennes · Ufficio delle pubblicazioni
ufficiali delle Comunità europee · Bureau voor officiële publikaties der Europese Gemeenschappen

Luxembourg 5, rue du Commerce Boîte postale 1003 Tél. 49 00 81 · CCP 19190-81 Compte courant bancaire BIL 8-109/6003/300

BFR 500 DKR 97 DM 31 FF 72 IRL 8.30 LIT 14 800 HFL 34 UKL 7.40 USD 15.80



KONTORET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS OFFICIELLE PUBLIKATIONER
AMT FÜR AMTLICHE VERÖFFENTLICHUNGEN DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
OFFICE DES PUBLICATIONS OFFICIELLES DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
UFFICIO DELLE PUBBLICAZIONI UFFICIALI DELLE COMUNITÀ EUROPEE
BUREAU VOOR OFFICIËLE PUBLIKATIES DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

ISBN 92-825-1238-X

Boîte postale 1003 – Luxembourg

Kat./cat.: CA-29-79-295-6A-C